

TUMALU
B E S E D I S H E
T R E H J E S I K O V .

Das ist:

das kleine

W ö r t e r b u c h

in

dreyen Sprachen.

QUOD EST:

P A R V U M

D I C T I O N A R I U M

T R I L I N G U E ,

QUOD CONSCRIPSIT

R. P. Marcus a S. Antonio Paduano Augustinianus Discal-
ceatus inter Academicos Operotos Labacenses dictus: Novus.



Permissu C. R. Commissionis Revisionis librorum.

Laibach, gedruckt und zu haben bey Johann Friedrich Eger.

Allusio ad Symbolum

R. P. MARCI A S. ANT. PADUANO

Augustiniani Discalceati Concionatoris & Magistri Clericorum
Emeriti, actualis Supprioris Labaci, inter Academicos
Operosos dicti, NOVUS.

COLLECTIS ORITUR NOVUS.

Vulgus iners, pecus ignavum, vaga corpora, fucus
Ingeniosa suis sedibus arcet *Apis*.
Sors eadem *Vobis*. Socios removetis inertes:
Solertes Vestro jungitis usque choro.
Collectis Novus exoritur, pia Numina! Cætus,
Quem laus, quem laurus non moritura manet.
Num frustra posthac *Operosi* nomen habebis,
Quem vox officii commonet ista *TU*?
Ex factis facienda licet prædicere. Semper
Indefessum Te publica fama refert.
Quot libros patria, longum sit dicere, lingua
Vulgaris, Gentis gloria Carniolæ!
Carniolo per Te Musas sermone canentes
Orbis miratur, prodigiumque putat.
Instar *Apis* solers, dum res fert, *Ipicula* figes,
Ingenii fructus, dulcia mella dabis.
Hinc ex Te porro messam expectamus opimam,
Te laus, Te laurus non moritura manet.

FRATRI

FRATER JOSEPH POCHLIN,

Cooperator ad S. Steph. Viennæ.

IN-830000350



PREDGOVOR.

Le en odgovor je ta predgovor, s' katirem se otshem unèm koker en Kratérus odgovoriti, katiri so fhe poprej, prèdn so te buqve videli, veliku zhes leta Dikzijonarijum, zhes njega beséde, zhes tehifteh fastopnost, inu branje veliku govoriti imèli. Méne ni tu govorjenje nekar v'ti narmajnsi rëzhi ostrashelu. Le tolkajn vezh je mene ushgálu, moje dëlu naprejgnati,

Tem buqvam be bil snal enu nasnanu imë: *Volnák dati*, v' katiremu 24. pajnov polneh satovja, medú, voská, fterdú, falóge, obnófhne itdr, tuje: tolkajn besédy, katire je Kraynska zhebëla po Abecedikarski verfti skupnsosila; al jest sem se rajshi enega snanega, od vezh drugeh goriusëtëga imëna *Besedishe*, Buqve teh besedy prijel. Koker tudi res nezhdrugega niso. Ai kaj je na imënu leshezhe?

P R E D G O V O R.

Kolkukrat nas je fhę ta perve list eneh bukuv fratal! Tu so teiste buqve, katire njeh je fhę tolkajn toku mozhnu, toku dolgü, inu skorej bres usega upanja od zęle dufhele fhelęlu, --- Inu kaj? --- Lę tu malu besedishe? --- Jeli tu muje urędnu is eno tako mervezo usega fhęlne postřezhi? --- Ha! Koku so pozh spet visoke gorę le eno mishęko rodile! --- Sakaj ne tu veliku? --- enu popolnema besedishe? --- Sakaj? --- ja! fakaj nek ne? --- Sakaj sę nise lubę Kraynz! fhe fdavnej poprej doliusędl, ter, koker be pihnel, en velik, en zel popolnema Dikzijonarijum spisal? To zhaft be bil Tebi is serza pervoshil. --- Inu mordej je fhę tudi merski edn od dvajstu lejt lęsęm, kar smo fazhęli Kraynzi latinske zherke shpogāti, fazhel; al kumej A B C spisal, se pak fhę tudi navelizhal, ter use skupej naenkrat na kol obęsęl? Toku lęfhę v'myru dostireh dobre misle, inu vóle fakopáne, ter ęstanejo fa uselej en nagodne sad, en skafęn porod, en jalov pajn. Mazheza je preslaba bla. Nekar ena misheka ni is tęga hribza na dan prishla.

Spod mojega zhebelnaka je leta prizhna mala mish: tu majhenu dęlze, tu malu besedishe perlęflu, kar je le vonder uselej bulshę, ked nezh. --- Al le poterplenje, le perpomozh, le podporno, inu zhas, tok be utegnili mozhni lęvi, veliki sloni se roditi. S' zhasama ratajo jaki korenaki, katiri so se ked mali otrozi rodili. Use se sna she sgoditi. Na dobri voli nobenemu namanka, enęm she tudi na muji ne, le Kratkozhasnofte, jęgre, pojedne, sprehajanje, dolgozhasnu pogovarjanje, inu obyskanje merski enem taiste zhas, katir njim poleg dolfhnuft svojega stanu prestája, tęmu dęlu, v'katirega so szer falubleni, odufamejo. Noben dan nima bres zherke prejidi, per katiremu je glava od nature, inu uka fatü, de je v'stanu tu ne le skus volo, te-
muzh

P R E D G O V O R.

muzh she tudi skus uwyanje te glave, inu v' dijanju svershiti, inu na konz perpraveti.

Kaj je tēga tolkajn trēba? Tukey lefhy tu malu dēlu v'teh trēh v'nashi dufheli navadneh jefikeh pred ozhmy. Jest vēm: *quantum distent era lupinis*, kaj usaka stvar seno zēno imá: inu Ludji bífrega spofnanja tudi nabodo tēga dēla fa kaj zel toku malega derfhali, koker njemu na zhēlu fapisanu stojy, temuzh per pervemu poglėdu saglėdali, de be se noben previdn hishne Gospodar, nabil v'preobilneh bel per pizhlemu: v'potrēbneh rezhēh pak szer ne potrátu, al vonder fadofti darovitn faderfhal. --- Nalash so ble te pervorodne, inu koreninske besēde, is eno besēdo: te narpotrebnejshe skupisyskane, te od tehsteh se odvyajozhe, ali skupflohēne, inu ob kratkem: use take, mejn potrēbne besede pak, v'katireh si fna ena srednu umetna glava enukolku is nemshkega, ali latinskega: enukolku tudi po kraynske grammatike uku od narejanja odraseneh inu skupfloheneh besedy lohka sama pomagati, so vezhdejl popolnema vonspushēne.

Al dosti bēsedy je, katireh merski edn nafastope: katireh ta desētē she nekol shlishal ni. Tu se mēni malu rēzhe. --- Kedu je taifē, katir, deslih be meni en jefik, navēm koku dobru, fnal, be meni use besēde svojega jefika fapoflil, inu povēdati v'stanu bil? Nej meni kmalu is glave en Latinz povē, kaj se tu rēzhe: *Litera adespote &c.* ali en Nēmz, kaj se prave: *Brodemen, nippen &c.* Ta vezhe dejl more jidti svoj orakel, svoje besedishe poprashati. Toku je le, inu fatēgavolo so tudi te buqve med ludy dane, de be kraynzi imēli, kam be ho-

P R E D G O V O R.

dili teiste besede yskati, katire, kader njuh beró, ali shlishèjo, nafa-
stopejo. Use besede so is veliko mnujo koker use sorte rófhe po gorri
Hymettus, ali is utisneneh, ali is pisaneh bukuv skupfbrane. Skus te
Erytháce sem se jest offhivel, ter moje pajne wogatu napolnil.

Per usemu tému nezh mejn vonder enèm ene, inu druge besè-
de nadapadejo; al fakaj ne? --- Ke Kraynske niso --- so slovésam rózhi,
ukradéne --- so Hrovashke, so Koroshke, so Befjashke, so --- Kedu
prave tu? --- en Hrovat farès ne, ampak en tak, katir nafna nekar
Hrovashku, nekar Kraynsku. O! kedurkol si kaj takega misle, tēga
prosem jest, kar narbel lepu morem, nej mēni fa nashe Kraynske
dufhele zhafty volo kaj vezh bulshi kraynskeh besedy povē; jest njuh
otshem v' svojemu temu velikemu besedishu popraveti, inu persta-
veti.

She nekaj. Dofiti besedy se narajma, katireh eni namorejo
brati, po nobeni vishi skupspraveti. Kaj morem jest fatu! Koker
ony nezh fatu namorejo, de jest nafnam Turshkeh, ali Koptesh zhèrk
bráti. Jest se njuh tudi nekol nisem uzhl. Al Kraynzi beró latinske
zherke. Tsevède! koker Latinzi Lashke, ali Franzoske lifte. Nar-
poprej je trēba v' Kranéum hoditi, ter brati se uzhiti, kar se otshe
fnáti, szer ni nezh od tēga govoriti.

Te, inu take rezhy sem jest fhē vezhkrat shlishal bres use
navole; ke vem, de se je tudi drugem imenitnejshem pisarjam toku
godilu, katireh nigdar fadofti prehvalne pisanize so se skus kup teh

P R E D G O V O R.

samu sebi fastopne dasdëvajozheh vëdomzov koker skus ossklivne shibe ulëkle. Moje serze niblu nigdar na hvalo teh ludy, katira szer druge pergajna take razhy dëlati katireh be szer nigdar nabli drugazhi pred se ufëli, natvëfenu. Nekol se jest nisem veliku takeh ropanz, nauratnez bal, nekol veliku po teh mnogoglavneh Hydrach ofiral: ampak fa tolkajn vezh si jest upanja dëlam, de njuh bo uselej vezh teh provëdneh, dobrutliveh, fastopneh, inu fa umëtnoste, inu zhaft svoje rojstne dushele noterufëteh mofhov, katiri bodo to, bodi si fhe majhena, ali velika, mujo tëga dëla spofnãli, ter s' perjëtno roko goriofëli. *Curabit prælia Conon.* Leti, imam upanje, bodo tëmu perfadëtu pravizo spofnãli.

Sam zhes se be jest farëfhal, aku be meni le kedej ta misl v' glavo padla, se nad takemi Momusovemi bratami mashtuvãti, katiri si sami sebi ozhy stikajo, ter otë sami radovolnu slepi biti. No! zhe fhe otë is grenke nalubnoste pruti moji pershoni, ali pruti mojemu stanu tudi resnizo, inu provvëdnoft sovrafhiti: nej le sovrafhejo. Jest navëm nez, kar be njim mogl hujshëga: ali sam sebi bulshëga voshiti, koker de be v' tëmu uselej per myru fhivëli, mene pak, inu szer v' sedanemu zhasu, kader se use fa zhaft lepeh umëtnost svoje dushele toku mozhnu amufame, na tako vifho pregajnali. Jest nabom nigdar famëtal, ali fanezhuval, kar nafastöpem; nigdar hvalil, kar nafapopãdem.

Naposléd vöshem jest vam dëlovnë, inu od useh terpëznoft proste Kompagije, use zhafty urëdni Perjatli, Patrijoti, katiri si perfadëvãte Kraynske jesik, inu te umëtnoste nashe rojstne dushele pou-

P R E D G O V O R.

fdigneti, inu useskufi k' vezhemu gorijemanju perpraveti, use dobru, ter prosem, pufite si is mojem delam, inu posebnu s' tem mojem Komofisam poftrezhi, katirega vam fdej tukej pomoliti to zhaft imam

V A S H

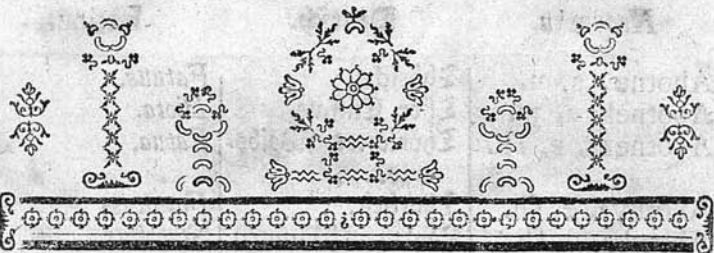
V' Lublani na 24. dan Veli-
kega Serpana 1781.

Podlofhne slufhabnek

P. MARKA.

Qui legis ifta, tuam reprehendo, fi mea laudas
Omnia, ftultitiam: fi nihil? Invidiam.

TINNUL. *ad Bos in Lin.*



DICTIONARIUM
PARVUM
TRILINGUE.

A.

<i>Kraynsku.</i>	<i>Deutsch.</i>	<i>Latinum.</i>
A bad. da. m.	B rokath.	<i>P</i> anus <i>Theſſalonic.</i>
Abar. ra. m.	Ein Scyth.	<i>Scytha.</i>
Abarát. a, m.	Stabwurz.	<i>Abrotonum.</i>
Abarija, e, fh.	Scythien.	<i>Scythia.</i>
Abarove, a, u.	Des Scythen.	<i>Scytha.</i>
Abarske, a, u.	Scythiſch.	<i>Scythicus.</i>
Abecedika, e, fh.	U B C Tafel.	<i>Abecedarium.</i>
Abecedikar, ja, m.	U B C Knab.	<i>Puer elementaris.</i>
Abecedikarjove, a, u.	Des U B C Schü- ſen.	<i>Pueri elementaris.</i>
Abecedikarske, a, u.	Der U B C Kna- ben.	<i>Pueorum elementa- riorum res.</i>
Abecedikarska verſta.	Alphabetordnung.	<i>Ordo Alphabeticus.</i>
Abora, e, fh.	Schoderfels.	<i>Aconæ.</i>
Aborad, a, m.	Schofwurz.	<i>Abrotonum.</i>
Abota, a, m.	Thov.	<i>Fatuus.</i>

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Abotne, a, u.	Thöricht.	Fatuu.
Abotnek, a, m.	Thor. Einfalt.	Idiota.
Abotneza, e, fh.	Thörichtes Weibsbild.	Fatua.
Abotnya, e, fh.	Thorheit.	Fatuitas.
Abranka, e, fh.	Zapfen an Bäumen.	Strobilus.
Abrat, a, m.	Schamzüngchen.	Clythoris.
Abrata, e, fh.	Baureif, Reinfahrē.	Tanacetum.
Abratizh, a, m.	Ebend.	Idem.
Abrazha, e, fh.	Ebend.	Idem.
Abronka, e, fh.	Gauchhaar.	Pappus.
Abronzhena, sel.	Gauchhaarkraut.	Pappi herba.
Adofs, sa, m.	Wiedehopf.	Upupa.
Adra, e, fh.	Segel. 2) Wischtuch.	Velum. 2) Cento.
Adrash, a, m.	Wilde Eiche.	Ilex, robur.
Adrène, a, u.	Des Segels.	Veli.
Adrób, a, m.	Fäßchen.	Flocculus.
Adrushéza, e, fh.	Mauereselchen.	Onisculus.
Adrushka, e, fh.	Maueresel.	Oniscus.
Advent, a, m.	Advent.	Adventus.
Adventne, a, u.	Des Advents.	Adventus.
Afèna, e, fh.	Uffe.	Simia.
Afenéne, a, u.	Des Affen.	Simiæ.
Afenske, a, u.	Von Affen.	Simiacus.
Afenza, e, fh.	Neffchen.	Simiolus.
Afkel, na, m.	Hefte.	Fibula.
Afker, ja, m.	Siehe Ahker.	Vide Ahker.
Afklam.	Zuhäfteln.	Fibulo.
Afklar, ja, m.	Nadler.	Acicularius.
Afklarza, e, fh.	Nadlerin.	Acicularia.
Afrika, e, fh.	Afrika.	Africa.
Afrikanar, ja, m.	Afrikaner.	Afer.
Afrizhân, a, m.	Ebend.	Idem.
Aftah, a, m.	Haupttuch.	Velum capitis.
Aftashéza, e, fh.	Abtiffinn.	Abbatissa.
Aftashzhen, a, u.	Der Abtiffin.	Abbatiffæ.

Aftra;

Afra, e, fh.	Halfter, Kneipriem.	Capistrum.
Agartnek, a, m.	Leberbalsam.	Ageratum.
Agrés, a, m.	Stachelbeer.	Berberion.
Agrosove, a, u.	Von Stachelbeeren.	Berberii.
Ah!	Uch!	Heu!
Ahat, a, m.	Ugatstein.	Achates.
Ahel, na, m.	Siehe Ahla.	Vide Ahla.
Ahker, ja, m.	Bordach.	Suggrundia.
Ahkerzhek, a, m.	Kleines Dachfenster.	Idem.
Ahla, e, fh.	Hechel.	Peclen ferreus.
Ahlam.	Hecheln.	Peclere linum.
Ahlanze, anz, fh.	Gehechelter Flachs.	Pexum linum.
Ahlize, liz, fh.	Hechelzähne.	Dentes peclinis.
Ahtam se.	Befleissen.	Conari.
Ahtanje, a, n.	Aufmerksamkeit.	Attentio.
Ahtenga, e, fh.	Abend.	Conatus.
Aj!	Uch doch!	Hei! Eja!
Ajam.	Liegen.	Decumbere.
Ajd, a, m.	Hande.	Ethnicus.
Ajda, e, fh.	Handelkorn.	Fagopyrum.
Ajdove, a, u.	Des Handen. 2) von Handelkorn.	Ethnici. 2) Fago- pyri.
Ajdovnek, a, m.	Handenbrodt.	Panis agelaus.
Ajdovshna, e, fh.	Land der Handen.	Regio Pagana.
Ajdovshnya, e, fh.	Handenthum.	Paganismus.
Ajdovske, a, u.	Handnisch.	Paganus.
Ajdovstv, a, n.	Handenthum.	Paganismus.
Ajdovza, e, fh.	Handenstroh.	Stramen fagopyri.
Ajfr, a, m.	Eifer.	Zelus, fervor.
Ajfram.	Eisern.	Æmulor, Zelo.
Ajfrar, ja, m.	Eiferer.	Æmulus, Zelotes.
Ajfrék.	Eifrig.	Ferventer.
Ajhker, ja, m.	Erker.	Menianum.
Ajz, a, m.	Höhe, Gipfel.	Ambo.
Ajzhekam.	Gemächlich liegen.	Cubito.

Ak, ú, m.	Schifferstange. 2)	Contus. 2) Uncus.
Akademya, e, fh.	Hacken.	Academia.
Akek, a, m.	Akademie.	Uncinulus.
Akel, na, m.	Kleiner Hacken.	Idem.
Akelz, a, m.	Ebend.	Idem.
Akolyt, a, m.	Ebend.	Acolythus.
Akolytar, ja, m.	Ein Acolyt.	Idem.
Aku.	Ebend.	Si.
Akulih.	Wenn.	Et si.
Al.	Wenn auch.	Aut, At, ast, vero.
Ala, e, fh.	Allein, aber.	Angvila.
Alabastr, a, m.	Al.	Alabastrum.
Aldov, a, m.	Alabaster.	Sacrificium.
Aldujem.	Unblutiges Opfer.	Sacrificare.
Alduvavz, a, m.	Opfern.	Sacrificans.
Alène, a, u.	Opfernder.	Angvillaris.
Ali.	Von der Nase.	Aut, vel, ve.
Alishe, a, n.	Oder.	Angvillarum piscina.
Alla! Alla!	Nassfang.	Eja age!
Almatne, a, u.	Hosa! Hosa!	Accuratus.
Almofhna, e, fh.	Genau.	Eleemosyna.
Aloe, a, m.	Almosen.	Aloe.
Aloeve, a, u.	Uloe.	Aloes.
Alushka, e, fh.	Vom Uloe.	Aluco.
Alushperg, a, m.	Wasshuhn.	Alum.
Alze, fh.	Baumwollkraut.	Folliculare calcei.
Alzen, a, m.	Leistleder.	Alce.
Alzenov rôg.	Esendhier.	Alcis ungula.
Ama, e, fh.	Esendklaue.	Nutrix.
Amarak, a, m.	Amme.	Matricaria.
Amarakove, a, u.	Mutterkraut.	Matricarie.
Amarantha, e, fh.	Vom Mutterkraute.	Amarantus.
Amaranthene, a, u.	Floramor.	Amaranti.
Amarishka, e, fh.	Vom Floramor.	Palmæ acide.
Ambora, e, fh.	Zamatinden.	Malus.
Amem.	Maßbaum.	Lactare.
	Säugen	

Amen.	Amen.	Amen.
Amene, a, u.	Der Amme.	Nutricis.
Amerika.	Amerika.	America.
Amerikanar, ja, m.	Amerikaner.	Americanus.
Amethyft, a, m.	Amethift.	Amethyftus.
Amgrēm.	Angehen.	Attinet.
Annak.	Dieffeits.	Cis, citra.
Ampak.	Sondern.	Sed.
Amladene.	Angehen.	Pertinet.
Amtizhe.	Ebend.	Idem.
Amufamem se.	Sich annehmen.	Defendere.
Amufetjé, ja, n.	Schuf	Proteftio.
Anam se.	Verhüten.	Cavere, devitare.
Ananje, a, n.	Das Nusweichen.	Evitatio.
Andel, na, m.	Egyptifcher Apfel.	Anthodium.
Andibija, e, fh.	Endivien.	Endibium.
Andl, a, m.	Handel.	Aftio.
Andlam.	Handeln.	Agere.
Andoht, e, fh.	Andacht.	Devotio.
Andohtlive, a, u.	Undächtigt.	Devotus.
Andrôga, e, fh.	Renkfifch.	Albula.
Anék, a, m.	Mägdegott.	Anculus.
Angel, a m.	Engel.	Angelus.
Angelika, e, fh.	Engelkwurf.	Angelica.
Angelshe, a, n.	Ebend.	Id. herba.
Angelske, a, u.	Englifch.	Angelicus.
Angelz, a, m.	Engel.	Angelus.
Angelzhék, a, m.	Engelchen.	Idem.
Angurka, e, fh.	Citrullen.	Anguria.
Ankersht, a, m,	Chirurgifches In- strument. 2) Un- tichrift.	Angiftrum. 2) An- tichriftus.
Anfhé, eta, m.	Hanns.	Joannes.
Antéla, e, fh.	Handtuch.	Manutergium.
Antimon, a, m.	Antimonium.	Antimonium.
Antverh, a, m.	Handwerk.	Opificium.
Antverhar, ja, m.	Handwerker.	Opifex.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Anza, e, fh.	Bedingniß.	Conditio.
Moje anze.	Meines Standes.	Meæ conditionis.
Apih, a, m.	Eppich.	Apium.
Apnâr, ja, m.	Kalkbrenner.	Calcarius.
Apnarjove, a, u.	Des Kalkbrenners.	Calcarii.
Apnarske, a, u.	Von Kalkbrennern.	Calcarius.
Apnen, a, u.	Vom Kalke, kalkicht	Calcarius.
Apnenza, e, fh.	Kalkofen.	Calcaria fornax.
Apnishe, a, n.	Kalkgrube.	Calcaria fovea.
Apnu, na, n.	Kalk.	Calx.
Apofstel, na, m.	Upostel.	Apostolus.
Apotekar, ja, m.	Upotheker.	Pharmacopola.
Ar, a, m.	Siehe As.	Vid. As.
Ara, e, fh.	Ufand.	Arrhabo.
Arad, a, m.	Berg Kaukasus.	Caucasus.
Arak, a, m.	Stadt Edessa.	Edessa.
Aram.	Verpfände. 2) reibe.	Subarrhare, friare.
Aramba, e, fh.	Zimmermannslade.	Scrinium fabri.
Aranje, a, n.	Verpfändung. 2)	Subarrhatio. 2)
	Reibung des Zins.	Friatio.
Arapin, a, m.	Arabier.	Arabs.
Aras, a, m.	Ein härterer Zeug.	Cilicinum.
Araštê, a, u.	Von solchem Zeuge	Cilicinus.
Arba, e, fh.	Muttermund.	Os vulvæ.
Arbânar, ja, m.	Ubanier.	Albanus.
Arbanash, a, m.	Uabend.	Idem.
Arbanija, e, fh.	Ubanien.	Albania.
Archa, e, fh.	Siehe Arka.	Vid. Arka.
Ardak, a, m.	Gallerie.	Podium.
Ardezhe, a, u.	Siehe Erdezhe.	Vid. Erdezhe.
Ardezhovka, e, fh.	Urtischocke.	Cinara.
Ardram.	Zanken.	Litigare.
Ardrya, e, fh.	Zank.	Litigatio.
Arenda, e, fh.	Verpachtung.	Emphyteusis.
Aréndavam.	Verpachten.	Do in emphyteusin.
Arendavz, a, m.	Verpachter.	Dans in emphyteu- sin.

Arénk,

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Arènk, a, m.	Häring.	Halex.
Arest, a, m.	Urest.	Arestum.
Arestant, a, m.	Urestant.	Custodiæ mancipatus.
Arestujem.	In Urest setzen.	Custodiæ mancipare.
Arèzh, y, fh.	Ursache.	Causa.
Arèzhim.	Verursache.	Causo.
Arse, arf, fh.	Harfe.	Cythara.
Arga, m.	Poltron, Feigherz.	Ignavus.
Argan, a, m.	Winde.	Trochlea.
Arjá, e, fh.	Rost.	Ærugo.
Arjave, a, u.	Siehe Erjav.	Vid. Erjav.
Arija, e, fh.	Urie.	Aria.
Arjovim.	Siehe Erjovim.	Vid. Erjovim.
Arjovina, e, fh.	Rostige Dinge.	Res æruginose.
Arka, e, fh.	Urche.	Arca.
Arlijze, i. Arli- shke, fh.	Welsche Kirschen.	Cornum.
Armada, e, fh.	Urmee.	Exercitus.
Armàn, a, m.	Fliegenkraut.	Achylæ, Persicaria.
Armène, a, u.	Gelb.	Flavus.
Armènar, ja, m.	Urmenier.	Armenus.
Arnosh, sha, m.	Brustlaß, Cilicium.	Thorax.
Arovník, a, m.	Matrase.	Amphimallum.
Arovniza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Arovza, e, fh.	Rühhaar.	Pili vaccarum, hircorum &c.
Arpa, e, fh.	Lege, Haufe.	Strues.
Arrem.	Urkunden.	Testificari.
Arèzh, y, fh.	Ursache, Ursprung.	Causa, Origo.
Arrezhim.	Verursachen.	Causare.
Arshat, a, m.	Sack.	Saccus.
Arshèk, a, m.	Säckchen.	Sacculus.
Aršin, a, m.	Elle.	Cubitus.
Artaz, a, m.	Griffel.	Stylus acutus.
Artizh, a, m.	Wipfel.	Vertex montis, navis &c.

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Arvam, Arujem.	Kämpfen.	Agonizo.
Arzi?	Traun!	Sane, verumne?
Arznya, e, fh.	Arzney.	Medicina.
As, a. m. 2) As buba!	Ursprung. 2) Wehe heiß!	Origo, initum. Al- pha. 2) Dolentis Interjectio.
Asbuk, a, m.	Alphabet.	Alphabetum.
Ashkert, Ashkerz a, m.	Fleck Tuches.	Pezsium.
Ashterfel, na, m	Brustriem. 2) Ho- senträger.	Antilena. 2) Ærum- na.
Asla, e, fh.	Aposteme.	Apostema.
Astoklep, a, m.	Schwalbenwurz.	Vincetoxicum.
Ata, a, m.	Papa.	Pater.
Atam.	Paperlen.	Balbutire.
Atanje, a, n.	Das Paperlen.	Balbutitio infantum.
Atapot, a, m.	Meerspine.	Sepia.
Avba, e, fh.	Haube.	Vitta.
Avsha, e, fh.	Leichtsinnig.	Levis, futilis.
Avshast, a, u.	Wend.	Idem.
Avfhlok, a, m.	Mauthamt.	Telonium.
Avfhlokar, ja, m.	Mauthner.	Teloniarius.
Avshterga, e, fh.	Mustern.	Ostrea.
Avtmiant, a, m.	Hauptmann.	Centurio.
Axa, e, fh.	Malet.	Capito.

B.

Baba, e, fh.	Altes Weib. 2) Hebamme.	Anus. 2) Obste- trix.
Babaft, a, u.	Altvettelisch.	Anilis.
Babem.	Hebamme abgeben.	Obstetricare.
Babëna, e, fh.	Alte Bettel.	Anus, Vetula.
Babeza, e, fh.	Altes Mütterchen. 2) Großmutter 3) das Senfeneisen.	Anicula. 2) Avio 3) Incus, super qu. falces cuduntur.

Babje,

Babje, a, e.	Ustbettelisch.	Anilis.
Babstvu, a, n.	Hebammenkunst.	<i>Ars obfetricia.</i>
Babujem, buvati.	Ost eine Hebamme abgeben.	<i>Obfetricari.</i>
Babûra, e, fh.	Kellervurm.	<i>Millepeda.</i>
Babushka, e, fh.	Ebend.	Idem.
Badém, a, m.	Mandelfern.	<i>Amygdalus.</i>
Bâham se.	Prahsen.	<i>Ampullari, gloriari.</i>
Bahavz, a, m.	PrahsHanné.	<i>Trafo.</i>
Bahâzh, a, m.	Ebend.	Idem.
Bahovne, a, u.	Prahslerisch.	<i>Jaclabundus.</i>
Bahovnek, a, m.	Prahsler.	<i>Trafo.</i>
Bahovnost.	Prahsleren.	<i>Jactantia.</i>
Baja, e, fh.	Loos.	<i>Sors.</i>
Bajam.	Löseln.	<i>Sortes jacere.</i>
Bajavka, e, fh.	Löslerin.	<i>Sortilega.</i>
Bajer, ja, m.	Siehe Wajer.	
Bajnroteza.	S. Wajnroteza.	
Bajsn, ne, fh.	Fabel, Gedicht.	<i>Fabula, Fictio.</i>
Bajta. e, fh.	Bauernhütte.	<i>Casa.</i>
Bakla, e, fh.	Sackel.	<i>Fax. Facula.</i>
Bakléne, a, u.	Der Sackel.	<i>Facula.</i>
Bakr, a, m.	Kupfer.	<i>Cuprum.</i>
Bakràzh, a, m.	Kupferner Kessel.	<i>Lebes aeneus.</i>
Bakren, a, u.	Vom Kupfer.	<i>Aeneus.</i>
Bakrenar, ja, m.	Kupferhändler.	<i>Cuprarius.</i>
Bakrishe, a, n.	Kupfergrube.	<i>Aërifodina.</i>
Bâla, e, fh.	Ballen. 2) Braut- mobilien.	<i>Volumen, sarcina.</i> 2) <i>dotatio.</i>
Baléna, e, fh.	Wallfisch.	<i>Cete.</i>
Bâr, ú, m.	Fenchel.	<i>Marathrum.</i>
Bâram.	Fragen.	<i>Querere.</i>
Barantâm.	Handeln.	<i>Mercari.</i>
Barantavz, Baran- tazh, a, m.	Verhändler.	<i>Permutator.</i>
Barantya, e, fh.	Handel, Tausch.	<i>Mercimonia.</i>
Barba, e, fh.	Farb.	<i>Color.</i>

Barbam.	Färben.	Colore tingere.
Barbar, ja, m.	Färber.	Tinctor.
Barigla, e, fh.	Weinfas.	Aenophorum.
Bariglèza, e, fh.	Kleines Fäßchen.	Acratophorum.
Barka, e, fh.	Schiff.	Navigium.
Barkadör, ja, m.	Schiffspatron.	Nauclerus.
Barkène, a, u.	Des Schiffes.	Navis.
Barle, na barle.	Auf den Schein.	Apparenter.
Baroka, e, fh.	Verüke.	Capillitium.
Barovit, a, m.	Slavischer Abgott.	Barovitus.
Baróvle, fh.	Försach.	Forlacum.
Barovnice, fh.	Schwarzbeer.	Vaccinium.
Barovnichje, a, n.	Ort, wo solche Beee- ren wachsen.	Vaccinetum.
Barft, ja, m.	Ulmenbaum.	Ulmus.
Barftje, a, n.	Ulmenwald.	Ulmelum.
Barfun, a, m.	Purpur.	Purpura.
Barfunske, a, u.	Purpurfärbig.	Purpureus.
Barva, e, fh.	Ruderbank.	Transrum.
Barzhèza, e, fh.	Schiffchen.	Navicula.
Barzhin, a, m.	Schiffwerfte.	Casteria.
Bàs, ú, m.	Baß.	Vox gravis.
Basam.	Füllen, laden.	Farcire.
Basant, a, m.	Fason.	Phasianus.
Basènga, e, fh.	Einpackung.	Convassatio.
Bashém.	Laden.	Onerare.
Bashileka, e, fh.	Basilienkraut.	Basilicum.
Bashilishk, a, m.	Basilisk.	Basiliscus.
Bashka, e, fh.	Weidsack.	Ascopera.
Bashnik, a, m.	Holznagel.	Clavus ligneus.
Bashti.	Traun!	Sane, profecto.
Basn, a, fh.	Siehe Bajsn.	
Basném.	Stupfen.	Tundere, trudere.
Bashzhènik, a, m.	Erb.	Heres.
Bavd, a, m.	Falte.	Fica.
Bavkam.	Bessen, wie Hunde.	Baubari.
Bavta, e, fh.	Kolbe, Knüttel.	Fustis.

Bavz, a, m.	Baubau, Kinder: schrecker.	Alphito.
Baxador, <i>inu</i> Basha- dor, ja, m.	Ambassadeur.	Legatus.
Bazhka, e, fh.	Siehe Bashka.	
Bçhast, a, u.	Blöd, tölpisch.	Hebes.
Bëbz, a, m.	Tölpel.	Hebes.
Bëd, a, m. <i>star. besgd.</i>	Luft	Aer.
Bëdn, a, m.	Weinwonne.	Cadus.
Bëdniza, e, fh.	Kleine Hütte. 2) Nübengrube.	Casula. 2) antrum, rapalum.
Bëdrast, a, u.	Krumfüßig.	Varrus.
Bëdrën, a, u.	Der Hüfte.	Femoris.
Bëdrim se.	Hinken.	Oblique incedere.
Bëdrü, a, n.	Hüfte.	Femur.
Bëganza, e, fh.	Ruthenbürdchen.	Fascis.
Bël.	Mehr, besser.	Meius, amplius.
Bëlem.	Siehe Wëlem.	
Belështram.	Im Reden irren.	Confuse loqui.
Belin, a, m.	Fellus, Apollo.	Apollo.
Belinesh, a, m.	Abend.	Idem.
Beravsel, na, m.	Bettler.	Mendicus.
Berazh, a, m.	Abend.	Idem.
Berâzhem.	Betteln.	Mendicare.
Berazhiza, e, fh.	Bettlerin.	Mendica.
Berazhya, e, fh.	Das Bettelhand- werk.	Mendicatio.
Berbâm.	Umstören.	Perquirere.
Berbotâm.	Stottern.	Balbutire.
Berbôzhem.	Sehr Stottern.	Idem.
Berbrâm.	Plappern.	Blaterare.
Berbranje, a, n.	Das Plappern. 2) Klappern des Mühlrade.	Blateratio. 2) Cre- pitatio rotæ moli- torie.
Berda, e, fh. hkavska.	Hüael. Weberrechen.	Collis. Pecten textorius, li- ciatorium.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Bêrég, a, m.	Morast, Pfüße.	<i>Palus, stagnum.</i>
Bêrem, Brâti.	Lesen.	<i>Legere.</i>
Bêrézhina, e, fh.	Sumpfsichter Ort.	<i>Locus palustris.</i>
Bergamazhka, e, fh.	Murmelschier.	<i>Mus alpinus.</i>
Bergles, a, m.	Grünspecht.	<i>Picus viridis.</i>
Bêrhke, a, u.	Stattlich, außerle-	<i>Egregius, strenuus.</i>
	sen.	
Bêrkam.	Schnellen. 2) Sie-	<i>Abjicere. 2) quod</i>
	he Berbam.	<i>Berbam.</i>
Berkarye, fh.	Verworfenene Dinge.	<i>Abjecta.</i>
Berke, fh.	Schnurbart.	<i>Myrtax.</i>
Berkla, e, fh.	Knochen.	<i>Os.</i>
Berklam.	Siehe Berbam.	
Berkларыe, fh.	Altes Gerümpel.	<i>Scruta.</i>
Berkonzheze, fh.	Blaue Blumen.	<i>Species florum.</i>
Berlav, a, u.	Blödsichtig.	<i>Cacutiens.</i>
Berlavka, e, fh.	Blödsichtige.	<i>Cacutiens.</i>
Berlim.	Uibelsehen.	<i>Cacutire.</i>
Bêrlog, a, m.	Hütte, Höhle d. Th.	<i>Hara, antrum.</i>
Bêrlôsga, e, fh.	Wasserspritschlerin.	<i>Aqua ludens.</i>
Bêrlosgâm.	Pritscheln.	<i>Aqua ludere.</i>
Bêrlov, a, u.	Blödsichtig.	<i>Cacutiens.</i>
Berlovz, a, m.	Blödsichtiger.	<i>Idem.</i>
Berlufnem.	Taschen.	<i>Alapizare.</i>
Berlufnéza, e, fh.	Eine Tasche, Maul-	<i>Alapa.</i>
	schelle.	
Bêrmam.	Werben.	<i>Cogere milites.</i>
Bêrna, e, fh.	Sammlung.	<i>Collectura.</i>
Bêrnâm.	Sammlen.	<i>Colligere.</i>
Bêrnâvz, inu Ber-	Sammler.	<i>Collector.</i>
nâzh, a, m.		
Berovniza, e, fh.	Pfropfförblein.	<i>Corbicular pro ab-</i>
		<i>rumpendis pomis de</i>
		<i>arboribus.</i>
Bêrsa, e, fh.	Verdorbenes Wein.	<i>Corruptum mustum.</i>
Berfda, e, fh.	Zaum.	<i>Frænum.</i>
Bêrsh.	Geschwind.	<i>Cito.</i>

Berfhanka, e, fh.	Eckwein.	<i>Species Vini.</i>
Berfhez, a, u.	Hurtig.	<i>Agilis.</i>
Berfhim.	Eilen.	<i>Accelerare.</i>
Berfhina, e, fh.	Eiffertigkeit.	<i>Velocitas.</i>
Bershlin, a, m.	Ebheu.	<i>Hedera.</i>
Berfhôle, fh.	Siehe Werfhole.	<i>Afium.</i>
Berskam.	Wegschnellen.	<i>Projicere.</i>
Bersnem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Berft, a, m.	Sproffe.	<i>Germen.</i>
Berftje, a, m.	Häufige Sproffe.	<i>Germinalia.</i>
Bersze, a, n.	Nehstesten.	<i>Retiatorium.</i>
Berzam.	Mit Füßen stossen.	<i>Calcitrare.</i>
Berznem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Bésâga, e, fh.	Satteltasche.	<i>Hippopera.</i>
Béfâm.	Stupfen.	<i>Protrudere.</i>
Besêda, e, fh.	Wort. 2) Rede.	<i>Verbum. 2) Sermo.</i>
Besêdêm se.	Wörteln.	<i>Altercari.</i>
Besêdijem.	Fürsprechen.	<i>Advocare.</i>
Besedishe, a, n.	Wörterbuch.	<i>Diſtionarium.</i>
Besednek, a, m.	Fürsprecher.	<i>Advocatus.</i>
Besednishe, a, n.	Ratheder d. Rechts- gelehrten.	<i>Cathedra Advocato- rum.</i>
Besednishtvu, a, n.	Fürsprecheramt.	<i>Advocatia.</i>
Besedorezhnost, e, fh.	Wohlfredenheit.	<i>Rhetorica. Elo- quentia.</i>
Besedujem, duvati.	Siehe Besedijem.	
Bêfg, a, m.	Hollerstaude.	<i>Sambucus.</i>
Bêfgalza, e, fh.	Sprütze.	<i>Syringa.</i>
Bêfgavka, e, fh.	Mandelgeschwür.	<i>Tuber. Tonsilla.</i>
Bêfgétanje, a, n.	Brunst der Füchse.	<i>Appetentia vulpium.</i>
Bêfgêzhem, getati.	Brünstig seyn.	<i>Coitum appetere.</i>
Bêfgov, a, u.	Des Hollunders.	<i>Sambuci.</i>
Bêfgovje, a, n.	Hollergestrüppe.	<i>Sambucetum.</i>
Bêfgovina, e, fh.	Hollergehölz.	<i>Res f. ex sambuco.</i>
Bêfgovnéza, e, fh.	Schlaghäufel.	<i>Decipula avium.</i>
Bêflaj, a, m.	Flüchtling. 2) Be- zoarsteinn.	<i>Fugitivus. 2) Be- zoar.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Bešlâm.	Muthwillig hin und wieder hüpfen.	<i>Petulcire more vitulorum.</i>
Beteg, a, m.	Schmerz, Unfall, Unpäßlichkeit.	<i>Dolor, languor.</i>
Betegujem.	Unpäßlich werden.	<i>Languescere.</i>
Betesh, a, m.	Siehe Beteg.	
Beteshliv, a, u.	Unpäßlich.	<i>Languidus.</i>
Beteshne, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Beteshneh hisha.	Spital.	<i>Valetudinarium.</i>
Beteshnik, a, m.	Krânkling.	<i>Languidus.</i>
Beteshnishe, a, n.	Spital, Krankenh.	<i>Valetudinarium.</i>
Beteshnost, e, sh.	Unpäßlichkeit.	<i>Languor.</i>
Beteshujem.	Oft unpäß seyn.	<i>Languere.</i>
Bevka, e, sh.	Laus.	<i>Pecculus.</i>
Bezâm.	Immer mit Füßen stoßen.	<i>Calceos illidere.</i>
Bezkâm.	Aushohlen.	<i>Excavare.</i>
Biba, e, sh.	Kriechendes Thier.	<i>Serpens.</i>
Biblija, e, sh.	Die Bibel.	<i>Biblia.</i>
Biblijske, a, u.	Biblissh.	<i>Biblicus.</i>
Bik, a, m.	Stier.	<i>Taurus.</i>
Bikove, a, u.	Des Stiers.	<i>Tauri.</i>
Bikovske, a, u.	Von den Stieren.	<i>Taurinus.</i>
Bil, Bilka, e, sh.	Halm.	<i>Culmus.</i>
Bilkast, a, u.	Halmähnlich.	<i>Calamaris.</i>
Bilken, a, u.	Des Halms.	<i>Culmi.</i>
Bilush, a, m.	Wilder Spargel.	<i>Corruda.</i>
Bir, e, sh.	Aussteuerung. 2) Wiegenband.	<i>Census nuptialis. 2) Donum gratuitum.</i>
Birtah, a, m.	Vortuch, Schurz.	<i>Præcinctorium.</i>
Birtashz, a, m.	Schürzchen.	<i>Præcinctoriolum.</i>
Bis, a, m.	Büffelochs.	<i>Bubalus.</i>
Bisov, a, u.	Des Büffels.	<i>Bubali.</i>
Biftr, a, u.	Klar. 2) Scharf. Spitzsündig.	<i>Limpidus, serenus. 2) Acutus.</i>
Biftrêza, e, sh.	Klares Wasser.	<i>Aqua, rivus limpid.</i>
Biftrina, e, sh.	Klarheit.	<i>Limpitudo.</i>

Bistrogledne, a, u.	Scharfsichtig.	<i>Acutus visu.</i>
Bistrovid, a, m.	Luchs.	<i>Lynx.</i>
Bistrust, e, fh.	Klarheit, Schärfe.	<i>Limpitudo, acies o- culi.</i>
Bistry se.	Es wird hell.	<i>Clarescit.</i>
Birje, a, n.	Wesenheit.	<i>Essentia.</i>
Bivol, a, m.	Büffel.	<i>Bubalus.</i>
Bivolina, e, fh.	Ungeklärter Mensch.	<i>Homo ineptissimus.</i>
Biz, a, m.	Binsenrohr.	<i>Juncus.</i>
Bizhje, a, n.	Voll Binsen.	<i>Juncetum.</i>
Bizhk, a, m.	Lämmlein.	<i>Agnellus.</i>
Bizhovje, a, n.	Siehe Biz.	
Blagahranische, a, n.	Verhältniß der Waaren, Magazin.	<i>Reconditorium re- rum.</i>
Blagaynik, a, m.	Fiskal, Schatzmeister.	<i>Fisco Praefectus.</i>
Blagovit, a, u.	Vermöglich.	<i>Opulentus.</i>
Blagu, a, n.	Waare, Gut.	<i>Bona, merces.</i>
Blagva, e, fh.	Pfifferlingschwam.	<i>Boletus.</i>
Blafina, e, fh.	Bettpfühl.	<i>Culcita.</i>
Blafineza, e, fh.	Polster.	<i>Accubita.</i>
Blatu, a, n.	Koth.	<i>Lutum.</i>
Blebérâm.	Herausplagen.	<i>Effutire.</i>
Bled, a, u.	Bleich.	<i>Pallidus.</i>
Blèdem, blèsti.	Schwächen.	<i>Effutire.</i>
Blegijazh, e, fh.	Hyazinthenblum.	<i>Hyacinthus.</i>
Blèk, a, m.	Fleck.	<i>Commisura.</i>
Blekâst, a, u.	Fleckigt.	<i>Striatus.</i>
Blekétâm.	Blecken wie ein Schaf.	<i>Balare.</i>
Blèki, ov, m.	Fleckkrankheit.	<i>Varioli.</i>
Bleshy se.	Es scheint.	<i>Splendere.</i>
Blèsnem.	Herausbrechen mit einem Worte.	<i>Effutire.</i>
Blèsti.	Schier, fast.	<i>Ferme.</i>
Blish, a, m.	Schein, Vorwand.	<i>Dix, dicis.</i>
Blifham sè.	Näheren.	<i>Appropinquare.</i>
Blifhnèk, a, m.	Nächster.	<i>Froximus.</i>

Blisk, a, m.	Blisk.	Fulgur.
Bliska se.	Es bliskt	Fulgurat.
Bliskatshem.	Oft blisgen.	Fulgurito.
Blifu.	Nächst, bey, neben.	Prope.
Blirva, e, fh.	Mangold.	Beta.
Blôd, ú, m.	Vergehung.	Error.
Blôdem se.	Vergehen. 2)	Errare. 2) Luxu-
	Schwelgen.	riare.
Blôdnik, a, m.	Schwelger.	Luxuriosus.
Blôdnost, e, fh.	Swelgeren.	Luxuries.
Bloger!	Wohl dir!	Beatus.
Blogerrêzhem.	Segnen.	Benedicere.
Blogeryam. Blo-	Ëbend.	Idem.
gerujem.		
Bôb, a, m.	Bohne.	Faba.
Bôbn, a, m.	Trommel.	Tympanum.
Bôbnam.	Trommeln.	Tympanizare.
Bobnar, ja, m.	Trommelschläger.	Tympanotribes.
Bobnim.	Hallen.	Resonare.
Bobnize, fh.	Paucken.	Tympana.
Bobnizhar, ja, m.	Paucker.	Tympanista.
Bobôve, a, u.	Der Bohne.	Fabe.
Bobovnek, a, m.	Kasentraubchen. 2)	Telephium. 2) Ve-
	Ehrenpreis.	ronica.
Bobovnéza, e, fh.	Bohnenstroh.	Fabago.
Bobûlza, e, fh.	Taschenkraut.	Bursa pastoris.
Bog yshi Buh.	Gott.	Deus.
Bogabojezh, a, u.	Gottesfürchtig.	Religiosus.
Bogabojezhnost,	Gottesfurcht.	Religiositas.
e, fh.		
Bogandarôdne, a, u.	Gottlos.	Impius.
Bogarodne, a, u.	Fromm.	Pius.
Bogatajivz, a, m.	Attheist, Gottesläug.	Atheus.
Bogavednek, a, m.	Gottesgelehrter.	Theologus.
Bogavednost, e, fh.	Gottesgelahrheit.	Theologia.
Bogina, e, fh.	Göttin. 2) Wahr-	Dea. 2) Ariola.
	sagerin.	

Boginz, a, m.	Siehe Bogovz.	<i>Ariolatio.</i>
Bogovanje, a, n.	Wahrsageren.	<i>Ariola, Vates.</i>
Bogovka, e, fh.	Wahrsagerinn.	<i>Ariolus, Vates.</i>
Bogovz, a, m.	Wahrsager.	<i>Succidia.</i>
Bóh, a, m.	Speckseite.	<i>Color.</i>
Boja, e, fh.	Farb.	<i>Probabiliter.</i>
Bôjé.	Bermuthlich.	<i>Formido, pavor.</i>
Bojezhlivost, e, fh.	Furchtsamkeit.	<i>Metuere.</i>
Bojim se. Bati.	Fürchten.	<i>Pleura.</i>
Boka, e, fh.	Seite.	<i>Mensura.</i>
Bokál, a, m.	Maaf.	<i>Melius.</i>
Bol, yshi Bèl.	Besser.	<i>Rubicella.</i>
Bôld, yshi Wolt.	Gimpel.	<i>Cicuta.</i>
Boleglôst, e, fh.	Schierling.	<i>Ægrotare.</i>
Boleşham.	Krânken.	<i>Languidus.</i>
Boleşn, a, u.	Krânklich.	<i>Ægrotudo.</i>
Boleşn, e, fh.	Krankheit.	<i>Algema.</i>
Boleşt, e, fh.	Malankolischer Schauder.	<i>Dolor.</i>
Bolézhina, e, fh.	Schmerz.	<i>Æger.</i>
Bolne, a, u.	Krank.	<i>Æger homo.</i>
Bolnik, a, m.	Kranker Mensch.	<i>Ægra.</i>
Bolniza, e, fh.	Eine kranke Person.	<i>Fornix, Camera.</i>
Bolta yshi Wolta.	Gewölb.	<i>Anthelix.</i>
Boltézh, a, m.	Schiffchen am Ohre	<i>Me dolet, affligit.</i>
Boly me.	Es thut mir wehe.	<i>Gossipium.</i>
Bombásha, e, fh.	Baumwolle.	<i>Acer, Pinus.</i>
Bôr, a, m.	Uhornbaum.	<i>Buglossum.</i>
Borásha, e, fh.	Zhsenzunge.	<i>Aceretum.</i>
Borishe, a, n.	Uhornwald.	<i>Aceris.</i>
Borove, a, u.	Des Uorns.	<i>Cyrcerum.</i>
Borovje, a, n.	Siehe Borovishe.	
Borovz, a, m.	Siehe Bôr.	
Bortân, a, m.	Ein groß asiatisch Schiff.	
Bôs, a, u.	Barfuß.	<i>Disalceatus.</i>

Bofhâk, a, m.	Jupiter.	Jupiter.
Bofhja, e, fh.	Das Hinfallen.	Morbus caducus.
Bofhjâk, a, m.	Die geringste Münz	Nummus.
Bofhjavednost, e, fh.	Siehe Bogavednost.	
Bofhje, a, e.	Göttlich.	Divinus.
Bofhje fhlâk, a, m.	Schlagfluß.	Apoplexia.
Bofhizh, a, m.	Weyhnachttag. 2) Slavisch. Abgott.	Dies Nativitatis Christi 2) Idolum Slavorum.
Boshtya, e, fh.	Ringmauer.	Propugnaculum.
Bosim.	Huf abnehmen.	Difungulare.
Bosnijak, a, m.	Nus Bosnien.	Bosniensis.
Bospôr, a, m.	Knoblauchbrühe.	Alliatum.
Bofurâk, a, m.	Sichtrose.	Pæonia.
Bôtam.	Rechnen.	Rationem facere.
Botim.	Schwitzen.	Sudare.
Botr, a, m.	Taufbathe.	Patrinus.
Botrina, e, fh.	Tauffreundschaft.	Cognatio spiritualis.
Botrinzi, ov, m.	Taufreunde.	Filii spirituales.
Bovha, e, fh.	Flöh.	Pulex.
Bovhaft, Bovhat, Bovhov, a, u.	Voll Flöhe.	Pulicofus.
Bovhujem.	Flöhe aussuchen.	Pulices necare.
Brada, e, fh.	Bart.	Barba.
Bradat, a, u.	Bärtig.	Barbatus.
Bradazh, a, m.	Großbart.	Barbo.
Bradet, a, m.	Eingemachtes.	Jus.
Bradim se.	Mannbar werden.	Pubescere.
Bradinstvu, a, m.	Männliches Alter.	Pubertas.
Bradobryvz, a, fh.	Barbierer.	Barbitonfor.
Bradoviza, e, fh.	Warze.	Veruca.
Bradovizhaft, a, u.	Voll Warzen.	Verucosus.
Bradujem.	Mannbar werden.	Vide Bradim.
Bradujza, e, fh.	Stoek mit einer Art.	Bipennis.
Brahor, ja, m.	Kropf, Koder.	Rumen.
Brajda, e, fh.	Neblaube.	Pergula.

Brajnovka, e, fh.	Greiserinn, Obstlerinn.	Leguminaria, Pomaria.
Brajnovz, a, m.	Obsthändler.	Pomarius.
Bramba, e, fh.	Schutz, Schild.	Defensio, scutum.
Brambam.	Schützen.	Defendere.
Bramesh, fha, m.	Brustwehr.	Thorax, propugnaculum.
Bramin, a, m.	Schutzwehr.	Idem.
Bran, v' bran.	Zur Gegenwehr.	In defensionem.
Brana, e, fh.	Egge.	Occa.
Branam.	Eggen.	Occare.
Brandus, a, m.	Werkzeug.	Instrumentum.
Branem, Braniti.	Schützen.	Defendere.
Branje, a, n.	Das Lesen.	Lectio.
Branik, a, m.	Schützer.	Defensor.
Brasda, e, fh.	Furche.	Sulcus.
Brasdam.	Furchen machen.	Sulcare.
Brasgotina, e, fh.	Narbe.	Cicatrix.
Brat, a, m.	Bruder.	Frater.
Bratem, bratiti se.	Bruder werden.	Frater, amicus fio.
Bratéz, a, m.	Brüderchen.	Fraterculus.
Bratinz, a, m.	Brüderskinder.	Consobrini.
Bratovshna, e, fh.	Bruderschaft.	Confraternitas.
Bratranz, a, m.	Geschwistrigte.	Consobrinius.
Brav, a, m.	Ausgehauener Hammel u.	Cadaver animalis occisi v. g. arietis.
Bravár, ja, m.	Schafhirt.	Opilio.
Bravina, e, fh.	Viel Lämmernes u. Fleisches.	Carnis vervecinae copia.
Bravz, a, m.	Leser.	Lector.
Brèdem, Brèsti.	Wade durchs Wass.	Transvadare.
Bregéshi, ov, m.	Leinhose.	Femoralia.
Bregule, fh.	Rheinschwalben.	Apodes.
Brej, a, u.	Trächtigt.	Fætus.
Brejem, Brèjiti.	Belegen.	Ingravidare.
Brème, ena, n.	Blürde, Bindel.	Fascis, onus.
Brenkam.	Saitenspielen.	Chordas pulsare.

Brenzel, na, m.	Bremne.	<i>Afilus, æstrum.</i>
Brenzhim, zhati.	Sumfen.	<i>Bombilare.</i>
Bres.	Ohne.	<i>Absque, sine.</i>
Breſa, e, fh.	Birkenbaum.	<i>Betula.</i>
Bresapnen, a, u.	Ohne Kalk.	<i>Absque macerie.</i>
Bresapnenske, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Breſaft, a, u.	Gestreift.	<i>Striatus.</i>
Bresboſhne, a, u.	Atheiſtiſch.	<i>Atheiſticus.</i>
Bresduſhne, a, u.	Gottlos.	<i>Impius.</i>
Breſje, a, n.	Birkenreihe.	<i>Betuletum.</i>
Breskonza.	Unendlich.	<i>Infinitus.</i>
Brėſn, a, m.	Abgrund.	<i>Abyſſus.</i>
Breſne, a, u.	Der Birke.	<i>Betula.</i>
Breſov, a, u.	Von Birken.	<i>Betuleus.</i>
Breſovina, e, fh.	Birkenholz.	<i>Betulea ligna.</i>
Breſqva, e, fh.	Pfirſing.	<i>Arbor, pōmum per- ficum.</i>
Bresroſhjen, a, u.	Entwaſnet.	<i>Inermis.</i>
Bresskerbne, a, u.	Sorgloſ.	<i>Incurius.</i>
Breſt, a, m.	Ulmenbaum.	<i>Ulmus.</i>
Brigovniza, e, fh.	Binenwolf.	<i>Apiastra.</i>
Brigula, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Briht, a, m.	Erinnerungskraft.	<i>Reflexio.</i>
Brihtam se.	Erinnern.	<i>Rememorari.</i>
Brine, a, n.	Wacholderbeere.	<i>Iuniperus.</i>
Brinje, a, n.	Wacholderge- ſträuche.	<i>Iuniperetum.</i>
Brinove, a, u.	vom Wacholder.	<i>Iuniperi.</i>
Brinovka, e, fh.	Krametsvogel.	<i>Turdus.</i>
Brinovz, a, m.	Krametbrandwein.	<i>Crematum Iuniperi.</i>
Briſálu, a, n.	Wiſchtuch.	<i>Abſterſorium.</i>
Briſanje, a, n.	Das Wiſchen.	<i>Terſio.</i>
Briſhem, Briſati.	Wiſchen.	<i>Tergere.</i>
Briſzavék, a, m.	Tauſendkörnerkraut	<i>Urinaria.</i>
Britke, a, u.	Bitter, härb, ſcharf.	<i>Acerbus, acutus.</i>
Britkótne, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>

Britkuff, e, fh.	Bitterkeit.	Amaritudo.
Britof, a, m.	Gottesacker.	Cæmeterium.
Brôd, ú, m.	Gestade, Uiberfurch.	Ripa.
Brôdem, Brôsti.	Eine Tiefe ausfüh- len.	Tactu profunda scruta- tari.
Brodnik, a, m.	Flöß = Zielfahrer.	Nauta in Trajectis.
Brodnina, e, fh.	Schifflohn Fahrzoll.	Naulum.
Brodnishke, a, u.	Schifferisch.	Nauticus.
Brojéza, e, fh.	Nothschwanzlein.	Erihacus.
Broléza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Brom, a, m.	Erz.	Æs.
Bromina, e, fh.	Ehernes Geschirr.	Ærisacta, aramen.
Bron, a, m.	Erz.	Æs.
Bronzhen, a, u.	Ehern.	Æreus.
Bronzhénina, e, fh.	Erzwerk.	Æramentum.
Bronzhya, e, fh.	Erzwerkstätte.	Æraria officina.
Bronzûla, e, fh.	Türkisstein.	Turchesia.
Brumne, a, u.	Fromm.	Pius.
Brun, a, m.	Balken.	Trabs.
Brus, a, m.	Wegstein.	Cos.
Brusâr, ja, m.	Schleifer.	Acutiator.
Brusem, Brusiti.	Schleifen.	Acuere.
Brusnina, e, fh.	Schleifwasser.	Aqua de sub cote.
Brusnishe, a, n.	Wegsteinbruch.	Fodina aconea.
Brusniza, e, fh.	Ebend.	Fodina cotaria.
Brutabâne, fh.	Birnenart.	Species pyrorum.
Bryem, Bryti.	Scheeren.	Tondere.
Brytne, a, u.	Scheerbar.	Berbis, tonsilis.
Brytva, e, fh.	Scheermesser.	Novacula.
Brytvar, ja, m.	Messerschmied.	Macheropæus.
Brytvéza, e, fh. 2) sa jesik spod- relati.	Messerchen. 2) Chi- rurgisches Instru- ment.	Cultellus. 2) Ancy- lotomum.
Bryvne, a, u.	Siehe Brytne.	
Bryvz, a, m.	Scheerer, Bar- bierer.	Tonsor.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Buba me.	Es thut mir weh.	<i>Me dolet.</i>
Budalast, a, u.	Zölpisch, unge- schickt.	<i>Hebes, stolidus.</i>
Budalost, e, fh.	Zhorheit.	<i>Stoliditas.</i>
Budalu, a, n.	Psriemen. 2) Sieh Wudalu.	<i>Subula.</i>
2) <i>yshi</i> Wudalu.		
Budenje, a, n.	Weckung.	<i>Excitatio.</i>
Budilu, a, n.	Wecker.	<i>Excitatorium.</i>
Budim.	Wecken.	<i>Excitare.</i>
Budivz, a, m.	Wecker.	<i>Excitator.</i>
Budniza, e, fh.	Weckerinn.	<i>Excitatrix.</i>
Buh, Boga, m.	Gott.	<i>Deus.</i>
Buh te sprimi!	Sey mir Willkom- men.	<i>Salve sis.</i>
Buhta, e, fh.	Horde, Haufen.	<i>Agmen.</i>
Buhtem, Buhtiti.	Anfallen.	<i>Insilire.</i>
Buk, a, m.	Brunst der Rühen.	<i>Impetus vaccarum.</i>
Buka, e, fh.	Buchbaum.	<i>Fagus.</i>
Buka se.	Die Kuh ist brün- stig.	<i>Appetere coitum.</i>
Buklár, ja, m.	Buchführer.	<i>Bibliopola.</i>
Buklarya, e, fh.	Buchladen.	<i>Bibliopolium.</i>
Buklovarnek, a, m.	Buchhålder.	<i>Logographus.</i>
Buklovarstvu, a, n.	Buchhalterey.	<i>Librarii officium.</i>
Bukne, a, u.	Der Buche.	<i>Fagi.</i>
Bukove, a, u.	Von Buchholz.	<i>Fagninus.</i>
Bukovske, a, u.	Latainisch.	<i>Latnus.</i>
Bukvalishe, a, n.	Sieh Buqvalishe.	
Bukvar, ja, m.	Namenbüchchen.	<i>Liber elementaris.</i>
Bukve, fh.	Buch.	<i>Liber.</i>
Bukvéze, fh.	Büchelschen.	<i>Libellus.</i>
Bula, e, fh.	Geschwür.	<i>Tuber.</i>
Bulesh, a, m.	Spindelfisch.	<i>Acicula.</i>
Bulgarin, a, m.	Bulgariet.	<i>Mæsus.</i>
Bulovsh, fha, m.	Vogelhaus.	<i>Aviarium.</i>
Bunjon, a, m.	Ein gewisses Kraut.	<i>Anemosphorus.</i>
Bunka, e, fh.	Kontusion.	<i>Contusio.</i>

Bunkam.	Schlagen, stossen.	Contundere.
Bunkarza, e, fh.	Weinfass.	Dolium.
Buqvalishe, a, n.	Bibliothek.	Bibliotheca.
Buqvavęsz, a, m.	Buchbinder.	Bibliopega.
Buqvestiskavz, a, m.	Buchdrucker.	Typographus.
Bur, a, m.	Schwelgeren.	Luxuries.
Burdęlam.	Schwelgen.	Luxuriari.
Burdęlim.	Ebend.	Prostituere.
Burdelniza, e, fh.	Gemeine Meße.	Prostitulum.
Burja, e, fh.	Nordwind.	Aquilo.
Burjáva, e, fh.	Nordlicht.	Aurora borealis.
Burka se mi.	Auffstossen.	Ructus movere.
Burkam.	Rauffen, stossen.	Velitare.
Burkle, fh.	Ofengabel.	Rutabulum.
Burovish, inu Burovisda, e, m. nekdej.	Burgermeister.	Consul.
Burovsh, a, m.	Polarstern.	Stella polaris.
Burovske kóla.	Heerwagen.	Ursa major.
Burzhén, a, m.	Bernstein. 2) Rheinisch Gold.	Electrum.
Budihân, a, m.	Streitkolben.	Clava ferrea.
Busia, e, fh.	Bestand, Umstand.	Subsistentia, Circumstantia.
Busula brodnishka.	Magnetnadel.	Acus nautica.
Butam yshi Wutam.	Schlagen.	Concutere.
Butara, e, fh.	Bürde.	Onus.
Butem, Butiri.	Unprellen.	Allidere.
Buzha, e, fh.	Kürbis. 2) Schedel.	Cucurbita. 2) Caput. Cranium.
Buzhim, Buzhati.	Sehr blasen.	Flare vehementer.

C.

C edr, a, m.	C ederbaum.	C edrus.
Cedrove, a, u.	Von Cederbaume.	Cedrinus.
Čel, yshi Zěl.	Ganz.	Totus.
Celán, a, m.	Einwohner v. Eisy.	Cilejensis.
Celanka, e, fh.	Einwohnerinn.	Idem.
Celovz, a, m.	Stadt Klagenfurth.	Klagenfurtum.
Celovzhan, a, m.	Einwohner von Klagenfurth.	Klagenfurtensis.
Celovzhanka, e, fh.	Eine Klagenfurtherrinn.	Idem.
Cělu, a, n.	Stadt Eisy.	Cileja.
Chor, a, m.	Chor.	Chorus.
Chorar, ja, m.	Chorherr.	Canonicus.
Chorarske, a, u.	Der Chorherren.	Canonicus.
Chorarza, e, fh.	Stiftfrau.	Canonissa.
Christus, a, m.	Christus.	Christus.
Cichorija, e, fh.	Eikorien.	Cichorium.
Cimbala, e, fh.	Cymbel.	Cymbalum.
Cimbalnik, a, m.	Cymbalist.	Cymbalista.
Ciprés, a, m.	Cypressbaum.	Cypressus.
Cirkovne, a, u.	Kirchisch.	Ecclesiasticus.
Cirkva, Cirkuv, e, fh.	Kirche.	Ecclesia.
Cirkvęne, a, u.	Der Kirche.	Ecclesiæ.
Cirqva.	yshi Zirqva.	
Citra, e, fh.	Cithern.	Cithara.
Citrar, ja, m.	Cithernschläger.	Citharædus.
Citronáda, e, fh.	Citronengetränk.	Potus citrinus.
Citronén, a, u.	Der Citrone.	Citri.
Citronske, a, u.	Von Citronen.	Citrinus.
Cyam, Cyati.	Vorwerfen.	Improperare.
Cyanje, a, n.	Das Vorwerfen.	Improperatio.

Letę besęde se najdejo v' stareh buqvah is C pisane, v' noveh se sbe sdej use is Z pisbejo.

D.

D _a .	B is, zu.	V _{sque} , ad.
Dadajam.	Oft zugeben.	Additare.
Dadâm.	Zugeben.	Addere.
Dadejlim.	Bescheren.	Largiri.
Dadejlivnek, a, m.	Ausspender.	Largitor.
Dadelam.	Vollenden.	Absolvere, perficere.
Da dna.	Bis am Boden.	Funditus.
Dadusehmal.	Bisher.	Hactenus.
Da fragmenta.	Ganz und gar.	Ad minimum usque.
Dahitim.	Ereilen.	Assequi.
Dahitk, a, m.	Kleinod, Lohn.	Bravium.
Dahodishe, a, n.	Einkünften.	Acceptum.
Dahôdne, a, u.	Zustießend.	Adventitius.
Dajanje, a, n.	Das Geben.	Datum.
Dajêm, dajati.	Geben.	Dare, tribuere.
Dakâm?	Bis wieweit?	Quousque.
Daki?	Etwas bis an ein Ort.	Aliquousque.
Daklej?	Wie weit?	Quousque?
Dakorej?	Bis welche Zeit.	Quousque.
Dâla, e, fh.	Die Weite.	Longitudo.
Dalêj.	Weiter.	Ulterius.
Dalêsêm.	Bishieher.	Hucusque.
Dalétôt.	Abend.	Idem.
Dalne, a, um.	Entlegen.	Remotus.
Dalnoft, e, fh.	Sieh Dala.	
Dalsham.	Ausdehnen.	Extendere.
Dam.	Geben.	Dare.
Damjék, a, m.	Gemse.	Rupicapra.
Dan, dneva, m.	Tag.	Dies.
Danas.	Sieh Dâns.	
Danashne, a, u.	Heutig.	Hodiernus.
Danëkam.	Auf ein Ort.	Aliquorsum.
Danekôd.	Abend.	Idem.
Daniza, e, fh.	Der Morgenstern.	Venus stella.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Danka, e, fh.	Gettdank. 2) Blun- zenwürst.	Omasus. 2) Faliscus.
Dans.	Heut.	Hodie.
Dany se.	Sagen. Tag werdē.	Diescere, luceſcere.
Daondokej.	Bis dorthin.	Eo usque.
Dapadajenje, a, n.	Wohlgefaßlen.	Beneplacitum.
Dapadem, dapãſti.	Gefaßlen.	Placere.
Dapadliv, a, u.	Gefaßlig.	Beneplacens.
Dapernasham.	Bewerkstellen.	Agere, complere.
Dapoldne.	Vormittag.	Ante meridiem.
Dapusham.	Zulassen.	Admitto, adnuere.
Dãr, ú, m.	Gab, Geſchenk.	Donum, munus.
Darſtlivke, fh.	Mraunbeer.	Mandragora.
Darujem, daruvãti.	Beschenken.	Remunerari.
Daſdej.	Biſher.	Haſtenus.
Daſdeva sê mi.	Mir ſcheint es.	Opinari, videri.
Daſdevk, a, m.	Begriff.	Conceptus.
Dashliza, e, fh.	Willkommenbecher.	Ananceum.
Dashlu je.	Iſt ausgegangen.	Deſiit.
Dashzheze, fh.	Butterkrãpfchen.	Paffillus.
Dasne, fh.	Zahnfleisch.	Gingyva.
Daſtojne, a, u.	Tauglich.	Aptus.
Daſtojnoſt, e, fh.	Gefchicklichkeit.	Idoneitas.
Datakam.	Zugieſſen.	Affunditare.
Dataknem, kniti.	Unrühren.	Attingere.
Datikam.	Abend.	Idem.
Datikujem, kuvati.	Abend.	Idem.
Datizhem.	Abend.	Idem.
Datod.	Bis hieher.	Uſque.
Dãvêm, daviti.	Würgen.	Jugulare, ang.
Davi.	Heut Morgens.	Hodie mane.
Dãviza, e, fh.	Halſenge. Krankh.	Angina.
Davk, a, m.	Die Gabe.	Preſtimonium.
Daunod.	Bis dorthin.	Eousque.
Davnoſt, e, fh.	Langwierigkeit.	Diuturnitas.
Davnu, davnej.	Lãngſt.	Diu.
Dauri yshe Durê.	Thüre.	Janua.

Daz, a, m.	Weinabgabe.	<i>Tributum vinarium.</i>
Dazija, e, fh.	Abgabe.	<i>Accisa.</i>
De.	Daß.	<i>Quod, ut.</i>
Debänza, e, fh.	Weinkrusel.	<i>Culullus.</i>
Debel, a, u.	Fett, dick.	<i>Pinguis, obesus.</i>
Debélák, a, m.	Fetter Mensch.	<i>Obesus homo.</i>
Debelim.	Fett werden.	<i>Pinguescere.</i>
Deblih.	Obschon.	<i>Et si.</i>
Dèblu, a, n.	Stamm.	<i>Stipes.</i>
Ded, a, m.	Uhn. 2) Häftchen.	<i>Avus. 2) Fibula.</i>
Dedar!	Holla. Wohl!an!	<i>Agedum.</i>
Dedz, a, m.	Uhn. 2) Alter Mann.	<i>Avus. 2) Senecio.</i>
Dëgam se.	Aneitern.	<i>Exstimulare.</i>
Dehtim.	Hestig begierden.	<i>Aspirare. Prurire.</i>
Dejd, a, m.	Erb.	<i>Hæres.</i>
Dejdeschna, e, fh.	Die Erbschaft.	<i>Hæreditas.</i>
Dejdeshne, a, u.	Erblich.	<i>Hæreditarius.</i>
Dejdzeh, a, m.	Der Erb.	<i>Hæres.</i>
Dejdujem, duvatì.	Erben.	<i>Hæreditare.</i>
Dejduvam.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Dejl, a, m.	Theil.	<i>Pars, portio.</i>
Dejleşhne, a, u.	Theilhaftig.	<i>Particeps.</i>
Dejlim.	Theilen.	<i>Partiri.</i>
Dëka, e, fh.	Schabracke.	<i>Dorsuale.</i>
Dëkla, e, fh.	Die Magd.	<i>Ancilla.</i>
Deklè, ta, n.	Das Mägdchen.	<i>Adolescentula.</i>
Dëklèn, a, u.	Der Magd.	<i>Ancille.</i>
Dëklènek, a, m.	Der um eine Magd buhlet.	<i>Ancillariolus.</i>
Deklenske, a, u.	Mägdisch.	<i>Ancillaris.</i>
Dëkléstyu, a, n.	Mägdedienst.	<i>Ancillatio.</i>
Dëklèza, e, fh.	Das Mädchen.	<i>Puella.</i>
Dëklishke, a, u.	Jungfräulich. 2) Buhserisch.	<i>Virginalis, 2) Amasius.</i>
Dëklishtvu, a, n.	Jungfrauschafft.	<i>Virginitas.</i>
Dëklizh, a, m.	Jungfrau.	<i>Virgo.</i>

Deklujem, luvati.	Mägbedienst thun.	Ancillari.
Dël.	Weiter.	Uterius, longius.
Dëlam.	Thun, verrichten, arbeiten.	Agere, laborare.
Dëlanje, a, n.	Das Thun.	Operatio.
Dëlézh.	Weit.	Longe, procul.
Dëlfín, a, m.	Das Meerschwein.	Delphin.
Dëlnya, e, fh.	Das Handwerk.	Ars mechanica.
Dëlovne, a, u.	Arbeitsam.	Operosus.
Dëlovnek, a, m.	Der Werktag.	Acliosa dies.
Dëlovnishe, a, n.	Die Werkstätte.	Officina.
Dëlovnost, e, fh.	Geschäftigkeit.	Agilitas.
Dëlovz, a, m.	Arbeiter. 2) Tag- werker.	Operarius.
Dëlu, a, n.	Werk, Arbeit.	Opus, labor.
Dëlujem, luvati.	Fleißig arbeiten.	Aclitare.
Dëlze, a, n.	Werkchen.	Opusculum.
Dëlzhëze, a, n.	Ebend.	Idem.
Dëm, dëti.	Sich Mühe geben.	Negotium facere.
Dë meni fhal.	Mich betrübet es.	Affligit me.
Dënem, dijati.	Sehen, stellen.	Collocare, ponere.
ob glavo,	Köpfen.	Capite plectere.
se kam.	Hinwenden.	Vertere.
s' kôfhe.	Die Haut abdecken.	Excoriare.
Dërem, drëti. 2) se.	Ebend. 2) mit Ge- schrey weinen. 3) Verreißen.	Idem. 2) cum cla- more lacrymari. 3) atterere veslem.
Dërenje, a, n.	Rotheruhr.	Difenteria.
Dërežh, a, u.	Reißend.	Rabidus, rapidus.
Dërgám.	Unerwöhin.	Alio.
Dërgázhi.	Anders.	Aliter.
Dërgëtam.	Zittern.	Artubus tremere.
Dërgi.	Underswo.	Alibi.
Dërglám.	Krahen.	Fricare.
Dërgnem, guiti.	Auffchärfen.	Scarificare.
Dërgôd.	Underswo.	Alibi.
Dërgôzhem.	Sehr zittern.	Tremitare.

Dèrkam.	Rutschen.	<i>Curfitare.</i>
Derkanje, a, n.	Rehntauf.	<i>Curfitatio in circo.</i>
Derknem, kniti.	Sieh Derkam.	
Dernûla, e, fh.	Schlehen.	<i>Pruna silvestria.</i>
Dernûlz, a, m.	Schlehenwein.	<i>Acacia.</i>
Derpavsam se.	Hestig krassen.	<i>Scabere, scalpitare.</i>
Dèrsa, e, fh.	Das Abweichen.	<i>Difenteria.</i>
Dersam sè.	Schleifen am Eise.	<i>Agili pede super glacie volare.</i>
		<i>Ancon.</i>
Derfhâj, a, m.	Die Handhabe.	<i>Ditio.</i>
Derfhâja, e, fh.	Das Gebieth.	<i>Tenere.</i>
Derfhim, derfhati.	Halten.	<i>Familia.</i>
Derfhina, e, fh.	Das Gesind.	<i>Fallere gressum.</i>
Dersnem, dersniti.	Ausgleiten.	<i>Coire pisces.</i>
Derstim.	Laichen.	<i>Tempus coitus piscium.</i>
Dèrstva, e, fh.	Laichzeit.	<i>Degluptio.</i>
		<i>Excoriatio. 2) Oppressio.</i>
Dertje, a, fh.	Das Schinden.	<i>Ligna.</i>
Dertya, e, fh.	Schinderey.	<i>Lignator.</i>
		<i>Lignarium.</i>
Derva, n.	Das Holz.	<i>Persecutio.</i>
Dervâr, ja, m.	Holzbauer.	<i>Pellere, persequi.</i>
Dervarnèza, e, fh.	Holzhitte.	<i>Arbos. 2) Aratrum.</i>
Dervenje, a, n.	Das Nachjagen.	
Dervim.	Nachjagen.	<i>Decem.</i>
Dervû, vèsa, n.	Baum. 2) Pflug.	<i>Decurio.</i>
Dèrzhim, derzhati.	Sieh Derknem.	<i>Idem.</i>
Dèset.	Zehen.	<i>Quod est Decurionum.</i>
Desetâk, a, m.	Der Korporal.	<i>Decimæ.</i>
Desetâr, ja, m.	Ebend.	<i>Decimare.</i>
Desetarske, a, u.	Zum Korporalst gehörig.	<i>Decumanus.</i>
Dèsetina, e, fh.	Der Zehent.	
Desetinem.	Zehent nehmen.	
Desetinske, a, u.	Zum Zehentrecht gehörig.	
32 Desetiza, e, fh.	Ein Zehner.	<i>Decimarius numus.</i>

Desetkrat.	Zehnenmal.	Decies.
Desetnek, a, m.	Zehnherr.	Decimator.
Desetstu.	Tausend.	Mille.
Desetstukrat.	Tausendmal.	Millies.
Desetujem.	Zehnt nehmen.	Addecimare.
Desh, fhja, m.	Regen.	Pluvia.
Desha, e, fh.	Kübel, Geste.	Acrotophorum.
Deshevje, a, n.	Anhaltender Regen.	Pluvia continua.
Deshevne, a, u.	Regnerisch.	Pluvius.
Deshirna, e, fh.	Cistern.	Cisterna.
Deshter.	Zart, artig.	Bellus, tener.
Deshûje deshuvati	Es regnet immer.	Pluit continuo.
Deshy.	Regnen.	Pluere.
Deská, e, fh.	Bret, Diele.	Affer.
Deslih.	Obschon.	Et si, tametsi.
Desne, a, u.	Recht.	Dexter.
Desniza, e, fh.	Rechte Hand.	Dextera.
Detamorstvu, a, u.	Kindsmord.	Infanticidium.
Deté, teta, n.	Das Kind.	Proles.
Deté vonder!	Daß dich doch!	O si!
Detel, a, m.	Specht.	Picus.
Detéla, e, fh.	Der Klee.	Trifolium.
Deteshne, a, u.	Kindisch.	Infantilis.
Deteshnost, e, fh.	Kindheit.	Infantia.
Devam.	Sieh Denem.	
Devzhék, a, m.	Ublaspfennig.	Numisma.
Dezhla, e, fh.	Jungfrau.	Virgo.
Djemant, a, m.	Demant.	Adamas.
Diham.	Atmen.	Spirare.
Dihanske, a, u.	Ausrauchend.	Exhallabilis.
Dihûr, ja, m.	Altis, Frette.	Viverra.
Dijanje, a, n.	That, Werk.	Opus, actus.
Djanu je s'namí.	Es ist geschehen.	Actum est.
Dila, e, fh.	Das Bret.	Affer.
Dim stara beseda.	Sagen.	Ajo.
Dim, a, fh.	Der Rauch.	Fumus.
Dimlam.	Vermuthen.	Opinari.

Dimlanje, a, n.	Vermuthung.	<i>Opinio.</i>
Dimlázha, e, fh.	Westdrüse.	<i>Bubo.</i>
Dimle, fh.	Schamseite.	<i>Inguent.</i>
Dimliv, a, u.	Argwöhnisch.	<i>Suspiciosus.</i>
Dimlujem, luvati.	Zweifeln.	<i>Dubitare.</i>
Dimnèk, a, m.	Der Rauchfang.	<i>Caminus, fumarium.</i>
Dimnèkar, ja, m.	Schrotsteinfeger.	<i>Caminarius.</i>
Dimy se.	Es rauchet.	<i>Fumat.</i>
Dina, e, fh.	Melone.	<i>Melopepo.</i>
Dirjam.	Stark, in Galoppe reiten.	<i>Velociter equitare.</i>
Dirjavna oggraja, e, fh.	Reit- Laufbahn.	<i>Circus, agonislerium.</i>
Dirjavz, a, m.	Geschwinder Reiter.	<i>Eques velox.</i>
Dirk, a, m.	Der Ritt.	<i>Equitatus.</i>
Dishanje, a, n.	Geruch.	<i>Oliio.</i>
Dishe, fh.	Monatrosen.	<i>Menstrua.</i>
Dishénga, e, fh.	Das Stiefen.	<i>Menstruatio.</i>
Dishèvnek, a, m.	Löfsgans.	<i>Anser ferus.</i>
Dishim, dishati.	Niechen, schmecken.	<i>Olere.</i>
Dishna shena.	Unreines Weib.	<i>Anculenta.</i>
Diver, ja, m.	Schwager.	<i>Socer.</i>
Divishke, a, u.	Jungfräulich.	<i>Virginalis.</i>
Divishtvu, a, n.	Jungfrauschaft.	<i>Virginitas.</i>
Diviza, e, fh.	Die Jungfrau.	<i>Virgo.</i>
Divizhnè, a, u.	Der Jungfrau.	<i>Virginis.</i>
Divizhnoft, e, fh.	Jungfrauschaft.	<i>Virginitas.</i>
Blaka, e, fh.	Wolle, Haar.	<i>Pillus.</i>
heshka.	Wolle ums Maul.	<i>Lanugo.</i>
Blakopustnoft, e, fh.	Das Haarlassen.	<i>Alopecia.</i>
Blan, ú, m.	Flache Hand.	<i>Vola, palma.</i>
Blèsk, a, m.	Kernbeißvogel.	<i>Coccothraustes.</i>
Blèskâm.	Mit der Zunge schmalzen.	<i>Ore, lingua sonitum edere.</i>
Blisqva, e, fh.	Utraum.	<i>Mandragora.</i>
Dnâr, ja, m.	Die Münze.	<i>Numus, pecunia.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Dnarizh, a, m.	Halbgroschen.	<i>Semidenarius.</i>
Dnarne, a, u.	Vermöglisch, reich.	<i>Dives. Numatus.</i>
Dnarz, a, m.	Wenig.	<i>Nummisma.</i>
Dnu, a, u.	Boden, Grund.	<i>Fundus, fundament.</i>
Dôb, a, m.	Die Hageiche.	<i>Æsculus.</i>
Dôbam.	Aushohlen.	<i>Excavare.</i>
Dôbem, dôbfti.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Dobim, dobiti.	Bekommen, erhalten.	<i>Acquirere.</i>
Dôbizhk, a, m.	Der Gewinnst.	<i>Lucrum.</i>
Dôblem.	Sieh Dôbem.	
Dôbr, a, u.	Gut	<i>Bonus.</i>
Dobradashliza, e, fh.	Willkommbecher.	<i>Ananœum.</i>
Dobramisl, e, fh.	Wohlgemuthkraut.	<i>Origanum.</i>
Dobrâva, e, fh.	Der Hayn.	<i>Lucus, sylva purgata.</i>
Dobropisnost, e, fh.	Rechtsschreibung.	<i>Orthographia.</i>
Dobrovolne, a, u.	Gutwillig.	<i>Benevolus.</i>
Dobru.	Gut.	<i>Bene.</i>
Dobruglihne, a, u.	Gelassen, gleichgesinnet.	<i>Animæquus.</i>
Dobruta, e, fh.	Güte.	<i>Bonitas.</i>
Dobrucliv, a, u.	Gütig.	<i>Benignus.</i>
Dobrutlivost, e, fh.	Gütigkeit.	<i>Benignitas.</i>
Dobrutne, a, u.	Wohlschätzig.	<i>Beneficus.</i>
Dobrutnek, a, m.	Wohlschätzer.	<i>Benefactor.</i>
Dobruvolne, a, u.	Geneigt.	<i>Affectionatus.</i>
Dobujem, buvati.	Gewinner.	<i>Lucrari.</i>
Dohtar, ja, m.	Doktor.	<i>Doctor.</i>
Dojdem.	Erreichen.	<i>Assequi.</i>
Dojim.	Säugen.	<i>Lactare.</i>
Dojniza, e, fh.	Eine Säugamme.	<i>Nutrix.</i>
Doklej.	Bis wie weit.	<i>Quousque?</i>
Dokler.	Weil.	<i>Quia.</i>
Dolenske, a, u.	Unterkraynerisch.	<i>Inferioris regionis.</i>

Dolęnz, a, m.	Unterfranner.	Inferioris Carniolie homo.
Dolg, a, m.	Die Schuld.	Culpa, debitum.
Dolga, e, fh.	Die Fastaufsel.	Lamina dolii.
Dolgazhasne, a, u.	Langweilig.	Morosus.
Dolge, a, u.	Die Lang.	Longus.
Dolgulejtne, a, u.	Langwierig.	Longevus.
Dolguft, e, fh.	Länge.	Longitudo.
Doli.	Unten, ab.	Infra, de.
Dolidęvam.	Wiederlegen.	Refutare.
Dolina, e, fh.	Das Thal.	Vallis.
Doliperpravem.	Abbringen.	Abolere.
Dolipisk, a, m.	Die Abschrift Kopie.	Antigraphum.
Dolipostavlam se.	Widersehen.	Abnuere, repugnare.
Dolipowyt, a, u.	Niedergeschlagen.	Abjectus, tristis.
Doliftavem se.	Sich weigern.	Repugnare.
Doliftopam.	Absteigen, abstehen.	Descendere, aborisci.
Dolitaram, doli- tarem, treti.	Sich abtöden.	Mortificare, affli- gere.
Doliudarem, riti.	Ab schlagen.	Abnegare, denegare.
Dolivisezh, a, u.	Abhängig.	Acclivis.
Dolfhne, a, u.	Schuldig.	Oberatus, reus.
Dolfhnik, a, m.	Der Schuldner.	Debitor.
Dolfhniza, e, fh.	Schuldnerinn.	Debitrix.
Dolfhnust, e, fh.	Die Schuldigkeit.	Debitum, obligatio.
Dolunzheze, fh.	Eine Aepfelart.	Species pomorum.
Dôm, a, m.	Das Haus.	Domus.
Domazh, a, e.	Häuslich, Zähm.	Domesticus.
Domazhya, e, fh.	Das Hausgeräch.	Suppellex.
Donda, e, fh.	Puppe, aufgepuß- tes Mädchen.	Puppula.
Dopadem, doper- nasham <i>itr.</i>	Sieh Dapadem ic.	
Dofli.	Genug.	Satis.
Doflikrat.	Oftmals.	Sæpenumero.
Dôta, e, fh.	Die Morgengab.	Dos.
Dóvel.	Uiberviel, genug.	Sat, superque.

Dovjāk, a, m.	Der Wildling.	Degener.
Dovjakast, a, u.	Ausgeartet.	Degenerans, effera-
Dovjazhaft, a, u.	Ebend.	Idem. (tus.
Dovjazhena, e, fh.	Wildes Thier.	Fera.
Dovje, a, u.	Wild.	Ferus, silvestris.
Dovjina, e, fh.	Wildes Gewächs.	Agrium. 2) Caro
	2) Wildpret.	ferina.
Dovshëkar, ja, m.	Geldverschwender, Leutebetrüger.	Æsculator.
Dråg, a, u.	Thuer.	Charus, carus.
Dråga, e, fh.	Ein Fischesch. 2)	Rete piscatorium. 2)
	Eine Art Weins.	Species vini.
Drage moj!	Mein Lieber!	Chare mi! sodes.
Dragim.	Vertheuern.	Pretium augere.
Dragina, e, fh.	Thure Zeit.	Caritas, rerum an-
		gustia.
Draginar, ja, m.	Vertheuerer.	Annonæ flagellator.
Dragonar, ja, m.	Dragoner.	Dimmacha.
Dragóta, e, fh.	Sieh. Dragina.	
Drajna, e, fh.	Buhllied. 2) Buhl-	Carmen eroticum. 2)
	schwester.	Amasia, Cicisbea.
Drajnek, a, m.	Hurnjäger.	Ganeo.
Drakôn, a, m.	Der Drach.	Draco.
Drâmem sê, dra-	Den Schlaf ver-	Somnum excutere,
miti.	treiben.	expergefieri.
Dramenje, a, n.	Ermunterung.	Excitatio.
Drâpëm, drapfi.	Anjucken.	Affricare.
Drafhba, e, fh.	Die Hezung.	Vexatio.
Drâfhem, drafhiti.	Reifen.	Exacerbare.
Drafhena, e, fh.	Die Furie.	Furia.
Drafhniza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Drât, u, m.	Der Drath.	Filum ferreum.
Draxlam.	Drechselsn.	Torneare.
Draxlar, ja, m.	Der Drechseler.	Torneator.
Drazhhje, a, n.	Das Gestrüppe.	Vepretum.
Dregam.	Stoffen.	Tundere, pungere.
Dregnem, dregniti.	Ebend.	Idem.

Drejn , a , m.	Kornelkirsche. 2) Gedräng.	Cornum. 2) Stipa- tio.
Drejnám.	Drängen.	Comprimere.
Dremam , drem- lem, dremati.	Schlummern.	Dormitare.
Dremóta, e, fh.	Das Schlummern.	Dormitatio.
Dremótz, a, m.	Ebend.	Idem.
Drepánik, a, m.	Trepan, ein chirurgi- sches Instrument.	Abaptista.
Drefen, a, m.	Flöhkraut.	Pulicaria.
Drefn, a, m.	Sieh Stérshen.	
Dréshnám.	Dareinreden.	Interloqui.
Dreťa, e, fh.	Schusterdrath.	Filum sutorium.
Drevi.	Heut abends.	Vesperii.
Drevice, a, n.	Der Baumgarten.	Arbusta.
Drevnek, a, m.	Ebend.	Idem.
Drevnekar, ja, m.	Baumverständiger.	Arborum Cultor.
Drevice, a, n.	Das Bäumchen.	Arbuscula.
Drif, a, m.	Blasenstein.	Adamitum.
Drin, na, m.	Kornelbaum.	Cornus.
Drinje, a, n.	Kornelbaumzann.	Cornetum.
Drinopojlje, a, n.	Thracien. 2) Udría- nopol.	Thracia. 2) Ha- drianopolis.
Drinopojlz, a, m.	Ein Thrazier.	Aedonius.
Drinov, a, u.	Aus Kornelholze.	Corneus.
Drifta, e, fh.	Das Abweichen.	Dysenteria.
Drizh, a, m.	Die Eischleife.	Glacialis cursus.
Drôb, ú, m.	Das Eingeweide.	Intestina.
Drobenske, a, u.	Schäfsin.	Ovillus.
Drobénze, fh.	Schaafe kleines Hornvieh.	Oves, cornigerum, lanigerumque pecus.
Drôbje, a, n.	Theile der Eingeweide zum Opfer.	Ablegmina.
Drobim.	Brocken	Minutare, Interere.
Drobish, sha, m.	Kleine Haar.	Minutie.
Drobnák, a, m.	Schnittlauch.	Porrum sectile.
Drobne, a, u.	Mager, dünn, klein.	Gracilis.

Drobtinèze, fh.	Brodssaamen.	<i>Mice.</i>
Drobtinzhar, ja, m.	Zusammenklauber.	<i>Analeelis.</i>
Drobzhékun, a, u.	Gar klein, zart.	<i>Pusillus.</i>
Drôg, a, m.	Stoßstange.	<i>Scipio, Contus.</i>
Drôgam.	Stoffen.	<i>Trudere.</i>
Drôgont, a, m.	Bocksdoornsaft.	<i>Tragacantha.</i>
Drólhje, fh.	Gähre Sauerteig.	<i>Fermentum.</i>
Drug, a, m.	Brautführer.	<i>Paranymphus.</i>
Drugazhi.	Unders.	<i>Aliter.</i>
Druge, a, u.	Ein anderer. 2) Der Zwente.	<i>Alter. 2) Secun- dus.</i>
Drugebart, druge- fart, drugekrat.	Ein andersmal.	<i>Alias, alia vice.</i>
Drugezh.	Zwentens.	<i>Secundo.</i>
Drufhba, e, fh.	Gesellschaft.	<i>Societas.</i>
Drufhé, éta, m.	Der Ehegath.	<i>Conjux.</i>
Drushèna, e, fh.	Die Gesellschaft.	<i>Societas.</i>
Drufhina, e, fh.	Das Geſind.	<i>Familia.</i>
Drufhinske, a, u. yshi Derfhinske.	Zum Hausgesinde gehörtig.	<i>Domesticus.</i>
Drufhiza, e, fh.	Kränzeljungfer.	<i>Paranympha.</i>
Drufhize, fh.	Die Charites.	<i>Charites.</i>
Dshèn, a, m.	Bocksdoorn.	<i>Acantha.</i>
Dva, e, a.	Zween, zwo, zwey.	<i>Duo, a, o.</i>
Dvajset.	Zwanzig.	<i>Viginti.</i>
Dvajsete, a, u.	Der zwanzigste.	<i>Vigesimus.</i>
Dvajseták, a, m.	Vorgesetzter über 20. Mann.	<i>Viceturio.</i>
Dvajsetiza, e, fh.	Ein Zwanziger.	<i>Vigesimarius.</i>
Dvajsetkrat.	Zwanzigmal.	<i>Vicies.</i>
Dvakrat.	Zweymal.	<i>Bis.</i>
Dvanajst.	Zwölf.	<i>Duodecim.</i>
Dvanajste, dva- najstire, a, u.	Der Zwölffte.	<i>Duodecimus.</i>
Dvanajstiza, e, fh.	Ein Siebner.	<i>Septimarius.</i>
Dvanajstkrat.	Zwölfmal.	<i>Duodecies.</i>
Dva, inu dva.	Je zwey, und zwey.	<i>Bini.</i>

Dub, a, m.	Siehe Dòb.	Quercus.
Dublize, fh.	Galläpfel.	Galla.
Dvezhem, zhiti.	Zermalmen.	Dividere, masticare.
Duh, a, m.	Der Geist.	Spiritus.
Duham.	Riechen.	Olfacere.
Duhàn, a, m.	Der Toback.	Tabacus.
Duhovne, a, u.	Geistlich.	Religiosus.
Duhovnik, a, m.	Geistlicher.	Clericus, Religiosus.
Duhovnishe, a, n.	Geistliches Haus.	Monasterium.
Duhovshena, e, fh.	Geistlichkeit.	Clerus.
Duhovske, a, u.	Siehe Duhovne.	
Dukaj.	Sehr viel.	In copia, quantitateque.
Dunàva, e, fh.	Die Donau.	Danubius.
Dunej, a, m.	Stadt Wien.	Vienna.
Dunejzhan, a, m.	Ein Wiener.	Viennensis.
Dvohomim.	Zweifeln.	Ambigere.
Dvoják, a, m.	Zweyer, halber Kreuzer.	Medius Crucifer.
Dvoje, a, u.	Zwey.	Bini.
Dvojim.	Entzweyen.	Bipartiri. equare.
Dvojka, e, fh.	Zweyer in der Kat- ten.	Binarius.
Dvojne, a, u.	Siehe Dvoje.	
Dvojnìk, a, m.	Mittelskreis.	Æquator.
Dvojshtërt, a, m.	Der Zwillich.	Bilix.
Dvozhék, Dvoj- zhèzh, a, m.	Zwillinge.	Gemini.
Dvomim.	Zweifeln.	Dubitare.
Dvomliv, a, u.	Zweifelhaft.	Dubius.
Dvomlivost, e, fh.	Zweifelhaftigkeit.	Ambiguitas.
Dvòr, a, m.	Der Hof.	Aula.
Dvoràn, a, m.	Der Hofherr.	Aulicus.
Dvorishe, a, n.	Hof.	Area.
Dvorliv, a, u.	Höflich.	Aulicus.

Dvornik, a, m.	Der Hößling.	<i>Aulicus.</i>
Dvorske, a, u.	Siehe Dvorliv.	
Dupla, e, fh.	Höhle.	<i>Spelunca.</i>
Duplina, e, fh.	Tiefe Höhle.	<i>Idem.</i>
Dure, fh.	Die Thüre, das Thor.	<i>Porta Janua.</i>
Durgel, na, m.	Der Treppan.	<i>Abaptisla.</i>
Dusha, e, fh.	Die Seele.	<i>Anima.</i>
Dushela, e, fh.	Das Land.	<i>Regio.</i>
Dushelan, Dushelnek, a, m.	Der Landsmann.	<i>Popularis, Conter raneus.</i>
Dushelske, a, u.	Weltlich.	<i>Sæcularis.</i>
Dushepuft, a, m.	Der Zügen.	<i>Agonia.</i>
Dushim.	Riechen.	<i>Fragrare.</i>
Dushiza, e, fh. materna.	Das Seelchen.	<i>Animula.</i>
v' lësherbi.	Mutterkraut.	<i>Amaracus.</i>
	Züngchen in der Lampe.	<i>Elichnius.</i>
Dushk, a, m.	Der Luft.	<i>Aer.</i>
Dushliv, a, u.	Nehmend.	<i>Respirabilis.</i>
Dushnik, a, m.	Lufttröhre.	<i>Arteria aspera.</i>
Dyanjek, a, m.	Siehe Dijanjek.	<i>Operator.</i>

E.

Eapojle, a, n.	Stadt Uea.	<i>Æa.</i>
Eazidar, ja, m.	Acacider.	<i>Æacides.</i>
Eban, a, m.	Ebenholz.	<i>Hebenus.</i>
Ebëhtënza, e, fh.	Maria Verkündigungsfest.	<i>Festum Annuntiationis. B. V. M.</i>
Ebrashëza, e, fh.	Löwenfußkraut.	<i>Alchymilla.</i>
Edin, a, u.	Einzig.	<i>Unicus.</i>
Edinazhënje, a, n.	Vereinigung. 2) Ausgleichung.	<i>Unio. 2) Adequatio.</i>
Edinem, ediniti.	Vereinigen.	<i>Unire.</i>
Edinost, e, fh.	Einigkeit.	<i>Unitas.</i>

Edinstvu, a, n.	Einigkeit.	Unitas.
Edinujem, nuvati.	Siehe Edinem.	Unigenitus.
Edinurojen, a, u.	Eingeböhner.	Unigenitura.
Edinurojstvu, a, n.	Eingeburt.	Conjungere.
Edinuvam.	Siehe Edinem.	Conjunctio.
Edinuvanje, a, n.	Die Vereinbarung.	Concors.
Edinuvólne, a, u.	Einellig.	Concordia, Unanimitas.
Edinuvolnost, Edinuvolshena, e, fh.	Eintracht, die Einelligkeit.	
Edinzhèzh, a, m.	Der Waise.	Pupillus
Edn, ena, enu.	Einer.	Unus, Aliquis.
Efa pod komunam.	Freches Weib.	Mulier dissoluta.
Eftanka, e, fh.	Stecknadel.	Accubia.
Egga, e, fh.	Mandore.	Mandura, Chelys.
Egra, e, fh.	Stadt Erlau.	Vimudria.
Egypt, a, m.	Egyptenland.	Ægyptus.
Egyptarza, e, fh.	Egyptzierin.	Ægyptia.
Eh!	Oha.	Vah!
Ejz, a, m.	Der obere Zwerfballen in der Thür.	Superliminare.
Ekina, e, fh.	Ein Meerfisch.	Remora, piscis.
Elba, e, fh.	Elbe Fluß.	Albis.
Element, a, m.	Das Element.	Elementum.
Elemparta, e, fh.	Helleparte.	Bipennis.
Elfónt, a, m.	Helfant.	Elephas.
Elmona, e, fh.	Limonie.	Limonium.
Elshaj, a, m.	Ein Bittermaal.	Lichen.
Elze, yshi Helze.	Das Elendthier.	Alce.
Elzen, zèna, m.	Einer.	Unus.
En, a, u.	Eiß.	Undecim.
Enajst.	Der eilfte.	Undecimus.
Enajste, a, u.	Gleichförmig.	Æqualis.
Enâk, a, u.	Tag u. Nacht gleich.	Æquinoctialis.
Enakonzhne, a, u.	Abend.	Æquinoctium.
Enakonzhnost, e, fh.		

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Enakopešne, a, u.	Gleichwichtig.	<i>Æquilbris.</i>
Enakopešnost, e, fh.	Gleichgewicht.	<i>Æquilibrium.</i>
Enakost, e, fh.	Gleichförmigkeit.	<i>Æqualitas.</i>
Enakumislen, a, u.	Gleichen Sinnes.	<i>Animæquus.</i>
Enaku premôrem	Gleichvermögen.	<i>Æquipollere.</i>
Enakush.	Gleichgültig.	<i>Indifferenter.</i>
Enakushne, a, u.	Ebend.	<i>Indifferens.</i>
Enakushnost, e, fh.	Gleichgültigkeit.	<i>Indifferentia.</i>
Enaoke, a, u.	Einaugig.	<i>Monoculus.</i>
Enbart.	Einmal.	<i>Semel.</i>
Endrugekrat.	Ein andersmal.	<i>Alias, alia vice.</i>
Enekatire, a, u.	Einer, Jemand.	<i>Aliquis.</i>
Enekrati.	Einigemalen.	<i>Aliquoties.</i>
Enfart.	Einmal.	<i>Semel.</i>
Englendar, ja, m.	Engländer.	<i>Anglus.</i>
Enkrat.	Einmal.	<i>Semel, aliquando.</i>
Enmalu.	Ein wenig.	<i>Modicum.</i>
Enugubné, a, u.	Einfach.	<i>Simplex.</i>
Enukolkajn, Enukolku.	Ein kleines, etwas eines Theils.	<i>Aliquantulum.</i>
Enumislén, a, u.	Einverständig.	<i>Unanimis.</i>
Enumislénost, e, fh.	Einverständniß.	<i>Unanimitas.</i>
Enuserzhn, a, u.	Einhellig.	<i>Concors.</i>
Enuyolshena, e, fh.	Einwilligung.	<i>Concordia, Consensus.</i>
Enzhas.	Auf eine Zeit.	<i>Ad tempus.</i>
Enzijan, a, m.	Enzian.	<i>Genciana.</i>
Epátka, e, fh.	Elefantenaus.	<i>Anacardium.</i>
Erb, a, m.	Der Erb.	<i>Heres.</i>
Erbam.	Erben.	<i>Hereditare.</i>
Erbanje, a, n.	Das Erben.	<i>Hereditatio.</i>
Erbas, a, m.	Ein Korb.	<i>Corbis.</i>
Erbézh, a, m.	Kleiner Erb.	<i>Heres parvulus.</i>
Erdelje, a, n.	Siebenbürgen.	<i>Transsylvania.</i>
Erdelz, a, m.	Siebenbürger.	<i>Transsylvania.</i>

Erdezh, a, u.	Noth.	Ruber.
Erdezhiza, e, fh.	Die Nothe.	Rubedo.
Erdezhkafst, a, u.	Nothlicht.	Rubicundus.
Erdézhuft, e, fh.	Nothe.	Rubor.
Erſijan, a, m.	Der Kuppler.	Agago, Leno.
Erſijanem, niti.	Kuppeln.	Lenocinari.
Erſijanje, a, n.	Das Kuppeln.	Lenocinatio.
Erſijanaka, e, fh.	Kupplerinn.	Lena.
Erſijanſtvu, a, n.	Kupplerey.	Lenocinium.
Erh, a, m.	Sieh. Irh.	
Erhar, ja, m.	Sieh. Irhar.	Alutarius.
Erhaft, a, u.	Sieh. Irhaft.	
Erhovna, e, fh.	Serbſette.	Aluta.
Erjá, e, fh.	Der Roſt.	Ærugo.
Erjav, a, u.	Roſtig. 2) Feuer, roth.	Æruginofus, 2) ru- fus.
Erjavka, e, fh.	Nothhaaricht. 2) Eine Gattung Seeente.	Rufa. 2) Species anatum paluſtrium.
Erjavobradz, a, m.	Ein Nothbart.	Ænobarbus.
Erjavz, a, m.	Nothhäricht.	Rufus.
Erjóvem, viti.	Brüllen.	Rugire.
Erjovente, a, n.	Das Gebrüll.	Rugitus.
Erjovim, vëti.	Roſten.	Æruginare.
Erjovina, e, fh.	Verroſtete Dinge.	Æruginofa.
Erjóvoſt, e, fh.	Das Brüllen.	Rugitus.
Erjſha, e, fh.	Leilach.	Lodix.
Ermán, a, m.	Schafripp, Kraut.	Achillea.
Ermanov, a, u.	Von Schafrippen- kraut.	Achillea.
Ermén, a, u.	Gelb.	Flavus.
Erménák, a, m.	Der Dotter.	Vitellus, luteum.
Ermenkaſt, a, u.	Gelblicht.	Flaxefcens.
Ernem ſtara beſeda.	Wenden.	Vertere.
Eroid, a, m.	Der Herold.	Fecialis.
Erpje, a, n.	Die Klette.	Lapa, arſitium.
Erpjóve, a, u.	Der Klette.	Lape.

Erfeg, a, m.	Kriegsherr.	<i>Exercitus.</i>
Ersh, fhy, fh.	Korn, Kocken.	<i>Siligo.</i>
Ershen, a, u.	Vom Korne.	<i>Siliginis.</i>
Ersje, a, n.	Heyde. 2) Spitze an Kornähren.	<i>Erica.</i> 2) <i>Arista.</i>
Ersnät, a, u.	Spizärcht.	<i>Aristatus.</i>
psheniza.	Spizweizen.	<i>Triticum aristatum.</i>
Ersnè, a, u.	Unsäuernd. 2) Ernst- haft.	<i>Acidus.</i> 2) <i>Serio-</i> <i>sus.</i>
Ersnoft, e, fh.	Säuere. 2) Ernst.	<i>Aciditas.</i> 2) <i>Serio-</i> <i>fitas.</i>
Ersovje, a, n.	Heydekrautzort.	<i>Ericetum.</i>
Erusöl, y, fh.	Die Porttasche.	<i>Cinis clavellatus.</i>
Eshbin, a, m.	Das Wildfütterer.	<i>Pabulator ferarum.</i>
Eshbinje, a, n.	Wildläger.	<i>Lustrum ferarum.</i>
Eshbishe, a, n.	Schütte, Schütt- hütte.	<i>Pabulatorium.</i>
Eshbizhje, a, n.	Schüttfutter.	<i>Pabulum ferarum.</i>
Esmilka, e, fh.	Wilder Löwengriff.	<i>Lychnis viscaria.</i>
Estrajhar, ja, m.	Oesterreicher.	<i>Austriacus.</i>
Estria, e, fh.	Oesterreich.	<i>Austria.</i>
Estrijan, a, m.	Oesterreicher.	<i>Austriacus.</i>
Estrijanka, e, fh.	Oesterreicherim.	<i>Austriaca.</i>
Estrijanske, a, u.	Oesterreichisch.	<i>Austriacus.</i>
Ethalija, e, fh.	Stadt, und Insel Elba.	<i>Iliwa urbs, Insula.</i>
Etniza, e, fh.	Eine Art Fische.	<i>Ætneus.</i>
Evangelijum, a, m.	Evangelium.	<i>Evangelium.</i>
Evangelist, a, m.	Evangelist.	<i>Evangelista.</i>
Evangèlske, a, u.	Evangelisch.	<i>Evangelicus.</i>
Evropa, e, fh.	Europa.	<i>Europa.</i>
Evropejske, a, u.	Europäisch.	<i>Europæus.</i>
Evropejz, a, m.	Europäer.	<i>Idem.</i>
Evropène, a, u.	Der Europa.	<i>Europæ.</i>
Evzhunzhèzh, a, m.	Vogel ohne Nis.	<i>Æglocephalus.</i>
Exèmpel, na, m.	Beispiel.	<i>Exemplum.</i>
Exemplarske, a, u.	Exemplarisch.	<i>Exemplaris.</i>

Ezin, a, m.	Durchschlag. 2) Darmreißen.	Colum. 2) Ileus coli dolor.
Ezlâm.	Stammeln.	Balbutire.
Ezlanje, a, n.	Das Stammeln.	Balbuties.
Ezlavka, e, fh.	Stammelerinn.	Balbutrix.
Ezlavz, a, m.	Ein Stotterer.	Balbutiens.

F.

Fabêla, e, fh.	Die Fabel.	Fabula.
Fadlâm.	Schoppen.	Farcire.
Fadlanje, a, n.	Das Schoppen.	Fartura.
Fladlavz, a, m.	Schopper, Stopfer.	Fartor.
Faja, je, fh.	Der Steiß.	Clunis.
Fajanzar, ja, m.	Glasürer.	Encaustro pictor.
Fajanze, fh.	Glasürtes Geschirr.	Encaustro picta vasa.
Fajda, e, fh.	Gewinnst.	Lucrum, quaeslus.
Fajdâm.	Buchern.	Usurari.
Fajdâzh, a, m.	Betrüger. 2) Maul- macher.	Circumventor. 2) Agyrta.
Fajdiga, e, fh.	Eine Fackmühle.	Utrunque successus.
Fajdirk, a, fh.	Klapperrose.	Anemone.
Fajdirzhêzh, a, m.	Ebend.	Anemonula.
Fajmasht, a, m.	Der Pfarrer.	Parochus.
Fajn.	Fein, Zart.	Subtilis, pretiosus.
Fajtam.	Schwähen.	Nugari.
Fajtanje, a, n.	Eine Wäscheren.	Nugatio.
Fajtazh, a, m.	Klappermann.	Nugator.
Falar, ja, m.	Der Pfeiler.	Columna.
Falât, a, m.	Das Stück.	Frustum.
Falenga, e, fh.	Der Fehler.	Error.
Falênje, a, n.	Ebend.	Idem.
Falér, ja, m.	Ebend.	Idem.
Falim.	Fehlen.	Errare.
Falkèl, na, m.	Der Klopfftock.	Mateola, tudes.
Falôn, a, m.	Eine Art Hyacinthen.	Hiacynthus.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Falót, a, m.	Ein Troßbube.	Calo.
Fanázh, a, m.	Der Hangelmoß.	Adiylifos.
Fant, a, m.	Der Bub, Knabe.	Puer.
Fantinstvu, a, n.	Das Knabenalter.	Pueritia.
Fantizh, a, m.	Das Knäblein.	Puellus.
Fantovske, a, u.	Büßisch.	Puerilis.
Far, ja, m.	Pfaff. 2) Geistlicher.	Sacrificulus. 2) Sacerdos.
Fàra, e, fh.	Die Pfarr.	Parochia.
Farba, e, fh.	Farbe.	Color.
Farbam.	Färben.	Tingere colore.
Farbanje, a, n.	Das Färben.	Tinctura.
Farbar, ja, m.	Färber.	Tinctor.
Farbarya, e, fh.	Die Färberey.	Tinctoria.
Farbarza, e, fh.	Färberinn.	Tinctrix.
Farbovnek, a, m.	Der Wand.	Glastrum.
Fàrēsha, e, fh.	Regenmantel. 2) schlechter Hut.	Lacerna. 2) Penula.
Farfla, e, fh.	Lichtmücke.	Cicindela, Lampyris.
Farkésh, a, m.	Rosdecke.	Dorsuale.
Farmàn, a, m.	Pfarrkind.	Parochianus.
Farmanstvu, a, n.	Pfarmenge.	Parœcia.
Faroneka, e, fh.	Schwalbenkraut.	Vincetoxicum.
Farovsh, sha, fh.	Der Pfarrhof.	Domus parochialis.
Farovshke, a, u.	Pfarrhöfisch.	Parochialis.
Farsh, sha, m.	Schottendorn.	Acacia.
Farshje, a, n.	Schottendornallee.	Acacietum.
Farshke, a, u.	Priesterlich.	Sacerdotalis.
Fàsam.	Laden.	Onerare.
Fasanje, a, n.	Das Laden.	Oneratio.
Falánt, a, m.	Fason.	Phasianus.
Fasēnga, e, fh.	Ladung.	Oneratio.
Fatkam.	Stricken. 2) übel nachreden.	Texere. 2) Detrahere.
Fatkanje, a, n.	Stricken. 2) Ehrenrede.	Textura. 2) Detractio.

Fatkar, ja, m.	Afsterredner. 2) Stricker.	<i>DetraCTOR. 2) Tex-</i> <i>tor.</i>
Favd, a, m.	Die Falte.	<i>Plica.</i>
Favdam.	Falten.	<i>Picare.</i>
Favsham.	Berfälfchen. 2) Za- deln.	<i>Adulterare. 2) Car-</i> <i>pere.</i>
Fázam.	In die Hand; ins Schweifstuch la- chen.	<i>Cachinari occulte.</i>
Fazanekel, na, m.	Züchlein.	<i>Strophium.</i>
Fázél, na, m.	Eine Schoppnudel.	<i>Turunda.</i>
Féfla, e, fh.	Schnattergans.	<i>Garrula.</i>
Féflâm.	Schnattern.	<i>Blaterare, garrire.</i>
Féflânje, a, n.	Das Schnattern.	<i>Blateratio.</i>
Fégâm.	Zusammenfügen.	<i>Combinare.</i>
Fegân, a, m.	Zusammenfüger.	<i>Combinator.</i>
Feganka, e, fh.	Zusammenknüpferinn. 2) Kupplerinn.	<i>Combinatrix. 2)</i> <i>Meretrix.</i>
Féhtam.	Fechten.	<i>Digladiari.</i>
Fej!	Pfuy!	<i>Phy!</i>
Féjtebôdi!	Pfuy der Schande.	<i>Proh dedecus.</i>
Féla, e, fh.	Eine Gattung.	<i>Genus.</i>
Fént, a, m.	Die Verheerung.	<i>Depopulatio.</i>
Féntam.	Verheeren.	<i>Depopulari.</i>
Féntane, a, u.	Verdorben.	<i>Perditus.</i>
Féntanje, a, n.	Die Verwüstung.	<i>Vastatio.</i>
Féntujem, tuvati.	Siehe Féntam.	
Fénx, a, m.	Der Phönix.	<i>Phoenix.</i>
Férbegam se.	Entbehren.	<i>Carere.</i>
Ferbefhn, a, u.	Reck.	<i>Audax.</i>
Ferbefhnoft, e, fh.	Die Reckheit.	<i>Audacia.</i>
Férflâm.	Flattern.	<i>Subvolare.</i>
Férflanje, a, n.	Das Flattern.	<i>Subvolatio.</i>
Férflav, a, u.	Flatterhaft.	<i>Precipitans.</i>
Férflavka, e, fh.	Flatterhaftes Weibsbild.	<i>Inconstans femina.</i>
Férflâla, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>

Ferfürem.	Gäh herausfagen.	Effutire.
Fèrk.	Fluchè.	Raptim.
Fèrkam.	Flugs hin, und her laufen.	Cito hinc, inde cur- fitare.
Ferkanje, a, n.	Schnell Laufen.	Subvolitatio.
Fèrkla, e, fh.	Kropfsein.	Ingluvies avium.
Fèrklene, a, u.	Vom Kropfseine.	De osse ingluviei.
Fèrkólin, a, m.	Stußer. 2) Ein kleiner Knab.	Ostentator. 2) Par- vulus.
Ferkózam.	Kräuseln.	Crispare.
Ferkózar, ja, m.	Der Friseur.	Calamistrator.
Ferkozarza, e, fh.	Friseurinn.	Calamistratrix.
Ferkózel, na, m.	Die Haarlocke.	Cinnus.
Ferkózilu, a, n.	Das Haareisen.	Calamistruu.
Fermashya, e, fh.	Malvasierwein.	Vinum Malvaticum.
Ferménsevl, a, m.	Slavischer Abgott.	Idolum Slavorum.
Fèrnashem, fhiti.	Bereiten.	Parare, ornare.
Fèrpolán, a, m.	Flachsseide.	Angina lini Cuscuta.
Fèrsh.	Wund, frisch.	Recens, rasum.
Fersháj, a, m.	Frauenhaarkraut.	Adiantum.
Fèrshina, e, fh.	Geschärfte Wunde.	Abrasio.
Fershmága se.	Verdriessen.	Male habere.
Fershmagam.	Schelten, lästern.	Criminari.
Fershmagliyz, a, m.	Lästerer.	Criminator.
Fershmagujem.	S. Fershmágam.	Criminator, Convi- tator.
Fershmaguvavz, a, m.	Lästerer, Schelt- maul.	Convitium, calumnia.
Fershmajht, e, fh.	Scheltwort.	Calumniosus.
Fershmajhtne, a, u.	Verläumderisch.	Alapa.
Fèrtamúsa, e, fh.	Eine Maulschelle.	Trochus.
Fertavka, e, fh.	Ein Kräusel.	Torneator.
Fertavkar, ja, m.	Der Drechsler.	Vortex.
Fertála, e, fh.	Der Wirbel.	Tempestas maris.
Fertúna, e, fh.	Ungestimme des Meers.	Profilit ignis.
Ferzhy.	Feuer davon sprizen.	

Fidülka, e, fh.	Wolfsmilch, Kraut.	<i>Efula.</i>
Figa, e, fh.	Eine Feige.	<i>Ficus.</i>
Figâm.	Stricken.	<i>Texere.</i>
Figamosh, fha, m.	Zeiger Mann.	<i>Vir infidus.</i>
Figanje, a, fh.	Das Stricken.	<i>Textura.</i>
Figar, ja, m.	Der Stricker.	<i>Textor.</i>
Figêze, fh.	Kleine Feigen.	<i>Grossi.</i>
Figove, a, u.	Von Feigenbaume.	<i>Ficulneus.</i>
Figûra, e, fh.	Figur.	<i>Figura.</i>
Filofofya, e, fh.	Weltweisheit.	<i>Philosophia.</i>
Fingrat, a, m.	Fingerhut.	<i>Digitale.</i>
Fiôla, e, fh.	Das Veigel.	<i>Viola.</i>
Fiolêza, e, fh.	Veigelschen.	<i>Idem.</i>
Fiolnat, fiolnast, a, u.	Von Veigelst, Wei- gelblau.	<i>Violaceus.</i>
Fiolzhênê, a, u.	Abend.	<i>Viola.</i>
Fimôr, ja, m.	Das Schmierlein.	<i>Æsalon.</i>
Firenk, a, m.	Der Vorhang.	<i>Velum.</i>
Firgla, e, fh.	Eine Ferl.	<i>Ferula.</i>
Firkêl, na, m.	Eine Maaf.	<i>Mensura.</i>
Firkêlz, a, m.	Ein Viertel.	<i>Quadrans.</i>
Firma, e, fh.	Die Firmung.	<i>Confirmatio.</i>
Firmam.	Firmen.	<i>Confirmare.</i>
Firmujem, muvati.	Beständig firmen.	<i>Idem.</i>
Firnash, fha, m.	Der Fûrnif.	<i>Vernix.</i>
Firsh.	Fûrst.	<i>Princeps.</i>
Firshntnya, e, fh.	Fûrstenthum.	<i>Principatus.</i>
Fitenje, a, n.	Der Geifer.	<i>Spuma oris.</i>
Fitim.	Schaumen um das Maul.	<i>Ore spumare.</i>
Flajshtr, a, m.	Das Pflaster.	<i>Lytostrotos.</i>
Flajshtram.	Pflastern.	<i>Sternere Lapides.</i>
Flâm, a, m.	Die Flanke.	<i>Hypogastrium.</i>
Flankôn, a, m.	Herumschwärmer.	<i>Vagator.</i>
Flantôga, e, fh.	Blattenbaum.	<i>Platanus quasillaria.</i>
Flanzam.	Pflanzen.	<i>Plantare.</i>
Flanzat, a, m.	Schneeballen.	<i>Stribilitæ.</i>

Flase, fh.	Jäfferchen.	Fibræ.
Flasëna, e, fh.	Das Jäferlein.	Idem.
Flasha, e, fh.	Die Flasche.	Lagena.
Flashinetlez, a, m.	Flaschinetlein.	Ægilopa.
Flëtn, a, u.	Sauber, hüpsch.	Venusus.
Flika, e, fh.	Der Fleck.	Fruslum panni.
Flikam.	Flicken.	Sarcire.
Flins, sa, m.	Ein Götz der Götter, Gott der Zeit.	Idolum Slavorum.
Flinta, e, fh.	Eine Flinte.	Sclopetum.
Flis, a, m.	Der Fleiß.	Diligentia.
Flisam se.	Sich befeissen.	Adlaborare.
Flisk.	Fleißig.	Diligenter.
Flisne, a, u.	Ebend.	Diligens.
Flus, a, m.	Der Fluß.	Fluxus, humor.
Flusast, a, u.	Fließig, Feucht.	Humidus.
Fluspópyr, ja, m.	Fließpapier.	Cartha bibula.
Fndóram.	Anfassen.	Filum inducere.
Fogërz, a, m.	Ein Nasenstüber.	Talitrum.
Foglovsh, sha, m.	Das Vogelhaus.	Aviarium, Cavea.
Folk, a, m.	Das Volk.	Populus.
Fonjal, a, m.	Der Dolch.	Fugio.
Forfyr, ja, m.	Ein Porphyry.	Porphyrites.
Forkël, na, m.	Der Vortheil.	Fraus, afflus.
Forkëlnaft, a, u.	Stiftig.	Aflutus.
Fórtam.	Wegschaffen.	Apagesis.
Fósar, ja, m.	Ein Jubilirey.	Gemmarius.
Foshénâr, ja, m.	Tonlos.	Amufus.
Fovsh.	Falsch. 2) Meidig.	Falsus. 2) Invidus.
Fovshya, e, fh.	Falschheit, Meid.	Invidia.
Fovzhék, a, m.	Witzmesser.	Falx putatoria.
Fozhân, a, m.	Der Wärmkessel.	Ænum.
Fraj.	Frey.	Liber.
Frajh, a, m.	Lüchzung.	Calx testoria.
Frajham.	Lüchchen.	Incrustare.
Frajhanje, a, n.	Lüchzung.	Incrustatio.

Frajhar, ja, m.	Der Lüncher.	<i>Incrustator.</i>
Frajost, e, fh.	Die Freyheit.	<i>Libertas.</i>
Frakel, na, m.	Ein Pfiff Wein.	<i>Octava pars mensuræ</i>
Franfha, e, fh.	Die Franzen.	<i>Fimbria.</i>
Frantzen, a, m.	Wappenrock.	<i>Paludamentum.</i>
Frapérez, a, m.	Rattenpfeffer.	<i>Alebra.</i>
Frashka, e, fh.	Schmiedkohlenmist.	<i>Fragmenta carbonum</i>
	2) Selldrüsen.	2) <i>Amurca.</i>
Frata méne.	Es mißlingt mir.	<i>Non succedit.</i>
Fratje, a, n.	Das Gebüsch.	<i>Frutetum.</i>
Frazha, e, fh.	Die Schleuder.	<i>Funda.</i>
Frék, a, m.	Die Freyheit.	<i>Licentia Libertas.</i>
Fremam.	Bestellen, anschaffen.	<i>Procurare.</i>
Frémén, a, m.	Der Stegreiff.	<i>Stapes.</i>
Frêshil, a, m.	Bienenkraut.	<i>Ægoleton.</i>
Frëtar, ja, m.	Halbkündig.	<i>Imperfecte doctus.</i>
Frëtare, riti.	Stümpeln.	<i>Conscarinare.</i>
Frëtareškè, a, u.	Stümpelisch.	<i>Luridus.</i>
Frigam.	Dämpfen, siedent.	<i>Elixare.</i>
Frigane ribe.	Heißabgesotten.	<i>Elixatus.</i>
Frigelz, a, m.	Grundel, Grille.	<i>Fundulus, phoxinus.</i>
Frishkovz, a, m.	Richtplatz f. Weibspersonen.	<i>Locus supplicii.</i>
	Frish, hurtig.	<i>Cito, alacriter.</i>
Frishku.	Frish.	<i>Recens.</i>
Frishn, a, u.	Das Prossiant.	<i>Victus, annona.</i>
Frônta, e, fh.	Leben.	<i>Visitare.</i>
Frôntam.	Lederstein.	<i>Ageratus.</i>
Frôzhak, a, m.	Das Frühestück.	<i>Acratisma.</i>
Frushtëk, a, m.	Frühestücken.	<i>Jentare.</i>
Frushtëkam.	Allerhand Kreide.	<i>Creta.</i>
Fshëfh, a, m.	Ein Morastvogel.	<i>Avis palustris.</i>
Fugërle, ëta, m.	Entzwischen.	<i>Elabi.</i>
Fugnëm, niti.	Nalffisch.	<i>Anguilla.</i>
Fugôr, ja, m.	Schnipfen.	<i>Surripere.</i>
Fulëm fuliti.	Ein Raubvogel.	<i>Alicetus.</i>
Fultran, a, m.	Das Fundament.	<i>Fundamentum.</i>
Fundament, a, m.		

Funt, a, m.	Das Pfund.	Pondo.
Furba, e, fh.	Hinterlistig.	Vafra.
Furbarya, e, fh.	Die Hinterlist.	Vafrities.
Furbáft, a, u.	Hinterlistig.	Vaffer.
Fûrem se, riti.	Sich Bremseln.	Urere se, Conpur- gere urtica.
Furenga, e, fh.	Die Fuhr.	Vectura.
Furija, e, fh.	Die Furie.	Furia.
Furm, a, m.	Der Form.	Forma.
Furman, a, m.	Der Fuhrmann.	Auriga.
Furmázh, a, m.	Ufermes.	Alchermes.
Furmázhize, fh.	Ufermesförner.	Alchermisgrana.
Furfhél, na, m.	Adamsvlies.	Ærumnula.
Furfhile, fh.	Wagenseile.	Catenaë currus.
Fushil, a, m.	Der Dacht.	Ellychnium.
Fushilnék, a, m.	Lichtpußscheere.	Emunctorium.
Fushpán, a, m.	Burbaum.	Buxus.
Futr, a, m.	Das Futter.	Pabulum.
Futram.	Fütteren.	Pabulari.
Futrâfha, e, fh.	Futtrafchierung.	Pabulatio.
Fuxáft, a, u.	Fuchsfärbig.	Æneus.
Fuzhkam.	Flädeln, ein Kin- derspiel.	Ludere jaciendo.

G.

Gabésh, fha, m.	Heilkraut, Wall- wurz.	Alum, Consolida.
Gabr, ra, m. 2)	Weißbuche. 2) Die	Populus alba. 2)
Lizé per usénu.	Nassseite der Felle.	pars averfa.
Gabréje, a, n.	Buchwald.	Populetum.
Gabrové, a, u.	Des Buchbaumes.	Populi albæ.
Gad, a, m.	Die Viper.	Vipera.
Gadazh, a, m.	Große Viper.	Ammodites.
Gadové, a, u.	Der Viper.	Viperæ.
Gâgam.	Athem hohlen.	Respirare.

Gagnem,

Gagnem, niti.	Sterben.	Emori.
Gajshla, e, fh.	Die Geißel.	Flugellum.
Gajshlar, ja, m.	Der Flagellant.	Flagellans.
Gajshlénék, a, m.	Geißelstiell.	Manubrium flagelli.
Gal, a, m.	Gallapfel.	Galla.
Galant.	Galant.	Egregius.
Galeja, e, fh.	Die Galere.	Triremis.
Galejz, a, m.	Ein Galerensklau.	Dammatus ad triremes.
Galgán, á, m.	Balgant.	Galanga.
Galijot, a, m.	Siehe Galejz.	Remex.
Galove, a, u.	Des Gallapfels.	Galle.
Galup, a, m.	Die Dinte.	Atramentum.
Galzh, a, m.	Schusterschwärze.	Atramentum futorium, vitriolum.
Gánék, a, m.	Ein Gelenk.	Articulus.
Gáném, niti.	Bewegen.	Movere.
Gánènga, e, fh.	Die Bewegung.	Motio.
Ganenje, a, n.	Abend.	Idem.
Gangézh, a, m.	Der Gang.	Ambulacrum.
Gank, a, m.	Abend.	Idem.
Ganliv, a, u.	Beweglich.	Mobilis.
Gantnar, ja, m.	Weingerüst.	Cantherius.
Garba, e, fh.	Der Buckel, Hoyer.	Gibbus.
Garbam.	Leder zurichten.	Alutare.
Garbanje, a, n.	Das Zurichten.	Alutamen.
Garbar, ja, m.	Der Gerber.	Alutarius.
Garbin, a, m.	Der Nordwind.	Africus.
Garèmprat, a, u.	Der Haspel.	Gyrgillus.
Garja, e, fh.	Die Kräse.	Scabies.
Garjov, a, u.	Kräsig, schäbig.	Scabiosus.
Garjup, a, u.	Bitter, härb.	Amarus.
Garmy.	yshi germy.	
Gartrafha, e, fh.	Die Rose.	Rosa.
Garzaròle, fh.	Eine Birnenart.	Species pyrorum.
Garzhim.	Brummen.	Frendere.
Garzhin, a, m.	Der Mastbaum.	Malus.

Kraynsku.

Deutsch.

Latinum.

Gàs, sí, m.	Die Schneepfad.	<i>Callis nivis.</i>
Gasa, e, fh.	Die Gasse.	<i>Platea.</i>
Galenje, a, n.	Das Durchwaden.	<i>Pervadatio.</i>
Gafim.	Durchwaden.	<i>Pervadare.</i>
Gasim.	Löschen.	<i>Extinguere.</i>
Gàtim.	Schoppen.	<i>Farcire.</i>
Gatshe, fh.	Eine Pausche. 2)	<i>Plicatura, 2) Septum</i>
	Wasserkasten.	<i>influvio rapido.</i>
Gavgarza, e, fh.	Galgenmeiße.	<i>Parus cineraceus.</i>
Gavge, fh.	Der Galgen.	<i>Patibulum.</i>
Gavtr, a, m.	Das Gitter.	<i>Crates.</i>
Gay, a, m.	Lustwald.	<i>Sylva purgata.</i>
Gaym.	Läßbrennen.	<i>Sylvam purgare.</i>
Gdu?	Wer?	<i>Quis?</i>
Gdurkol?	Werimmer.	<i>Quicumque.</i>
Gebanza, e, fh.	Ein Opferfuchen.	<i>Popanum.</i>
premurska.	Egyptisch Brey.	<i>Atharatrior.</i>
Gèjl, a, u.	Gelb.	<i>Flavus.</i>
Genèral, a, m.	Der General.	<i>Generalis.</i>
Genutjè, a, n.	Bewegung, Gebärd-	<i>Motus, gestus.</i>
	den.	
Gerba, e, fh.	Die Falte, Runzel.	<i>Ruga.</i>
Gerbast, a, u.	Runzlicht.	<i>Rugosus.</i>
Gerbàva, e, fh.	Anhöhe, Buckel,	<i>Acclivitas, 2) gibbus.</i>
	2) Höger.	
Gerbavam se.	Sich krümmen.	<i>Incurvefcere.</i>
Gerbàvka, e, fh.	Gekrümmt einherge-	<i>Gibbula.</i>
	hendes Weib.	
Gerbàzh, a, m.	Runzlichter Mann.	<i>Rugosus.</i>
Gerbazhem, zhiti.	Runzeln.	<i>Rugare.</i>
Gerbim se.	Krümmen.	<i>Incurvefcere.</i>
Gerbin, a, m.	Der Nordwind.	<i>Africus.</i>
Gerbovz, a, m.	Bucklichter.	<i>Gibbosus.</i>
Gèrd, a, u.	Abscheulich.	<i>Abominabilis.</i>
Gèrdesh, fha, m.	Abscheulicher.	<i>Idem.</i>
Gerdim.	Besüdeln.	<i>Fædare.</i>
Gerdin, a, m.	Siehe Gèrdesh.	

Gerdóba, e, fh.	Abſcheulichkeit.	<i>Turpitudó.</i>
Gerdogłędesh, fha, m.	Zinſter darein ſehen.	<i>Torvus aſpectu.</i>
Gerdogłędne, a, u.	Abend.	Idem.
Gerdogłędnoſt, e, fh.	Zinſteres Geſicht.	<i>Torvitas.</i>
Gerdogłędz, a, m.	S. Gerdogłędesh.	
Gerdushliſhne, a, u.	Uebelthönend.	<i>Abſonus.</i>
Gerglám.	Ausgurgeln.	<i>Gargarizare.</i>
Gergrám.	Röſeln.	<i>Spiritum bullire.</i>
Gerjázha, e, fh.	Knorrichter Steckē.	<i>Fuſtis nodofus.</i>
Gerjázhovza, e, fh.	Abend.	Idem.
Gerléza, e, fh.	Turteltaube.	<i>Turtur.</i>
Gerlezhné, a, u.	Der Turteltaube.	<i>Turturis.</i>
Gerloviza, e, fh.	Die Halsenge.	<i>Angina.</i>
Gerlovna, e, fh.	Abend.	Idem.
Gerlu, a, n.	Der Hals, Schlund.	<i>Guttur, faux.</i>
Germ, a, m.	Die Staude.	<i>Dumus.</i>
Germáda, e, fh.	Dede Fläche. 2) Scheiterhaufe.	<i>Planities ſterilis. 2) Rogus.</i>
Germáſhe, a, fh.	Das Geſtrüppe.	<i>Frutetum.</i>
Germenje, a, n.	Das Donnern.	<i>Tonatio.</i>
Germizhk, a, m.	Das Sträuſſchen.	<i>Faſciculus floridus.</i>
Germoje, Germuje, a, n.	Das Gebüſch.	<i>Frutetum.</i>
Germúle, fh.	Siehe Dernule.	
Germý, germeti.	Donnert.	<i>Tonat.</i>
Gerzha, e, fh.	Der Aſt, Beule.	<i>Os ligni, Tuber.</i>
Gerzhánik, a, m.	Halszäpflein.	<i>Gurgullio, Jugulus.</i>
Gerzháſt, e, u.	Knorricht.	<i>Nodofus.</i>
Géslu, a, n.	Loſung, Parole.	<i>Teſſera.</i>
Gib, a, m.	Ein Gelenk.	<i>Articulus.</i>
Gibam se.	Bewegen.	<i>Movere.</i>
Gibezh, a, u.	Gelenkigt.	<i>Mobilis.</i>
Gibezhne, a, u.	Abend.	Idem.
Giblem, gibáti.	Siehe Gibam.	
Gift, a, m.	Siehe Strup.	

Giftrka, e, fh.	Die Nater.	<i>Seps.</i>
Gigam.	Schreyen wie ein Esel.	<i>Rudere.</i>
Gimpel.	Der Gimpel.	<i>Rubicella.</i>
Ginem, giniti.	Gefahr laufen.	<i>Periclitari.</i>
Gingav, a, u.	Zart, schwach.	<i>Tener, mollis.</i>
Gingavast, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Gingavost, e, fh.	Zärtlichkeit.	<i>Imbecillitas.</i>
Gips, a, m.	Der Gyps.	<i>Gypsum.</i>
Girób, a, m.	Der Verhab, Vor- mund.	<i>Curator.</i>
Glad, u, m.	Der Hunger.	<i>Fames.</i>
Gladem, diti.	Glatt machen.	<i>Lavigare.</i>
Gladesh, sha, m.	Fuchsschwänzer.	<i>Adulator.</i>
Gladkè, a, u.	Glatt.	<i>Lavatus, lenis.</i>
Gladkust, e, fh.	Glätte.	<i>Lavitas.</i>
Gladne, a, u.	Hungerig.	<i>Famelicus.</i>
Gladnik, a, m.	Ebend. 2) Polirer.	<i>Idem. 2) Elimator.</i>
Gladnika, e, fh.	Glattfeile.	<i>Planula.</i>
Gladovitne, a, u.	Siehe Gladne.	
Glagóle, fh.	Hohe Schule.	<i>Universitas, Aca- demia.</i>
Glagolitske, a, u.	Von der hohen Schule.	<i>Academicus.</i>
Glagólske, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Glahke, a, u.	Siehe Gladke.	
Glajnik, a, m.	Siehe Gladnik.	
Glajshtam.	Vermögen. 2) Vieh abwarten.	<i>Habere. 2) Inservi- re pecoribus.</i>
Glas, ú, m.	Die Stimme, Hall.	<i>Vox, sonitus.</i>
Glasbe, fh.	Die Laute.	<i>Testudo.</i>
Glash, sha, m.	Das Glas.	<i>Vitrum.</i>
Glaschk, a, m.	Das Gläschen.	<i>Vitrellum.</i>
Glashovina, e, fh.	Der Glasstein.	<i>Ammonitrum.</i>
Glashovna, e, fh.	Die Glasherbe.	<i>Testula.</i>
Glashovnat, a, u.	Vom Glase.	<i>Vitreus.</i>
Glasim.	Ausschreyen.	<i>Eulgare.</i>

Glasin, a, m.	Der Ton.	Tonus.
Glasne, a, u.	Laut.	Clarus, sonorus vocalis, acutus.
Glasnik, a, m.	Der Accent.	Accentus.
Glasovit, Glasovitne, a, u.	Berühmt.	Famofus, celebris.
Glastovza, e, fh.	Die Schwalbe.	Hirundo.
Glasy, siti sê.	Tönet, hallet, melden.	Refonat, -respondere.
Glava, e, fh.	Das Haupt.	Caput.
Glavar, ja, m.	Vorgefetzter.	Antifles.
Glavat, a, u.	Großköpfigt.	Capito.
Glavatiza, e, fh.	Die Groffore.	Tructa decumana.
Glavazh, a, m.	Großkopf Fifch. 2) Kernbeiß.	Gobius. 2) Coccothraustes.
Glavina, e, fh.	Großer Kopf. 2) Hauptscheit.	Caput grande. 2) Truncus.
Glaviza, e, fh.	Das Häuptchen.	Capicellum, Agina.
Glavna, e, fh.	Der Brand.	Titio, Torris.
Glavnê, a, u.	Hauptsächlich.	Capitalis.
Glavnik, a, m.	Der Kamm.	Pecten.
Gled, ú, m.	Das Abfehen.	Visus, aspectus.
Gledalishe, a, fh.	Der Schauplatz.	Theatrum.
Gledam.	Sehen, schauen.	Aspicere.
Gledavne, a, u.	Sichtbar.	Aspectabilis.
Gledishe, a, n.	Siehe Gledalishe.	
Gledovka, e, fh.	Zufchauerinn.	Spectatrix.
Gledovz, a, m.	Der Zufchauer.	Spectator.
Glej! Glejte!	Sieh!	En! Ecce!
Glejk, a, m.	Das Judenbech.	Bitumen.
Glejshn, a, m.	Siehe Glefhn.	
Glep, a, m. glavne.	Die Hirnschaale.	Cranium.
Glefhn, a, m.	Der Knöchel.	Talus.
Glefhnat, a, u.	Großknöchel.	Scaurus.
Glefhnovat, a, u.	Ebend.	Idem.
Gleshtam.	Haben, vermögen.	Habere Possidere.
Glih.	Gleich.	Aequalis.

Gliham.	Handeln.	<i>Negotiari, pacisci.</i>
Glihenga, e, fh.	Der Vergleich.	<i>Paclum.</i>
Glihóba, e, fh.	Die Gleichheit.	<i>Æqualitas.</i>
Glina. e, fh.	Der Löpferthon.	<i>Argilla.</i>
Glinast, a, u.	Thonicht.	<i>Argillaceus.</i>
Gliſha, e, fh.	Die Drüsen.	<i>Bubo.</i>
Glista, e, fh.	Der Kinderwurm.	<i>Tinea.</i>
Glistamörne, a, u.	Wurmtödtend.	<i>Anthelminthicus.</i>
Glistène, a, u.	Des Wurms.	<i>Tineæ.</i>
Glistov, a, u.	Wurmig.	<i>Tineofus, bliniitheo-</i> <i>ſus.</i>
Gliva. e, fh.	Baumſchwamm. 2)	<i>Fungus arborum. 2)</i>
	Der Kropf.	<i>Struma.</i>
Glóbók, a, u.	Tief.	<i>Profundus.</i>
Globókuff, e, fh.	Die Tiefe.	<i>Profunditas.</i>
Globózhina, e, fh.	Der Abgrund.	<i>Abyſſus.</i>
Glódam.	Ragen.	<i>Rodere.</i>
Glodovz, a, m.	Der Rager.	<i>Rofor.</i>
Glóg, a, m.	Der Weißdorn.	<i>Rhamnus.</i>
Glogje, a, m.	Weißdorngehecke.	<i>Rhamnetum.</i>
Glogov, a, u.	Des Weißdorns.	<i>Oxicanthe.</i>
Glofhka, e, fh.	Siehe Góſha.	
Glovna, e, fh.	Brand.	<i>Titio.</i>
Glózhjé, a, n.	Siehe Glogje.	
Gluh, a, u.	Taub.	<i>Surdus.</i>
Gluhóba, e, fh.	Die Taubheit.	<i>Surditas.</i>
Gluhoft, e, fh.	Èbend.	<i>Idem.</i>
Gluhóta, e, fh.	Èbend.	<i>Idem.</i>
Glumazh, a, m.	Poffenweiſſer.	<i>Hiftrio, ludio.</i>
Glushim.	Taub werden. 2)	<i>Surdeſcere. 2) Au-</i> <i>res fatigare.</i>
	in Ohren liegen.	<i>Ægilops.</i>
Glushpérg, a, m.	Die Gerſtenrade.	<i>Surdaster. 2) Aven-</i> <i>na fatua.</i>
Glushz, a, m.	Taub. 2) Taubha-	<i>Quies, pax.</i>
	ber.	<i>Communitas.</i>
Gmah, a, m.	Die Ruhe.	
Gmajna, e, fh.	Die Gemeinde.	

Gmajnar, ja, m.	Herr von der Gemeinde.	<i>Agrarius.</i>
Gnád, e, fh.	Der Kamm, Haß.	<i>Petafo.</i>
Gnáda, e, fh.	Die Gnade.	<i>Gratia.</i>
Gnadliv, a, u.	Gnädig.	<i>Perillustris. 2) Gratiosus.</i>
Gnadlivz, a, m.	Gnädiger Herr.	<i>Perillustris.</i>
Gnanje, a, n.	Treiben.	<i>Actus, adactio.</i>
Gnédém, gnésti.	Zusammenarbeiten, Knäten.	<i>Subactam farinam depere.</i>
Gneřdém, diti.	Nisten.	<i>Nidificare.</i>
Gneřdezhe, a, m.	Nestchen.	<i>Nidulus.</i>
Gneřdu, a, n.	Das Nest.	<i>Nidus.</i>
Gnida, e, fh.	Nüsse von Läusen.	<i>Lens, dis.</i>
Gnidov, a, u.	Nüßhaft.	<i>Lendinosus.</i>
Gnil, a, u.	Faul.	<i>Putridus.</i>
Gnilóba, e, fh.	Die Faulheit.	<i>Putredo.</i>
Gnoj, a, m.	Der Mist, Dung.	<i>Fimus. 2) Pus.</i>
Gnojim.	Düngen.	<i>Stercorare.</i>
Gnojnéza, e, fh.	Die Mistlacke.	<i>Nautea.</i>
Gnojnische, a, n.	Der Misthauffen.	<i>Fimetum.</i>
Gnusia, e, fh.	Der Eckel.	<i>Nausea.</i>
Gnufim.	Eckeln.	<i>Nauseare.</i>
Gnusné, a, u.	Eckelhaft.	<i>Abominabilis.</i>
Gnusóba, e, fh.	Der Gräuel.	<i>Abominatio.</i>
Gnyem, gnyti.	Faulen.	<i>Putrescere.</i>
Gnyle, a, u.	Faul.	<i>Putridus.</i>
Gnylóba, e, fh.	Die Fäulung.	<i>Putrefactio.</i>
Gnyloft, e, fh.	Abend.	<i>Tabes.</i>
Góba, e, fh.	Der Schwamm. 2) Ausfaß.	<i>Fungus, spongia. 2) Lepra.</i>
Gobajur, ja, fh.	Täubling, Schwañ.	<i>Species fungorum.</i>
Góbóv, a, u.	Ausfäßig.	<i>Leprosus.</i>
Góbz, a, m.	Hundsnase, Maul.	<i>Os, canis &c.</i>
Gód, dú, m.	Der Festtag.	<i>Festum.</i>
Gódem, gósti.	Geigen.	<i>Fidibus ludere.</i>
Godernam.	Murren.	<i>Marmurare.</i>

Godernavka, e, fh.	Mürrerin.	<i>Murmuratrix.</i>
Godernavz, a, m.	Der Murrer.	<i>Murmurator.</i>
Goderné, a, u.	Mürrisch.	<i>Murmurans.</i>
Godernéza, e, fh.	Das Murmelthier.	<i>Mus alpinus.</i>
Gódlá, e, fh.	Die Sod von Würsten.	<i>Strapula.</i>
Gódim, Godnim.	Auszeitigen.	<i>Fovere, maturefcere.</i>
Gódné, a, u.	Zeitig.	<i>Maturus.</i>
Gódnuft, e, fh.	Zeitigung.	<i>Maturatio.</i>
Gódr, a, m.	Das Gerüst.	<i>Machina.</i>
Gody, goditi sé.	Geschiehet.	<i>Fit, agitur.</i>
Gódz, a, m.	Der Geiger.	<i>Fidicen.</i>
Gojnèk, a, m.	Der Treiber.	<i>Agitator.</i>
Gójsd, a, m.	Der Wald.	<i>Sylva.</i>
Gójsdèzh, a, m.	Das Wäldchen.	<i>Sylvula.</i>
Gójsdim.	Verkeilen.	<i>Cuneare.</i>
Gójsdne, a, u.	Wild.	<i>Silvester.</i>
Goldinar, ja, m.	Der Gulden.	<i>Florenus.</i>
Gólé, a, u.	Bloß.	<i>Nudus, depillis.</i>
Golejnu, a, n.	Schienbein.	<i>Crus.</i>
Golfám.	Betrügen.	<i>Decipere.</i>
Golfia, e, fh.	Der Betrug.	<i>Deceptio.</i>
Golfiv, a, u.	Betrüglich.	<i>Fraudulentus.</i>
Golfivz, a, m.	Der Betrüger.	<i>Deceptor.</i>
Golim.	Abhäuteln, abschälen.	<i>Decorticare.</i>
Golina, e, fh.	Die Blöße.	<i>Nuditas.</i>
Goliza, e, fh.	Getreid mit gestumpften Aehren.	<i>Frumentum spicis muticis.</i>
Goldòb, a, m.	Die Taube.	<i>Columba.</i>
Golobár, a, m.	Taubenhändler.	<i>Columbarius.</i>
Golobje, a, u.	Von Tauben.	<i>Columbinus.</i>
Golobinék, a, m.	Der Taubenschlag.	<i>Columbare.</i>
Golobiza, e, fh.	Tauben Weibchen.	<i>Columba femina.</i>
Golobizhi, ov. m.	Junge.	<i>Pulli Columbarum.</i>
Golobizhne, a, u.	Von der Taube.	<i>Columba.</i>
Golobnák, a, m.	Siehe Golobinek.	

Golobóve, a, u.	Des Laubers.	Columbi.
Golóbz, a, m.	Sieh. Golob.	<i>Intectus capite.</i>
Góloglav, a, u.	Barhaupt.	Idem.
Góloglavz, a, m.	Ebend.	<i>Nuditas.</i>
Golóta, e, fh.	Die Blöße.	<i>Nude, simpliciter.</i>
Golu.	Bloß.	<i>Mustela piscis.</i>
Golub, a, m.	Treusche, Lamprete.	
Goluf, a, m.	Siehe Golfivz.	<i>Alumen.</i>
Golufam.	Siehe Golfam.	<i>Impubes.</i>
Golufne, a, u.	Siehe Golfiv.	<i>Reptile.</i>
Golún, a, m.	Der Maun.	<i>Repto. 2) Scateo.</i>
Golúft, e, fh.	Siehe Golota.	
Gólz, a, m.	Unmannbar.	<i>Anthemis.</i>
Gomáfa, e, fh.	Kriechendes Thier.	Idem.
Gomáfim.	Kriechen. 2) Wimmeln.	<i>Anthemis.</i>
Gomeła, e, fh.	Camillenblum.	<i>Compulfor venatorius.</i>
Gomeleze, fh.	Ebend.	<i>Cymba.</i>
Gomeležhn, a, u.	Der Camillen.	<i>Agere. 2) agi cupidine.</i>
Gonázh, a, m.	Treiber bey der Jagd.	<i>Actus. 2) Adactio.</i>
Gondóla, e, fh.	Schiffchen.	<i>Tudes lusorius.</i>
Gónem gnáti. 2) sé goniti.	Treiben. 2) Läufig seyn.	<i>Hypercarniola.</i>
Gonenje, a, n.	Das Treiben. 2) Laufen.	<i>Hypercarniolicus.</i>
Gónzh, a, m.	Schlaghölzchen.	<i>Hypercarniolus.</i>
Góreňka, e, fh.	Oberkrannerinn.	<i>Sursum.</i>
Góreňske, a, u.	Oberkrannerisch.	<i>Væ!</i>
Góreňz, a, m.	Oberkranner.	<i>Montanus.</i>
Gori.	Hinauf.	<i>Ardere.</i>
Gorje!	Wehe!	<i>Sursum deorsum.</i>
Gorjanz, a, m.	Bergleute.	<i>Acerbus.</i>
Gorim, goręti.	Brennen.	<i>Calidus.</i>
Gorindoli.	Auf, und ab.	
Gorjup, a, u.	Bitter, häutig.	
Górké, a, u.	Warm.	

Górkóba, e, fh.	Die Wärme.	Calor.
Gorkúta, e, fh.	Abend.	Idem.
Gornik, a, m.	Der Weinzerl.	Vindemiator.
Gorniza, e, fh.	Das Bergrecht.	Jus montanum.
Gorra, e, fh.	Der Berg.	Mons.
Gorrovat, a, u.	Bergicht.	Montosus.
Górshnék, a, m.	Blaumaise.	Parus caeruleus.
Gós, y, fh.	Die Gans.	Anser.
Gosár, ja, m.	Der Gänsehirt.	Anserarius.
Gosenza, e, fh.	Krautwurm.	Eruca.
Gósha, e, fh.	Gestrüppe 2) Grundsuppe.	Frutetum. 2) Crasamen.
Gósha, e, fh.	Das Mädchen beym Dreschflegel.	Rotula tribuli.
Gosháva, e, fh.	Saß flüssiger Dinge.	Sedimentum, spissitudo.
Góshuvje, a, n.	Siehe Gosha.	
Gosják, a, m.	Der Ganser.	Anser mas.
Gosje, a, u.	Von Gänsen.	Anserinus.
Gosin, a, u.	Abend.	Idem.
Góska, e, fh.	Das Gänschen.	Anserculus.
Góslam.	Abhengeln.	Concutere.
Goslar, ja, m.	Geigenmacher.	Fidifex.
Gosle, fh.	Die Geige. 2) Das Brustblatt.	Fides. 2) Pectus, apertum.
Gospa, e, fh.	Die Frau.	Domina.
Gospóda, e, fh.	Der Adel.	Nobilitas.
Gospodár, ja, m.	Hausherr.	Herus.
Gospodarem, riti.	Wirthschaften.	Rem domesticam curare.
Gospodina, e, fh.	Eine Wirthinn.	Hera.
Gospodinem.	S. Gospodarem.	
Gospodizhèzh, a, m.	Junger Herr.	Domicellus. Herulus.
Gospodizhna, e, fh.	Das Fräulchen.	Domicella. Herula.
Gospodnéza, e, fh.	Mar. Himmelfahrt fest.	Festum Assumptionis B. V.

Gospodstvu, a, n.	Siehe Gospóda.	
Gospodujem.	Herrschen.	<i>Dominari.</i>
Gosposhena, e, fh.	Die Obrigkeit.	<i>Superioritas.</i>
Gospok, a, u.	Adelich.	<i>Nobilitas.</i>
Gosposka, e, fh.	S. Gosposhena.	
Gospud, a, m.	Der Herr.	<i>Dominus.</i>
Gospudov, a, u.	Des Herren.	<i>Domini.</i>
Góst, a, m.	Der Gast.	<i>Hospes.</i>
Gost, a, u.	Dicht.	<i>Densus, spissus.</i>
Gostarya, e, fh.	Das Gastmahl.	<i>Convivium.</i>
Gostasevzhezhi, ov, m.	Die Stuckhenne ein Gestirn.	<i>Plejades, astrum.</i>
Gostázh, a, m.	Der Inmann.	<i>Hospitans.</i>
Gostje, a, n.	Das Gastmahl.	<i>Convivium.</i>
Gostim.	Dick machen. 2) Gastiren.	<i>Condensare. 2) epulari.</i>
Góstne, a, u.	Zum Gastmahl gehörig.	<i>Convivalis.</i>
Gostnishe, a, n.	Der Speisesaal.	<i>Cenaculum.</i>
Gostujem, stuvati.	Gastiren.	<i>Convivio excipere.</i>
Gosty, fh.	Die Gäste.	<i>Hospites.</i>
Gosty, stiti sé.	Es ziehet sich dicht zusammen.	<i>Condensatur.</i>
Gotov, a, u.	Gewiß, sicher.	<i>Certus.</i>
Gotovina, e, fh.	Die Baarschaft.	<i>Parata, pecunia.</i>
Gotóvoft, e, fh.	Die Gewißheit.	<i>Certitudo.</i>
Goveđena, e, fh.	Das Rindfleisch.	<i>Copia carnis bubulae.</i>
Goveđu, a, n.	Das Rind, Lastvieh.	<i>Jumentum.</i>
Goveje, a, u.	Rindern.	<i>Bubulus.</i>
Governâm.	Steuern, leiten.	<i>Gubernare.</i>
Govna, e, fh.	Der Koth.	<i>Stercus.</i>
Govor, a, m.	Die Rede.	<i>Sermo.</i>
Govorezhnek, a, m.	Der Redner.	<i>Sermocinator.</i>
Govorjenje, a, n.	Das Reden.	<i>Locutio.</i>
Govorim.	Reden.	<i>Loqui.</i>
Govorina, e, fh.	Redensart.	<i>Dicendi formula.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Govt, a, m.	Der Schlund.	Faux.
Govtanz, a, m.	Speiseröhre.	Æsophagus.
Grabem, grabiti.	Zusammenscharren, 2) rechnen.	Corradere. 2) Ra- stro colligere.
Grabesh, sha, m.	Zusammenscharren.	Corrasor, raptor.
Grable, fh.	Der Rechen.	Rastrum.
Grabn, a, m.	Der Graben.	Alveus.
Grabz, a, m.	Der Spaß, Sperm- ling.	Passer.
Grabzov, a, u.	Des Späßen.	Passeris.
Grád, u, m.	Das Schloß.	Arx.
Gradenje, a, n.	Befestigung. 2) Einzäunung.	Munitio. 2) Cir- cumseptio.
Gradim.	Befestigen, einzäu- nen.	Munire, sepire.
Gradishe, a, n.	Bollwerk, Ring- mauer.	Munimentum, ma- nia.
Gradizh, a, m.	Kleines Schloß.	Arx parva.
Grafena, e, fh.	Die Gräfinn.	Comitissa.
Grah, a, m.	Die Erbse.	Cicer.
Grahor, ja, m.	Die Roszwicken.	Ervus, Orobus.
Graja, e, fh.	Der Tadel.	Vituperium.
Grajam.	Tadeln.	Vituperare.
Grajavz, a, m.	Eiferer, Neyder.	Æmulus.
Grammatika, e, fh.	Die Sprachlehre.	Grammatica.
Grampa, e, fh.	Speicheldrüsen.	Amurges.
Grampast, a, u.	Boll Hefen.	Amurcarius.
Grana, e, fh.	Karminfarb.	Coccus.
Granat, a, m.	Granatstein.	Granites.
Granatel, na, m.	Abend.	Idem.
Grasheza, e, fh.	Siehe Grahor.	Dominium.
Grashina, e, fh.	Die Herrschaft.	Administrator Do-
Grashinar, ja, m.	Verwalter.	Idem. (mini,
Grashinovz, a, m.	Abend.	Castellanus.
Grashinske, a, u.	Herrschaftlich.	Fieri, uberius pro-
Gratam.	Werden, gerathen.	venire, succedere.

Gratujem, gratu- vati.	Fange an zu wer- den.	<i>Incipere fieri.</i>
Gravsha se.	Eckeln. grausen.	<i>Nauseare.</i>
Gre meni dobru.	Es gehet mir wohl.	<i>Bene mecum agitur.</i>
Grębam.	Schnee abschauleln.	<i>Tecla nivib. liber.</i>
Greben, a, m.	Der Kamm, 2) Re- chen.	<i>Crista Galli. 2) Pe- ten ferreus.</i>
Grebenesh, sha, m.	Das Schußgitter.	<i>Cataracta.</i>
Grebenik, a, m.	Der Haarkamm.	<i>Peſten.</i>
Grebeniza, e, fh.	Hundshalsband. 2) Pfropfzweig.	<i>Millus. 2) Propago Rumpus.</i>
Grebenizhar, ja, m.	Einäugler, Pstro- pfer.	<i>Inoculator, inſitor.</i>
Grebenizhem, gre- benizhiti.	Neugeln, Pstropfen.	<i>Inoculare, inferere. implantare.</i>
Grebenz, a, m.	Der Hahnkamm.	<i>Cristula.</i>
Gręda, e, fh.	Das Gartenbett. 2) Hühnerfaß.	<i>Areola. 2) Trabs cui gallinae inſident noctu.</i>
Grędanza, e, fh.	Wagenscheere.	<i>Temonis forceps.</i>
Gręde, Gredeje.	Im Vorübergehen.	<i>Tranſeunter.</i>
Grędem, pojdti.	Gehen.	<i>Ire.</i>
Gręh, a, m.	Die Sünde.	<i>Peccatum.</i>
Grejem, greti.	Wärmen.	<i>Calefacere.</i>
Grem, jidti.	Siehe Grędem.	
Grenim.	Bittern.	<i>Amareſcere.</i>
Gręnk, a, u.	Bitter.	<i>Amarus.</i>
Gręnkoba, e, fh.	Bitterkeit.	<i>Amarities.</i>
Gręnkust, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Grenzhim, zhâti.	Bitter, übel lauten.	<i>Male ſonare.</i>
Greshim.	Sündigen.	<i>Peccare.</i>
Greshněza, e, fh.	Sünderinn.	<i>Peccatrix.</i>
Gręva me.	Es reuet mich.	<i>Penitet me.</i>
Grevanje, a, n.	Das Reuen.	<i>Penitudo.</i>
Grevenga, e, fh.	Die Reue.	<i>Dolor, Contritio.</i>
Gridel, na, m.	Der Achsnagel.	<i>Clavus axis, ſcapus.</i>
Gridelniza, e, fh.	Waagfloben.	<i>Agina.</i>

Grjes, a, m.	Der Gries.	Glarea, crimum.
Gril, a, m.	Eine Grille.	Gryllus.
Grilz, Grilzhék, a, m.	Der Grlitz, ein Vogel.	Idem. Avis. Cer- thia.
Grimam.	Grimmen, abküm- mern.	Angere, Afficlaré se.
Grint, a, m.	Die Kreuzwurz.	Senecio herba.
Grinta, e, fh.	Die Raude.	Achor, Porrigo.
Grifem, grifti.	Beiffen.	Mordere.
Grifenje, a, n.	Beiffen. 2) Bauch- grimmen.	Morfio. 2) Tor- men, corrosio.
Grifezh, a, u.	Biffig.	Mordax.
Grifha, e, fh.	Rothe Ruhr.	Dysferia.
Grifhlej, a, m.	Ein Biffen.	Fruflum.
Grifhna, trava.	Wiefenwolle.	Anaphalis.
Grifhov, a, u.	Von der Rothen Ruhere geplaget.	Lientericus.
Griva, e, fh.	Die Rosmähne.	Juba.
Grivnek, a, m.	Die Holztaube.	Palumbes.
Grizh, a, m.	Der Higel.	Collis.
Grób, a, u.	Grob. 2) Grof.	Agreffis. 2) Grandis.
Grób, a, m.	Das Grab.	Sepulcrum.
Grobijan, a, m.	Ein Grobian.	Homo agreffis.
Grobina, e, fh.	Ebend.	Idem.
Grobla, e, fh.	Die Schutte.	Agger, rudus.
Grobúft, e, fh.	Die Grobheit.	Inhumanitas.
Gródel, na, m.	Rothes Erz.	Æs crassum.
Gróf, a, m.	Der Graf.	Comes.
Grofizh, a, m.	Junger Graf.	Comes juvenis.
Grohotám.	Kodern, lachen.	Efufe ridere.
Grohôtshem, gro- hotati.	Ebend. 2) Grun- zen wie die Schweine.	Idem. 2) Grunire.
Grom, a, m.	Der Donner.	Tonitru.
Gromázh, a, m.	Der Jupiter.	Deus tonans.
Gromazha, e, fh.	Der Schutthaufe.	Aggeffio.
Gromim.	Donnern.	Tonare.

Grofa, e, fh.	Der Schrecken, Schauder.	Horror.
Grofd, a, m.	Die Traube.	Uva, Racemus.
Grofdje, a, n.	Weintraube.	Idem.
Grofdijzhe, a, n.	Weinbeerle. 2) Riebschen.	Lepthorages. 2) Ribes.
Grofdne, a, u.	Von Weintrauben.	Uvalis.
Grosh, a, m.	Ein Groschen.	Grossus denarius.
Grosim se.	Drohen.	Minari.
Grosn, a, u.	Schreckbar.	Horrificus.
Grosovit, a, u.	Grausam.	Crudelis, minax.
Grosovitn, a, u.	Abend.	Idem.
Grud svinske.	Erdäpfel.	Cyclaminus.
Grudem, diti, gru- fti.	Nagen.	Rodere.
Grudn, a, m.	Christmonat. 2) Saturnus.	December. 2) Sa- turnus.
Grum, a, m.	Siehe Grom.	Fulmen. 2) Congrus.
Grumim.	Siehe Germim.	Tonare.
Grundel, na, m.	Grundelfisch.	Fundulus.
Grunt, a, m.	Der Grund, und Boden.	Fundus.
Gruntam.	Gründen.	Fundare, Perscrutari.
Gruntar, ja, m.	Ganzhübler.	Fundatus Ruslicus.
Gruzha, e, fh.	Der Erdkloß.	Gleba, aconæ.
Gyant, a, m.	Das Kleid.	Amiclus.
Guba, e, fh.	Die Falte.	Plica.
Gubne, a, u.	Falticht.	Plicatus.
Gubr, a, m.	Die Bettdecke.	Coopertorium.
Gvêlb, a, m.	Das Gewölb.	Fornix.
Gugam.	Hutschen.	Supr fune per aera agitari.
Guganza, e, fh.	Eine Hutsche.	Valvula reductilis.
Guglem, gugati.	Siehe Gugam.	
Gugovza, e, fh.	Siehe Guganza.	Idem. 2) Pelicanus.
Gviht, a, m.	Das Gewicht.	Pondus.
Gviram.	Währen.	Durare.

Gvishnu.	Gewiß.	Certo.
Gulèm, guliti.	Anreiben. 2) Abklopfen.	Affricare. 2) Verberare.
Gumbala, e, fh.	Die Zeitlose.	Ephemeron.
Gume.	Der Gummi.	Gumen.
Gumnu, a, n.	Der Tenne, Boden, Hof.	Area.
Gumpa, e, fh.	Die Kontusion.	Contusio, Tuber.
Gumpal, a, m.	Der Gimpel.	Rubicella.
Gumpam.	Abkneipen.	Contundere pugnīs.
Gumpéz, a, m.	Ein Talf. 2) Knopf.	Hebes. 2) Nodus.
Gune, a, u.	Siehe Unè.	
Gurje, Gurshi.	Vortrefflicher.	Præstantius.
Gurne, a, u.	Ober.	Superior.
Gush, a, fh.	Wasserschlange.	Boa.
Gushtèrna, e, fh.	Wasserkasten.	Aquilegium.
Gushz, a, m.	Hauhechelkraut.	Ononis.

H.

H.	Zu.	A.
Ha!	Ha!	Vah.
Haba, e, fh.	Damast. S. Abad.	Pannus thessalonicus.
Habât, a, m.	Der Urtich.	Ebulus.
Hadrijan, a, m.	Die Beerwurz.	Anethum tortuosum.
Hah!	Hm!	Hei!
Hajdi!	Hurtig fort!	Agēsis!
Hâla, e, fh.	Langer Rock.	Talaris toga.
Halujem, luvati.	Aufstand erwecken.	Tumultuare.
Ham, a, m.	Pferdkummet.	Helcium.
Hamba, e, fh.	Der Hohn.	Ludibrium.
Hanfhaar, ja, m.	Der Dolch.	Pugio.
Hanfhoft, a, m.	Sinstkraut.	Genista.
Hant, a, m.	Siehe Hment.	
Hantam, unde Hantanje.	Gesponene Wolle ausziehen.	Extricare lanificium.

Hapân, ja, m.	Das Zwergfell.	<i>Diaphragma.</i>
Haramôzh, a, m.	Der Hendauck.	<i>Pedes Ungaricus.</i>
Harap, a, m.	Siehe Arapin.	
Harézh, a, m.	Der Wachtelkönig.	<i>Ortygometra.</i>
Harma, e, fh.	Die Fähre.	<i>Pontonium.</i>
Hébât, a, m.	Siehe Habat.	
Hebétónza, e, fh.	Die Meer spine.	<i>Sepia.</i>
Hèbn, a, m.	Die Futterschwinge.	<i>Vannus.</i>
Hej!	Ruf der Kühhirten.	<i>Vadesis!</i>
Hejam.	Wehen.	<i>Flando refrigerare.</i>
Hejsasa!	Lustig, wohl auf.	<i>Eja agite!</i>
Helze, a, n.	Die Messerschale.	<i>Manubrium.</i>
Helzhéze, fh.	Gattung Uepfel.	<i>Species pomorum.</i>
Herbovat, a, u.	Bucksicht.	<i>Gibbosus.</i>
Herbovina, e, fh.	Der Buckel, Hoeker.	<i>Gibber.</i>
Hèrbt, a, m.	Der Rücken, Buckel.	<i>Dorsum, Tergus.</i>
Hèrbtânz, a, m.	Der Rückgrad.	<i>Spina dorsî.</i>
Herbtên, a, u.	Von Rücken.	<i>Tergoris.</i>
Herbtishe, a, n.	Siehe Herbtanz.	
Herbtove, a, u.	Siehe Herbtên.	<i>Hèrbtne.</i>
Hèrga, e, fh.	Glatte Steine.	<i>Acentra.</i>
Herkam.	Schnarchen.	<i>Rhonchizare.</i>
Hèrt, a, m.	Ein Windspiel.	<i>Vertagus.</i>
Hertha, e, fh.	Die slavische Enbelle.	<i>Cybele.</i>
Hèrvór, ja, m.	Polstern, Fuhrmaß.	<i>Bootes.</i>
Hèrzhèg, a, m.	Fingerhutkraut.	<i>Digitellus.</i>
Hèrzhim.	Sanft schnarchen.	<i>Rhonchizulare.</i>
Hèvz, a, m.	Der Luchs.	<i>Lynx.</i>
Hibla, e, fh.	Hangwagen.	<i>Pilentum.</i>
Hibun, a, m.	Das Wanfen.	<i>Ambiguitas.</i>
Hile, fh.	Die Augengläser.	<i>Perispicilla.</i>
Himba, e, fh.	Der Betrug.	<i>Dolus, fraus.</i>
Himbast, a, u.	Betrügerisch.	<i>Dolosus.</i>
Himbèshn, a, u.	Abend.	<i>Idem.</i>
Himbèz, a, m.	Der Betrüger.	<i>Implantator.</i>
Hinavshèna, e, fh.	Die Gleisneren.	<i>Hypocrisis.</i>
Hinavz, a, m.	Der Gleisner.	<i>Hypocrita.</i>

Hinim sè.	Gleisnen.	<i>Hypocritam agere.</i>
Hinzha se.	Die Stutte ist läu- fig.	<i>Equire.</i>
Hip, Hipz, a, m.	Der Augenblick.	<i>Momentum.</i>
Hirangel, a, m.	Erzengel.	<i>Archangelus.</i>
Hiroshkof, a, m.	Der Erzbischoff.	<i>Archiepiscopus.</i>
Hisha, e, fh.	Stube, Haus.	<i>Cubiculum, Domus.</i>
Hishne, a, u.	Der Stube.	<i>Cubilis.</i>
Hishnèk, a, m.	Der Schaffner, Haushofmeister.	<i>Villicus, Oecono- mus.</i>
Hishnèske, a, u.	von Hause, häimisch.	<i>Domesticus.</i>
Hishnuvanje, a, n.	Schaffneramt.	<i>Villicatio.</i>
Hitap, a, m.	Das Käuschen.	<i>Scops.</i>
Hitim, hiteti.	Eisen.	<i>Festmare.</i>
Hitr, a, u.	Eisfertig.	<i>Festinus, celer.</i>
Hitrèza, e, fh.	Die Gähheit.	<i>Præcipitania.</i>
Hitropetz, a, m.	Der Läufer.	<i>Cursor.</i>
Hitrost, e, fh.	Die Hurligkeit.	<i>Celeritas.</i>
Hivojka, e, fh.	Die Wolfsmilch.	<i>Esula.</i>
Hkavz, a, m.	Der Weber.	<i>Textor.</i>
Hkém, hkáti.	Weben.	<i>Texere.</i>
Hlad, ú, m.	Der Luft. 2) die Kühle.	<i>Aura. 2) Refrige- rium.</i>
Hladilnèza, e, fh.	Kühlfessel.	<i>Frigidarium.</i>
Hladim.	Kühlen.	<i>Refrigerare.</i>
Hládne, a, u.	Kühl, lüftig.	<i>Subfrigidus.</i>
Hlapshke, a, u.	Knechtisch.	<i>Servilis.</i>
Hlapz, a, m.	Der Knecht.	<i>Servus.</i>
Hlapzhèzh, a, m.	Der Jüngling.	<i>Adolescentulus.</i>
Hlapzhuvanje, a, n.	Die Knechtschaft. Dienstbarkeit.	<i>Servitus.</i>
Hlapzov, a, u.	Des Knechtes.	<i>Servi.</i>
Hlastàm.	Begierig fressen.	<i>Vorare.</i>
Hlastném, hlast- niti.	Hervorbrechen. 2) Schlagen.	<i>Prorumpere. 2) Per- cutere.</i>
Hlazhâm.	In Pumphosen ein- hergehen.	<i>Braccatus incedere.</i>

Hlazhar, ja, m.	Hosenträger.	Braccatus.
Hlazhe, fh.	Die Hosien.	Caligæ.
Hlêb, a, m.	Der Laib.	Libo.
Hlebnêza, e, fh.	Zeigtuch.	Lanteum massarium.
Hlêbz, a, m.	Das Laibel.	Libo parvus.
Hlêbzhêk, a, m.	Ëbend.	Idem.
Hlénim sê.	Faulenzen.	Pigritare, accidiari.
Hlepênje, a, n.	Die Begierlichkeit, Brunst.	Appetentia concupiscentia.
Hlepénina, e, fh.	Begierdendes Ding.	Appetibilia.
Hlêpim.	Begierden.	Æstquare, appetere.
Hlepitnu.	Brünstig.	Anhelanter.
Hlêpn, a, u.	Ëbend.	Appetens.
Hlêv, a, m.	Der Stall.	Stabulum.
Hlôd, a, m.	Der Pfock.	Acutus, Paxillus.
Hmêl, a, m.	Der Hopfen.	Lupulus.
Hmêlje, a, n.	Hopfungarten.	Lupuletum.
Hmêlov, a, u.	Des Hopfen.	Lupuli.
Hmelovje, a, n.	Siehe Hmelje.	
Hmênt, a, m.	Purpurmantel.	Paludamentum.
Hobotnêza, e, fh.	Ein Meerfisch.	Polypus.
Hobrêsh, fha, m.	Gallmen, Kobalt.	Cadmia.
Hôd, â, m.	Der Gang, Reise.	Ambulatio, iter.
Hôdem, hoditi.	Sehen.	Ire, ambulare.
Hodin, a, m.	Der Gang.	Ambulacrum.
Hodishe, a, n.	Spazierort.	Idem.
Hodnik, a, m.	Rupfene, grobe Leinwand.	Amargis, linum grossum.
Hogóri!	Auf! Auf!	Age! Age.
Hohnâm.	Unverständlich durch die Nase reden.	Rigente jugulo loqui.
Hohnavz, a, m.	Der Schnoffler.	Semiverbius.
Hoja, e, fh.	Sehen, Gang. 2) Weißtanne.	Incessus. 2) quod sequens.
Hojka, e, fh.	Weißtanne.	Abies.
Hojne, a, u.	Des Sehens. 2) Der Tanne.	Incessus. 2) Abietis.

Hojishe, a, n.	Zannewald.	Agaricetum.
Hojsha,	Aufgeschaut!	Abscede! Apage.
Homulèze, fh.	Mauerpfeffer.	Aizoon.
Homulje, a, n.	Voll Mauerpfeffers.	Aizoonetum.
Hoprùg, a, m.	Tragriemen.	Ærumna.
Hopsása!	Hopsasa.	Interject. Exult.
Horopka, e, fh.	Haselhenne.	Attagen.
Hôsta, e, fh.	Das Gesträuch.	Virgultum.
Hostel, na, m.	Hayntempel.	Lucus.
Hostelnek, a, m.	Haynpriester.	Sacrificulus.
Hostne, a, u.	Wild.	Silvester.
Hostnèk, a, m.	Der Räuber.	Prædo.
Hotenje, a, n.	Begierde, Brunst.	Concupiscentia.
Hótinstvu, a, n.	Frenes Leben.	Pellicatus.
Hôvla, e, fh.	Feldhütte.	Magalia.
Hotliv, a, u.	Geil, frech, brünstig.	Lascivus, admiffarius.
Hotlivost, e, fh.	Geilheit.	Lascivia.
Hotnik, a, m.	Geiler Betrüger.	Pellicator.
Hotniza, e, fh.	Geile Meße.	Pellex.
Hôtshem, hotëti. hozhem.	Brünstig seyn wie eine Eselin.	Coitum appetere; di- citur de mulis.
Hrâm, ú, m.	Kammer, Gewölb.	Ædes, camera.
Hramba, e, fh.	Behältniß.	Conservatorium.
Hrana, e, fh.	Das Proviant.	Annona.
Hranem, niti.	Aufbehalten.	Reservare.
Hranik, a, m.	Proviantmeister.	Annonarius.
Hranishe, a, n.	Das Magazin.	Horreum.
Hrashina.	yshi Hraftina.	
Hraft, a, m.	Der Eichbaum.	Quercus.
Hrafta, e, fh.	Die Kråße.	Scabies.
Hraftje, a, n.	Eichwald.	Quercetum.
Hraftina, e, fh.	Eichgehölze.	Qercina ligna.
Hraftizh, a, m.	Kleine Eiche.	Æsculus.
Hraftov, a, u.	Von Eichbaume. 2) Kråßigt.	Quercinus. 2) Sca- biosus.
Hraftovz, a, m.	Mundholz.	Alcana.

Hřebam, hrébé- tam.	Schweippeln.	Bibire.
Hrén, a, m.	Kren, Kresse.	Nasturtium.
Hřenov, a, u.	Von Kresse.	Nasturtii.
Hrenovza, e, fh.	Krenacker.	Nasturcetum.
Hřepam.	Schwer athmen.	Anhelare.
Hřepanje, a, n.	Schwerer Athem, Huste.	Rheuma, Gravedo.
Hřepavka, e, fh.	Die ein schweren Athem hat.	Anhelatrix.
Hřepenje, a, n.	Begierlichkeit.	Appetitus.
Hřépénik, a, m.	Nachstreber.	Affector.
Hřépénim, nęti.	Nachstreben.	Affectare.
Hřépęnzhem hře- penzhiti sę.	Spröde thun Stos- zieren.	Altum sapere, In- flari.
Hřépęzhem, hře- pętati.	Uebel klingen. 2) Hüsteln.	Absonare. 2) Gra- vedine laborare.
Hřęplem, hrępsti.	Ebend.	Idem.
Hřib, a, m.	Der Berg.	Mons.
Hřigrâm.	Schnattern.	Gingrire.
Hřigrętâm.	Ebend.	Idem.
Hřipam.	Siehe Hřiplem.	
Hřipanje, a, n.	Das Reichen.	Anhelatio.
Hřiplem hřipati.	Schwer athmen.	Gravedine laborare.
Hřipózhem.	Reichen.	Anhelare.
Hřipust, e, fh.	Das Reichen.	Anhelatio.
Hřom, a, u.	Lahm.	Claudus.
Hřomázh, a, m.	Ein Lahmer.	Idem.
Hřomék, a, m.	Der Vulkan.	Vulcanus.
Hřomenje, a, n.	Das hinken.	Claudicatio.
Hřomoft, e, fh.	Ebend.	Vitium claudicationis
Hřomim, męti.	Hinken.	Claudicare.
Hřoplém, hrópfsti.	Reichen.	Ægre spirare.
Hřopózhem.	Ebend.	Idem.
Hřopust, e, fh.	Das Reichen.	Gravedo.
Hřovât, a, m.	Der Kroat.	Croata.
Hřrup, a, m.	Der Auslauf.	Tumultus.

Hrupim, hrupeti.	Auffauf machen. 2) Schreyen wie die Kränich.	Tumultuare. 2) Gruitare.
Hrushim, shâti.	Rauschen.	Streperere.
Hrushka, e, fh.	Eine Birne.	Pyrus.
Hrushovza, e, fh.	Birnsuppe.	Pyratia.
Hrust, a, m.	Starker Mann.	Vir robustus.
Hrustam.	Grämmeln.	Cruſtata mandere.
Hrustânz, a, m.	Der Knorpel.	Cartilago.
Hrustavka, e, fh.	Grämmelkirsche.	Ceraſa durantia.
Hrustim se.	Anſchnarchen, tro- ſen.	Inſultare minando.
Hruſtlâm.	Grämmeln.	Mandito.
Hvala, e, fh.	Das Lob.	Laus.
Hvalem, liti.	Loben.	Laudare.
Hvalêſhn, a, u.	Dankbar.	Gratus.
Hvalêſhnoſt, e, fh.	Dankbarkeit.	Gratitudo.
Hvalitne, Hvalne, a, u.	Löblich, rühmlich.	Laudabilis. Hone- ſtus.
Hvalnik, a, m.	Ein Lobredner.	Laudator.
Hûba, e, fh.	Die Hautbois.	Lituus gallicus.
Hûd, a, u.	Böß, 2) zerriffen.	Malus, 2) lacer.
Hudenje, a, n.	Der Unwillen.	Indignatio.
Hudim se.	Böſe ſeyn.	Indignari.
Hudizh, a, m.	Der Böſe, Teufel.	Diabolus.
Hudôba, e, fh.	Die Bosheit.	Malitia, 2) Demon.
Hudobérnoſt, e, fh.	Der Mißbrauch.	Abuſus.
Hudobn, a, u.	Böſ, Schlimm.	Malitioſus.
Hudobnek, a, m.	Böſwicht.	Nequam.
Hudobnoſt, e, fh.	Die Bosheit.	Malitia.
Hudobya, e, fh.	Bosheit.	Nequitia.
Hudodêlnêk, a, m.	Siehe Hudobnek.	
Hudournêk, a, m.	Der Unſtern.	Inſauſtus.
Hudournêza, e, fh.	Seeschwabe.	Merops.
Hudujem se.	Siehe Hudim.	
Hujſham.	Abſtoben.	Marceſcere.

Huzhkam se.	Sich hutschen an Händen.	Gerulare.
Hzhy, re, fh.	Die Tochter.	Filia.
Hzhyrèn, a, u.	Der Tochter.	Filia.
Hzhyrne, a, u.	Abend.	Idem.

I.

Jablàna, e, fh.	Apfelbaum.	Malus.
Jabuku, a, u.	Der Apfel.	Pomum.
Jabuzhnek, a, m.	Apfelmusf.	Puls ex pomis.
Jadrim.	Segeln.	Velificare.
Jadru, a, n.	Das Segel.	Velum.
Jagné, éta, n.	Das Lamm.	Agnus.
Jagnéd, a, m.	Schwarzer Pappel- baum.	Populus nigra.
Jagedje, a, n.	Pappelreihe.	Populetum.
Jagnetov, a, u.	Des Lammes.	Agni.
Jagniza, e, fh.	Lam, das Weibchen.	Agna.
Jagoda, e, fh.	Ein Beere.	Bacca.
Jagodast, a, u.	Beericht.	Acinosus.
Jah!	Ha!	Interject. Irrid.
Jáham.	Dasreiten.	Gradatim equo vehi.
Jahôn, a, m.	Dasgänger.	Equus gradarius.
Jahzin, a, m.	Hyacinthblum.	Hiacynthus.
Jaj!	Aube!	Proh dolor!
Jajnék, a, m.	Kirchtagbrodt, Ey- erbrodt.	Species panis.
Jajze, éta, n.	Das Ey.	Ovum.
Jajzhné, a, u.	Eyformig, von Ey- ern.	Ovalis.
Jajzhnost, e, fh.	Hünnerfruchtbar- keit.	Ovatio.
Jak, a, u.	Tapfer.	Strenuus, fortis.
Jakomislen, a, u.	Großmüthig.	Magnanimus.
Jakost, e, fh.	Großmuth.	Magnanimitas.

Jakujem, kuváti.	Bejahen.	<i>Affirmo, annuere.</i>
Jakuvavz, a, m.	Zaherr.	<i>Assentator.</i>
Jál, Ialov, a, u.	Unfruchtbar.	<i>Sterilis.</i>
Jalim se.	Unfruchtbar werden.	<i>Sterilis fieri.</i>
Jalost, e, fh.	Unfruchtbarkeit.	<i>Sterilitas.</i>
Jalovina, e, fh.	Unfruchtbares Vieh.	<i>Sterile pecus.</i>
Jalovnost, e, fh.	Siehe Jalost.	
Jalovy se.	Um die Frucht kommen.	<i>Abortire.</i>
Jalovza, e, fh.	Junge Kuh.	<i>Juvenca.</i>
Jama, e, fh.	Die Grube.	<i>Fossa.</i>
Jambora, e, fh.	Maßbaum.	<i>Malus.</i>
Jamenza, e, fh.	Siehe Repniza.	
Jamer, a, m.	Betrübniß.	<i>Ægrotudo.</i>
Jameza, e, fh.	Das Grübchen.	<i>Scrobs.</i>
Jamram.	Weheklagen.	<i>Lamentari.</i>
Jánesh, fha, m.	Der Anis.	<i>Anisum.</i>
Janka, e, fh.	Ein Kleid.	<i>Vestis vilis.</i>
Jankàra, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Jar, a, u.	Frühjährig.	<i>Exalticus.</i>
Jarék, a, m.	Der Graben.	<i>Alveus.</i>
Jarèza, e, fh.	Dinkelforn.	<i>Ador, zea.</i>
Jarm, a, m.	Das Joch.	<i>Jugum.</i>
Jarmam.	Unterjochen.	<i>Subjugare.</i>
Jaru, a, n.	Der Lenz.	<i>Ver.</i>
Jarz, a, m.	Der Hammel.	<i>Vervox, Aries.</i>
Jarzham.	Springen, belegen.	<i>Fecundare.</i>
Jarzhèza, e, fh.	Junge Henne.	<i>Gallina juvenis.</i>
Jafbèz, a, m.	Der Dachs.	<i>Melis, Taxo.</i>
Jafbine, fh.	Das Wildlager.	<i>Lustrum.</i>
Jaskam.	Schreien wie eine Henne.	<i>Vociferari more Gal- linarum.</i>
Jasla, e, fh.	Ein Aposteme.	<i>Apostema.</i>
Jasle, fh.	Die Krippe.	<i>Præsepe.</i>
Jaslèze, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Jasn, a, u.	Hell, heiter.	<i>Serenus.</i>
Jasne se, sniti.	Es heitert.	<i>Serenat.</i>

Jasnost, e, fh.	Die Heiterkeit.	Serenitas.
Jastrob, a, m.	Der Gener.	Accipiter.
Jastuk, a, m.	Der Polster.	Pulvinar.
Jaykam.	Bessen.	Sublatrare.
Javla se.	Ist herauszuneh- men.	Colligitur.
Javor, a, m.	Ahornbaum.	Acer montanum.
Ibrék, a, m.	Kleiner Kessel.	Parvus lebes.
Jebázha, e, fh.	Der Hönigfuchen.	Placenta mellita.
Jed, y, fh.	Die Speiße.	Cibus, Daps.
Jedba, e, fh.	Ebend.	Idem.
Jedernék, a, m.	Die Eilbote.	Cursor publicus.
Jedernu.	Eilfertig.	Subito.
Jedérze, a, n.	Der Körn.	Nucleus.
Jedishe, a, n.	Der Speisesaal.	Cenaculum.
Jédla, e, fh.	Die Tanne.	Abies.
Jedlov, a, u.	Von Tannen.	Abietinus.
Jédr, a, m.	Mandelbaum.	Amygdalus.
Jedru, a, n.	Der Körn in Früch- ten.	Nucleus.
Jéglá, e, fh.	Die Nadel.	Acus.
Jegliza, e, fh.	Das Nadelchen.	Acicula.
Jeglizhar, ja, m.	Der Nadler.	Acicularius.
Jegrá, e, fh.	Das Spiel.	Lusus.
Jegrám.	Spielen.	Ludere.
Jegravz, a, m.	Der Spieler.	Lusor.
Jegrázha, e, fh.	Kinderspiel.	Crepundia.
Jegrishe, a, n.	Spielplatz.	Lusorium.
Jej! yshi Jaj.	Ach! weh.	Ach!
Jejnam.	Aufhören, nachge- ben.	Cedere, Remittere, cessare.
Jékélz, a, m.	Wagzünglein.	Examen.
Jéklén, a, u.	Stählern.	Chalybeus.
Jékléz, a, m.	Der Hacken.	Uncinulus, spinula.
Jéklú, a, n.	Der Stahl.	Chalybs.
Jél, a, u.	Angefangen.	Cepi.
Jela.	yshi Jédla.	Abies.

Jélén, a, m.	Der Hirsch.	<i>Cervus.</i>
Jelénina, e, fh.	Rothes Wildpret.	<i>Cervina caro.</i>
Jelénov, a, u.	Des Hirschen.	<i>Cervi.</i>
Jelénovske, Jelén- ske, a, u.	Von Hirschen.	<i>Cervinus.</i>
Jelénz, Jelénzhèk, a, m.	Das Hirschkalb.	<i>Hinnulus.</i>
Jéli?	Gelt du? Nicht wahr.	<i>Nonne?</i>
Jélov, a, u.	Siehe Jedlov.	
Jelovka, e, fh.	Siehe Jevka.	
Jélu, a, n.	Ebend.	<i>Abies.</i>
Jem, jèsti.	Essen.	<i>Edere.</i>
Jémlem, jemâti.	Nehmen.	<i>Accipere.</i>
Jenâk, a, m.	Ein Riese.	<i>Gigas.</i>
Jenoj, Jenu.	Und. 2) Ja nun.	<i>Et. 2) Immo.</i>
Jerbas, a, m.	Siehe Verbas.	<i>Cophinus.</i>
Jerëb, a, m.	Der Rebhahn.	<i>Perdix mas.</i>
Jerébiza, e, fh.	Die Rebhuhn.	<i>Perdix femina.</i>
Jerébizhèn, a, u.	Von Rebhuhne.	<i>Perdicinus.</i>
Jerh, a, m.	Weißleder.	<i>Aluta.</i>
Jerhar, ja, m.	Weißgerber.	<i>Alutarius.</i>
Jerhaft, a, u.	Vom Weißleder.	<i>Alutarius.</i>
Jerhovina, e, fh.	Weißlederne Waar- re.	<i>Alutamina.</i>
Jerhovna, e, fh.	Weißledernes Fell.	<i>Aluta.</i>
Jermen, a, m.	Der Riemen.	<i>Lorum.</i>
Jermenar, ja, m.	Der Riemer.	<i>Lorarius.</i>
Jermenz, a, m.	Kleiner Riemen.	<i>Lorum.</i>
Jérnej, a, m.	Barthölmä.	<i>Bartholomæus.</i>
Jernejzhé, éta, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Jës, a, m.	Wehre. 2) Nerv- lingfisch.	<i>Septum. 2) piscis species.</i>
Jesa, e, fh.	Der Zorn.	<i>Ira.</i>
Jësa, e, fh.	Siehe Jës.	<i>Piscis.</i>
Jësar, a, m.	Tausend.	<i>Mille.</i>
Jësariza, e, fh.	Tausendguldenkraut	<i>Centaurium.</i>

Jesdarem, dariti.	Neuten.	<i>Equitare.</i>
Jesdem, jesditi.	Abend.	<i>Idem.</i>
Jesdzh, a, m.	Der Neuter.	<i>Eqves.</i>
Jeseh, a, m.	Der Essig.	<i>Acetum.</i>
Jesen, a, m.	Der Eschbaum.	<i>Fraxinus.</i>
Jesen, e, fh.	Der Herbst.	<i>Autumnus.</i>
Jesenak, a, m.	Hirschkraut.	<i>Dictamnus.</i>
Jesenize, fh.	Heuboden.	<i>Fenile.</i>
Jesenske, a, u.	Herbstlich.	<i>Autumnalis.</i>
Jeserishe, a, n.	Wasserversamlung, See.	<i>Lacus, congregatio aquarum.</i>
Jeserkrat.	Tausendmal.	<i>Millies.</i>
Jeserske, a, u.	Von Seen.	<i>Lacustris.</i>
Jeseru, a, n.	Der See.	<i>Lacus.</i>
Jesh, sha, m.	Der Igel.	<i>Herix, Ericius.</i>
Jesha, e, fh.	Das Neuten.	<i>Equitatio.</i>
Jesha, e, fh.	Eschfeuer, Offen- esse.	<i>Ustrina.</i>
Jeshyka, e, fh.	Der Nervling.	<i>Species piscis.</i>
Jeshize, fh.	Die Knopperrn.	<i>Calix glandis.</i>
Jeshov, a, u.	Des Igels.	<i>Erinacei.</i>
Jeshpren, a, m.	Die Gerste.	<i>Alica.</i>
Jesik, a, m.	Die Zunge, Sprache	<i>Lingua, Idioma.</i>
Jesim.	Wehr machen.	<i>Sepire.</i>
Jesim se.	Zürnen.	<i>Irasci.</i>
Jesizhem, zhiti.	Plaudern.	<i>Garrulare.</i>
Jesizhk, a, m.	Züngchen. 2) Mo- mordifakraut.	<i>Lingula. 2) Stra- tiones.</i>
spodrasen.	Unterwachsene Zün- ge.	<i>Alcola.</i>
Jesizhliv, a, u.	Geschwäßig.	<i>Garrulus.</i>
Jesizhn, a, u.	Abend.	<i>Idem.</i>
Jesizhnek, a, m.	Plaudermaß. 2) Zäpflein kraut. 3) Abgott.	<i>Acritomythus. 2) Antirrhinum. 3) Ajus.</i>
Jesizhujem, zhu- vati.	Proßmausen.	<i>Procaciter loqui.</i>

Jéslâm.	Zurückreden.	Obloqui, obganire.
Jeslavka, e, fh.	So zurückredet.	Oblocutrix.
Jesln, a, u.	Zornig.	Iratus.
Jespiza, e, fh.	Schlafkammer. 2)	Cubile. 2) Agger
Jést.	Wasserwehre.	ad ripas.
Jestnina, e, fh.	Zeh.	Leg.
Jestnishe, a, n.	Gedecke, Speisentracht.	Ferculum.
Jeteka, e, fh.	Zieh. Jedishe.	Helica.
Jetèzhn, a, u.	Die Lungensucht.	Helicus.
Jetèrn, a, u.	Lungensichtig.	Hepaticus.
Jeternèza, e, fh.	Von Leber.	Tomacula.
Jetnik, a, m.	Leberwurst.	Captivus.
Jetra, n.	Ein Gefangener.	Hepar.
Jetrène, a, u.	Die Leber.	Jecusculum.
Jetrèza, fh.	Siehe Jeterne.	Agaratum.
Jetrinék, a, m.	Das Leberchen.	Abies.
Jevka, e, fh.	Leberbalsam.	Alnus.
Jevsha, e, fh.	Die Lanne.	Sedes.
Jevshelz, a, m.	Erlenbaum.	Anetum.
Jevshje, a, n.	Leibstuhl.	Foricarius.
Jevshlar, ja, m.	Erlenwald.	Pisciculus.
Jevshlarza, e, fh.	Der Nachtkönig.	Aneus.
Jevshov, a, u.	Mistfische.	Species pomorum.
Jevzègar, ja, m.	Von Erlen.	Carcer.
Jèzha, e, fh.	Eine Art Aepfel.	Gemitus. 2) Incarceratio.
Jèzhanje, a, n.	Die Reiche, Kerker.	Carceris maceratio.
Jèzhènje, a, n.	Das Seufzen. 2)	Thorax anteria.
Jèzhërma, e, fh.	Einkerkerung.	Gemere. 2) in custodia tenere.
Jèzhim, jèzhati.	Einkerkerung.	Hordeum.
Jèzhmén, a, m.	Weiberrock ohne Aermeln.	Hordeaceus.
Jèzhmènov, a, u.	Seufzen. 2) in Verhaft halten.	Critha.
Jèzhmènz, a, m.	Die Gerste.	
	Von Gersten.	
	Gerste.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Ihtem sê, ihtiti.	Zürnen. 2) Weinen, Begehren.	<i>Iraſci. 2) Flere, ſingultire.</i>
Jidem, jidti.	Gehen.	<i>Ire, meare.</i>
Jidoma.	Ufsgleich.	<i>Confestim.</i>
Jilu, a, n.	yſhi Ilu.	
Jiſêru, a, n.	Siehe Jeſêru.	
Ikra, e, fh.	Der Kogen. 2) Die Drüſe.	<i>Ova piſcium. 2) glandula.</i>
Ikraft, Ikren, a, u.	Voll Kogen.	<i>Plenus ovorum.</i>
Ilove, Ilovnaſt, Ilovnat, Ilovn, a, u.	Thonicht.	<i>Argillaceus.</i>
Ilovza, e, fh.	Der Thon.	<i>Argilla.</i>
Ilovzhaſt, a, u.	Siehe Ilove.	
Ilu, a, n.	Der Laim, Thon.	<i>Argilla.</i>
Imâm, imêti.	Haben.	<i>Habere.</i>
Imê, na, n.	Der Namen.	<i>Nomen.</i>
Imenavêdnoſt, e, fh.	Namennennung.	<i>Ethymologia.</i>
Imênje, a, n.	Beſiſ. 2) Theil, Haab.	<i>Poſſeſſio. 2) Subſtantia.</i>
Iménik, a, m.	Der Katalog.	<i>Catalogus.</i>
Iménitn, a, u.	Bornehm.	<i>Clarus.</i>
Imenitnêk, a, m.	Bornehmſter.	<i>Nobilis Princeps.</i>
Imenske, a, u.	Namentlich.	<i>Nominalis.</i>
Iménujem, nuvati.	Nennen.	<i>Nominare.</i>
Iménuvanje, a, n.	Daſ Nennen.	<i>Nominatio.</i>
Iménuvavz, a, m.	Der Kenner.	<i>Nominativus.</i>
Inaſh.	yſhi Inaſh.	
Interfať, a, m.	Weiberunterrock.	<i>Mulierum interula.</i>
Inu.	Und.	<i>Et, atque, que.</i>
Jodût, a, m.	Gott der Stärke.	<i>Idolum ſavorum.</i>
Joj! Jojprejoj!	Ach! wehe!	<i>Væ!</i>
Jók, ú, m.	Daſ Weinen.	<i>Ploratus, ſetus.</i>
Jokam.	Weinen.	<i>Flere.</i>
Joméni! Prejoméni.	Sieh. Joj!	

Jopa, e, fh.	Weiberock.	Amictus, Toga.
Jopéza, e, fh.	Eine Karfete.	Togula mulierum.
Irb, a, m.	Der Erb.	Heres.
Irbam.	Erben.	Hereditare.
Irbov varh, a, m.	Der Vormund.	Analogista.
Irbshena, e, fh.	Die Erbschaft.	Hereditas.
Irpérgé, fh.	Die Herberg.	Hospitium.
Is.	Aus. 2) mit.	E, ex. 2) Cum.
Isbasam, Isbiram.	itdr. yshi Isbasam.	Isbiram.
Isgled, a, m.	Das Beyspiel.	Exemplum.
Ishem, iskati.	Suchen.	Querere.
Ishop.	Der Hyssop.	Hyssopus.
Isjem, Isjedam.	Ausstreifen.	Exedere.
Isjide se.	Es ereignet sich.	Evenit.
Iskra, e, fh.	Der Funken.	Scintilla.
Iskréza, e, fh.	Das Fünkchen. 2)	Scintillula. 2) Bel-
	Herzblümchen.	lis minor.
Iskrim sê, skrëti.	Fünkeln.	Scintillare.
Islegá sê.	Sich verbreiten.	Propagare.
Ispa. e, fh.	Schütte. 2) Schlaf-	Profusorium, 2) Cu-
	boden.	bile, Tecla.
Ispize.	Siehe Jespiza.	Septum, agger ad ri-
Istrija, e, fh.	Hiſterreich.	Iſtria. (pas.
Istrijan, a, m.	Hiſterreicher.	Iſtrianus.
Isvelizhanje, a, n.	Die Seligkeit.	Beatitudo.
Iva, e, fh.	Feldcypresſen.	Abiga.
Iver, a, m. 2) na	Zaunſteſen. 2)	Segmen lignorum. 2)
kolënu.	Knieſcheibe.	Patella.
Ivéreja, e, fh.	Ebend.	Idem.
Ivérje, a, n.	Die Späne, Schei-	Schidta.
	ten.	
Ivérize, fh.	Das Schiffchen.	Placentæ mellitæ.
Jud, a, m.	Der Jud.	Judeus.
Judovske, a, u.	Jüdiſch.	Judaicus.
Jug, a, m.	Der Sudwind.	Auſter.
Juha, e, fh.	yſhi Zhôrba.	Juſculum.
Ivje, a, n.	Baumfroſt, Eiſ.	Frondeſ gelatæ.

Julép, a, m.	Slüßes Tränklein.	<i>Julapium.</i>
Junák, a, m.	Held, Soldat.	<i>Heros, miles.</i>
Junashkè, a, u.	Soldatisch.	<i>Militaris, fortis.</i>
Junashtvu, a, m.	Kern der Manns- schaft.	<i>Vis roboris.</i>
Juniza, e, fh.	Junge Kuh.	<i>Juvenca.</i>
Junz, a, m.	Der Stier.	<i>Taurus.</i>
Jushèna, e, fh.	Zausenbrod.	<i>Merenda.</i>
Jushènam.	Zausnen.	<i>Merendare.</i>
Júshné, a, u.	Südlích, erwärmet, erweichend.	<i>Australis, refrige- rans.</i>
Juternéza, e, fh.	Morgenstern. 2) Morgensied.	<i>Stella matutina. 2) Matutinum.</i>
Jutern, a, u.	Morgens.	<i>Matutinus.</i>
Jutrén, a, u.	Abend.	<i>Idem.</i>
Jutrenina, e, fh.	Morgengabe.	<i>Dos.</i>
Jutrèshné, a, u.	Morgig.	<i>Craftinus.</i>
Jutri.	Morgen.	<i>Cras.</i>
Jutrina, e, fh.	Hochzeitgeschenk.	<i>Anacalypteria.</i>
Jutru, a, u.	Morgen, Aufgang. 2) Frühe.	<i>Oriens. 2) Mane.</i>

K.

K.	3u.	A.
Kad, y, fh.	Wanne.	<i>Vannus, labrum.</i>
Kadaj, yshi Kadaj.	Wann?	<i>Quando?</i>
Kader.	Wenn.	<i>Cum si.</i>
Kadif, a, m.	Floretseide.	<i>Holerericum hirsutum</i>
Kadilnèk, a, m.	Blutpfanne. 2) Großer Hafen.	<i>Acera. 2) Lebes magnus.</i>
Kadilnèza, e, fh.	Rauchfaß.	<i>Thuribulum.</i>
Kadilu, a, u.	Rauchwerk.	<i>Suffitus, thus.</i>
Kadim.	Räuchern.	<i>Fumigare.</i>
Kadujne, fh.	Trog, Wiege.	<i>Alveus.</i>
Kadulja, e, fh.	Scharlachkraut.	<i>Horminum.</i>

Kafra, e, fh.	Der Kampfer.	Camphora.
Kafren, a, u.	Vom Kampfer.	Camphoræ.
Kaftan, a, m.	Türkischer Oberrock.	Toga turcica.
Kahla, e, fh.	Nachtgeschirr. 2)	Matula. 2) Testu-
	Ofenfachel.	la fornacis.
Kaj sa shejo.	Etwas für den	Adipsa.
	Durst.	
Kajam se.	Es reuet mich.	Penitet me.
Kajna, e, fh.	Ein Geher.	Milvus, Buteo.
Kajne?	Etwa nicht?	Anne?
Kajnz, a, m.	Der Geher.	Vultur.
Kajpakde.	Je nu! Freysich	Aha, Ahate utique
	wohl.	certe.
Kajsen, a, u.	Welcher, was für	Quis, qualis.
	ein.	
Kajsha, e, fh.	Bauernhütte.	Casa.
Kajshe.	Was noch.	Minime.
Kajsherl, na, m.	Hirschbrunsten,	Capreolini, fungi.
	Schwämme.	
Kak, a, u.	Was für ein.	Qualis.
Kakam.	Käcken.	Cacare.
Kakershn, a, u.	Siehe Kajsen.	Qualitas.
Kakershnoft, e, fh.	Beschaffenheit.	Stimulus.
Kal, a, m.	Der Keim.	Loligo, Theutis.
Kalamara, e, fh.	Maifisch.	Magnes.
Kalamit, a, m.	Magnet.	Magneticus.
Kalamite, a, u.	Magnetisch.	Magnetis.
Kalamitov, a, u.	Des Magnets.	Stimulus.
Kalbrin, a, m.	Stachel, Keim.	Anclabris.
Kaldovishë, a, n.	Schlachtopfertisch.	Idem.
Kaldovnishe.	Ebend.	Affidelæ.
Kaldovniza, e, fh.	Ebend.	Victimas mactare.
Kaldujem, Kaldu-	Schlachten ein	
vam.	Opfer.	Agones.
Kalduvavnek, a,	Schlachter des O-	Idem.
m.	pferviehs.	
Kalduvavz, a, m.	Ebend.	

Kalendr, a, m.	Kalender.	Calendarium.
Kalim.	Trüb machen.	Turbare.
Kalinje, a, n.	Johannesbeerstau- den.	Rhibes.
Kalishe, a, n.	Pfuhl.	Volutabrum.
Kalniza, e, fh.	Löschwasser.	Ados.
Kalóperz, a, m.	Römif. Münze.	Menta Romana.
Kalufina, e, fh.	Die Dinte.	Atramentum.
Kam?	Wohin?	Quorsum?
Kamba, e, fh.	Das Steinbier.	Cerevisia.
Kameła, e, fh.	Das Kameel.	Camelus.
Kamen, a, m. pukke.	Der Stein.	Lapis.
Kamènar, ja, m.	Bimsenstein.	Pumex.
Kamènek, a, m.	Steinhauer, brecher.	Latomus.
Kamenim.	Stadt Stein.	Lythopolis.
Kamenit, Kame- nitne, a, u.	Zu Stein werden.	Lapideſco.
Kamènujem, uvàti.	Steinern. Vom Steine.	Lapideus.
Kamer.	Steinigen.	Lapido.
Kamerbodi.	Wohin.	Quo.
Kamerkoli.	Wo immer hin.	Quocumque.
Kamkoli?	Ebend.	Idem.
Kam le nek?	Wo nur hin?	Quo ergo?
Kamlih.	Ebend.	Idem.
Kamuka, e, fh.	Wohin eben.	Quo recte.
Kàn, ú, m.	Zaffet.	Pannus damascenus.
Kanaft, a, u.	Der Kahn.	Mucor.
Kanduht, a, m.	Kahnicht.	Mucidus.
Kanęla, e, fh.	Die Leiche.	Funus.
Kanem, kaniti.	Zimmerrinde.	Cinamomum.
Kankara, e, fh.	Tropfen, träuf- ſeln.	Stillare, guttare.
Kant, a, m. Na kant pride.	Spinen, Gattung.	Agroſtes.
Kantnar, ja, m.	Krida.	Audito.
Kany se.	Abwirthſchaften.	Ad incitas venire.
	Läger, Gerüft.	Cantherius.
	Es kahnet.	Muceſcit.

Kap, ú, m.	Dachtropfen.	Stillicidium.
Kapam.	Trüffel.	Stillare.
Kapel, na, m.	Ein Bropp.	Gobius. Boitus.
Kapela, e, fh.	Eine Kapelle.	Capella.
Kapéza farshka.	Pfaffenkappel.	Evonymus.
Kapéze, fh.	Muschelfisch.	Myaces.
Kapla, e, fh.	Der Tropfen.	Stilla, gutta.
Kaplem.	Sieh. Kapam.	Guttula.
Kapléza, e, fh.	Das Tröpfchen.	Quod.
Kar.	Was.	Objurgare.
Karam.	Schelten.	Brassica.
Kapus, a, m.	Kohlkraut.	Pannis Carifanus.
Karash, a, m.	Spanisch Tuch.	Grex. 2) Turma
Kardélu, a, n.	Heerde. 2) Horde.	barbarorum.
Karf, a, m.	Der Karpfe.	Carpio. Cyprinus.
Karhijola, e, fh.	Karistof.	Brassica Pompejana.
Karijze, fh.	Die Schnalle.	Ansa.
Karkol.	Was immer.	Quidcunque.
Karkolsen, a, u.	Welch immer.	Quicunque.
Karma, e, fh.	Viehfutter.	Pabulum.
Karmen, a, m.	Das Pergament.	Pergamena.
Karmenast, a, u.	Von Pergament.	Pergamenus.
Karmesh, sha, m.	Der Alfermes.	Alcarnes.
Karmeshlink, a, m.	Augenbutter.	Mucor oculi, grania.
Karmeshliv, a, u.	Triefäugig.	Lippus.
Karmeshlivost, e, fh.	Das Augentriefen.	Lippitudo.
Karmésin, a, m.	Der Purpur.	Coccinum.
Karnar, ja, m.	Beinhäuschen.	Ossuarium.
Karpót, a, m.	Gewürkter Teppich.	Auleum attalicum.
Karpóz, a, m.	Steinfisch.	Aspratilis.
Kartésän, a, m.	Narr, Gaukler.	Ludio, Mimus.
Kasanje, a, n.	Das Weisen.	Monstratio.
Kasha, e, fh.	Brey, ein Mus.	Pulmentum.
Jezhmenova.	Gerstenschleim.	Prisana.
Kashar, ja, m.	Grieffler.	Alicarius.

Káshem, kafáti. se skalofn.	Zeigen. Sich traurig stel- len.	<i>Monstrare.</i> <i>Se tristem simulare.</i>
Kashl, a, m.	Die Husten.	<i>Tuffis.</i>
Kashlam.	Husten.	<i>Tuffire.</i>
Kashlanje, a, n.	Das Husten.	<i>Tuffitatio.</i>
Kashnáta klobása.	Breinvurst.	<i>Pisauica, agumen- tum.</i>
Kashnéza, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Kashpôt, a, m.	Der Wegweiser.	<i>Antambulo.</i>
Kashta, e, fh.	Getreidkasten.	<i>Ænopolium.</i>
Kashtégam.	Kasteyen, strafen.	<i>Castigare.</i>
Kafim.	Verderben.	<i>Corrumpere.</i>
Kafin, a, m.	Der Zeigefinger.	<i>Index.</i>
Kafinz, a, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Kasn, a, m.	Jährl. Zinsgetreide.	<i>Annuum Frumenti.</i>
Kasne, a, u.	Langsam, spät.	<i>Tardus.</i>
Kasnúta, e, fh.	Hinderniß, Verwei- lung.	<i>Mora, remoratio.</i>
Katir, a, u.	Welcher, e, es.	<i>Qui, quæ, quod.</i>
Katirékrat.	Zuweisen.	<i>Quandoque.</i>
Katôrna, e, fh.	Hafelhuhn. 2) Wei- berspishnamen.	<i>Attagen. 2) No- menclatura femi- nar.</i>
Kavel, na, m.	Der Hacken.	<i>Uncus.</i>
Kavêlz, a, m.	Das Häckchen.	<i>Uncinulus.</i>
Kavka, e, fh.	Die Dohle.	<i>Monedula.</i>
Kavkam.	Krächzen.	<i>Crocitare ut mou- dula.</i>
Kavklar, ja, m.	Taschenspieler.	<i>Præstigiator.</i>
Kavrán, a, m.	Nachtvogel.	<i>Nycticorax.</i>
Kavranozh, a, m.	Nachtrabe.	<i>Idem.</i>
Kavsam.	Picken, Beißen.	<i>Rostro capere, mor- dere.</i>
Kavsel, na, m.	Bissen, Bißchen.	<i>Offa. Bolus.</i>
Kavsnem, niti.	S. Kavsam.	
Kazha, e, fh.	Die Schlange.	<i>Seps, anguis.</i>

Kazhela, e, fh.	Steinbeisser, Fisch.	<i>Cobitis aculeata.</i>
Kazhem, kâzhiti.	Reißen.	<i>Irritare.</i>
Kazhje, a, u.	Von Schlangen.	<i>Serpentinus.</i>
Kazhjék, a, m.	Schlangenbissam.	<i>Anagyris. 2) Bi-</i>
	2) Natterwurj.	<i>florta.</i>
Kazhmar, ja, m.	Rauchfangkehrer.	<i>Caminarius.</i>
Kazhne, a, u.	Siehe Kazhje.	
Kè.	Weil, als, wenn.	<i>Quia, cum.</i>
Kèbr, a, m.	Der Mantkäfer.	<i>Bruchus, Crabro.</i>
Kèd.	Wie.	<i>Sicut.</i>
Kedaj?	Wann?	<i>Quando?</i>
Kedej.	Einsmals.	<i>Aliquando.</i>
Kèfa, e, fh.	Eine Pferdebürste.	<i>Setaceum equinum.</i>
Kègl, a, m.	Der Regel.	<i>Pyramis, conus.</i>
Kèglâm.	Regel schieben.	<i>Conis ludere.</i>
Kèglishe, a, n.	Kugelstätte.	<i>Pyramidarium.</i>
Kèha, e, fh.	Der Kerker.	<i>Carcer.</i>
Kèk!	Pfuy, Schänd-	<i>Turpe Phi!</i>
	lich.	
Keklâm.	Stottern.	<i>Balbutire.</i>
Kelch, a, m.	Der Kelch.	<i>Calix.</i>
Kembèl, na, m.	Stößel. 2) Schwenz-	<i>Pistillum. 2) lingua</i>
	gel.	<i>campane.</i>
Kèpa, e, fh.	Der Schneeball.	<i>Glebula nivis.</i>
Kèpam.	Mit Schneebällen	<i>Massulis niveis af-</i>
	werfen.	<i>petere.</i>
Kèpernek, a, m.	Reitmantel.	<i>Abolla.</i>
Kèpim.	Auffieden.	<i>Ebullire.</i>
Kèrfka, e, fh.	Die Stärke.	<i>Amylum.</i>
Kèrfke, a, u.	Siehe Kripke.	
Kèrfzham.	Stärken.	
Kèrham.	Stumpf, scharfticht	<i>Firmare. Roborare.</i>
	machen.	<i>Hebetare.</i>
Kèrhke, a, u.	Gebrächlich.	<i>Hebetabilis fragilis.</i>
Kèrhkust, e, fh.	Gebrächlichkeit.	<i>Hebetabilitas.</i>
Kèrhl, a, m.	Ein Schnittchen ge-	<i>Fragmen mali, py-</i>
	drörten Obstes.	<i>ri &c.</i>

Kerhlák, a, m.	Das Klößenbrod.	<i>Panis ex fructibus arborum.</i>
Kerhlovz, a, m.	Klehenmuß.	<i>Puls ex siccis pyris.</i>
Kerhnem, niti.	S. Kerzнем.	
Kerma, e, fh.	Das Viehfutter.	<i>Pabulum.</i>
Kerma, e, fh.	Hindertheit des Schiffes.	<i>Puppis.</i>
Kermeshlink, a, m.	Augenbutter.	<i>Gramiæ, lema.</i>
Kermeshliv, a, u.	Sieh. Karmeshliv.	
Kermeshlivz, a, m.	Triefängiger.	<i>Lippus.</i>
Kermeshlujem.	Augentriefen.	<i>Lippire.</i>
Kermim, kermiti.	Futtern.	<i>Pabulari.</i>
Kerniza, e, fh.	Der Wasserwirbel.	<i>Vortex.</i>
Kerpa, e, fh.	Der Fleck.	<i>Commissura.</i>
Kerpavz, a, m.	Flicker.	<i>Sarcinator.</i>
Kerpina, e, fh.	Alte Flecke.	<i>Scruta pannosa.</i>
Kerpke, a, u.	Sieh. Kripke.	
Kerpt, a, m.	Der Gang.	<i>Ambulacrum.</i>
Kerpúz, a, m.	Sieh. Kerpavz.	
Kerpuzam.	Flicken.	<i>Sarcire.</i>
Kerpúzar, ja, m.	Der Flicker.	<i>Veteramentarius.</i>
Kershanstvu, a, n.	Die Christenheit.	<i>Christianismus.</i>
Kerfhèk, a, m.	Der Hamster.	<i>Cricetus.</i>
Kershèlu, a, n.	Filzlaus.	<i>Brigantes.</i>
Kershénza, e, fh.	Die Dirne.	<i>Scortum.</i>
Kershнем, ker-shniti.	Schwächen, verlesen.	<i>Violare. Decerpere.</i>
Kershtira, e, fh.	Klystier.	<i>Clyster.</i>
Kerfn, a, m.	Kürschleder.	<i>Pellicium.</i>
Kerfnâr, ja, m.	Der Kürschner.	<i>Pellio.</i>
Kersnem.	Siehe Kerzнем.	
Kerft, a, m.	Die Taufe.	<i>Baptismus.</i>
Kerftem, ker stiti.	Taufen.	<i>Baptizare.</i>
Kerftirna, e, fh.	Der Taufstein.	<i>Baptiflerium.</i>
Kerftne dan.	Taufstag.	<i>Ampidromia.</i>
Kamen.	S. Kerftirna.	
Kerftnik, a, m.	Der Tauser.	<i>Baptista.</i>

Kerfniza, e, fh.	Johanneskäferchen.	Cicindela.
Kerstujem, tuvati.	Siehe Kerstem.	Baptizatio.
Kerstuvanje, a, u.	Das Laufen.	Talpa mas.
Kert, a, m.	Der Maulwurf.	Peñen setaceus. 2)
Kertázha, e, fh.	Bürste. 2) Woll-	ferreus.
	famm.	Peñline setaceo pur-
Kertazhèm, Kerta-	Bürsten.	gare.
zhiti.		Cumulus effossus.
Kertina, e, fh.	Maulwurfhaufen.	Talpa femina. 2)
Kertiza, e, fh.	Maulwurf. 2) Po-	Podagra.
	dagra.	Humus. Sepulrum.
Kertova dufhela.	Die Erde.	
Kerzam.	Sieh. Kerzнем.	Spasmus.
Kerzh, a, m.	Der Krampf.	Contrahere.
Kerzhèm, zhiti.	Krämpfen.	Spasticus.
Kerzhliv, a, u.	Krämpficht.	Taberna.
Kerzhma, e, fh.	Wirthshaus.	Caupo.
Kerzhmar, ja, m.	Der Wirth.	Cauponissa.
Kerzhmariza, e, fh.	Kellnerin, Wirthin.	Platea pocillatoria.
Kerzhmarishe, a, u.	Zechplatz.	Contractilis.
Kerzhne, a, u.	Krämpficht.	Manum. percutere
Kerzнем, kerz-	Mit etwas an die	bacillo.
niti.	Hand schlagen.	Dolere Penitere.
Kèsám se.	Bereuen.	Penitudo.
Kèsanje, a, u.	Die Reue.	Tardus.
Kesn, a, u.	Langsam.	Tarditas.
Kesnóba, e, fh.	Langsamkeit.	Gatena.
Ketèna, e, fh.	Eine Kette.	Catenula.
Ketenzna, e, fh.	Das Kettchen.	Cellare.
Kevd, a, m.	Der Keller.	Cellarius.
Kevdrar, a, m.	Der Kellner.	Cellarissa.
Kevdrarza, e, fh.	Die Kellnerin.	Anticatharrhalia.
Kevs'hèh, a, m.	Die Schnuppen.	Rheumaticus.
Kevs'heshn, a, u.	Schnuppicht.	
Kézám.	Sieh. Kerzнем.	Elops.
Kezha, e, fh.	Ein Meerstör.	Fors?
Ki?	Etwann?	

Kibla, e, fh.	Die Gelte.	Capedo.
Kibov; a, m.	Getreidmaaß.	Cubus.
Kidam.	Abstiezen. 2) Aus- raumen.	Defuere. 2) extra- here.
Kjë, kjekëj.	Dorthin.	Illuc, Illac.
Kjë?	Wo?	Ubi?
Kjedergi.	Anderswo.	Alibi.
Kjerbodi.	Wo immer.	Ubi ubi.
Kiferl, na, m.	Der Wehkfessel.	Amula.
Kiham.	Niesen.	Sternutare.
Kihnem, niti.	Ebend.	Idem.
Kihra, e, fh.	Die Richern.	Cicercula.
Kij, a, m.	Hebstange.	Veclis, Batuarium.
Kikla, e, fh.	Der Weißerock.	Amiclorium.
Kiklëza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Kila, e, fh.	Der Bruch.	Ruptura, Hernia.
Kilov, a, u.	Brüchig. 2) unzei- tig.	Ruptus. 2) imma- turus'fetus.
Kilovz, a, m.	Der ein Bruch hat.	Herniosus.
Kimam.	Mit dem Kopfe ni- cken.	Annuere capite.
Kimovz, a, m.	Herbstmonat.	September.
Kinkam.	Hinken.	Claudicare.
Kip, a, m.	Bildniß an Geld.	Æra, forma.
Kipam.	Bilden, gestalten.	Formare.
Kipezh, a, u.	Aufwallen.	Æstuabundus-
Kipim.	Aufwallen.	Ebullire.
Kirshët, a, m.	Lachenknoblauch.	Scordium.
Kisam.	Säuern, beißen.	Acescere, macerare.
Kisl, a, u.	Sauer.	Acidus.
Kislëna, e, fh.	Säuere Sachen.	Acida.
Kislëza, e, fh.	Sauerampfer.	Acetosä.
Kislina, e, fh.	Siehe Kislëna.	
Kisloba, e, fh.	Die Säuerere.	Aciditas.
Kislujem.	Siehe Kisam.	
Kita, e, fh.	Nerve. 2) Haar- zopf.	Nervus. 2) Cir- rus.

Klada, e, fh.	Der Stock.	Truncus, nervus.
Kladem, klafti.	Vieh füttern.	Pabulari.
Kladuvavnek, a, m.	Der Amböß.	Incus.
Kladuvu, a, m.	Der Hammer.	Maleus.
Kláfam.	Mergerlich reden.	Scandalofa loqui.
Klafarya, e, fh.	Mergerliche Reden.	Scurrilia.
Klaftra, e, fh.	Die Klafter.	Orgya.
Klagujem, uvati.	Trauren.	Lamentari.
Klajnam se.	Sich neigen.	Inclinare.
Kláma, e, fh.	Lapp, Überwizling.	Bliteo.
Klamast, a, u.	Läppifch.	Bliteus.
Klamem, miti.	Läufchen.	Fallere, decipere.
Klamfa, e, fh.	Die Klammer.	Anfa.
Klanje, a, n.	Das Schlachten. 2)	Maclatio. 2) Alvus
	Bauchgrimmen.	lientericus.
Klanz, a, m.	Die Anhöhe.	Clivus.
Klas, ú, m.	Die Aeher.	Spica, arifla.
Klásovje, a, n.	Aehrenbusch.	Spicarum fascis.
Klaftje, a, n.	Das Futter.	Pabulum.
Klaftnina, e, fh.	Ebend.	Idem.
Klatem, klatiti.	Obft herabfchlagen.	Carpere fructus. 2)
	2) herumfchweifen.	Vagari.
Klavern, a, u.	Wetterlaunig, Melancholifch.	Languidus, melancholicus.
Klavz, a, m.	Der Schlachter.	Maclator.
Klefka, e, fh.	Falle, Springhäuschen.	Decipula.
Kleg, a, m, klegje, n.	Bergharz, Schiffbech.	Bitumen, Ampelitis.
Klèk, ú, m.	Herenplaf.	Conventus fagarum.
Klegkam.	Kleckeln.	Texere fimbrias.
Klekarza, e, fh.	Klecklerin.	Reticulatrix.
Klenavz, a, m.	Grüne Nußfchalle.	Culeola.
Klenem, niti.	Schließen.	Vinculare.
Klenkam.	Glockenfreich geben.	Per ictus Campanam pulsare.
Klèp, a, m.	Ring an der Kette.	Annulus Catenæ.

Klepam.	Siehe Klęnem.	
Klepavnek, a, m.	Sensenhammer.	<i>Maleus, cuso.</i>
Klepětám.	Mit Zähnen klappern.	<i>Stridere.</i>
Klepětavz, a, m.	Klappermaul.	<i>Adoleschor.</i>
Klepětúla, e, fh.	Rodel, Klapperwerf	<i>Crepitaculum. Acitabulum.</i>
Klepežhem.	Klappern.	<i>Stridere, tremere.</i>
Klepem, klepfi.	Sense ausschlagen.	<i>Falcem cudere.</i>
Kleşhe, fh.	Die Zange.	<i>Forceps.</i>
Kleşhtám.	Ab schlagen, hauen. 2) knirschen wie die Wildschwein.	<i>Truncare. 2) Fren- dere suum more.</i>
Kleştre, fh.	Von Kummer herabhängende Be- hältnisse.	<i>De helcio dependen- dentia retinacula.</i>
Kletva, e, fh.	Der Fluch.	<i>Maledictio.</i>
Kletvina, e, fh.	Ebend.	<i>Idem. Frequent.</i>
Klęvem <i>star. bes.</i>	Fluchen.	<i>Maledicere.</i>
Klęzheje.	Kniend.	<i>Genuflexus.</i>
Klezhim.	Knien.	<i>Flectere genua.</i>
Klin, a, m.	Uelingfisch. 2) Keil.	<i>Alburnus. 2) Cu- neus.</i>
Klinam <i>star. bes.</i>	Vermaledeyen.	<i>Maledicere.</i>
Klinem, kliniti.	Unpappen.	<i>Agglutinare.</i>
Klinz, a, m.	Hölzerner Nagel. 2) Kleckholz.	<i>Clavus ligneus. 2) Agitaculum.</i>
Kliz, a, m.	Der Ruf.	<i>Vocatio.</i>
Klizanje, a, n.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Klizhem, klizati.	Rufen.	<i>Vocare.</i>
Klobása, e, fh.	Die Wurst.	<i>Farcimen.</i>
Klobasar, ja, m.	Der Würstler.	<i>Allantopęjus.</i>
Klobasiza, e, fh.	Das Würstchen.	<i>Farcimula.</i>
Klobështrám.	Verwirrt reden.	<i>Confuse loqui.</i>
Klobúk, a, m.	Der Hut.	<i>Pileus.</i>
Klobzhâr, ja, m.	Hutmacher.	<i>Pileo.</i>
Klobzhina, e, fh.	Der Hutfilz.	<i>Coactile.</i>

Kloferniza, e, fh.	Schlechter Hüt. 2) Ohrfeige.	Petafus. 2) Cola- phus.
Klófnem.	Ohrfeigen geben.	Colapizare.
Kloftanje, a, n.	Ebend.	Colapizatio.
Klofriza, e, fh.	Siehe Kloferniza.	Petafus.
Klofúta, e, fh.	Ebend.	Idem.
Klokam.	Glucken.	Glocitare.
Klokôzhem.	Ebend.	Idem.
Klónem.	Neigen.	Inclinare.
Klop, y, fh.	Stuhl, Bank.	Scammum.
Klopouh, a, u.	Sich Gehörlos stel- lend.	Diffimulans audire.
Klôsh, y, fh.	Schaflaus.	Ricinus.
Klôshtr, a, m.	Das Kloster.	Claustrum.
Klovzhizh, a, m.	Der Kneuel.	Glomus.
Klubivost, e, fh.	Troß, Unwillen.	Disgratie.
Klubu, a, n.	Ebend.	Idem.
Klubuvam.	Zuwidertun.	Disgratiare.
Klujem, kluval, kluvâti.	Mit dem Schnabel bicken.	Rostro, maleolo fo- dicare.
Kluka, e, fh.	Schnalle, Klammern.	Ansa.
Klukam.	Klopfen an das Thor.	Pulsare ostium.
Klukanos, a, m.	Adlernase.	Nasus aquilinus.
Klukast, a, u.	Bekrümmet.	Aduncus.
Klun, a, m.	Der Schnabel.	Rostrum.
Klunazh, a, m.	Der Schnepf.	Ficedula.
Klup, a, m.	Augenlieder.	Palpebra.
Klupki, ov. m.	Ebend.	Idem.
Klufa, e, fh.	Das Saumroß.	Mannus, Clitellarius
Kluvanje, e, n.	Das Bicken.	Fodicatio.
Kluzh, a, m.	Der Schlüssel.	Clavis.
Kluzhanza, e, fh.	Das Schloß.	Sera.
Kluzhanzar, ja. m.	Der Schloßer.	Faber serarius.
Kluzhâr, ja, m.	Schlüßelherr.	Clavicularius.
Kluzharem.	Wirthschaft treiben.	Oeconomizare.
Kluzhariza, e, fh.	Beschlüßerinn.	Administra.

Kmalu.	Alfobald.	<i>Subito, mox.</i>
Kmet, a, m.	Der Bauer.	<i>Rusticus.</i>
Kmetarem.	Siehe Kmetujem.	
Kmeteza, e, fh.	Bäuerinn.	<i>Rustica.</i>
Kmetje, a, n.	Das Land.	<i>Ager, Pagus.</i>
Kmetujem,	Bauerarbeit ver- richten.	<i>Agros colere.</i>
Kmetushke, a, u.	Bäuerisch.	<i>Agrestis.</i>
Kmetuvanje, a, n.	Der Feldbau.	<i>Agricultura.</i>
Kmetya, e, fh.	Der Grund.	<i>Fundus agrestis.</i>
Knâkam,	Wie die Enten schnattern.	<i>Tetrinnire.</i>
Kneſtra, e, fh.	Schusterriemen.	<i>Lorum sutrinum.</i>
Kniga, e, fh. <i>stara</i>	<i>beseda.</i> Buch.	<i>Liber.</i>
Knish, fha, m.	Der Graf.	<i>Comes.</i>
Knishena, e, fh.	Gräfinn.	<i>Comitissa.</i>
Knishke, a, u.	Gräflich.	<i>Comitivus.</i>
Knishya, e, fh.	Gräffschaft.	<i>Comitatus.</i>
Knofleza, e, fh.	Die Speernadel.	<i>Acicula.</i>
Kobël, a, m.	Siß mit gleich aus einander gestreck- ten Füßen.	<i>Sessio furcata.</i>
Kobila, e, fh.	Eine Stutte.	<i>Equa.</i>
Kobilar, ja, m.	Goldammer Wite- wedel.	<i>Galbula, Oriolus.</i>
Kobileza, e, fh.	Heuschrecke. 2 Stüt- chen. 3) Fadenhölz- chen. 4) Kößchen an der Geige.	<i>Locusta.</i> 2) <i>Equa parva.</i> 3) <i>filascel- la.</i> 4) <i>phonascel- la.</i>
Kobilzhar, ja, m.	Große Heuschrecke. 2) Säummer.	<i>Acheta.</i> 2) <i>Clitella- rius homo.</i>
Kôbr, a, m.	Der Würfel.	<i>Alea.</i>
Kôbram.	Würfeln.	<i>Aleare.</i>
Kobrezh, a, m.	Siehe Kobr.	
Kobuleza, e, fh.	Täschelkraut.	<i>Bursa pastoris.</i>
Kôd?	Wo?	<i>Qua via? Ubi?</i>
Kodëla, e, fh.	Das Werg.	<i>Stupa.</i>

Koder.	Sieh. Kod.	<i>Quaquaversum.</i>
Köderkoli.	Wo immer.	<i>Cincinus.</i>
Kôdr, a, m.	Haarlocke.	<i>Crispare crines.</i>
Kodram.	Krausen.	<i>Crispus.</i>
Kodrêsh, sha, m.	Ein Kraushaar.	<i>Frustum.</i>
Kofêtel, na, m.	Ein Stück.	<i>Quemcunque.</i>
Kogerkol.	Wenn immer.	<i>Alimentum.</i>
Koj, a, m.	Kost, Nahrung.	<i>Alere. 2) Erudire.</i>
Kojim.	Ernähren. 2) Unterrichten.	<i>Equus, Caballus.</i>
Kojn, a, m.	Pferd, Ross.	<i>Equiso.</i>
Kojnar, ja, m.	Rostäuscher.	<i>Excoriator.</i>
Kojnedirz, a, m.	Der Schinder.	<i>Eques.</i>
Kojnêk, a, m.	Der Reiter.	<i>Equinus.</i>
Kojnske, a, u.	Von Pferden.	<i>Lynulus, Lolium.</i>
Kokal, a, m.	Lüsch, Kornblum.	<i>Sicuti, aequè.</i>
Koker.	Wie.	<i>Gallina glociens.</i>
Kokla, e, fh.	Gluckhenne.	<i>Glocitare.</i>
Kokodaskam.	Schreyen wie die Henne.	<i>Cuscuta.</i>
Kokorik, a, m.	Das Filzkraut.	<i>Idem.</i>
Kokotiza, e, fh.	Ebend.	<i>Culullus.</i>
Kokotula, e, fh.	Das Krausglas.	<i>Quomodo?</i>
Koku?	Wie?	<i>Quidni.</i>
Kokupak.	Warum das nicht.	<i>Gallina.</i>
Kokush, e, fh.	Die Henne.	<i>Gallinarius.</i>
Kokushâr, ja, m.	Hühnerhändler.	<i>Gallinarius.</i>
Kokushârskè, a, u.	Hühnerhändlerisch.	<i>Truncus.</i>
Kól, a, m.	Der Pfock, Stock.	<i>Currus.</i>
Kôla. n.	Der Wagen.	<i>Carpentarius.</i>
Kolâr, ja, m.	Der Wagner.	<i>Libum paschale. Africa.</i>
Kolâzh, a, m.	Das Osterbrod.	<i>Crus altitium.</i>
Kólba, kolbéza, e, fh.	Das Biegel.	<i>Antiphona. 2) Flor.</i>
Kolêda, e, fh.	Begengesang. 2) Blummengöttinn.	<i>ra.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Koľedva, e, fh.	Chor der Sanger.	Chorus canentium.
Koľeduvam.	Ansingen ein Freudenlied.	Cantilenam Nati dno cantare.
Koľeduvanje, a, n.	Ansingung.	Cantatio.
Koľeduvovz, a, m.	Barde, Sanger.	Antiphonarius.
Koľem, klati.	Schlachten. 2) Spalten.	Mactare. 2) findere.
Koľendr, a, m.	Der Kalender.	Kalendarium.
Kolenje, a, n.	Das Spalten.	Fissio.
Koľenu, a, n.	Das Knie.	Genu.
Kolenzhek, a, m.	Schooßkind.	Adoptivus, Cuius.
Koľesel, na, m.	Das Kallese.	Esseda.
Kolim.	Verpfahlen.	Impalare.
Koline, fh.	Schlachtopfer, Geschenke.	Victimae.
Kolinka, e, fh.	Die Wiege.	Incunabula.
Kolishe, a, n.	Palsfaden.	Vallus, palus.
Kolkajm.	Wie viel.	Quot.
Kolku.	Abend.	Idem.
Kolkukrat.	Wie oft.	Quoties.
Koľmesh, fha, m.	Der Galgant.	Acorus.
Koľomast, y, fh.	Wagenschmiere.	Axungia.
Koľovos, fa, m.	Die Gleise.	Orbita, currulis via.
Koľovrat, a, m.	Spinrad.	Rhombus.
Koľovratar, ja, m.	Spinradmacher.	Rhombatarius.
Koľte! koľte!	Sehet! Sehet!	En! Ecce!
Koľhi, ľesa, n.	Das Rad.	Rota.
Koľzhe, eta, n.	Butterruhestosel.	Pistillum.
Koľzhekaj.	Nur ein wenig.	Aliquantulum.
Koľmar, ja, m.	Gelse, Mucke.	Ciniphes.
Koľmarjov, a, u.	Der Gelse.	Ciniphis.
Koľmat, a, m.	Das Kummel.	Helcium.
Koľmatar, ja, m.	Kummelmacher.	Helciarius.
Koľmatya, e, fh.	Verwirrte Dinge.	Negotia varia, Trice
Koľmela, e, fh.	Das Kameel.	Camelus.
Koľmer.	Wem.	Cui.
Koľmovz, a, m.	Ellenbogen.	Cubitus.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Kompolje, a, n.	Wetterröschchen.	<i>Alcea.</i>
Kónóple, fh.	Der Hanf.	<i>Canabis.</i>
Konopnina, e, fh.	Grobe Leinwand.	<i>Lintheum crassum.</i>
Konz, a, m.	Das Ende.	<i>Finis.</i>
Konzhâm.	Enden.	<i>Finire.</i>
Konzhize, fh.	Die Schwärtel von Brettern.	<i>Extrema frusta a- serum.</i>
Konzjemanje, a, n.	Der Untergang.	<i>Absumedo.</i>
Kop, kopva, e, fh.	Bad. 2) Kauf.	<i>Balneum. 2) Emtio, venditio.</i>
Kópa, e, fh.	Siehe Kupiza.	<i>Meta.</i>
Kopaja, e, fh.	yshi Tipték.	
Kópâm.	Baden.	<i>Balneare.</i>
Kópâm.	Graben.	<i>Fodere.</i>
Kopâzh, a, m.	Gräber. 2) Bader.	<i>Fossor. 2) Balneator.</i>
Kóperz, a, m.	Dille ein Gewächs.	<i>Anethum.</i>
Kopia, e, fh.	Eine Kopie.	<i>Descriptum.</i>
Kopje, a, n.	Ein Spieß.	<i>Lancea.</i>
Kópitar, ja, m.	Leistmacher.	<i>Forma lignea pedis sculptor.</i>
Kopitnèk, a, m.	Die Presse.	<i>Ærina.</i>
Kopitu, a, n.	Die Leiste.	<i>Forma calcei.</i>
Kopiza, e, fh.	Der Heuschaber.	<i>Meta feni.</i>
Kópka, e, fh.	Der Wurffspieß.	<i>Amentatio.</i>
Koplân, a, m.	Der Kapellan.	<i>Capellanus.</i>
Koplanya, e, fh.	Die Kaplanen.	<i>Capellani ædes.</i>
Kóplem.	Graben, Baden.	<i>Fodere, balneare.</i>
Koplivz, a, m.	Bader, Badwäscher	<i>Balneator.</i>
Kopliža, e, fh.	Badwanne.	<i>Vannus thermalis.</i>
Kopnenje, a, n.	Zergerung des Schnees, Auftau- ung.	<i>Solutio nivium.</i>
Kopny se.	Es Thauet auf.	<i>Regelat.</i>
Kopriva, e, fh.	Ein Brennessel.	<i>Urtica.</i>
fhegnana.	Kordbenediktens fraut.	<i>Carduus benedictus.</i>
Kops (krayleve).	Eine Affrodèl.	<i>Aphodellus.</i>

Kopu-

Kopûla, e, fh.	Das Härtschen.	<i>Rutrum, rutabulum.</i>
Kopûn, a, m.	Der Kapphahn.	<i>Capo.</i>
Kopz, a, m.	Ein Kaufmann.	<i>Mercator.</i>
Kopzhujem.	Handeln.	<i>Mercari.</i>
Kopzhya, e, fh.	Der Handel, Kauf.	<i>Mercimonia.</i>
Korajsha, e, fh.	Der Muth.	<i>Animus.</i>
Korathan, a, m.	Das Karnten.	<i>Carinthia.</i>
Koravda, e, fh.	Die Korallen.	<i>Corallium.</i>
Korâz, a, m.	Ein Schritt.	<i>Gressus, passus.</i>
Korâzaj, a, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Korâzâm.	Einhergehen.	<i>Gradi.</i>
Korba, e, fh.	Der Korb.	<i>Corbis.</i>
Kordèzh, a, m.	Das Schwerdt.	<i>Machera, Sica.</i>
Korèn, a, m.	Die Wurzel.	<i>Radix.</i>
Korénâk, a, m.	Starker Pusch.	<i>Robustus, fortis.</i>
Korénje, a, n.	Gelbe Rübe.	<i>Staphylinus.</i>
Korénika, koreni- na, e, fh.	Siehe Korèn.	
Koreninéza slad- ka.	Süßwürzchen.	<i>Alcanna.</i>
Koritast, a, u.	Rinnenartig.	<i>Alveatus.</i>
Koritu, a, n.	Trog, Rinne.	<i>Alveus, Linter.</i>
Korobéle, fh.	Art Biern.	<i>Species pyrorum.</i>
Koroshêla, koro- shiza, e, fh.	Kärnthnerinn.	<i>Carintha.</i>
Koroshke, a, u.	Kärnthnerisch.	<i>Carinthiacus.</i>
Koroshz, a, m.	Kärnthner.	<i>Carinthus.</i>
Kórz, a, m.	Der Wassererschöpfer.	<i>Ancon. Haustrium.</i>
Kórzhek, a, m.	Blumenbecher.	<i>Caliculus florum.</i>
Kôs, a, m.	Ein Stück.	<i>Frustum.</i>
Kôs, ova, m.	Stück, Geschütz.	<i>Tormentum.</i>
Kósa, e, fh.	Eine Geis. 2)	<i>Capra. 2) Capreo-</i>
	Holzbock.	<i>lus.</i>
Kósa, e, fh.	Die Sense.	<i>Falx.</i>
Kosapèrsk, a, m.	Weinmonat.	<i>October.</i>
Kosâr, ja, m.	Der Geishirt.	<i>Caprarius.</i>
Kosarje, a, n.	Geishirtendorf.	<i>Capretum.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Kofarz, a, m.	Der Becher.	Poculum.
Kofe, fh.	Die Blattern.	Variola.
Kôsem, kosti.	Mittagmahlen.	Prandere.
Kosele, fh.	Die Wiesmähde.	Pratum messorium.
Kôsh, a, m.	Der Rückenkorb.	Labrum plexum.
Kôsha, e, fh.	Die Haut.	Pellis.
Koshak, a, m.	Der Steinfreyz.	Gammarus.
Koshât, a, u.	Nestig, ausgebehret.	Frondosus, explicatus.
Koshatim sê.	Ausdehnen.	Extense, ambitiose incedere.
Kofhel, a, m.	Spinrocken, Kunkel.	Colus.
Kofhelnek, a, m.	Schwarzkünstler.	Magus.
Kofhelnek, ja, m.	Ebend.	Idem.
Koshen, a, u.	yshi Kosten.	Abaculus. 2) Alea.
Koshenk, a, m.	Märke. 2) Würfel.	Pellicula. 2) Rapula.
Kofheza, e, fh.	Häutchen. 2) Scher- rübe.	Officulum.
Koshiza, e, fh.	Das Beintein.	Messis.
Kôshna, e, fh.	Die Mähzeit.	Regnum Millenarium.
Koshtomaja, e, fh.	Der Türken Paradies.	Vervex.
Koshtrun, a, m.	Der Hammel.	Rheno.
Kofhuh, a, m.	Der Belz.	Subucula.
Koshûla, e, fh.	Wollenes Hemde.	Pellicea.
Kofhushovna, e, fh.	Das Belzwerk.	Cerva.
Koshûta, e, fh.	Eine Hirschkuh.	Hinulus, capreolus major.
Koshutnek, a, m.	Junger Hirsch, der noch der Mutter nachläuft.	Capra.
Kofje, a, u.	Der Ziege.	Prandium.
Kosilu, a, n.	Das Mittagmahl.	Jentare.
Kosilzam.	Frühstück.	Metere.
Kôsime, kositi.	Mähen.	Pellis caprina.
Kofina, e, fh.	Ein Bockfell.	Manubrium falcis.
Kosishe, a, n.	Sensenstange.	

Kosi-

Kositar, ja, m.	Das Blech.	<i>Bractea.</i>
Kositarnina, e, fh.	Klumpferrerarbeit.	<i>Bracteata.</i>
Kositva, e, fh.	Siehe Kóshna.	
Kófiza, e, fh.	Mosschnepf. 2) ein Reinchen.	<i>Rusticola palustris.</i> 2) <i>Tripus.</i>
Kófl, a, m.	Der Bock.	<i>Hircus, caper.</i>
Koflám.	Erbrechen.	<i>Ruclare.</i>
Koflanje, a, n.	Abend.	<i>Anabole.</i>
Koflé, leta, m.	Das Bocklein.	<i>Hædulus.</i>
Kofléz, a, m.	Burzelbaum.	<i>Capreolus.</i>
Koflizh, a, m.	Ein Bockchen.	<i>Hædulus.</i>
Koflizhovna, e, fh.	Sieh. Kosina.	
Koflov, a, u.	Vom Bocke.	<i>Hirci.</i>
Koflovna, e, fh.	Stinkender Bock.	<i>Færens homo.</i>
Kósm, a, m.	Ein Wollwickel.	<i>Glommus lanae.</i>
Kosmálk, a, m.	Die Kohllilie.	<i>Anthericus.</i>
Kosmalzhék, a, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Kosmât, a, u.	Zotticht, Haaricht, rauh.	<i>Hirsutus, asper, pi- lofus.</i>
Kosmâtina, e, fh.	Rauhe Haar.	<i>Hirsuties.</i>
Kosmâzh, a, m.	Apffelart.	<i>Species pomi.</i>
Koft, y, fh.	Das Bein.	<i>Os.</i>
Kóstajn, a, m.	Die Kästen.	<i>Castanea.</i>
Kostajnov, a, u.	Von Kästen.	<i>Castanea.</i>
Kostén, a, u.	Beinern.	<i>Osseus.</i>
Kostnik, a, m.	Der Knöchel.	<i>Condylus.</i>
Kostreva, e, fh.	Nade, Unkraut.	<i>Agrostema.</i>
Kostreva, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Kósz, a, m.	Der Mähder.	<i>Fenifeca.</i>
Kósz, a, m.	Ein Stück, Theil.	<i>Frustum pars.</i>
Kôt, a, m.	Der Winkel.	<i>Angulus.</i>
Kótl, a, m.	Der Kessel.	<i>Ahenum.</i>
Kotlâr, ja, m.	Kupferschmied.	<i>Ahenarius.</i>
Kotlenina, e, fh.	Kupfer Geschirr.	<i>Aramina.</i>
Kotliza, e, fh.	Stachelnuss.	<i>Tribulus.</i>
Kotlizh, a, m.	Das Kesselfchen.	<i>Æolipila.</i>
Kotshnek, a, m.	Der Stockjahn.	<i>Dens molaris.</i>

Kovâm.	Schmieden.	Cudere, fabricari.
Kovashke, a, u.	Von Schmieden.	Fabrinus.
Kovâzh, a, m.	Der Schmied.	Faber ferrarius.
Kovâzhiza, e, fh.	Schmiedinn.	Fabri conjux.
Kovâzhnéza, e, fh.	Die Schmiede.	Officina ferraria.
Kovâzhov, a, u.	Des Schmieds.	Fabri.
Kovâzhya, e, fh.	Schmiedshandwerk.	Opificium ferrarium.
Kovn, a, u.	Trüb, Dunkel.	Turbidus.
Kovnost, e, fh.	Dunkelheit.	Caligo.
Kovzanje, a, n.	Das Aufschneiden.	Ructatio.
Kovzhé sé meni.	Schluchzen, Schnä- ckel stossen.	Singultire, ructus ciere.
Kóz, a, m.	Die Kose.	Stragula hirsuta.
Kozânog, a, u.	Federfüßig.	Pennipes.
Kozâst, a, u.	Kosicht.	Hirsutus.
Kôzha, e, fh.	Bauernhütte.	Casa.
Kozhliv, a, u.	Mäschersch.	Catillofus.
Kozhlivost, e, fh.	Mäscherey.	Catillatio.
Kozhlujem.	Maschen.	Catillare.
Kozhûr, ja, m.	Sieh. Kozha.	
Kozina, e, fh.	Bockshaar.	Pili Caprini.
Kozinâst, a, u.	Kosicht.	Hirsutus.
Kradém, krafti.	Stehsen.	Furari.
Kraj, a, m.	Das Ende Ort.	Extremum, locus.
Krajâzh, a, m.	Der Schneider.	Sartor.
Krajnêk, a, m.	Das Ende der Bret- ter.	Afferum extrema- tes.
Krajsham.	Kürzen.	Abbreviare.
Krajz, a, m.	Brodsherzchen.	Extrema pars panis.
Krajzer, ja, m.	Ein Kreuzer.	Crucifer.
Krama, e, fh.	Der Kram.	Inflita.
Krâmar, ja, m.	Der Kramer.	Inflitor.
Krâmârem, mariti.	Kram führen.	Nundinari.
Kramarya, e, fh.	Die Kramererey.	Nundinatio.
Krâmp, a, m.	Grabschaußel.	Bipalium.
Krâmpêlhar, ja, m.	Das Steigeisen.	Stapetia.

Kranzel, na, m.	Der Kranz.	Corona.
Krás, a, m.	Karst. 2) Krayß.	Carstum. 2) Circulus.
Krafhe delati.	Züge machen.	Literarum ductus.
Krasniza, e, fh.	Planet Venus.	Venus.
Krat, a, m.	Mal.	Vicis.
Kratem, tėti.	Abzwicken.	Demere, curtare.
Kratke, a, u.	Kurz.	Brevis.
Kratkozhasnost, e, fh.	Die Kurzweil.	Jocus, delectamentum.
Kratkust, e, fh.	Die Kürze.	Brevitas.
Krava, e, fh.	Die Kuh.	Vacca.
Kravâr, ja, m.	Der Rühhirt.	Bubulus.
Kravjek, a, m.	Das Rühkoth.	Fimus bubulus.
Kravojněze, fh.	Ein Birnenart.	Species pyrorum.
Kravóla, e, fh.	Der Hirtenstab.	Agolum.
Kravshel, na, m.	Die Haarlocke.	Cinns.
Kray, a, m.	Das Land.	Regio.
Krayanek, a, m.	Der Landesmann.	Popularis.
Krayl, a, m.	Der König.	Rex.
Kraylestvu, a, n.	Das Königreich.	Regnum.
Krayleve, a, u.	Königlich.	Regius.
Kraylevshena, e, fh.	Königlicher Gewalt.	Regia potestas.
Krayliza, e, fh.	Die Königin.	Regina.
Kraylizhnè, a, u.	Der Königin.	Reginæ.
Kraylomózh, a, m.	Planet Jupiter.	Jupiter.
Kraylov, a, u.	Des Königs.	Regis.
Kraylujem, vâti.	Regieren.	Regnare.
Krayluvavz, a, m.	Regierer.	Gubernator.
Krayniza, e, fh.	Kranerinn.	Carniola.
Kraynske, a, u.	Kranerisch.	Carnolicus.
Kraynz, a, m.	Ein Kraner.	Carniolus.
Kraynzov, a, u.	Des Kraners.	Carnioli.
Krazha, e, fh.	Der Ham.	Petaso.
Krebru, a, n.	Die Unhöhe.	Acclivitas.
Krebulèza, e, fh.	Das Körbelkraut.	Gerefolium.
Kređa, e, fh.	Die Krende.	Creta.

Kreğ, u, m.	Der Zank, Hader.	Lis, Contentio.
Kreğam.	Zanken.	Litigare.
Kreğliv, a, u.	Zänfisch. 2) Bestrafenswürdig.	Altercabilis. 2) Correctione dignus.
Kreğül, a, m.	Der Geyer. 2) Die Schelle.	Falco. 2) Nola.
Kreğulzhar, ja, m.	Der Falkonier.	Falconarius.
Kreħnem, niti.	Von ein ander sprengen.	Hiascere.
Kreħtam.	Schreyen wie eine Dohle.	Frigulare.
Kreħmel, na, m.	Unterredung.	Sermocinatio.
Kreħmen, a, m.	Der Feuerstein.	Silex, pyrites.
Kreħlam.	Unterreden.	Sermocinari.
Kreħpel, na, m.	Klauen der Vögel.	Ungues avium.
Kreħmuz, a, m.	Knoblauchskraut.	Alliaria.
Kreħpam.	Verrecken.	Concidere, interire.
Kreħnem, nėti.	Abend.	Idem.
Kreħpujem, krepuvati.	Anfangen zu krepieren.	Idem.
Kreħs, a, m.	Der Johannestag, Sonnenwend.	Nativitatis S. Joannis Bapt. festum.
Kreħsálu, a, n.	Der Feuerzeug.	Ignitabulum.
Kreħsanje, a, n.	Das Feuer schlagen.	Excussio ignis.
Kreħshelz, a, m.	Der Krage.	Collare.
Kreħshem, kreħsati.	Feuerschlagen. 2) Aufschlagen.	Elicere ignem. 2) ledere pedem.
Kreħsnem, neti.	Siehe Kerz nem.	Parca.
Kreħsniza, e, fh.	Lebensgöttinn.	Ligo, harpago.
Kreħvel, na, m.	Krumer Hacken.	Pistorum radula.
Kreħvla, e, fh.	Die Ofenscharre.	Claudicare.
Kreħvlám.	Hinken.	Aduncus, resimus.
Kreħvlast, a, u.	Ausgebogen.	Particula ligni retis piscatorii.
Kreħvléz, a, m.	Schwimmhölzchen am Fischerneze.	Crepitare calceis.
Kreħvsám.	Mit den Pontofelste- feln anschlagen.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Křevse, fh.	Pontoffel.	Crepidæ.
Krik, a, m.	Geschrey, Auflauf.	Clamor, tumultus.
Kripa, e, fh.	Die Postschäse.	Currus publicus.
Kripke, a, u.	Fest, steif, frisch.	Firmus.
Kripkust, e, fh.	Die Feste. 2) Zugend.	Firmitas. 2) Virtus.
Kripzham.	Fester machen.	Confirmare.
Krish, sha, m.	Das Kreuz.	Crux.
Krifham.	Kreuzigen.	Crucifigere.
Krifhank, a, m.	Der Kreuzherr.	Ordinis equestris commendator.
Krifhar, ja, u.	Der Kreuzzieher.	Cruciger.
Krifhëm.	Kreuzweise.	Concellatim, in transversum.
Krifhma, e, fh.	Der Chrysam. 2) Das Kindermahl.	Chrisma. 2) Epule baptismales.
Krifhmam.	Firmen.	Confirmare.
Krifhmanje, a, n.	Sakrament der S. Firmung.	Confirmatio.
Krifhmenk, a, m.	Der Taufwickel.	Donarium baptismale
Krifhna kost.	Das heilige Wein.	Os sacrum.
Krifhnëmôr, ja, m.	Das Kreuz, Hüftwehe.	Ischias.
Krifhov, a, u.	Des Kreuzes.	Crucis.
Krifhova pôt.	Der Kreuzweg.	Via S. Crucis.
Krishpam.	Kräuseln.	Crispare.
Kristavz, a, m.	Walddistel, Stechpalm.	Agrifolium.
Kristijan, a, m.	Der Christ.	Christianus.
Kristijanske, a, u.	Christlich.	Christianus.
Kristijanstvu, a, n.	Das Christenthum.	Christianismus.
Kriv, a, u.	Schuldig. 2) Krum.	Reus. 2) Curvus.
Krivim.	Krümmen.	Curvare.
Krivina, e, fh.	Die Verschuldung.	Culpa.
Kriviza, e, fh.	Die Unbild.	Injuria.
Krivizhn, a, u.	Ungerecht.	Injustus.
Krivovira, e, fh.	Die Ketzerey.	Hæresis.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Krivovirnek, a, m.	Der Reßer.	<i>Hæreticus.</i>
Krivovirftvu, a, n.	Das Reßerthum.	<i>Hæresis.</i>
Krivovirz, a, m.	3. Krivovirnek.	
Krivu perseřhm.	Falsch schwüren.	<i>Pejorare.</i>
Krivz, a, m.	Ein Schuldiger.	<i>Reus.</i>
Krizhanje, a, n.	Das Schreyen.	<i>Clamor.</i>
Krizhim, krizhati.	Schreyen.	<i>Clamare.</i>
Kródé, řta, m.	Neskulap.	<i>Idolum Slavorum.</i>
Króf, a, m.	Der Kropf.	<i>Struma. 2) Gula altillium.</i>
Krófi, ov, m.	Ein Krapfen.	<i>Placentæ, Polibia.</i>
Króhótâm.	Dreylachen.	<i>Cachinari.</i>
Krókam.	Schreyen wie die Krähe.	<i>Crocitare.</i>
Krokar, ja, m.	Der Kabe.	<i>Corvus.</i>
Krókla, e, fh.	Die Sparre, Latte.	<i>Tigillus.</i>
Krokniza, e, fh.	Der Träger, Bal- fen.	<i>Columen.</i>
Krona, e, fh.	Die Krone.	<i>Corona.</i>
Kronam.	Krönen.	<i>Coronare.</i>
Kronéka, e, fh.	Die Chronike.	<i>Chronicon.</i>
Kronéza, e, fh.	Das Bethchen, Krönchen.	<i>Rosariolum, Corolla.</i>
Kronrash, a, m.	Dreißtelzeug.	<i>Tela peritrochleata.</i>
Krop, a, m.	Siedendes Wasser.	<i>Aqua fervens calida.</i>
Kropilnek, a, m.	Wenhwadel.	<i>Asperforium.</i>
Kropilu, a, n.	Wend.	<i>Idem.</i>
Kropim.	Besprühen.	<i>Aspergere.</i>
Kropivne kamen.	Der Wenhbrunn.	<i>Fons aquæ lustralis.</i>
Króľhem, krofhe- ti.	Grunzen wie die Schweine.	<i>Grunire.</i>
Krofhizh, a, m.	Der Erdapfel.	<i>Cyclaminus.</i>
Króshna, e, fh.	Eine Rückenlast.	<i>Onus humerale.</i>
Króta, e, fh.	Die Kröte.	<i>Bufo.</i>
Krótim.	Zähmen.	<i>Domare.</i>
Krotke, a, u.	Sanftmüthig, mild.	<i>Manjuetus, mitis, equanimis.</i>

Krotkuff, e, fh.	Die Sanftmuth.	<i>Mansuetudo.</i>
Krötne, a, u.	Der Kröte.	<i>Bufois.</i>
Krovz, a, m.	Der Dachdecker.	<i>Scandularius.</i>
Kruh, a, m.	Das Brod.	<i>Panis.</i>
Kruhar, ja, m.	Der Brodbeck.	<i>Pistor.</i>
Kruhik (ta male) kruhka, m.	Neujahrs Opfer brod.	<i>Agonalia.</i>
Krulém, krulil, kruliti.	Schallen im Pau- che, rumpeln.	<i>In ventre strepere, tumultum facere.</i>
Krulov, a, u.	Krum.	<i>Claudus.</i>
Krushem, krushiti.	Abzwacken.	<i>Abradere, surripere.</i>
Krushna kamra.	Die Brodkammer.	<i>Panarium.</i>
Kry, vy. fh.	Das Blut.	<i>Sanguis.</i>
Kryem, kryti.	Decken.	<i>Tegere.</i>
Krylu, a, n.	Die Schoof. 2) Weiberkittel.	<i>Sinus. 2) Toga fe- minea. Talaris.</i>
Kryvnek, a, m.	Ein Edelgestein.	<i>Androdamas.</i>
Kshaft, e, fh.	Das Testament.	<i>Testamentum.</i>
Kshaftujem.	Testament machen.	<i>Testari.</i>
Kufrast, a, u.	Kuppig.	<i>Aeneus.</i>
Kufren, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Kuga, e, fh.	Die Pest.	<i>Pestis.</i>
Kugla, e, fh.	Die Kugel.	<i>Globus, sphaera.</i>
Kuha, e, fh.	Etwas zum Kochen.	<i>Coctibile.</i>
Kuham.	Kochen.	<i>Coquere.</i>
Kuhar, ja, m.	Der Koch.	<i>Coquus.</i>
Kuharza, e, fh.	Die Köchin.	<i>Coqua.</i>
Kuhena, e, fh.	Die Kuchel.	<i>Colina.</i>
Kuhenske, a, u.	Zur Kuchel gehö- rig.	<i>Culinarius.</i>
Kuhovnéza, e, fh.	Der Kochlöfel.	<i>Tudicula.</i>
Kuj.	Gleich, alsobald.	<i>Mox, cito.</i>
Kujam se.	Pfnoten.	<i>Abnuere.</i>
Kujem, kovati.	Schmieden.	<i>Cudere.</i>
Kukajnam.	Kucken.	<i>Cuculare.</i>
Kukam.	Spähen, Gucken.	<i>Explorare.</i>
Kukéz, a, m.	Fressender Wurm.	<i>Phagedæna.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Kukovza, e, fh.	Der Kuckuck. 2) Kuckusbein.	Cuculus. 2) Os coc- cygis.
Kulkajm.	yshi Kolkajm.	
Kumàra, e, fh.	Die Gurke.	Cucumis.
Kumej.	Raum.	Vix.
Kumern, a, u.	Mager.	Macer.
Kumpàl, a, m.	Der Sempel.	Pyrrhulas.
Kumr, a, m.	Die Betrübniß.	Ægrimonia.
Kumram se.	Betrübt seyn. 2) Abserben.	Ægrefcere. 2) ma- crefcere.
Kuna, e, fh.	Der Marder.	Martes.
Kunsh, e, fh.	Die Kunst.	Ars.
Kunshne, a, u.	Künstlich.	Artificiosus.
Kup, a, m.	Der Haufe.	Cumulus.
Kupa, e, fh.	Glas, Trinfgef- schirr.	Scyphus.
Kupem, kupiti.	Kaufen.	Emera.
Kupèze, fh.	Schröpfgläser.	Cucurbitula.
Kupilu, a, u.	Gekauftes Ding.	Emptum.
Kupim, kupel, pèti.	Aufwallen.	Ebullire.
Kupiza, e, fh.	Der Haufe, Schober	Acervus.
Kupmàk, a, m.	Der Pfifferling.	Boletus.
Kupujem, puvàti.	Siehe Kupem.	
Kupz, a, m.	Der Haufe. 2) Siehe Kópz.	Cumulus.
Kupzham.	Häufeln. 2) Bu- cken.	Cumulcitare. 2) gra- vidare.
Kupzhya, e, fh.	Siehe Kopzhya.	Mercimonia.
Kura, e, fh.	Das Geflügelwerk. 2) Schaambein.	Altilia. 2) Os pu- bis.
Kurba, e, fh.	Die Hure.	Meretrix, Lupa.
Kurbam.	Huren.	Fornicari.
Kurbarya, e, fh.	Die Hurerey.	Fornicatio.
Kurbir, ja, m.	Der Hurer.	Fornicator.
Kurbishe, a, fh.	Das Hurenhaus.	Lupanar.
Kurbne syn.	Das Hurenkind.	Nothus.
Kuré, èta, n.	Das Huhn.	Pullus, galline.

Kurém, kuriti.	Heißen, hizen.	<i>Succedere fornacem.</i>
Kuréfél, na, m.	Der Karausch.	<i>Coracinus.</i>
Kurétna, e, fh.	Das Flügelwerk.	<i>Altilia.</i>
Kurjáva, e, fh.	Das Heißen.	<i>Calefactio.</i>
Kurje, a, u.	Von Hühnern.	<i>Gallinaceus.</i>
Kurjedôr, ja, m.	Hünerdärme.	<i>Alsine.</i>
Kurjeput, a, m.	Kalter Schweiß.	<i>Sudor algens.</i>
Kurjezhevèza, n.	Sieh. Kurjedor.	
Kurijza, e, fh.	Berggersten. 2)	<i>Amphicaustis. 2) Os</i>
	Schaam.	<i>pubis.</i>
Kurijze, fh.	Weise Merzenblum.	<i>Vaccinium.</i>
Kurnék, a, m.	Die Hühnersteige.	<i>Ornithotrophium.</i>
Kurz, a, m.	Männliches Glied.	<i>Pennis.</i>
Kus, a, m.	Eine Amsel.	<i>Merula.</i>
Kufél, na, m.	Der Hund.	<i>Canis.</i>
Kufélza, e, fh.	Die Hündinn.	<i>Canis femina.</i>
Kushar, ja, m.	Halsenge, 2) groß	<i>Angina. 2) Stellio,</i>
	fer, grüner Eydex.	<i>Lacerta viridis.</i>
Kufhék, a, m.	Das Hündchen.	<i>Caniculus.</i>
Kushék, a, m.	Der Kuß.	<i>Osculum.</i>
Kufhn, a, u.	Pestilentiſch.	<i>Pestifer.</i>
Kufhnek, a, m.	Karfunkel. 2) Pest-	<i>Anthrax. 2) Pesti-</i>
	hafter.	<i>fer.</i>
Kushnem, nêti.	Küßen.	<i>Osculari.</i>
Kustr, a, m.	Ein Kraußhaar.	<i>Cinus.</i>
Kustraft, a, u.	Zerrauft.	<i>Inpexus.</i>
Kushujem, kushu-	Siehe Kushnem,	
vâti.		
Kufla, e, fh.	Hündinn, Zaucke.	<i>Canis.</i>
Kuflák, a, m.	Der Hundstern.	<i>Stella canicularis.</i>
Kuta, e, fh.	Die Kutte.	<i>Cucutum.</i>
Kutèna, e, fh.	Die Quitte.	<i>Cotoneum.</i>
Kutmanka, e, fh.	Armenisch Bolus. 2)	<i>Bolus Armenus. 2)</i>
	Pfifferling.	<i>Boletus.</i>
Kyrasirar, ja, m.	Kurifizier.	<i>Cataphraclis</i>

L.

Labúd, a, m.	Der Schwan.	Cygnus.
Labudishe, a, n.	Schwanengarten.	Vivarium cygnorum.
Labudizh, a, m.	Schwanen Junges.	Pullus cygni.
Labudov, a, u.	Des Schwanes.	Cygni.
Lâdam.	Regieren, leiten.	Regere.
Ladja, e, fh.	Das Schiff.	Navis.
Ladjelom, a, m.	Der Schiffbruch.	Naufragium.
Ladijza, e, fh.	Das Lâdel.	Arca.
Laglej.	Leichter.	Facilius.
Lah, a, m.	Ein Italiener.	Italus.
Lahëna, e, fh.	Italienerinn.	Itala.
Lahkama.	Mit leichter Mühe.	Facili negotio.
Lajam.	Bellen.	Latrare, gannire.
Lajdr, a, m.	Ein Vagabund.	Vagator.
Lajdra, e, fh.	Herumziehendes Weibsbild.	Vagatrix.
Lajdram se.	Herumziehen.	Turpiter vagari.
Lajna, e, fh.	Leyer. 2) Liedertli- ches Weibsbild.	Lyra. 2) Ambuba- ja.
Lajnam.	Auf der Leyer spie- len.	Lyra ludere.
Lajne, fh.	Die Leyer.	Lyra.
Lajnéze, fh.	Leyerchen, Orgel- chen.	Parva lyra. organel- lum.
Lajnu, a, n.	Menschenfoth.	Stercus.
Lakomne, a, u.	Geizig.	Avarus.
Lakomnëk, a, m.	Ein Geiziger.	Idem. Cupes.
Lakomnost, e, fh.	Der Geiz.	Avaritia.
Lakomnya, e, fh.	Ëbend.	Idem.
Lakot	yshi. Lekât, Lêht.	
Lakóta, e, fh.	Der Hunger.	Fames.
Lakotne, a, u.	Hungrig.	Famelicus.
Lakotnek, a, m.	Hungrender. 2) Die Këhle.	Idem. 2) Gula.

Lakotņeza, e, fh.	Mühsames Weibsbild. 2) Seite.	Gulo. 2) Latus.
Lakotnya, e, fh.	Unerfättlichkeit.	Gulofitas, adephagia.
Lakt, y, fh.	yshi Leht.	Ancon.
Lalok, a, m.	Der Halswamen.	Paleare.
Lama, e, fh. stara	besęda Der Leich.	Piscina.
Lampeza, e, fh.	Die Lampe.	Lampas.
Lan, u, m.	Der Flachsb.	Linum.
Lanęn, a, u.	Vom Leine.	Lineus.
Lani.	Ferten, vor einem Jahre.	Anno superiore.
Lanov, a, u.	Des Leines.	Lini.
Lanske, a, u.	Vor ein jährig.	Annotinus.
Lantina, e, fh.	Segelstange.	Anquina.
Lapt, a, m.	Eine Laute.	Testudo.
Lapta, e, fh.	Sieh. Lopta.	Lappa.
Lapuh, a, m.	Große Klette.	Lappagium.
Lapuhje, a, n.	Klettenbett.	Tumultus.
Larma, e, fh.	Der Lärm.	Capillus.
Las, u, m.	Das Haar.	Capillis trahere.
Lasam.	Haarreißen.	Crintus.
Lasat, a, u.	Langhaaricht.	Scandere.
Lafem, lafiti.	Klettern.	Mendacium.
Lash, e, fh.	Eine Lüge.	Mentiri.
Lafhem, legati.	Lügen.	Italicus.
Lashke, a, u.	Italiensisch.	Mendax.
Lashnik, a, m.	Ein Lügner.	Idem.
Lashniv, a, u.	Lügenhaft.	Idem.
Lashnivz, a, m.	Der Lügner.	Proprietas.
Last, e, fh.	Das Eigenthum.	Appropriare.
Lastim si.	Zueignen.	Proprietarius.
Lastnik, a, m.	Der Eigenthümer.	Tigillus.
Lastovka, Lastovza, e, fh.	yshi Glastovza.	Lucerna.
Lata, e, fh.	Die Latte.	Sura.
Latirna, e, fh.	Die Latern.	
Latki, ov, m.	Die Waden.	

Latovz, a, m.	Lattennagel.	Clavus trabalis.
Latovza, e, fh.	Große Schüssel.	Paropsis.
Lava, e, fh.	Der Eredenztsch.	Abacus.
Lazhn, a, u.	Hungerig.	Famelicus.
Lazól, a, m.	Esfurstein.	Lazulus.
Le.	Nur, so.	Tantum, vel.
Lebam.	Wohl leben.	Voluptuari.
Lêbéda, e, fh.	Der Salath.	Lactuca.
Leđ, ú, m.	Das Eis.	Glacies.
Lêden, a, u.	Von Ense.	Glacialis.
Ledéniza, e, fh.	Die Ensigrube.	Fovea glacialis.
Leđje, a, n.	Die Lenden.	Lumbi.
Leđjén, a, u.	Von Lenden.	Lumbaris.
Leđjéna, ledjen- ska kost.	Das Darmbein.	Os illii.
Lêdina, e, fh.	Ungebautes Feld.	Abseitas.
Lêdiza, e, fh.	Die Nieren.	Renes.
Lêdnik, a, m.	Fuß-Steigeisen.	Stapetie.
Leđrar, ja, m.	Lederbereiter.	Coriarius.
Leđa, e, fh.	Lege. 2) Lieger- stätte.	Dispositio. 2) Ac- cubitus.
Leđâm.	Sieh. Lâhem.	Cantherius.
Leđnar, ja, m.	Weingerüst, Lâ- ger.	Brachium.
Legun, a, u.	Siehe Leun.	Lucerna.
Leht, y, fh.	Der Ellenstab.	En! Ecce!
Lehtirna, e, fh.	Die Laterne.	Volare.
Lej! Lej.	Sieh! Sieh!	Hoc anno.
Lejtam.	Fliegen.	Hornus.
Lejtas.	Heuer.	En! Ecce!
Lejtashn, a, u.	Heuerig.	Astivus.
Lejte! Lejte!	Sehet! Sehet!	Annus, estas.
Lejten, a, u.	Sommerlich.	Annus.
Lejtèna, e, fh.	Das Jahr.	
Lejtenske, a, u.	Jährlich.	
Lejtrim, lejtèl, teči.	Siehe Lejtam.	
Lejtn, a, u.	Siehe Lejten.	

Lejtnéske, a, u.	Siehe Lejtenske.	
Lejtnéze, fh.	Jährliches Einkommen.	<i>Annate.</i>
Lejtu, a, n.	Jahr. 2) Sommer.	<i>Annus. 2) Æstas.</i>
Lél, a, m.	Der Kastor.	<i>Castor.</i>
Lelujem, leluyati.	Das I nicht aussprechen können.	<i>Balbutire.</i>
Lembas, a, m.	Große Bratpfane.	<i>Sartago.</i>
Lémesh, eřha, m.	Vflugscharr.	<i>Vomer.</i>
Lémnovza, e, fh.	Siegelerd.	<i>Terra sigillata.</i>
Leň, a, u.	Faul, Träg.	<i>Piger.</i>
Lénim.	Faulenzen.	<i>Pigritare.</i>
Lenishe, a, n.	Das Faul-Nastbett.	<i>Anaclinterium.</i>
Leňóba, e, fh.	Faul: Trägheit.	<i>Acedia.</i>
Leondi.	Dort, ebendort.	<i>Ibidem.</i>
Leondokej.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Leň, a, u.	Schön.	<i>Pulcer.</i>
Leňje, a, n.	Der Vögellein.	<i>Viscus.</i>
Leňóta, e, fh.	Die Schönheit.	<i>Pulcritudo.</i>
Leopotiza, e, fh.	Der Anstrich.	<i>Fucus.</i>
Leňotizhem, lepotizhiti sē.	Gleistern, anstreichen.	<i>Fucare.</i>
Lepujem, puvati.	Ebend.	<i>Idem. Linire.</i>
Leň, u, m.	Das Holz. 2) Der Wald.	<i>Lignum. 2) Sylva.</i>
Leňa, e, fh.	Das Fallehor.	<i>Porta versatilis.</i>
Leňasuk, a, m.	Drehseler.	<i>Torneator.</i>
Leňém, leňti.	Kriechen.	<i>Repere.</i>
Leňem.	Her, hieher.	<i>Huc.</i>
Lešen, a, u.	Vom Holze.	<i>Ligneus.</i>
Leňha, e, fh.	Siehe Leňa.	
Leňhaj, a, m.	Die Lage.	<i>Situs.</i>
Leňhanje, a, n.	Das Liegen.	<i>Accubatio.</i>
Leňheje.	Liegend.	<i>Jacendo.</i>
Leňhém, leňhi.	Ist darnieder liegen.	<i>Accubare.</i>
Leňsherba, e, fh.	Bauernampel.	<i>Lucerna.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Léshëzh, a, u.	Daran liegend.	<i>Momentofus.</i>
Léshim, léshâti.	Liegen.	<i>Cubare, jacere.</i>
Leshishe, a, n.	Das Lager.	<i>Castra.</i>
Lëshkazhëm, leshketâti.	Glänzen, schimmern.	<i>Splendere.</i>
Lëshke, a, u.	Fremd, eines andern.	<i>Alienus.</i>
Lëshketâm.	Sieh. Leskazhem.	
Lëshnek, a, m.	Eine Haselnuß.	<i>Avellana.</i>
Lëshnëkar, ja, m.	Ein Haselhuhn.	<i>Attagen.</i>
Lëshnik, a, m.	Siehe Lashnik.	
Lëshov, a, u.	Von Haselnüssen.	<i>Avellaneus.</i>
Lëshovje, a, n.	Haselnußstaude.	<i>Abellinetum.</i>
Lesizhk, a, m.	Offenwisch.	<i>Terforium pistrinum.</i>
Lesizhje, a, n.	Abend.	<i>Idem.</i>
Lëska, e, fh.	Die Latte.	<i>Tigillus.</i>
Leskov, a, u.	Siehe Leshov.	
Leskovza, e, fh.	Der Haselnußstab.	<i>Baculus avellaneus.</i>
Lëshnika, e, fh.	Die Holzbirn.	<i>Pyra silvestria.</i>
Lesniza, e, fh.	Die Treppe.	<i>Anabathra.</i>
Lëshniza, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Lëstenje, a, n.	Zueignung. 2) Das Laichen der Fische.	<i>Appropriatio. 2) Coitus piscium.</i>
Lëstn, a, u.	Eigen.	<i>Proprius.</i>
Lëstnina, e, fh.	Das Eigenthum.	<i>Propria, adespota.</i>
Lëstnuft, e, fh.	Die Eigenschaft.	<i>Proprietas.</i>
Lëstva, e, fh.	Sieh. Lesniza.	
Letâ, a, u.	Dieser.	<i>Hic, iste.</i>
Letöd.	Hiedurch.	<i>Hac.</i>
Letukej.	Hierdurch.	<i>Hic.</i>
Lev, a, m.	Der Löw.	<i>Leo.</i>
Lëva, e, fh.	Der Kamin.	<i>Caminus.</i>
Lëvëna, e, fh.	Die Löwinn.	<i>Leena, Lea.</i>
Lëvenje, a, n.	Haar - Hautlaffen.	<i>Alopecia.</i>
Levim, leviti se.	Hären, Haut abschälen.	<i>Pilos dimittere.</i>
Leviza, e, fh.	Linke Hand.	<i>Læva.</i>

Levizhnék, a, m.	Die Linktas.	<i>Ambidexter.</i>
Leunod.	Dortdurch.	<i>Ibi.</i>
Lévov, a, u.	Des Löwens.	<i>Leonis.</i>
Levz, a, m.	Der Luchs.	<i>Chaus.</i>
Lévzhê, eta, m.	Kleiner Luchs. 2) Flecken an der Haut.	<i>Idem. Diminutiv.</i> 2) <i>Alphos.</i>
Lezèt, a, m.	Die Lebzesten.	<i>Bellaria mellita.</i>
Lezha, e, fh.	Die Linse.	<i>Lens.</i>
Lezijan, a, m.	Aloe. 2) Enzian.	<i>Aloe. 2) Enciana.</i>
Li? Sèli ti moj.	Dann.	<i>Ergonne.</i>
Libra, e, fh.	Das Pfund.	<i>Pondo.</i>
Librèza, e, fh.	Kleines Gewicht.	<i>Minutum pondo.</i>
Lidék, a, m.	Der Alaun.	<i>Alumen.</i>
Lih.	Just, eben.	<i>Recte.</i>
Lihkar.	Allererst, nicht lang.	<i>Proxime, statim.</i>
Lihkoker.	Gleichwie.	<i>Sicuti.</i>
Lihtâ, a, u.	Ebendieser.	<i>Hic ipse, ipsissimus.</i>
Lihtak, a, u.	Ebensolcher.	<i>Similis.</i>
Lihtakershn, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Lihtôd.	Ebenda.	<i>Hac ipsa via.</i>
Lihtoku.	Eben so.	<i>Æque sic.</i>
Lihtukej.	Eben da.	<i>Recte hic.</i>
Lika, e, fh.	Der Bast.	<i>Libri.</i>
Likam.	Glat machen.	<i>Polire.</i>
Likarya, e, fh.	Die Larverge.	<i>Eclygma.</i>
Likavnék, a, m.	Polliereisen.	<i>Lævigatorium.</i>
Likéb, a, m.	Siehe Lykeb.	
Likof, a, m.	Der Leihkauf.	<i>Pocilationis contra- ctus.</i>
Lilija, e, fh.	Die Lilge.	<i>Lilium.</i>
Lim, a, m.	Der Leim.	<i>Gluten.</i>
Limam.	Leimen.	<i>Glutinare.</i>
Limanza, e, fh.	Die Leinruthe.	<i>Virga viscata.</i>
Limbar, ja, m.	Die Lilge.	<i>Lilium.</i>
Limbarska gorra.	Der Lilsenberg.	<i>Mons liliorum.</i>

Lina, e, fh.	Fenster ohne Scheiben.	Fenestra.
Linske, a, u.	Zu solchen Fenstern gehörig.	Fenestralis.
Lintvérn, a, m.	Der Lindwurm.	Draco.
Lipa, e, fh.	Die Linde.	Tilia.
Lipan, a, m.	Utschisch, Esch.	Thymallus, Umbra.
Lipanov, a, u.	Des Utschisches.	Thymalli.
Lipov, a, u.	Von Linden.	Tilivus.
Liptam.	Lechzen wie die Hunde.	Anhelare.
Lisa, e, fh.	Der Flecken.	Macula.
Lifanje, a, n.	Das Lecken. 2) Die geschnittenen Nudeln.	Linctus. 2) Præcisula.
Lisast, a, u.	Fleckicht.	Maculosus.
Lishaj, a, m.	Ein Zittermaal.	Lichen.
Lifhem, lifati.	Lecken.	Lingere.
Lisher, a, m.	Der Predigstuhl.	Analogium.
Lishpam.	Sauber, nett machen.	Venustare.
Lisjak, a, m.	Fuchs. 2) Fuchsschwänzer. 3) Wolfswurz.	Vulpes mas. 2) Subdulus. 3) Acontium.
Lisiza, e, fh.	Der Fuchs.	Vulpes femina.
Lisizhje, a, u.	Des Fuchses.	Vulpis, vulpinus.
Lisizhne, a, u.	Urbend.	Idem.
Lisizhnék, a, m.	Fuchsschwanz.	Cauda Vulpis.
Liska, e, fh.	Rohrhuhn.	Gallina palustris.
Liflina, e, fh.	Siehe Likarya.	
Lisovt, a, m.	Wolfsluchs.	Cervarius lupus.
List, a, m.	Blatt, Brief.	Folium, epistola.
Lista, e, fh.	Geschriebene Ordnung.	Ordo præscriptus.
Listar, ja, m.	Briefträger.	Tabellarius.
Listék, a, m.	Blättchen, Briefchen 2) Bildlein.	Foliolum. 2) Imbrungula.

Listenje, a, n.	Brunst der Hir- schen.	<i>Cervorum pruritus.</i>
Listje, a, n.	Laub.	<i>Folia.</i>
Listim.	Brünstig seyn.	<i>Appetere, prurire.</i>
Listmarn, a, u.	Schriftverständig.	<i>Legis peritus.</i>
Listmarnék, a, m.	Student, Rechts- gelehrter.	<i>Idem.</i>
Listnat, a, u.	Laubicht.	<i>Frondosus.</i>
Listovnoy, a, m.	Wintermonat.	<i>November.</i>
Listróm, a, m.	Register.	<i>Index, Regesum.</i>
Lisz, a, m.	Stiglis. 2) An der Stirne gezeichnet.	<i>Carduelis. 2) Ma- culosus.</i>
Liszhék, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Livénje, a, n.	Siehe Levenje.	
Lize, a, n.	Die Wange.	<i>Genæ.</i>
Lizhje, a, n.	Der Bast.	<i>Liber, vimen.</i>
Lizhkák, a, u.	Nachlässig.	<i>Negligens.</i>
Lizhne, a, u.	Einnehmend.	<i>Gratus.</i>
Liznat, a, u.	Pausbäckicht.	<i>Bucculentus.</i>
Lodrizza, e, fh.	Ein Lágel, Geschirr.	<i>Dolium, Cadus.</i>
Lodrizhar, ja, m.	Lágelhändler.	<i>Oenopola.</i>
Lóg, a, m.	Lustwald, Hayn.	<i>Lucus.</i>
Logaz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Lohk, a, u.	Leicht. Gering.	<i>Facilis. Levis.</i>
Lohkama.	Mit leichter Mühe.	<i>Facili negotio.</i>
Lohkoba, e, fh.	Leichtigkeit.	<i>Facilitas.</i>
Lohkomastne, a, u.	Leichtsinnig.	<i>Levis.</i>
Lohkóta, e, fh.	Siehe Lohkoba.	
Loj, a, m.	Das Infschlcht.	<i>Sabum.</i>
Lojev, a, u.	Von Infschlcht.	<i>Sabaceus.</i>
Lojtra, e, fh.	Siehe Lujtra.	
Lòk, ú, m.	Der Bogen.	<i>Arcus.</i>
Lòka, e, fh.	Stadt, Laag.	<i>Locopolis.</i>
Lokaj, a, m.	Der Laguey.	<i>Pedisequus.</i>
Lòkám.	Súrbeln, trinken wie die Hunde.	<i>Sorbillare.</i>
Lòklám.	Ebend.	<i>Idem.</i>

Loknu, a, n.	Flachshärlein.	<i>Cama lini.</i>
Lokostrelz, a, m.	Der Bogenschüs.	<i>Arcitenens.</i>
Lokovsh, a, m.	Lustgarten.	<i>Tempe.</i>
Lomastim.	Mit Gewalt brechen.	<i>Confringere.</i>
Lômem, lomiti.	Brechen.	<i>Frangere.</i>
Lôn, a, m.	Der Lohn.	<i>Merces.</i>
Lônam.	Danken.	<i>Grates agere.</i>
Lónz, a, m.	Der Hafen, Topf.	<i>Olla.</i>
Lonzhar, ja, m.	Der Hafner.	<i>Figulus.</i>
Lop, a, m.	Der Fall. 2) Raub.	<i>Decipula. 2) Præda.</i>
Lôpa, e, fh.	Das Vorhaus.	<i>Porticus.</i>
Lopástvu, a, n.	Die Rauberey.	<i>Prædonia.</i>
Lopâta, e, fh.	Die Schaufel. 2) Fußbret.	<i>Pala. 2) Planta pe- dis.</i>
Lopatêka, e, fh.	Scharfe Kletten.	<i>Alapathus.</i>
Lôpem, lopiti.	Ausfallen.	<i>Incurrere.</i>
Lôpem, lopiti.	Schlagen.	<i>Percutere.</i>
Lopêsh, fha, m.	Der Seerauber.	<i>Pirata.</i>
Lopta, e, fh.	Der Ballon.	<i>Pila major.</i>
Lopûtam.	Die Thüre zuschla- gen.	<i>Portam concutere.</i>
Loputanje, a, n.	Das Thor zuschla- gen.	<i>Concussio portæ.</i>
Lopuzha, e, fh.	Der Bengel.	<i>Fustis.</i>
Lopûzham.	Abbengeln.	<i>Fuste concutere.</i>
Lorbar, ja, m.	Der Lorberbaum.	<i>Laurus.</i>
Lorbarjov, a, u.	Von Lorber.	<i>Lauri.</i>
Lôs, a, m.	Das Elendthier. 2) Wolfsluchs. 3) Loos.	<i>Alce. 2) Chaus. 3) Sors.</i>
Lôsam.	Löffeln.	<i>Sortiri.</i>
Losarne, fh.	Eine Aepfelart.	<i>Species pomorum.</i>
Lôsh, a, m.	Das Flittergolds- gold.	<i>Aurum adulterinum.</i>
Lôshne, fh.	Quader an Suhe.	<i>Adstrigmentum calcei</i>
Lôshne, a, u.	Des Waldes.	<i>Luci, sylvæ.</i>
Lôsovedesh, fha, m.	Der Loosdeuter.	<i>Sortilegus.</i>

Lôtam.	Löthen.	Ferruminare.
Lôrem, lôtiti.	Unpacken.	Aggredi.
Lôtr, a, m.	Der Hurer.	Stuprator.
Lotreza, e, fh.	Die Hure.	Meretrix.
Lotuvavz, a, m.	Ein Unfäller.	Aggressor.
Lov, a, m.	Die Jagd, der Fang.	Venatus, captura.
Lovim.	Jagen, fangen.	Insectari, venari, ca- pere.
Lovk, a, m.	Der Fiedelbogen.	Plectrum.
Lovfhâm.	Herumlaufen.	Concurrere.
Lovshe, eta, m.	Der Jäger.	Venator.
Lovshke, a, u.	Jägerisch.	Venaticus.
Lovstvu, a, n.	Die Jägerey.	Venatio.
Lovz, a, m.	Der Jäger.	Venator.
Lôzh, a, m.	Binfen, Niedgras.	Juncus.
Lôzhem, lozhiti.	Sondern.	Separare.
Lozhje, a, n.	Binfengewächs.	Juncetum.
Lozhitn, a, u.	Scheidlich.	Separabilis.
Lozhitva, e, fh.	Die Scheidung.	Separatio, divortium.
Lub, a, u.	Lieb, angenehm.	Dilectus, gratus.
Luba, e, fh.	Schaz, geliebte.	Amasia.
Lubè, ega, m.	Geliebter.	Amasius.
Lubèm, bil, lubiti.	Lieben.	Amare.
Lubèfn, e, fh.	Die Liebe.	Amor dilectio.
Lubèfniv, a, u.	Liebenswerth.	Amabilis.
Lubèz, a, m.	Siehe Lube.	
Lubèza, e, fh.	Siehe Luba.	
Lubje, a, n.	Das Pontofelholz.	Suber.
Lubizhk, a, m.	Siehe Lube.	
Lublâna, e, fh.	Stadt Laybach.	Labacum.
Lublanske, a, u.	Laybacherisch.	Labacenus.
Lublanza, e, fh.	Die Laybach, Fluß.	Labacus.
Lublantzhan, a, m.	Ein Laybacher.	Labacensis.
Lublantzhanka, e, fh.	Laybacherinn.	Idem.
Lubnu, a, n.	Der Lustwald.	Tempe.
Lubzhék, a, m.	Siehe Lubizhk.	

Ludji, y, m.	Die Leute, das Volk.	Homines, populus.
Ludn, a, u.	Höflich, leutselig.	Humanus.
Ludnèk, a, m.	Menschenkoth.	Stercus.
Ludomorstvu, a, m.	Der Todschlag.	Homicidium.
Ludske, a, u.	Fremd, eines andern.	Alienus.
Ludstvu, a, n.	Das Volk.	Populus.
Ludvina, e, fh.	Die Nation.	Natio.
Ludyshèrtnèk, a, m.	Menschenfresser.	Antropophagus.
Luft, a, m.	Der Luft.	Aer.
Luftnina, e, fh.	Die Luftererscheinung	Meteoron.
Lûg, a, m.	Die Lauge.	Lixivium.
Luk, a, m.	Der Lauch.	Cepa.
Lukam.	Spähen.	Explorare.
Lukna, e, fh.	Das Loch.	Foramen.
Lukovza, e, fh.	Eine Sternwarte.	Specula.
Lulèka, e, fh.	Die Trespè, Post.	Zizanium.
Luna, e, fh.	Der Mond.	Luna.
Lup, a, m.	Der Bast.	Liber.
Lupem, lupiti.	Schälen.	Decorticare.
Lupina, e, fh.	Die Schale.	Cortex.
Lupk, a, m.	Abend.	Idem.
Lûfha, e, fh.	Eine Lacke.	Lacuna.
Lushèm, lushiti.	Abwaschen.	Lixiviare.
Lushem, lushiti.	Abwischen.	Excorticare.
Lushèza, e, fh.	Das Läckchen.	Lacunula.
Lushina, e, fh.	Scheideln, Schotte, Hülfse.	Siliqua, Valvula.
Lushke, a, u.	Siehe Ludske.	
Lûfhn, a, u.	Laugicht.	Lixiviatus.
Lushperna, e, fh.	Glockenbirn.	Species pyrorum.
Lusht, a, m.	Die Lust.	Voluptas.
Lushtn, a, u.	Begierig. 2) Lustig.	Appetens. 2) Jucundus.
Lushtrèk, a, m.	Das Liebstöckel.	Ligusticum.

Luskam.	Klatschen.	<i>Plaudere manibus.</i>
Luski na glavi.	Schuppen. 2)	<i>Acora. 2) Furfur.</i>
	Klenen.	
Luskine, sh.	Die Schuppen.	<i>Squamæ.</i>
Luskinaft, a, u.	Schuppicht.	<i>Squamofus.</i>
Luftovsh, sha, m.	Das Lusthaus.	<i>Fergula.</i>
Lvyn, a, m.	Der Wehhe.	<i>Milvus.</i>
Luzh, e, sh.	Das Licht.	<i>Lux.</i>
Luzhaj, a, m.	Der Steinwurf.	<i>Jaclus.</i>
Luzham.	Werfen.	<i>Jacere.</i>
Ly, Lyv, a, m.	Die Gießkahn.	<i>Pelvicula.</i>
Lyák, a, m.	Der Ausguß.	<i>Latrina.</i>
Lyém, lyl, lyti.	Ausgießen.	<i>Effundere.</i>
Lykeb, a, m.	Ein Schenk.	<i>Pincerna.</i>
Lyvam.	Siehe Lyem.	

M.

M adésh, sha, m.	D ie Mackel.	M acula.
Madrôn, a, m.	Harnwinde.	<i>Tormina dysurica,</i> <i>uteri.</i>
Madròvna, e, sh.	Das Marberfell.	<i>Pellis martis.</i>
Magnét, a, m.	Der Magnet.	<i>Magnes.</i>
Mah, ú, m.	Das Moos.	<i>Muscus.</i>
Maham.	Hin, und wieder be- wegen, schlagen.	<i>Agitare, ferire.</i>
Mahnem, mahnití.	Aufreiben, schlagen.	<i>Ferire.</i>
Mahovje, a, n.	Das Mooswerk.	<i>Muscosetum.</i>
Mahtikaft, e, sh.	Die Hoheit.	<i>Altitudo, Majestas.</i>
Maja, e, sh.	Der Manbaum.	<i>Arbor festivalis.</i>
Majam.	Siehe Majém.	
Majarôn, a, m.	Der Magron.	<i>Majorana.</i>
Majém, majati.	Bewegen.	<i>Movere.</i>
Majer, ja, m.	Der Mayer.	<i>Villicus.</i>
Majerôn, a, m.	Siehe Majaron.	
Majhén, a, u.	Klein.	<i>Parvus, pusillus.</i> Maj-

Majka, e, fh.	Dicke Mutter.	Obesa mulier.
Majkalân, a, m.	Das Harnfraut.	Linaria.
Majusham.	Verringern.	Minuere.
Majôleka, e, fh.	Porcellangeschirr.	Vas fictile pictum uti Faenticum.
Majolekâst, a, u.	Blaugesärbt.	Ceruleus.
Majzékun, a, u.	Gar klein.	Pusillus.
Mâk, ú, m.	Magen, Klapper- rose.	Papaver.
Makam.	Eintunken.	Tingere.
Makarôn, a, m.	Makaronien.	Pastillus.
Makâvz, a, m.	Der Zaucher.	Intinctor.
Makaze, fh.	Die Scheer.	Forfex.
Maklêza, e, fh.	Wintermesser mit 2. Handhaben.	Culter victorius.
Mâknem, makniti.	Ziehen.	Trahere.
Makov, a, u.	Von Magensaamen.	Papaveris.
Makovje, a, n.	Klapperrosenbett.	Papaveretum.
Mal, a, m.	Gerichte. 2) Mal. 3) Gemähsde.	Ferculum. 2) Vicis. 3) Pictura.
Malam.	Malen.	Pingere.
Malaok, a, u.	Kleinäugigt, lieb- äugelnd.	Petus, petulus.
Male, a, u.	Klein.	Modicus, pusillus.
Malên, a, m.	Die Mühle.	Molu.
Malénske, a, u.	Von der Mühle.	Molaris.
Malênzi, ov, m.	Die Brombeer.	Rubi morum.
Malêza, e, fh.	Die Zausen.	Merenda.
Malik, a, m.	Der Gôß, Abgott.	Idolum.
Malikujem, kuvati	Gôßen anbeten.	Idola colere
Malikuvavz, a, m.	Der Abgötterer.	Idololatra.
Malishke, a, u.	Abgötterisch.	Idololaticus.
Malizh, a, m.	Gôßenpaff.	Sacrificulus.
Malizhêm se.	Liebfosen.	Adblandiri.
Malizhnek, a, m.	Der Schmeichler.	Lenocinator.
Malnar, ja, m.	Der Mûhler.	Molitor.
Malnarske, a, u.	Mûhlerisch.	Molitorius.

Malomislènost, e, fh.	Niederträchtigkeit.	<i>Abjectio animi.</i>
Maloserzhnost, e, fh.	Zaghaftigkeit.	<i>Idem.</i>
Malu.	Wenig.	<i>Parum.</i>
Malukatirekrat.	Selten.	<i>Raro.</i>
Malukedej.	Abend.	<i>Idem.</i>
Malukrat.	Abend.	<i>Idem.</i>
Maluprida, a, m.	Ein Schurke.	<i>Nequam.</i>
Malupridn, a, u.	Unnütz.	<i>Inutilis.</i>
Maluuredn, a, u.	Nichtswürdig.	<i>Flocci.</i>
Mama, e, fh.	Die Mama.	<i>Mater.</i>
Mamèka, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Mamèm, miti.	Bethören.	<i>Infatuor.</i>
Mamèsh, sha, m.	Der Bethörer.	<i>Infatuator.</i>
Maméz, a, m.	Taschenspieler.	<i>Agyrta.</i>
Mandel, na, m.	Ein Mandel.	<i>Amygdalus.</i>
Mànèm, mètì.	Zerreiben.	<i>Conterere.</i>
Manènga, e, fh.	Die Meynung.	<i>Intentio.</i>
Mankam.	Abgehen.	<i>Deesse, deficere.</i>
Mar meni.	Besorgen.	<i>Mihi curæ est.</i>
Màram.	Zu Herzen nehmen.	<i>Curare.</i>
Marbèl, na, m.	Der Marmor.	<i>Marmor.</i>
Marèlza, e, fh.	Die Aprikose.	<i>Amarillum.</i>
Margarana, e, fh.	Granatapfel.	<i>Malum granatum.</i>
Margaranovu jabuku.	Abend.	<i>Idem.</i>
Marishka, e, fh.	Tamariske.	<i>Tamariscus.</i>
Marka, e, fh.	Eine Marke:	<i>Mna.</i>
Markez, a, m.	Der Marggraf.	<i>Marchio.</i>
Markèzya, e, fh.	Marggrafthum.	<i>Marchionatus.</i>
Markofina, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Markovz, a, m.	Der Marggraf.	<i>Marchio.</i>
Marliv, a, u.	Fleißig, bestreuen.	<i>Studiofus.</i>
Marlivost, e, fh.	Der Fleiß.	<i>Diligentia.</i>
Marna, e, fh.	Die Regengöttinn.	<i>Idolum slavorum.</i>
Marnam.	Fabeln, schwätzen.	<i>Fabulari.</i>

Marne, a, u.	Sieh. Marliy.	
Marnim.	Nacht, Sorge haben.	Invoigilare.
Marnoft, e, fh.	Siehe Marliyost.	
Marnujem, marnu- vati.	Sich befeissen stu- diren.	Studere, operam na- vare.
Marôga, e, fh.	Masern, Flecken.	Macula, cicatrix.
Marogast, a, u.	Voll Masern.	Cicatricofus.
Marovt, a, m.	Ein Student.	Studiofus.
Martalos, a, m.	Der Grempler.	Mango.
Marternek, a, m.	Der Märtyrer.	Martyr.
Martinz, a, m.	Eider. 2) Reb- murm.	Lacerta. 2) Volvu- lus.
Martr, a, m.	Das Elend, Qual.	Afflicio.
Martra, e, fh.	Die Marter.	Martyrium.
Marvalâne, fh.	Die Mirabellen.	Pescum striatum.
Marza, e, fh.	Antreibungsgöttin.	Agenoria.
Mas, Masa, e, fh.	Maaf, Mäßigkeit.	Modus, temperantia.
Masam se.	Einhalten.	Temperare sibi.
Masanje, a, n.	Das Schmieren.	Unctio.
Masda, e, fh.	Siehe Medya.	
Masha, e, fh.	Die Meße.	Missä.
Masha, e, fh.	Die Kopie.	Antigraphum.
Mafhem, mafati.	Schmieren.	Ungere.
Mashim.	Einschoppen.	Farcire, obturare.
Mashne plajsh.	Meffkleid.	Casula.
Mashnek, a, m.	Ein Priester.	Sacerdos, mystes.
Mashtalir, ja, m.	Marchstaller.	Præfectus stabuli.
Mashtujem.	Rächen.	Vindicare.
Mashtvu, a, n.	Das Priesterthum.	Presbyteratus.
Mashtuvanje, a, n.	Die Rache.	Vindicta.
Mashujem.	Meße lesen.	Missam legere.
Mafilu, a, n.	Die Salbe.	Unguentum.
Maslarya, e, fh.	Schmalzküpfel.	Libum.
Maslen a, u.	Geschmalzen.	Butyraceus.
Maslènek, a, m.	Schmalztopf.	Lebes lardineus.
Maslenka, e, fh.	Siehe Maslarya.	
Maslèz, a, m.	Ein Seitel, Maaf.	Quadrans mensura.

Masliv, a, u.	Siehe Masne.	
Maslu, a, n.	Das Schmalz.	<i>Lardo, liquamen.</i>
Masne, a, u.	Mäßig.	<i>Temperans.</i>
Masnost, e, fh.	Die Mäßigkeit.	<i>Temperantia.</i>
Masovnek, a, m.	Siehe Maslenek.	
Maft, y, fh.	Das Fett.	<i>Pinguedo.</i>
Maftim.	Schmalzen.	<i>Impinguare.</i>
Maftix, a, m.	Maftix.	<i>Lentiscus.</i>
Maftne, a, u.	Fett, feist.	<i>Pinguis.</i>
Mafül, a, m.	Drüse, Friesel.	<i>Adenes.</i>
Mate, re, fh.	Eine Mutter.	<i>Mater.</i>
Materija, e, fh.	Die Materie.	<i>Materies.</i>
Materne, a, u.	Mütterlich.	<i>Maternus.</i>
Maternéza, e, fh.	Bärmutter.	<i>Matrix.</i>
Maternezhn, a, u.	Der Bärmutter.	<i>Matricis.</i>
Materstvu, a, n.	Die Mutterschaft.	<i>Maternitas.</i>
Mathemateka, e, fh.	Die Mathematik.	<i>Mathefis.</i>
Matika, e, fh.	Die Haue, Harke.	<i>Ligo.</i>
Matül, a, m.	Ein Sommervogel.	<i>Papilio.</i>
Matulov, a, u.	Des Weinfalters.	<i>Papilionis.</i>
Maverza, e, fh.	Der Regenbogen.	<i>Iris.</i>
Mavha, e, fh.	Bettlertasche. 2) Siehe Majka.	<i>Pera, hippopera.</i>
Mavkam.	Snauen wie ein Kas.	<i>Glaucitare.</i>
Mavroh, a, m.	Die Morcheln.	<i>Tuberculi, boleti.</i>
Mavsam.	Abhären.	<i>Setas detrahere.</i>
Mavz, a, m.	Gyps, Lünche.	<i>Albarium.</i>
Mazhaha, e, fh.	Stiefmutter.	<i>Noverca.</i>
Mazharad, a, m.	Der Molch.	<i>Salamandra.</i>
Mazharadast, a, u.	Verschieden gefärbt gesprengt.	<i>Variiegatus, multicolor.</i>
Mazharöl, a, m.	Welsche Eider.	<i>Stellio.</i>
Mazharye, fh.	Birnenart.	<i>Species pyrorum.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Mazhèza, e, fh.	Käschen. 2) Weiser der Bienen. 3) In Bäumen.	Catulus. 2) Rex-apum. 3) Amenum.
Mazhk, a, m.	Der Kater. 2) Anfer.	Catus. 2) Ancora.
Mazhka, e, fh.	Die Käse.	Felis.
Mazhkar, ja, m.	Unferschied.	Ancorarius.
Mazhken, a, u.	Der Käse.	Felis, Cati.
Mazhken mëd.	Eine Gattung Gummi.	Gummi galbanum.
Mazhkov, a, u.	Des Katers.	Cati.
Mëd, a, m.	Das Messing.	Aurichalcum.
Mëd, ù, m.	Das Hönig.	Mel.
Mëd.	Unter.	Inter.
Mëdar, ja, m.	Honighändler.	Meliturgus.
Mëdëm.	Rehren. 2) Schnee stöbern.	Purgare. 2) Nungere.
Mëdëm.	Butter rühren.	Amtruare.
Mëdën, a, u.	Von Honige. 2) vom Messing.	Melleus, mellitus. 2) Aurichalcinus.
Mëdenje, a, n.	Untereinanderrührung.	Amtruatio.
Medénika, e, fh.	Bienenkraut.	Apiastrum.
Mëdénza, e, fh.	Der Becken.	Pelvis.
Mëdim.	Das Obst abliegen lassen.	Maturefcere jacendo.
Mëdiza, e, fh.	Das Mees.	Mulfum, ænomeli.
Medizhar, ja, m.	Der Meetschenk.	Meliturgus.
Mëdya, e, fh.	Obstkammer.	Oporotheca.
Medl, a, u.	Mager, schlank, bleich.	Macer, extenuatus.
Mëdláj, a, m.	Eine Viehkrankheit.	Morbus pecorum.
Medlän, a, m.	Konterfen, rheinisch Gold.	Electrum.
Mednèk, a, m.	Der Messing.	Aurichalcum.
Mëdtrëm.	Unterdesfen.	Interea
Medu, a, n.	Der Messing.	Oricalchum.

Mëd-

Médved, a, m.	Der Bär.	Ursus.
Medvedèna, e, fh.	Die Bärinn.	Urfa.
Medvedka, e, fh.	Abend.	Idem.
Medvednek, a, m.	Weißdorn.	Alba spinus.
Medvedov, a, u.	Des Bären.	Urfa.
Méglà, e, fh.	Der Nebel.	Nebula.
Meglèn, a, u.	Neblicht.	Nebulosus.
Mèh, ú, m.	Balk. 2) Lederener Sack.	Follis. 2) Culeus.
Mèhaft, a, u.	Balklicht.	Aciniformis.
Mèhk, a, u.	Weich.	Mollis.
Mèhkóba, e, fh.	Die Weiche.	Mollitudo.
Mèhkóta, e, fh.	Abend.	Idem.
Mèhkust, e, fh.	Abend.	Idem.
Mèhúr, ja, m.	Blatter. 2) Blase.	Bulla. 2) Vesica.
Mèhzhám.	Erweichen.	Mollire.
Mèj.	Unter.	Inter.
Mèja, e, fh.	Die Gränze.	Confinia.
Mèjàsh, a, m.	Der Konfinant.	Confinis.
Mèjàzh, a, m.	Abend.	Idem.
Mèjd, a, m.	Siehe Medu, Mèj.	
Mèjna, e, fh.	Verwechslung.	Permutatio.
Mèjnam.	Wechselen.	Permutare.
Mèjnik, a, m.	Gränzstein.	Limes.
Mèjsdra, e, fh.	Siehe Mèsdra.	
Mèjsèm, mejsiti.	Siehe Mèsem.	
Mèjshám.	Mischen.	Miscere.
Mèjshnina, e, fh.	Ein Mischling.	Mixtum.
Mèjshta, e, fh.	Gefesterte Trauben, Masch.	Uvae pressæ, mu- stum.
Mèjstanos, a, m.	Der Burgermeister.	Consul.
Mèjstne, a, u.	Städtisch, bürgerlich	Urbanus, civilis.
Mèjstnek, a, m.	Der Burger.	Civis.
Mèjstu, a, n.	Die Stadt.	Civitas, urbs.
Mèjsz, a, m.	Der Mond.	Luna.
Mèjshen, a, u.	Mondsichtig.	Lunaticus.
Mèjszov, a, u.	Des Mondes.	Luna.

Mèkèràrn.	Blecken wie ein Schaf. 2) Zittern.	Balare. 2) Tremere.
Mèkine, fh.	Hundskleyen.	Canicæ.
Mèklén, a, m.	Spindelbaum.	Carpinus, acer.
Mèklenov, a, u.	Von Rastholder.	Acerinus.
Mèkush, sha, m.	Häuteltrep. 2) Zärtling.	Cancer mollis. 2) Homo delicatus.
Mekushu, a, u.	Weich, zart.	Delicatus, mollis.
Mekushnek, a, m.	Ein Weichling.	Mollis.
Mekushnost, e, fh.	Die Weichlichkeit.	Mollities.
Melâr, ja, m.	Mailier, ein Eisengewicht.	Pondus ferri, aris etc. Centenarius.
Mèlem, a, m.	Das Pflaster.	Emplastrum.
Mèlém, mletí.	Mahlen.	Molere.
Melina, e, fh.	Sandbank.	Syrtes.
Méline, fh.	Die Himbeeren.	Mora rubi Idæi.
Melisa, e, fh.	Melissenkraut.	Melissa.
Melisen, a, u.	Des Melissenkraut.	Melisse.
Melya, e, fh.	Das Malz.	Alphica.
Mèmlâm.	Ohne Zahn in Maul reden. 2) Kieseln.	Loqui minus perceptibiliter. 2) mandere.
Mèmrâm.	Murren.	Murmurare.
Mèmu.	Neben vorbei.	Trans, penes.
Mende, mendej.	Sicher, vermuthlich.	Fors, probabiliter.
Mèndràrn.	Mit Füßen treten.	Calcare.
Mènèka, e, fh.	Das Mennig, Farb.	Minium.
Mènem, meniti.	Vermeynen.	Putare, opinari.
Mènih, a, m.	Der Mönch.	Monachus.
Mènihovshe, a, n.	Das Kloster.	Monasterium.
Mènim.	Siehe Minem.	
Mènishke, a, u.	Klösterlich.	Monasterialis.
Mènishtvu, a, m.	Klösterliches Leben.	Monachus.
Mènishzhék, a, m.	Utschenmeise.	Ægithalus.
Mènk, a, m.	Ruttfish.	Muscula.
Mènzâm.	Mit Füßen treten.	Pedibus terere, jalire.
Mèrdam.	Nasen rümpfen.	Nares contrahere.

Merglina, e, fh.	Der Mergel.	<i>Miarga.</i>
Mergólin, a, m.	Kleiner Mensch.	<i>Nanus.</i>
Mergolinz, a, m.	Kleines Thier, Insekte.	<i>Insectum.</i>
Mergolishe, a, n.	Ort voll Ungeziefer.	<i>Insecticetum.</i>
Mergoly.	Es wimmelt alles.	<i>Scatere.</i>
Mërha, e, fh.	Das Uas.	<i>Cadaver, morticinum</i>
Merjasz, a, m.	Saubär, Eber.	<i>Verves, majalis.</i>
Mërjem, mrẽti.	Absterben.	<i>Emori.</i>
Merkák, a, u.	Ausgelassen.	<i>Dissolutus.</i>
Mérkam.	Brünstig seyn.	<i>Prurire in coitum.</i>
Mérkanje, a, n.	Brunst der Böcke.	<i>Pruritis.</i>
Merkázh, a, m.	Der Geisbock.	<i>Caper, Hircus.</i>
Merkej.	Das Ungeziefer.	<i>Insectum.</i>
Merknem, niti.	Verfinstern.	<i>Eclipsare,</i>
Merknenje, a, n.	Die Finsterniß.	<i>Eclipsis.</i>
Merlénje, a, n.	Schwaches Licht.	<i>Lumen deficiens.</i>
Merlim, merlẽti.	Schwach brennen.	<i>Deficere igne.</i>
Merlishke, a, u.	Zur Leiche gebrüg.	<i>Funeralis.</i>
Merlizh, a, m.	Die Leiche.	<i>Funus.</i>
Mermram.	Murren.	<i>Murmurare.</i>
Mersèm, mersici sè.	Abscheu, Ekel haben	<i>Abominari, fedare 2)</i>
Mersénje, a, n.	2) Brünstig seyn.	<i>Appetere coitum.</i>
Merskaj.	Unlust. 2) Brunst	<i>Nausea. 2) Appetitus Leporum.</i>
Merskakan, a, u.	der Hasen.	<i>Quidcunque.</i>
Merskakershn, a, u.	Was immer.	
Merskedej.	Siehe Merkak.	
Merski.	Ebend.	<i>Idem. 2) Varius.</i>
Merfl, a, u.	Zuweilen.	<i>Aliquando.</i>
Merflèza, e, fh.	Wo immer.	<i>Alicubi, obvie.</i>
Merflezhn, a, u.	Kalt.	<i>Algidus.</i>
Merflóta, e, fh.	Das Fieber.	<i>Febris.</i>
Merflotina, e, fh.	Fieberhaft.	<i>Febrilis.</i>
Merflotn, a, u.	Der Frost, Schauer.	<i>Algor.</i>
Mersy se meni.	Gefrorenes.	<i>Glaciata.</i>
	Kühl, Lau.	<i>Subfrigidus.</i>
	Mir eckelts.	<i>Nauseare.</i>

Mertinz, a, m.	Siehe Martinz.	
Mertvalishe, a, n.	Der Gottesacker.	<i>Cameterium.</i>
Mertvashke, a, u.	Von den Verstorbenen.	<i>Mortualis.</i>
Mertvaszhék, a, m.	Sterblicher.	<i>Mortalis.</i>
Mertváz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Mertvazhém.	Abtöden.	<i>Mortificare.</i>
Mertvazhnost, e, fh.	Die Sterblichkeit.	<i>Mortalitas.</i>
Mertve, a, u.	Abgestorben.	<i>Mortuus.</i>
Mertvishe, a, n.	Der Nichtplatz.	<i>Locus supplicii.</i>
Mertviza, e, fh.	Die Gicht. 2) Baldrian. 3) Tode Brennesseln.	<i>Paralysis. 2) Agri-nardum. 3) Urtica mortua.</i>
Mèrva, e, fh.	Grummet. 2) Ein kleines Theil.	<i>Cordum. 2) Pars modica.</i>
Mervèza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Merzhés, a, m.	Das Ungeziefer.	<i>Insectum.</i>
Merzifa, e, fh.	Die Narzisse.	<i>Narcissus.</i>
Mesâr, ja, m.	Der Fleischhaker.	<i>Lanio.</i>
Mesarske, a, u.	Fleischhakerisch.	<i>Lanionius.</i>
Mesarstvy, a, n.	Die Fleischhakeren.	<i>Lanionatus.</i>
Mesâra, e, fh.	Gekröse. 2) Gerberbeise.	<i>Diaphragma. 2) Maceratura.</i>
Mesëm, męsti.	Teig mischen.	<i>Pisuram commiscere.</i>
Mesën, a, u.	Fleischst.	<i>Carneus.</i>
Mesg, a, m.	Maulesel.	<i>Mulus.</i>
Mesga, e, fh.	Das Weisse an der Eichrinde.	<i>Alburnum.</i>
Mesgâr, ja, m.	Efstreiber.	<i>Agaso.</i>
Mesham.	Siehe Mejsam.	
Meshëtar, ja, m.	Der Unterhändler.	<i>Conciliator.</i>
Meshëtârem, riti.	Unterhandeln.	<i>Conciliare.</i>
Meshëtarza, e, fh.	Unterhändlerinn.	<i>Conciliatrix.</i>
Meshëtem, shëtëti.	S. Meshetarem.	
Meshëvn, a, u.	Zart, zärtlich.	<i>Tener.</i>
Meshëvnost, e, fh.	Die Zärtlichkeit.	<i>Teneritudo.</i>

Mefheje.	Mit geschlossenen Augen.	<i>Clausis oculis.</i>
Mefhim, mēfhāti.	Die Augen zuhalten.	<i>Claudere oculos.</i>
Mēshin, a, m.	Der Dudelsack.	<i>Tibia utricularis.</i>
Mēshizhje, a, n.	Das Gelbe der Blüthe.	<i>Anthera.</i>
Meshizhk, a, m.	Das Bälglein.	<i>Idem.</i>
Mēshkām.	Weich drücken. 2) Verweilen.	<i>Molliter comprimere. 2) morari.</i>
Meshkov, a, m.	Langsamer.	<i>Morosus.</i>
Mefhnar, ja, m.	Der Mefner.	<i>Aedituus.</i>
Mefhnârem.	Kirchendiensten.	<i>Aedituari.</i>
Mefhnya, e, fh.	Mefmershaus.	<i>Domus aeditui.</i>
Mefhta, e, fh.	Das Mefch, der Mefch.	<i>Farrago.</i>
Mefhtar, ja, m.	Der Mofkler.	<i>Mullifex.</i>
Meshtram.	Ueben.	<i>Exercere.</i>
Meshtranje, a, n.	Uebung.	<i>Exercitatio.</i>
Meftrifhe, a, n.	Exerzierplatz.	<i>Locus exercitii.</i>
Meshtrya, e, fh.	Uebend.	<i>Exercitium.</i>
Mefinz, a, m.	Kleiner Finger.	<i>Digitus auricularis.</i>
Meflân, a, m.	Mufelan ein Zeug.	<i>Panus Muselmanicus.</i>
Meflanka, e, fh.	Weiberrock.	<i>Vestis ex hac materia.</i>
Mēsni, a, u.	Vom Fleische.	<i>Carneus.</i>
Mesniki, ov, m.	Eine Gattung Nefel.	<i>Species pomorum.</i>
Mesnina, e, fh.	Fleischspeifen.	<i>Carnea.</i>
Mesniza, e, fh.	Fleischbank.	<i>Carnificina.</i>
Mefra, e, fh.	Fleischseite an Leder 2) S. Mefdra.	<i>Interior pars Corii.</i>
Meftu, a, n.	Ort, Stätte, Platz.	<i>Locus.</i>
Mēsú, a, n.	Das Fleisch.	<i>Caro.</i>
Mefz, a, m.	Ein Monat.	<i>Mensis.</i>
Mēta, e, fh.	Die Münze.	<i>Mentha.</i>
Metâm.	Werfen, kehren.	<i>Jacere, verere.</i>
Metavneza, e, fh.	Das Wurfarn.	<i>Retiaculum.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Metla, e, fh.	Der Besen.	Scopa.
Metlika, e, fh.	Der Beyfuß.	Artemisia.
Metlikovna, e, fh.	Ebend.	Ambrosia.
Metliza, e, fh.	Das Bürstchen.	Scopula.
Metshem, metati.	Werfen.	Jacere.
Metshk, a, m.	Der Valle.	Pila.
Mevsha, e, fh.	Zaghaft.	Formidolosus.
Mevshast, a, u.	Ebend.	Idem.
Mézesh, a, m.	Lerchenbaum.	Larix.
Mézh, a, m.	Der Degen.	Ensis, gladius.
na obák sbrusen.	Zweyschneidig.	Anceps.
Mézhim.	Erweichen.	Emollire.
Mezhir, ja, m.	Der Schwerdtfeger.	Macheropæus.
Mezhizhje, a, n.	Wasserschwertel.	Acorum.
Mezhizhovje, a, n.	Schwertelwachs.	Acoretum.
Mezhyt, a, m.	Die Moschee.	Delubrum; moschæa.
Mjed kar Méd.	ali Med.	
Mjedu, a, n.	Siehe Medu.	
Migam.	Winken.	Innuere.
Miglâm.	Funkeln.	Scintillare.
Mignem, nêti.	Sieh. Migam.	
Miltar, ja, m.	Das Gefröße.	Mesenterium.
Mika me.	Es ziehet.	Impellit me.
Mikam.	Räumen. 2) Reizen.	Pectere linum. 2)
		Alicere.
Mila, e, fh.	Eine Meile.	Milliare.
Milâr, ja, m.	Eiff Zenten gewicht.	Pondus II. mille.
Mile, a, u.	Mitleidig. 2) Betrübt.	Misericors. 2) Miser.
Milijem, luvati.	Bemitleiden.	Condolere.
Miloft, e, fh.	Barmherzigkeit.	Misericordia.
Milostiv, milostn, a, u.	Gnädig, barmherzig.	Misericors.
Miluyam.	Siehe Milijem.	
Minem, miniti.	Vergehen.	Abire, elabi.
Minûta, e, fh.	Eine Minute.	Minutum.

Mira,

Mira, e, fh.	Maß.	<i>Mensura.</i>
Mirabeléze, fh.	Myrobalanen.	<i>Acacia Pisonis.</i>
Mirém, miréti.	Messen.	<i>Metiri.</i>
Miréza, e, fh.	Mäfel.	<i>Mensura.</i>
Mirijad, a, m.	Zehntausend.	<i>Decies mille.</i>
Mirkam.	Acht haben. 2)	<i>Attendere. 2) Mak-</i>
	Merken.	<i>dare memoria.</i>
Mirkuvza, e, fh.	Ein Aff.	<i>Simia.</i>
Mirkuzin, a, m.	Waldfteufel.	<i>Ægipan.</i>
Mirnek, a, m.	Halbmessen.	<i>Modius.</i>
Mirra, e, fh.	Die Myrhen.	<i>Myrrha.</i>
Mirstvu, a, n.	Messkunst.	<i>Geometria.</i>
Mirujem, ruváti.	Siehe Mirem.	
Mirzhun, a, m.	Messer, Vießerer.	<i>Abates.</i>
Mifa, e, fh.	Der Fische.	<i>Mensa.</i>
Mifar, ja, m.	Der Fischeyer.	<i>Arcularius.</i>
Mifénza, e, fh.	Fischlade.	<i>Arcula mensæ.</i>
Mish, e, fh.	Die Maus.	<i>Mus.</i>
Mishéza, e, fh.	Mausgift.	<i>Arsenicum.</i>
Mishje, a, u.	Von Mäusen.	<i>Murinus.</i>
Mishjek, a, m.	Mausdreck.	<i>Muscorda.</i>
Mishk, a, m.	Das Mäuselein.	<i>Musculus.</i>
Mishka, e, fh.	Ebend.	<i>Mus parvulus.</i>
Mishne, a, u.	Der Maus.	<i>Muris.</i>
Mishnek, a, m.	Siehe Mishjek.	
Mishnéza, e, fh.	Die Mausfalle.	<i>Muscipula.</i>
Mishza, e, fh.	Siehe Mishéza.	
Misl, e, fh.	Der Gedanken.	<i>Cogitatio.</i>
Mislém, mislèti.	Gedenken.	<i>Cogitare.</i>
Mislénost, e, fh.	Einbildungskraft.	<i>Imaginatio.</i>
Mitje, a, n.	Der Wucher, Zins.	<i>Census, fenus.</i>
Mitne, a, u.	Zinsbar.	<i>Tributarius.</i>
Mlád, a, u.	Jung.	<i>Juvenis.</i>
Mladénstvu, a, n.	Die Jugend.	<i>Adolescentia.</i>
Mladénzh, a, m.	Der Jüngling.	<i>Juvenis.</i>
Mladika, e, fh.	Sproß, Reiser.	<i>Surculus.</i>
Mladina, e, fh.	Junge Sachen.	<i>Juvenilia.</i>

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Mladiza, e, fh.	S. Mladina. 2) Zunges Thier.	Surculus. 2) <i>Pulus</i> <i>femina.</i>
Mladizh, a, m.	Zunges Thier.	<i>Pulus equi, corvi &c.</i>
Mladost, e, fh.	Die Jugend.	<i>Juventus.</i>
Mladûst, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Mlahov, a, u.	Lau.	<i>Tepidus.</i>
Mlaj, a, m.	Der Neumond.	<i>Neomenia.</i>
Mlâka, e, fh.	Die Lâcke.	<i>Lacuna.</i>
Mlakûsha, e, fh.	Die Pfûße.	<i>Palus.</i>
Mlakûshn, a, u.	Pfûßig, morastig.	<i>Palustris.</i>
Mlatem, mlatiti.	Dreschen.	<i>Tribulare.</i>
Mlatishke, a, u.	Drescherisch.	<i>Trituratorius.</i>
Mlatizh, a, m.	Drescher.	<i>Triturator.</i>
Mlazhn, a, u.	Siehe Mlahov.	
Mlazhnim.	Lau werden.	<i>Tepescere.</i>
Mlazhnisha, e, fh.	Badstube.	<i>Balneum.</i>
Mlazhnoft, e, fh.	Die Lauigkeit.	<i>Tepor.</i>
Mlazhva, e, fh.	Das Dreschen.	<i>Tritura.</i>
Mlękarza, e, fh.	Das Milchweib.	<i>Galathea.</i>
Mlęku, a, u.	Die Milch.	<i>Lac.</i>
Mlęva, e, fh.	Erste Milch.	<i>Colostr.</i>
Mlęzhu, a, u.	Von der Milch.	<i>Lacteus.</i>
Mlęzhuât, a, u.	Milchreich.	<i>Idem.</i>
Mlin, a, m.	Siehe Mâlén.	
Mlinz, a, m.	Scharenblätchen, Pflanze ein Ku- chen.	<i>Laganum.</i>
Mna, e, fh.	Die Marke.	<i>Mina.</i>
Mnôg, a, u.	Viel.	<i>Multus.</i>
Mnogitérn, a, u.	Vielfach.	<i>Multifarius.</i>
Mnofhenje, a, fh.	Die Vermehrung.	<i>Multiplicatio.</i>
Mnofhęza, e, fh.	Menge, Haufen.	<i>Turba, multitudo.</i>
Mnofhim.	Vermehren.	<i>Multiplicare.</i>
Mnofhitva, e, fh.	Sieh. Mnofhenje.	
Modelneza.	Sieh. Moduvnéza.	
Modérz, a, fh.	Das Nieder.	<i>Thorax.</i>
Môdi, ov, m.	Die Hoden.	<i>Testiculi.</i>

Môdr, a, u.	Bernünftig, Klug. 2) Blau.	<i>Prudens, sapiens. 2)</i> <i>Ceruleus.</i>
Modrijan, a, m.	Der Weltweis.	<i>Philosophus.</i>
Modrijanka, e, fh.	Weises Weib.	<i>Philosophia.</i>
Modrim se.	Weis thun.	<i>Sapere.</i>
Modrina, e, fh.	Gelehrte Gesellschaft	<i>Academia.</i>
Modrishe, a, n.	Hohe Schule.	<i>Collegium academi-</i>
Modriza, e, fh.	Kluges Frauenzim- mer, Muse.	<i>Musa. (cum.</i>
Modrós, a, m.	Brennsschlange.	<i>Ptyas.</i>
Modroręzhnėk, a, m.	Ein Wohlredner.	<i>Rhetor.</i>
Modrujem, modru- vati.	Bernünfteln.	<i>Ratiocinari, argu- mentari.</i>
Modrust, e, fh.	Klugheit, Weisheit.	<i>Prudentia, sapientia.</i>
Modruvanje, a, n.	Bernunftschluß.	<i>Ratiocinatio.</i>
Modruvavz, a, m.	Bernunftschlüßer.	<i>Ratiocinator.</i>
Modrya, e, fh.	Bernunftswerk.	<i>Opus intellectuale.</i>
Moduvněza, e, fh.	Ein Offenkachel.	<i>Cacabus fornacis.</i>
Mogozh, a, u.	Möglich.	<i>Possibilis.</i>
Mogozhn, a, u.	Mächtig.	<i>Potens.</i>
Mogozhnomisloft e, fh.	Hochmuth.	<i>Altus animus.</i>
Mogozhnoft, e, fh.	Die Macht.	<i>Potentia.</i>
Móhant, a, m.	Kleynkäß.	<i>Caseus ollaris.</i>
Móhar, ja, m.	St. Hermagoras.	<i>S. Hermagoras.</i>
Mohóvt, a, m.	Siehe Mohant.	
Moj, a, e.	Mein.	<i>Meus.</i>
Mojshkra, e, fh.	Zose, Kammerjung- fer.	<i>Abra, comeraria.</i>
Mojstr, a, m.	Der Meister.	<i>Magister.</i>
Mojstrem, striti.	Uiberlegen seyn.	<i>Superare.</i>
Mojstrovna, e, fh.	Die Meisterrinn.	<i>Magistra.</i>
Mojstrovskė, a, u.	Meisterlich.	<i>Magistralis.</i>
Mojstrya, e, fh.	Meisterstück.	<i>Artificium.</i>
Móka, e, fh.	Das Mehl.	<i>Farina.</i>
Mokar, ja, m.	Mehlhänder.	<i>Pollinarius.</i>

Mókosh, fha, m.	Blatterhenn.	<i>Avis palustris.</i>
Môkr, a, u.	Nas.	<i>Madidus.</i>
Mokronogu, a, n.	Das Nasenfus.	<i>Madipedium.</i>
Mokrôta, e, fh.	Die Nâse.	<i>Humor.</i>
Mokrotn, a, u.	Nas.	<i>Madidus.</i>
Mokrûta, e, fh.	Siehe Mokrota.	
Mól, a, m.	Die Milbe, Schabe, Motte.	<i>Tinea, blatta, terebo.</i>
Molave, a, u.	Boll Milben.	<i>Vermicosus.</i>
Molêduvam.	Hestig bitten.	<i>Flagitare.</i>
Môlem, moliti.	Bethen.	<i>Orare.</i>
Molim, molëti.	Darbiethen.	<i>Protendere.</i>
Molitnëk, a, m.	Ein Unbether.	<i>Adorator.</i>
Molitva, e, fh.	Das Gebeth.	<i>Oratio.</i>
Molituv, tva, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Molov, a, u.	Der Milbe.	<i>Tinea.</i>
Móra, e, fh.	Die Erude, der Asp.	<i>Incubus.</i>
Môram.	Zwingen.	<i>Cogere.</i>
Morde, Mordej.	Vielleicht.	<i>Fors.</i>
Mordrim.	Mördern.	<i>Interficere.</i>
Mordrir, ja, m.	Mördrer.	<i>Homicida.</i>
Mordrujem.	Siehe Mordrim.	
Mordrya, e, fh.	Die Messeren.	<i>Cædes.</i>
Morebët.	Siehe Mordej.	
Morem.	Müssen. 2) Können.	<i>Debere. 2) Possè.</i>
Morje, a, n.	Das Meer.	<i>Mare.</i>
Morim.	Töden.	<i>Occidere.</i>
Mornâr, ja, m.	Schiffskapitân.	<i>Thalassiarclus.</i>
Mornarske, a, u.	Schifferisch.	<i>Nauticus.</i>
Morske, a, u.	Zum Meere gehörig.	<i>Maritimus, marinus.</i>
Môrtr, a, m.	Malter.	<i>Cementum.</i>
Môsh, fhâ, m.	Mann.	<i>Vir.</i>
Moshâk, a, m.	Ein Rechtschaffener Mann.	<i>Vir constans.</i>
Moshâkast, a, u.	Männlich.	<i>Virilis.</i>
Moshakëna, e, fh.	Mannbares Weib.	<i>Virago.</i>
Moshât, a, u.	Mannbar.	<i>Virilis.</i>

Mofhenje, a, n.	Die Heyrath.	Nuptia.
Mofhim.	Heyrathen.	Nubere.
Mofhitva, e, fh.	Siehe Mofhenje.	Virilis.
Móshke, a, u.	Männlich.	Crumena. 2) Scrotum.
Móshna, e, fh.	Der Beutel.	Culcitrarius.
Móshnár, ja, m.	Der Taschner.	Mortarium.
Móshnar, ja, m.	Der Mörsel.	Scrotum, virilia.
Moshniza, e, fh.	Siehe Moshna.	Viri.
Mofhov, a, u.	Des Mannes.	Pons.
Môft, a, m.	Die Brücke.	Agglomerare.
Motâm.	Aufwinden.	Girgillus.
Motavilu, a, n.	Der Haspel.	Lactuca agreslis.
Motavilz, a, m.	Feldsolat.	Turbare.
Motem, motiti.	Irren, Irnmachen.	Provectus etate.
Motèrn, a, u.	Sehr alt.	Obmutescere.
Movknem, kniti.	Stillschweigen.	Deplumare.
Movsam.	Mauffen.	Mulgere.
Movsem, movffi.	Melchen.	Silentium.
Movzhanje, a, n.	Stillschweigen.	Silere, tacere.
Movzhim, movzhati.	Schweigen.	Silentiosus.
Movzhliv, a, u.	Stillschweigend.	Vis potestas.
Môzh, y, fh.	Macht, Gewalt.	Non est possibile.
ni mozh.	Ist nicht möglich.	Lutulentus.
Mozhârn, a, u.	Morastig.	Humeclare.
Mozhèm, mozhiti.	Feichten.	Fortis.
Mozhirn, a, u.	Sieh. Mozharn.	Farinaceus.
Mózhn, a, u.	Stark.	Pulmentum.
Mózhuat, a, u.	Vom Mehl.	Crepusculum.
Mózhnek, a, m.	Mehlmus.	Hesperus.
Mrâk, ú, m.	Die Demerung.	Bruchus. 2) Phagedena scrofula.
Mrakanos, a, m.	Abendstern.	Frigus.
Mramor, ja, m.	Wöhre ein Wurm.	Algere.
Mras, sú, m.	2) fressende Drüse.	
Mrâse me.	Kälte.	
	Mich friert.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Mrasenje, a, n.	Schauder.	Algebra.
Mrash, shu, m.	Dunkler Zeug.	Grisetum.
Mrashn, a, u.	Dunkelfärbig.	Griseus.
Mrasliv, a, u.	Fröstelnd.	Frigidus.
Mrash, a, u.	Abend.	Idem.
Mrazhnik, a, m.	Die Fledermaus.	Vespertilio.
Mrazhniza, e, sh.	Siehe Mrakanos.	
Mrazhy se.	Es wird Abend.	Advesperascit.
Mreña, e, sh.	Bärbeßisch. 2) Augengfell.	Barbo. 2) Albugo.
Mreñeza, e, sh.	Das Darmfell.	Peritonæum.
Mrës.	yshi Mras.	
Mrëshha, e, sh.	Das Mes.	Rete.
Mrëshèza, e, sh.	Das Zwergfell.	Abigas, diaphragma.
Mrëshnik, a, m.	Garnjäger.	Alator.
Mrèvla.	Die Ameiß.	Formica.
Mróvla, e, sh.	Abend.	Idem.
Mrovlinz, a, m.	Abend.	Idem.
Mrovlishe, a, m.	Ameiß haufen.	Myrmecion.
Mudim.	Verweilen, verhin- dern.	Morari, impedire.
Mudliv, a, u.	Hinderlich.	Impeditivus.
Mudlivost, e, sh.	Hinderniß.	Impedimentum.
Mudr, a, u.	Blau.	Ceruleus.
Mudrost, e, sh.	Blaue Geschwulst.	Livor.
Muha, e, sh.	Fliege. 2) Das Ab- sehen auf der Flinte.	Musca. 2) Terminus.
Muhast, a, u.	Mückenfängerisch.	Phantasticus.
Muhovněk, a, m.	Fliegenwädel.	Flabrum.
Muja, e, sh.	Die Mühe.	Opera, labor.
Mujam se.	Bemühen.	Satagere, conari.
Mujanje, a, n.	Das Bemühen.	Conatus.
Mukam.	Brüllen wie ein Münd.	Mugire.
Mülakst, a, u.	Ohne Bart.	Imberbis.
Mulz, a, m.	Abend.	Idem.
Murba, e, sh.	Maulbeer.	Morus.

Murbén, a, u.	Des Maulbeerbaus meß.	<i>Mori.</i>
Murénzh, a, m.	Eine Erdgrille.	<i>Grylus.</i>
Murje, a, n.	Siehe Morje.	
Murka, e, fh.	Die Gurke.	<i>Cucumis.</i>
Murske, a, u.	Siehe Morske.	
Mufam.	Ablauben, 2) Läs- cheln.	<i>Defoliare.</i> 2) <i>Sub- ridere.</i>
Mufem se, mufiti.	Siehe Mufam.	
Mufga, e, fh.	Der Sumpf.	<i>Ablutia, palus.</i>
Mufgen, a, u.	Sümpfsicht.	<i>Palustris.</i>
Musha, e, fh.	Das Saumros.	<i>Clitelarius.</i>
Mushél, na, m.	Die Muschel.	<i>Conchylium.</i>
Mushélin, a, m.	Muschelin.	<i>Muselinus pannus.</i>
Mushelinaft, a, u.	Von Muschelin.	<i>Muselinus.</i>
Mufhém, mushti.	Dolmetschen.	<i>Interpretari.</i>
Mushénze, fh.	Giftschwamm.	<i>Agaricum.</i>
Mufhevn, a, u.	Zart.	<i>Tener.</i>
Musheza, e, fh.	Die Fliege, Müfe.	<i>Musca parva.</i>
Mufhgane, fh.	Das Mark.	<i>Cerebrum.</i>
Mushkat, a, m.	Der Malvasier- wein.	<i>Apianum.</i>
Mushkatelze, fh.	Muskatellerbirn.	<i>Muscatum, adoxæ.</i>
Mushkatov orh.	Muskatnuß.	<i>Nux myristica.</i>
Mufhli, ov, m.	Die Nudel, eine Speise.	<i>Præcisiones.</i>
Mushnèk, a, m.	Leberbalsam.	<i>Agaratum.</i>
Mushnize, fh.	Pipenmüfe.	<i>Muscæ vinaria.</i>
Mushtáfe, fh.	Schnurbart.	<i>Myflax.</i>
Mushtáza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Mushtazarza, e, fh.	Gebartetes Weib.	<i>Mystacea mulier.</i>
Mushtr, a, m.	Das Muster.	<i>Exemplar.</i>
Mushtra, e, fh.	Die Musterung.	<i>Lustratio.</i>
Mushtram.	Mustern.	<i>Lustrare, recensere.</i>
Mushtrische, a, n.	Musterplatz.	<i>Diribitorium.</i>
Mushz, a, m.	Ein Unkraut.	<i>Lolium.</i>
Mufikontar, ja, m.	Musikant.	<i>Musicus.</i>

Musk, a, m.	Das Mark.	<i>Medulla.</i>
Musterd, a, m.	Der Senf.	<i>Sinapi.</i>
Mutam.	Schweigen, Pfioten	<i>Mutare.</i>
Mutaft, a, u.	Stumm.	<i>Mutus.</i>
Mutz, a, m.	Ein Stummerl.	<i>Idem.</i>
Muzeka, e, fh.	Siehe Mazhka.	
Muzh, y, fh.	Siehe Mõzh.	
Myr, ú, m.	Der Frieden.	<i>Pax.</i>
Myrim.	Frieden machen.	<i>Pacificari.</i>
Myrn, a, u.	Friedlich.	<i>Pacificus.</i>
Myrujem, myru- vati.	Siehe Myrim.	<i>Conciliare.</i>

N.

N _a !	S ieh da!	E n! cape.
Na.	Auf, an.	<i>Ad, in.</i>
Nabásam.	Umpfropfen.	<i>Infercire.</i>
Nabojezhnost, e, fh.	Rechheit, Frechheit.	<i>Audacia.</i>
Naboré, ta, m.	Unterjochter.	<i>Subjugatus.</i>
Nabúlim.	Anfüllen.	<i>Infarcire.</i>
Nabushzhézh, a, m.	Der Bohrer.	<i>Vertebra.</i>
Nad.	Auf, oben drauf an.	<i>Supra.</i>
Nadamislem si.	Sich nicht erinnern.	<i>Non recordari.</i>
Nadęga, e, fh.	Hoffnung, Erwar- tung. 2) Unruhe.	<i>Expectatio, spes. 2) Inquietudo.</i>
Nadglavje, a, m.	Das Kapitál.	<i>Capitellum.</i>
Nadgrobniza, e, fh.	Der Grabstein.	<i>Lapis sepulcralis.</i>
Nadkoléniza, e, fh.	Das Schoofstuch.	<i>Gremiule.</i>
Nadłęga, e, fh.	Die Ungelegenheit.	<i>Incommoditas.</i>
Nadłęgam.	Ungelegen seyn.	<i>Incommodare.</i>
Nadlegujem, gu- vati.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Nadlęhn, a, u.	Ungelegen.	<i>Molestus.</i>

Nadlishk, a, m.	Uraunfraut.	<i>Anthropomorphon.</i>
Nadlishke, fh.	Uraunbeer.	<i>Aloire.</i>
Nadlôfhne, a, u.	Müheselig, elend geplagt.	<i>Ærumnosus, ægrotus, miser.</i>
Nadlôfhnost, e, fh.	Müheseligkeit.	<i>Ærumna.</i>
Nadlûga, e, fh.	Das Elend.	<i>Miseria.</i>
Nadnyza, e, fh.	Die Diäte.	<i>Dieta.</i>
Nadolshn, a, u.	Unschuldig.	<i>Innocuus.</i>
Nadolshnost, e, fh.	Die Unschuld.	<i>Innocentia.</i>
Nadôrze, fh.	Die Oberschwell.	<i>Superliminare.</i>
Nadostim, a, m.	Der Mangel.	<i>Penuria, Defectus.</i>
Nadramnèza, e, fh.	Tragriemen. 2) Stolle.	<i>Fascia collaris. 2) Stolla.</i>
Nadstreshk, a, m.	Das Vordach.	<i>Suggrundia.</i>
Nadstrosfhk, a, m.	Das Wetterdach.	<i>Stegeslum.</i>
Nadûha, e, fh.	Die Schnuppen.	<i>Anhelatio.</i>
Nadûshk, a, m.	Ein Pfiff.	<i>Triental.</i>
Nadushliv, a, u.	Schnuppicht.	<i>Anhelus.</i>
Nadushlivost, e, fh.	Schnuppen.	<i>Anhelitus.</i>
Nâg, a, u.	Nackend, Bloß.	<i>Nudus.</i>
Nagajam.	Belästigen.	<i>Molestare.</i>
Nagajavz, a, m.	Belästiger, Troßer.	<i>Molestator.</i>
Nagajiv, a, u.	Troßend.	<i>Molestus.</i>
Nagajivz, a, m.	Siehe Nagajavz.	
Nagajnam.	Antreiben, anhalten.	<i>Urgere.</i>
Nagel, na, m.	Nägel, Grasslum.	<i>Cariophyllus.</i>
Nagelnove shébi-ze.	Gewürznägel.	<i>Clavi aromatici.</i>
Nagenga, e, fh.	Die Neigung.	<i>Inclinatio, affectus.</i>
Nagerlina, e, fh.	Die Halskette.	<i>Murenula.</i>
Nagl, a, u.	Gäh, schnell, eifertig.	<i>Velox, citus, præceps.</i>
Nagled, a, m.	Das Sattsehen.	<i>Aspectus.</i>
Nâglêm se, létì.	Uebereilen.	<i>Accelerare.</i>
Nagleza, e, fh.	Gähheit, Uebereilung.	<i>Præcipitantia.</i>

Nagloft, e, fh.	Ebend.	Idem.
Nagnem, nagniti.	Neigen.	<i>Inclinare.</i>
Nagnén, a, u.	Geneigt.	<i>Proclivis.</i>
Nagnenje, a, n.	Die Neigung.	<i>Affectio.</i>
Nagnoj, a, m.	Ein stinkender Baum.	<i>Laburnum.</i>
Nagoft, e, fh.	Die Blöße.	<i>Nuditas.</i>
Nagóta, e, fh.	Ebend.	Idem.
Nahdám.	Nachgeben.	<i>Cedere.</i>
Nahishje, a, n.	Die Gallerie.	<i>Podium.</i>
Nahod, a, m.	Der Kopffuß.	<i>Gravedo.</i>
Najdem, najdti.	Sünden.	<i>Invenire.</i>
Naje, a, u.	Unser 2.	<i>Nostrum II.</i>
Najem, a, m.	Das Geding.	<i>Merces, salarium.</i>
Najem, najęsti se.	Unessen.	<i>Satiare se escis.</i>
Najemam.	Aufdingen.	<i>Conducere.</i>
Najemlem, najęti.	Ebend.	Idem.
Najemněk, a, m.	Der Miethling.	<i>Mercenarius.</i>
Najmém, najęti.	Miethen, Dingen.	<i>Conducere.</i>
Najovira, e, fh.	Der Unglauben.	<i>Infidelitas.</i>
Najovirněk, a, m.	Ein Unglaubiger.	<i>Infidelis.</i>
Najovála, e, fh.	Der Unwillen.	<i>Indignatio.</i>
Naklu, a, n.	Der Umboß.	<i>Incus.</i>
Naklubu.	Zu Troß.	<i>Disgratiis.</i>
Naklúzhe, naklu- zhiti se.	Sich fügen, ereig- nen.	<i>Accidere.</i>
Nakluzhém, zhiti.	Unspießen.	<i>Aduncare.</i>
Nakluzhenje, a, n.	Der Zufall.	<i>Accidens.</i>
Nakvu, a, n.	Siehe Naklu.	
Nalágam.	Siehe Nalofhim.	
Nalash.	Gestiefentlich.	<i>Studio, anquisite.</i>
Na lize.	Nach der rechten, Oberseite.	<i>Pars superior.</i>
Nalizh.	Siehe Nalash.	
Nalofhim.	Auflegen.	<i>Imponere.</i>
Nalube se meni.	Es verdrüßt.	<i>Displicet, tædet.</i>
Nalubne, a, u.	Verdrüßlich.	<i>Tædiosus.</i>

Nalubnost, e, fh.	Der Verdruß.	<i>Tedium.</i>
Nalusht, e, fh.	Die Unlust. 2) Verdüßlicher Mensch.	<i>Stomachus, anatrope. 2) Molestus.</i>
Nalyválu, a, n.	Eine Steffkähne.	<i>Aqualis.</i>
Namarn, a, u.	Müßig.	<i>Otiosus, inutilis.</i>
Namarnost, e, fh.	Der Müßiggang.	<i>Otium, ineptitudo.</i>
Namęn, a, m.	Die Meynung.	<i>Intentio.</i>
Namęnem, niti.	Bestimmen, gedenken.	<i>Destinare.</i>
Nameřt.	Anstatt.	<i>Loco.</i>
Nameřtem, řiti.	Ersehen.	<i>Sufficere.</i>
Nameřtna besęda.	Das Fürwort.	<i>Pronomen.</i>
Nameřtnęk, a, m.	Der Stellvertreter.	<i>Vicarius.</i>
Nameřtniřtvu, a, n.	Die Stelle.	<i>Vicariatus.</i>
Namęt, a, m.	Das Boswerk.	<i>Vallum.</i>
Namętshem.	Anwerfen.	<i>Aggerare.</i>
Namil, a, u.	Grausam, unbarmherzig.	<i>Crudelis, immiseriors.</i>
Namirę sę.	Es eräugnet sich.	<i>Accidit.</i>
Namirjam.	Zielen.	<i>Collimare.</i>
Namofhnost, e, fh.	Unvermögenheit.	<i>Anaphrodisia.</i>
Namozh, y, fh.	Abend.	<i>Impotentia.</i>
Namrezh.	Nämlich.	<i>Videlicet.</i>
Namyrika, e, fh.	Die Unruhe, in der Uhr.	<i>Librumentum horologii.</i>
Nanaglęma.	Unverhofft.	<i>Abrupte.</i>
Nanajdem, najdti.	Nicht finden.	<i>Non reperire.</i>
Nanębje, a, n.	Himmelsstrich.	<i>Plaga.</i>
Nanga, e, fh.	Die Hefen.	<i>Faces.</i>
Naobřfan, a, u.	Unabgeschnitten.	<i>Irrefectus.</i>
Naobzhutliv, a, u.	Unempfindlich.	<i>Insensibilis.</i>
Napadanje, a, n.	Das Schicksal.	<i>Sors.</i>
Napajam.	Siehe Napojim.	
Napast, e, fh.	Widerwärtigkeit, Versuchung.	<i>Adversitas, tentatio.</i>
Napejnam.	Anstrengen.	<i>Adurgere.</i>
Napęk.	Umgekehrt.	<i>Inverse.</i>

Naperjafnost, e, fh.	Unfreundlichkeit, Feindschaft.	Inimicitia, aduersi- tas.
Naperpravlen, a, u.	Uubereit, ungefäßt.	Imparatus.
Napersnèk, a, m.	Brustriemen.	Antilena.
Napersk, a, m.	Fingerhutfrau.	Digitalis.
Napersnèk, a, m.	Der Fingerhut.	Digitale.
Napètje, a, n.	Die Anspannung.	Adstricchio, Intentio.
Napèzhn, a, u.	Umgekehrt.	Inversus.
Napnèm, napèl na- pèt, napèti.	Anspannen. 2) An- fangen.	Expandere, intende- re. 2) Incipere.
Napojim.	Ansaufen, trän- fen.	Potare, adaquare.
Napokoj, a, m.	Die Unruhe.	Inquietudo.
Napokojn, a, u.	Unruhig.	Inquietus.
Napokojshèna, e, fh.	Die Unruhe.	Inquietudo.
Napol.	Salbs.	Dimidiatum.
Naposléd.	Endlich, zu lezt.	Tandem, finaliter.
Napòtje, a, n.	Das Hinderniß.	Impedimentum.
Napovd, e, fh.	Der Auftrag, Auf- bot.	Mandatum, convo- catio.
Napovèdujem, na- poveduvàti.	Æbend.	Idem.
Napovèm, pove- dal, vèdan, vèdati.	Nicht sagen. 2) Un- sagen.	Reticere. 2) Indi- care.
Napravem, veti.	Bereiten.	Parare.
Napraylam.	Æbend.	Idem.
Naprej.	Weiter, vorwärts, vor.	Ultra ante, præ, an- trosum.
Naprejdavk, a, m.	Zum Voraus.	Antecessum.
Naprejèmlem.	Vorhineinnehmen.	Anticipare.
Napremislék, a, m.	Die Unbesonnenheit.	Inconsideratio.
Naprevidn, a, u.	Unvorsichtig.	Improvidus.
Naprizho sèm.	Gegenwärtig seyn.	Adesse.
Naprudej.	Zum Verkauf.	Ad vendendum.
Napruti.	Entgegen.	Obviam. 2) Contra.
Napuh, a, m.	Die Hofart.	Superbia, pompa.

Napuhnén, a, u.	Aufgeblasen, hofärtig.	<i>Inflatus, superbus.</i>
Napuhújem, vâti.	Hofart spielen.	<i>Superbire.</i>
Napyam.	Zutrinken.	<i>Propinare.</i>
Napytk, a, m.	Der Zutrunf.	<i>Propotifina.</i>
Narajma se.	Es schickt sich nicht.	<i>Absonat.</i>
Narajmam.	Antreffen.	<i>Reperire.</i>
Naraménza, e, fh.	Achselriemen.	<i>Ærumna.</i>
Naráva, e, fh.	Die Unmuthung. 2) Natur.	<i>Affectio. 2) Natura.</i>
Narba, e, fh.	Der Speerling.	<i>Obex.</i>
Narbel.	Allermeist. 2) Ueberbest.	<i>Potissimum. 2) Optime.</i>
Narblé.	Abend.	<i>Idem.</i>
Narędba, e, fh.	Arbeit, That, Werk.	<i>Effectus, machina. Opus.</i>
Narédim.	Thun, machen.	<i>Efficere.</i>
Narédnik, a, m.	Ursacher, bewirker.	<i>Effector, actor.</i>
Narejam.	Siehe Narédim.	
Narésén.	Absouderlich, auseinander.	<i>Separatim, seorsim.</i>
Narka, e, fh.	Der Urrest, verhaft.	<i>Custodia.</i>
Narmejn.	Zum allerwenigsten.	<i>Ad minimum.</i>
Narobe.	Umgekehret.	<i>Inversus.</i>
Narobn, a, u.	Abend.	<i>Idem.</i>
Naród, ú, m.	Die Nation.	<i>Natio, gens.</i>
Naródn, a, u.	Ungeschickt, untauglich.	<i>Ineptus.</i>
Narokniza, e, fh.	Armband.	<i>Armila.</i>
Narozham.	Aufgeben.	<i>Commendare.</i>
Narozhje, a, n.	Die Schoof, Arme	<i>Sinus, brachia.</i>
Narozhim.	Sieh. Narozham.	
Narozhnék, a, m.	Schusterhandleder. 2) Armband. 3) Armboll.	<i>Brachiale. 2) Armilla. 3) Manipulus.</i>
Narozhnik, a, m.	Der einem etwas aufgiebt, anbefiehlst.	<i>Commendator.</i>

Narpoprej.	Allererst.	Primum.
Narposled.	Auf die Letzt.	Postremum.
Narfadej.	Zum hintersten.	Postremo loco.
Nartumejn.	Siehe Narmejn.	
Násad, a, m.	Eine Lege zum Dre- schen. 2) Röder.	Ordinatio manipulo- rum. 2) Esca.
Nasádim.	Legen. 2) Anstecken.	Ordinare ad triturand- um. 2) Infigere.
Nafaj.	Zurück.	Retro.
Nafakonske, a, u.	Unehelich.	Illegitimus.
Nasamém.	Abgesondert.	Abstracte.
Nafdushne, a, u.	Gottlos.	Impius.
Nafdushnek, a, m.	Abend.	Idem.
Nash, a, e.	Unser.	Noster.
Nasip, a, m.	Die Schanze.	Agger.
Naslajnam se.	Sich anlehnen.	Acclinare.
Naslánz, a, m.	Abgeschmackter Mensch.	Absurdus, insulsus, analtus.
Nasledn, a, u.	Folgender.	Sequens.
Nasledujem.	Folgen.	Sequi.
Naslôn, a, m.	Stuhl mit Lehnen. 2) Lesepult.	Absis. 2) Pulpitus.
Naslonilu, a, n.	Die Pult.	Ambo.
Nalmas, Nalmasa, e, fh.	Die Unmäßigkeit.	Immoderatio, Alo- gia.
Nalmasn, a, u.	Unmäßig.	Intemperans.
Nasnâga, e, fh.	Unzierde, abscheu.	Dedecus.
Nasnan, a, u.	Unbekannt, fremd.	Ignotus.
Nasnâzham.	Aufzeichnen.	Notare.
Naspamét, e, fh.	Der Unverstand.	Imprudencia.
Nasploh.	Allgemein, über- haupt.	Communiter, gene- raliter.
Naspruti.	Hingegen.	Econtra.
Nasprutnèk, a, m.	Der Widersacher.	Adversarius.
Nasramne verh.	Der Schaamberg.	Promontorium pu- bis.
Nasrèzha, e, fh.	Das Unglück.	Infortunium.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Nastava, e, fh.	Die Vögel = Fischstelle.	<i>Adornatio pro captura, insidie.</i>
Nastazhila, a, m.	Der Speisemeister.	<i>Condu, promus nuptialis.</i>
Nastila, e, fh.	Die Streue.	<i>Stratum, stramina.</i>
Nastop, a, m.	Zugang, Treppe.	<i>Aditio, scala.</i>
Nastôr, a, m.	Abneigung, Eifersucht.	<i>Alienatio, Zelotypia.</i>
Nastôram.	Eisern.	<i>Æmulari.</i>
Nastreshnék, a, m.	Das Vordach.	<i>Suggrundium.</i>
Nastrôpje, a, n.	Stockwerk, Baden.	<i>Contignatio.</i>
Nasvest, a, u.	Untreu.	<i>Infidelis, infidus.</i>
Nasvestôba, e, fh.	Die Untreue.	<i>Infidelitas.</i>
Natâkam.	Einschenken.	<i>Infundere.</i>
Nataknem, niti.	Anstecken.	<i>Infigere.</i>
Natanku.	Sehr genau.	<i>Ad amussim, accurate</i>
Nategâma.	Alsogleich.	<i>Confestim, mox.</i>
Natersk, a, m.	Die Hauswurz.	<i>Sedum.</i>
Natihâma.	In der Stille.	<i>Sine strepitu.</i>
Natikujem, kuvâti.	Anspießen.	<i>Infigere.</i>
Natirlêh.	Natürlich.	<i>Naturaliter.</i>
Natizh, a, m.	Ein Steckreiser.	<i>Virguletum.</i>
Natovzûjem.	Argwohnen.	<i>Suspitari.</i>
Natřem, tręsti.	Zusammerrütteln.	<i>Coagitare.</i>
Natu.	Ueberdieß.	<i>Ad Hec.</i>
Natûra, e, fh.	Die Natur.	<i>Natura.</i>
Navâda, e, fh.	Die Gewohnheit.	<i>Consuetudo, mos.</i>
Navadem, vadeti.	Gewöhnen.	<i>Assuescere.</i>
Navarn, a, u.	Gefährlich.	<i>Periculosus.</i>
Navarnost, e, fh.	Die Gefahr.	<i>Periculum.</i>
Navêlizham se.	Satt, genug haben.	<i>Accidiari.</i>
Navem, vędeti.	Nicht wissen.	<i>Ignorare.</i>
Navęshe, vęsati sê.	Nicht über eins kommen.	<i>Absonare.</i>
Navęzher.	Abends.	<i>Vesperis.</i>
Navidliv, a, u.	Neidig.	<i>Invidus.</i>
Navidlivnék, a, m.	Ein Neidhals.	<i>Idem.</i>

Navidlivost, e, fh.	Der Meid.	<i>Invidia.</i>
Navist, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Nauk, a, m.	Die Lehre.	<i>Doctrina.</i>
Naukrêtn, a, u.	Unbeugsam.	<i>Inflexibilis.</i>
Naukske, a, u.	Von einer Lehre handelnd.	<i>Doctrinalis.</i>
Naumerjezhnost, e, fh.	Unsterblichkeit.	<i>Immortalitas.</i>
Naumerjozhnost, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Naumn, a, u.	Unvernünftig, ver- nunftslos.	<i>Insanus, rationis ex- pers.</i>
Navôla, e, fh.	Sieh. Najavola.	<i>Invidus.</i>
Navoshliv, a, u.	Siehe Navidliv.	<i>Sicarius.</i>
Nauratnêk, a, m.	Der Meuhelmörder.	<i>Apis prædatrix.</i>
Nauratnêza, e, fh.	Ein Raubbiene.	<i>Rudis, hebes.</i>
Naurn, a, u.	Ungeschick.	<i>Inauris.</i>
Naushesnêk, a, m.	Ein Ohrgehörk.	<i>Insatiabilis.</i>
Nautekn, a, u.	Unerfätlich.	<i>Abartia.</i>
Nauteknost, e, fh.	Ungedäulichkeit.	<i>Non habere.</i>
Nauterpim, terpeti	Nicht vermögen.	<i>Cuspis.</i>
Nautezln, a, u.	Siehe Nautekn.	<i>Idem.</i>
Nawâd, a, m.	Der Stachel.	<i>Infigere.</i>
Nawâda, e, fh.	Ebend.	<i>Morticini.</i>
Nawadam.	Anstecken.	<i>Infamia, dedecus.</i>
Nawôji, ov, m.	Wilken an Füßen.	<i>Admordere, concidere</i>
Nazhaft, y, fh.	Die Unehre.	<i>Idem</i>
Nazhejnam.	Aus schneiden.	<i>Contra, adversus, in faciem posito.</i>
Nazhnêm, zhëti.	Ebend.	<i>Non.</i>
Nazvist.	Strafs entgegen ge- setzt.	<i>Corruscatio.</i>
Ne.	Nicht.	<i>Palatum.</i>
Nëbahlad, ú, m.	Das Wetterleichten.	<i>Celestis.</i>
Nëbés, a, m.	Der Gaumen.	<i>Aereus, ceruleus.</i>
Nëbëshke, a, u.	Himmlich.	<i>Idem.</i>
Nëbinast, a, u.	Himmelsblau.	
Nëbine, a, u.	Ebend.	

Nebú, beša, n.	Der Himmel, das Firmament.	<i>Cælum, baldachinum, aer.</i>
Nedęła, e, fh.	Der Sonntag.	<i>Dominica.</i>
Nedęlske, a, u.	Sonntäglic.	<i>Dominicalis.</i>
Nedęrje, fh.	Der Busen.	<i>Sinus.</i>
Negdej.	Wo, an einem Orte.	<i>Alicubi.</i>
Negov, a, u.	Siehe Njegov.	
Nęhám.	Aufhören.	<i>Cessare.</i>
Nehanje, a, n.	Abend.	<i>Cessatio.</i>
Nehzhe.	Keiner.	<i>Nullus, nemo.</i>
Nej.	Daß.	<i>Ut.</i>
Nejtilu, a, n.	Der Zunder.	<i>Fomes.</i>
Nęk.	Etwas.	<i>Nam, enim, ergo.</i>
Nękam.	Etwohin.	<i>Aliquorsum.</i>
Nekamer.	Nirgendshin.	<i>Nullorsum.</i>
Nekár.	Nicht doch.	<i>Minime.</i>
Nekatir, a, u.	Siehe Enkatir.	
Nekatirkrat.	Etsichemalen.	<i>Aliquoties.</i>
Nekdán, a, u.	Alt, verfloßen.	<i>Antiquus.</i>
Nekdej.	Vor alters.	<i>Olim, quondam.</i>
Nekdina, e, fh.	Alterthum.	<i>Antiquitas.</i>
Nekej.	Sieh. Nekaj.	<i>Aliquid.</i>
Nekjer.	Nirgendß.	<i>Nullibi.</i>
Nekód.	Abend.	<i>Idem.</i>
Nekogr, a, m.	Keiner, Niemand.	<i>Nemo.</i>
Nekol.	Niemals.	<i>Nunquam.</i>
Nekolku.	Siehe Eukulku.	
Néle.	Nicht nur.	<i>Non solum.</i>
Nemárn, a, u.	Siehe Namarn.	
Nęmshke, a, u.	Deutsch.	<i>Germanicus.</i>
Nemshkúta, e, fh.	Deutsches Frauenzimmer.	<i>Germana.</i>
Nęmz, a, m.	Ein Deutscher.	<i>Germanus.</i>
Neobvarn, a, u.	Unumgänglich, unvermeidlich.	<i>Inevitabilis.</i>
Nergám.	Anschnarchen.	<i>Invehi in aliquem.</i>

Nêsem, nešl, nešti.	Tragen.	Portare.
Nešha, e, fh.	Agnes.	Agnes.
Nešhêza, e, fh.	Eine Pfennigmünze.	Æreolus.
Nêshkê, fh.	Ein Trog, Wiege.	Alveus.
Neškêl, na, m.	Nestel. 2) Schnür- faden.	Ligula.
Nêshklâm.	Schnüren.	Vincire.
Neshple, fh.	Mispelnfrucht.	Mespilus.
Neštêrga, e, fh.	Tragsessel.	Sella.
Neshtërz, a, m.	Siehe Nishtêrz.	
Neshuvje, a, n.	Wetterblum.	Carlina.
Nesporêdn, a, u.	Unordentlich.	Inordinatus.
Nevešta, e, fh.	Eine Braut.	Sponsa.
Nêveštnên, a, u.	Der Braut.	Sponsæ.
Nezh.	Nichts.	Nihil.
Nezhemêr, a, n.	Das Nichts.	Nihilum, vanum.
Nezhemernoft, e, fh.	Eitelkeit, Wichtig- keit.	Vanitas.
Nezhêsr, a, m.	Niemand.	Nemo.
Nezhminer.	Nichts weniger.	Nihil minus.
Ni.	Nicht, ist nicht.	Non est.
Nid, a, m.	Der Reid.	Invidia.
Njegov, a, u.	Sein.	Ejus.
Njen, a, u.	Ihr.	Idem.
Nigdâr.	Niemals.	Nunquam.
Nigdarsit, a, u.	Nimmersatt.	Abartus.
Nigdarvézh.	Nicht mehr.	Nunquam amplius.
Nikâr, Nikol.	S. Nekar, Nekol.	
Nimâm.	Nicht haben.	Non habere, carere.
Nisêm.	Nicht seyn.	Non esse.
Nishtamisl, e, fh.	Scharbockskraut.	Chelidonium minus.
Nishtêr.	Nichts.	Nihilo.
Nishtêrmejn.	Nichts desto weni- ger.	Nihilominus.
Nishtêrz, a, m.	Nichts bedeutendes Wort.	Pŕatri, Syntapsis.
Niske, a, u.	Niedrig.	Humilis.

Niskuobnashne, a, u.	Niederträchtig.	Idem. <i>Abjectus.</i>
Nit, e, fh.	Der Faden.	<i>Filum.</i>
Niva, e, fh.	Der Acker.	<i>Ager.</i>
No!	Nu!	<i>Age! Eja!</i>
Nobêdn, Nobên, a, u.	Keiner aus beyden.	<i>Neuter, nullus.</i>
Nobênoplatn, a, u.	Neutrál.	<i>Neutralis.</i>
Nobenoplatnost, e, fh.	Neutralität.	<i>Neutralitas.</i>
Noga, e, fh.	Der Fuß.	<i>Pes.</i>
Nogât, a, u.	Langfüßicht.	<i>Longipes.</i>
Nogoviza, e, fh.	Der Strumpf.	<i>Tibialia.</i>
Nograd, a, m.	Der Weingarten.	<i>Vinea.</i>
Nogradar, ja, m.	Ein Winzer.	<i>Vinitor.</i>
Noht, ú, m.	Der Nagel.	<i>Unguis.</i>
Nokata, e, fh.	Der Steinklee.	<i>Melilotus.</i>
Nor, norra, u.	Närrisch.	<i>Stultus, fatuus.</i>
Norrim, norrëti.	Närrisch seyn. 2) Berücken.	<i>Stultescere. 2) De- cipere.</i>
Norriza, e, fh.	Närrinn.	<i>Stulta.</i>
Norrujem.	Siehe Norrim.	
Norrust, e, fh.	Narrheit.	<i>Stultitia.</i>
Norrya, e, fh.	Ebend.	Idem.
Norske, a, u.	Sieh. Nor.	
Nórz, a, m.	Narr.	<i>Stultus.</i>
Norzhâst, a, u.	Närrisch.	<i>Stultus.</i>
Norzhav, a, u.	Ebend.	Idem.
Norzhújem.	Narreten treiben.	<i>Histrionem agere.</i>
Norzhya, e, fh.	Siehe Norrya.	
Nos, â, m.	Die Nase.	<i>Nasus.</i>
Nosât, a, u.	Langnâsicht.	<i>Nasutus.</i>
Nosêm, nosil, siti.	Tragen.	<i>Portare.</i>
Nosh, sha, m.	Das Messer.	<i>Culter, gladius.</i>
Nôsha, e, fh.	Die Tracht.	<i>Habitus.</i>
Noshâr, ja, m.	Der Messerschmied.	<i>Cultrarius.</i>
Noshâzh, a, m.	Der Träger.	<i>Bajulus.</i>

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Noshézh, á, u.	Schwanger, tragend	Gravidus, bajulus.
Nofhiza, e, fh.	Das Füßchen.	Pes parvus.
Nóshna, e, fh.	Siehe Nosha.	
Nófhne, a, u.	Des Fußes.	Pedis.
Nofhnéza, e, fh.	Die Scheide.	Vagina.
Nosilnéze, fh.	Die Trage.	Sandapila.
Nosilu, a, n.	Die Todtenbahre.	Idem.
Nósk, a, m.	Das Näschen.	Nasulus.
Nósne, a, u.	Von der Nase.	Nasi.
Nosnize, fh.	Nasenlöcher.	Alæ nasi.
Notr.	Siehe Noter.	
Notrejne, a, u.	Innere.	Interior, internus.
Notrejshne, a, u.	Äußer.	Idem.
Notér.	Hinein.	In, intro, intus.
Noter da teh ma- lov.	Bis hieher.	Hactenus, adusque.
Notshem.	Nicht wollen.	Nolle.
Nov, a, u.	Neu.	Novus.
Novák, a, m.	Der Neuling.	Tyro.
Novashtvu, a, n.	Erstes Schulrecht.	Tyrocinium.
Nováz, a, m.	Neufas, Eingefes- fener.	Indigena, advena.
Novézh.	Neuerdings.	Noviter.
Novim.	Erneuern.	Renovare.
Novina, e, fh.	Neue Frucht. 2) Zeitung.	Primitie. 2) Nova- lia.
Novinék, a, m.	Eine Neuerer.	Novator.
Novizijat, a, m.	Das Noviziat.	Novitiatus.
Novz, a, m.	Ein Ungrißch.	Nummus ungaricus.
Nózh, y, fh.	Die Nacht.	Nox.
Nózhne, a, u.	Nächtlich.	Nocturnus.
Nozhniza.	Proserpina. 2) Ein Fischerneß.	Erebi uxor. 2) Re- tis species.
Nozhý se.	Es wird Nacht.	Noctescit.
Nu!	Nu!	Age!
Núdem star. bes.	Tragen.	Ferre.
Nuja, e, fh.	Die Angst.	Augustia.

Nuk, a, m.
 Nukèna, e, fh.
 Nuna, e, fh.
 Nuz, a, m.
 Nuzam.
 Nuzh.
 Nuzhèzh, a, m.

Der Enkel.
 Die Enkelin.
 Eine None.
 Der Nutzen.
 Nutzen, brauchen.
 yshi Nozh.
 Siehe Nuk.

Nepos.
 Neptis.
 Monialis.
 Commodum.
 Uti.

O.

O!
 O, Ob.
 Oba, e, a.
 Obadva, e, a.
 Obahtnèk, a, m.
 Obartn, a, u.
 Obartnost, e, fh.
 Obdàjam. Obdàm.
 Obdejl, a, m.
 Obdejlim.
 Obdélûjem.
 Obdolîhim.
 Obdvoje, n.
 Obdushje, a, n.
 Obèdn, ena, nu.
 Ohèl.
 Obèlish, a, m.
 Obèrnem, berniti.
 Obersje, a, n.
 Obèrtn, a, u.
 Obertnost, e, fh.
 Obèrve, y, fh.
 Obervèn, a, u.
 Obèsem, sèl, sèti.
 Obèsènk, a, m.

O!
 Um, ab, herum.
 Bende.
 Abend.
 Der März.
 Hurtig, geschickt.
 Hurtigkeit.
 Umgeben.
 Die Gab.
 Morgengab geben.
 Bearbeiten.
 Beschuldigen.
 Bendes.
 Gemüth.
 Einer aus Benden.
 Oval, Euförmig.
 Merkzeichen.
 Siehe Obvernem.
 Ortsteg in Neben.
 Siehe Obartn.
 Die Geschicklichkeit.
 Augenbraunen.
 Der starke Augen-
 braume hat.
 Hangen.
 Ein Gehangener.

O! utinam!
 A, ab, ad.
 Ambo, uterque.
 Idem.
 Martius.
 Agilis.
 Agilitas.
 Ambire, cingere.
 Dos.
 Dotare.
 Operari.
 Incusare.
 Utrumque.
 Animus.
 Uter, alteruter.
 Ovalis.
 Nota ad Crisim.
 Antes.
 Dexter.
 Dexteritas.
 Palpebræ.
 Palpebrosus.
 Suspendere.
 Suspensus.

Obe-

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Obesham.	Sieh. Obesem.	Suspensor.
Obeshavz, a, m.	Der Henker.	Suspensorium, Patibulum.
Obeshilu, a, n.	Der Galgen, Balken	Anadefmus.
Obesivnéza, e, fh.	Das Bindel, Fätschē	Promissum.
Obet, a, m.	Das Versprechen.	Polliceri.
Obetam.	Versprechen.	Promissor.
Obetavz, a, m.	Verheißer.	Vovere.
Obetujem, vâti.	Geloben, opfern.	Circumire. 2) Communicare.
Obhajam.	Herumgehen. 2) communiciren.	Circuitio.
Obhajanje, a, n.	Das Herumgehen.	S. Communio.
Obhajilu, a, n.	Die Kommunion.	Circuitus, supplicatio
Obhod, a, m.	Umgang, Procession.	Circuire.
Obhôdem.	Herumziehen.	Circuitus, area, ambulacrum.
Obhodishe, a, n.	Platz, wo die Procession zu gehen pflegt	Tritus.
Obhojên, a, u.	Ausgetreten.	Complecti.
Objamem, objeti.	Umfassen.	Bellaria.
Objedje, a, n.	Die Konfektur.	Amplexus.
Objem, a, m.	Die Umfahung.	Amplexari.
Objemam.	Ulmarmen.	Abundantia frugum.
Obilje, a, n.	Die Fruchtbarkeit.	Abundans.
Obiln, a, u.	Ueberflüßig.	Abundantia.
Obilnost, e, fh.	Der Ueberfluß.	Abundare.
Obilnujem.	Ueberfluß haben.	Illacrymari.
Objôkam.	Beweinen.	Renes.
Obist, e, fh.	Die Nieren.	Viscera.
Obistje, a, n.	Zusammenhang des Eingeweides.	Quo tempore.
Obkorej ?	Um welche Stunde.	Ripa.
Obkraj, a, m.	Das Ufer, Gestade.	Victoria.
Oblâda, e, fh.	Sieg Ueberwältigung.	Vincere, subjugare, debellare.
Oblâdam, obladal, obladan, oblâdati.	Ueberwinden, unter die Vormâßigkeit bringen.	

Obla-

Obladavz, a, m.	Ein Ueberwinder.	Victor.
Obladujem.	Siehe Obladam.	
Oblajst, a, m.	Das Wandkraut.	Glastrum, isatis.
Oblâk, a, m.	Die Wolke.	Nubes.
Oblâst, e, fh.	Macht, Ansehen.	Vis, auctoritas.
Oblastnik, a, m.	Ein Befehlshaber.	Prætor, Præses.
Oblastujem.	Herrschen, befehlen.	Imperare, præesse.
Oblat, a, m.	Hostie, Oblat.	Hostia.
Oblázhem.	Ankleiden.	Vestire.
Oblázhilu, a, n.	Die Kleidung.	Vestimentum.
Oblázln, a, u.	Wölkicht.	Nebulosus, nubilus.
Oblazhy se.	Es überziehet sich.	Nubilat.
Oblędn, a, u.	Stolz, muthwillig.	Insolens.
Oblędnost, e, fh.	Ebend.	Insolentia.
Oblejtne, a, u.	Jährlich.	Anniversarius.
Oblejtnéske, a, u.	Ebend.	Idem.
Oblejtnésza, e, fh.	Der Jahrtag.	Anniversarium.
Oblęka, e, fh.	Die Kleidung.	Vestitus.
Oblęshém, oblęgl.	Umgeben, belägern.	Cingere obsidione,
leşhan, lezhi.		circumdare.
Oblęzhém, lezhi.	Ankleiden.	Induere, Vestire.
Obliza, e, fh.	Kugel. 2) Gedün-	Globus. 2) Rapa
	ste Kugel.	elixa.
Oblizhje, a, n.	Das Antlig.	Facies.
Oblizhnat, a, u.	Paufbacket.	Buccatus.
Oblizhne, a, u.	Siehe Lizhne.	Acceptus, suavis.
Oblôga, e, fh.	Die Stadfrüme.	Curvatura, orbis
		rotæ.
Oblök, a, m.	Das Fenster.	Fenestra.
Oblozhnize, fh.	Fensterladen.	Valva.
Oblûba, e, fh.	Das Gelûbd, Ver-	Votum, Promissum;
	heiß.	sponsalia.
Oblubem, oblubiti.	Versprechen.	Promittere, vovere.
Oblubém!	En Freulich.	Certo certius Ironice
Oblubujem, oblu-	Oft versprechen.	Promittere continuo.
buvâti.		
Oblûshem.	Siehe Ollushem.	Decorticare.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Obnâsham se.	Sich gebârden.	<i>Agere, gerere.</i>
Obnashanje, a, n.	Das Gebârden.	<i>Actio, gestus.</i>
Obnemâgam.	Sieh. Ommagam.	
Obnôsem, nositi.	Abtragen.	<i>Atterere, absumere.</i>
Obnôshna, e, fh.	Die Fußbeuthe.	<i>Collectura pedum apum.</i>
		<i>Attritio.</i>
Obnôshna, e, fh.	Die Abtragung.	
Obnôshnina, e, fh.	Sieh. Obnôshna.	
Oboj, a, u.	Zu beyden Seiten gleich.	<i>Ambiformis.</i>
Obojak, a, m.	Ebend.	<i>Ambidexter.</i>
Obôje, a, u.	Bejde.	<i>Uterque.</i>
Obojetujem, obojetuvati.	Zweifeln, wanken.	<i>Ambigere, titubare in utramque partem.</i>
Obojnak, a, m.	Ein Zwitter.	<i>Androgynus.</i>
Obôjne, a, u.	Sieh. Oboje.	
Obôra, e, fh.	Zhiergarten.	<i>Vividarium.</i>
Oborok, a, m.	Sieh. Obojak.	
Obotavlam se.	Wanken. 2) Zaudern.	<i>Claudicare. 2) Remorari.</i>
Obotavlavz, a, m.	Ein Zauderer.	<i>Cunctator.</i>
Obpametuvam.	Sich versteren.	<i>Alienari mente.</i>
Obpoldne.	Mittags.	<i>Meridie.</i>
Obrajtliv, a, u.	Uchtbar, schâhbar.	<i>Æstimabilis.</i>
Obras, fa, m.	Das Angesicht.	<i>Facies, imago.</i>
Obrasëm.	Bildschneideln, malen.	<i>Sculpere, pingere imagines.</i>
Obrâsëm, obrâsti.	Bewachsen.	<i>Obherbescere.</i>
Obrâsk, a, m.	Das Bild.	<i>Imago.</i>
Obrasnek, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Obrasnekar, ja, m.	Der Bildhauer.	<i>Sculptor.</i>
Obrât, na obrat.	Fluch, alsobald.	<i>Extemplo.</i>
Obrâzhâj, a, m.	Der Angel.	<i>Polus.</i>
Obrâzhham.	Wenden.	<i>Vertere.</i>
Obrâzhna kost.	Das Wirbelbein.	<i>Spondillum.</i>
Obrêsa, e, fh.	Die Beschneidung.	<i>Circumcisio.</i>
Obrêfina, e, fh.	Die Schalk.	<i>Cortex.</i>

Obrešk, a, m.	Ein Abschnittling.	Segmen.
Obrešnekar, ja, m.	Beschneider Schnittler.	Concisfor.
Obrešnem, nêti se.	Auszahlen.	Rependere.
Obrešt, e, fh.	Der Wucher, Zins, Gewinnst.	Anatocismus, fœnus, census.
Obrôzh, a, m.	Der Reif, Cirkel.	Orbis, circulus.
Obsédém, sešti.	Umgeben.	Obvallare, cingere.
Obsedim, sêdêti.	Sitzen bleiben.	Manere sedens.
Obsék, a, m.	Der Abschnitt.	Sectio.
Obsêšhem, sešti.	Umfassen.	Ambire.
Obséz, a, m.	Der Schuhabsatz.	Pars posterior calcei.
Obsôdem, soditi.	Verurtheilen.	Adjudicare.
Obsorej.	Um die nämliche Zeit.	Hoc ipso tempore.
Obstáva, e, fh.	Der Umstand.	Circumstantia.
Obstavk, a, m.	Uebend.	Idem.
Obstermim, mešti.	Erstaunen.	Obstupescere.
Obstertje, a, n.	Der Umschein, Glanz.	Circumfulsio.
Obstrem, obstreți.	Umgeben.	Circumfulgere.
Obstrešhem, strezhi.	Ueberraschen.	Ex improvise occupare.
Obstretna, e, fh.	Der Mondeshof.	Atmosfera.
Obsujem, sûti.	Umgeben.	Circumvallare.
Obtizhim, tizhâti.	Hängen bleiben.	Herere.
Obtôk, a, m.	Das Untergebräm.	Fimbria.
Obûda, e, fh.	Der Fußanzug.	Tegumenta pedum.
Obujem, obûti.	Anziehen.	Calceare.
Obuvam.	Uebend.	Idem.
Obwoj, a, m.	Siehe Owoj.	A, ab, de.
Od.	Von, weg, ab.	Upupa.
Odap, a, m.	Der Widhopf.	Glandula gutturis.
Odamov kerhl.	Adamsapfel.	Eminus.
Od delezh.	Von ferne.	Aliunde.
Od dergod.	Auderswoher.	Excoriare.
Oddiram.	Schinden.	Abhinc, ex nunc.
Oddusehmal.	Von nun an.	Odę.

Odeja, e, fh.	Eine Decke.	Tegumentum.
Ođenem, odęti.	Zudecken.	Tegere.
Ođvam.	Ebend.	Idem.
Ođgernem, niti.	Aufdecken.	Retegere.
Ođgovarjam.	Antworten.	Respondere.
Ođgovor, a, m.	Antwort.	Responsio.
Ođgovorim.	Antworten.	Respondere.
Ođgrinam.	Sieh. Ođgernem.	
Odhajam.	Abreißen.	Abire.
Odhod, a, m.	Die Abreise.	Abitus.
Odhôdna, e, fh.	Das Abschiedsmahl.	Epulum propempti-
Ođjidem, ođjidi.	Siehe Odhajam.	(cum.
Odkka, e, fh.	Der Pflugstecken.	Rallum.
Odkkedej.	Siehe Odnekedej.	
Odkidem.	Siehe Ođjidem.	
Odklej.	Wielang.	Quamdiu.
Odklęnem.	Auffschließen.	Solvere, referare.
Odklępam.	Ebend.	Idem.
Odkod?	Woher? von wannen.	Unde?
Odkodkol?	Von woher nur.	Undenam?
Odkop, a, m.	Der Abkauf.	Abmatrimonium.
Odkopna, e, fh.	Das Lösegeld.	Lytrum.
Odkorej.	Von welcher Zeit.	A quo tempore.
Odleondi.	Von dort her.	Abillac, abinde.
Odlęhe mi.	Es wird leichter, läßt nach.	Remittere, vim amittere.
Odlętôd.	Von dannen.	Abhinc.
Ođlog, a, m.	Der Aufschub.	Dilatio.
Ođlořhim.	Auffchieben.	Diferre.
Ođlozhėnu.	Abgesondert.	Abstracte.
Ođmaknem se.	Ausweichen.	Cedere loco.
Ođmekka, e, fh.	Die Aufstauung.	Regelatio.
Ođmeknen, a, u.	Schlapp.	Remissus.
Ođmekujem.	Nachlassen.	Remittere.
Ođmikam.	Wegschieben.	Protrudere.
Ođmikujem.	Ebend.	Idem.

Odmizhem.	Wegschieben.	<i>Amoliri.</i>
Odnášham.	Abtragen.	<i>Removere.</i>
Odnékôd.	Von je einem Orte.	<i>Alicunde.</i>
Odpejnam.	Aufmachen.	<i>Solvere.</i>
Odpevam.	Absingen.	<i>Decantare.</i>
Odpevanje, a, m.	Das Absinglied.	<i>Antiphona.</i>
Odpiram.	Aufmachen.	<i>Aperire.</i>
Odpôr, a, m.	Der Widerstand.	<i>Resistentia.</i>
Odpôrna, e, fh.	Der Einwurf.	<i>Obiectio.</i>
Odpovd, e, fh.	Die Absagung.	<i>Abrenuntiatio.</i>
Odrêm, perl, preti.	Aufstehn.	<i>Aperire, referare.</i>
Odrajtam.	Uebergaben.	<i>Tradere.</i>
Odrasen, a, u.	Groß gewachsen.	<i>Adolescens.</i>
Odrask, a, m.	Ein Schößling.	<i>Ramus.</i>
Odrëshnik, a, m.	Der Erlöser.	<i>Redemptor.</i>
Odrêsk, a, m.	Der Abschnitt.	<i>Scissura.</i>
Odrêzhem, rêzhi.	Versagen.	<i>Negare, abnuere.</i>
Odfád. Odfadej.	Rückwärts.	<i>Retrorsum.</i>
Odfdol, odfdul.	Von unten.	<i>A parte inferiore.</i>
Odsek, a, m.	Siehe Obsek.	
Odfgor, odfgorej.	Von oben, von der Höhe.	<i>A parte superiore.</i>
Odfgur.	Erösten.	<i>Consolari.</i>
Odfhálem, fhaliti.	Von innen.	<i>Ab intra.</i>
Odfnotrej.	Von unten, unterhalb.	<i>Infra.</i>
Odspod, odspodej, odspud.	Vom vorne, vorder.	<i>A parte anteriore.</i>
Odspređ, odspredej.	Der Absatz, Punkt.	<i>Paragraphus Punctum.</i>
Odstavk, a, m.	Absetzen.	<i>Deponere.</i>
Odstavlam.	Abspinnen.	<i>Ablactare.</i>
Od mlêka.	Abgespinnter.	<i>Ablactatus.</i>
Odstavzhêk, a, m.	Der Abfall.	<i>Apostasia.</i>
Odstop, a, m.	Abtrünniger.	<i>Apostata.</i>
Odstopnêk, a, m.		

Odfvunej.	Von aussen, Auswendig.	<i>Aforis, memoriter.</i>
Odtěhmal.	Von nun an.	<i>Abhinc.</i>
Odtěk, a, m.	Der Abfluß.	<i>Profluvium.</i>
Odtěkànje, a, n.	Abend.	<i>Idem.</i>
Odtěshám se.	Essen in nüchtern Magen.	<i>Jejunus comedere.</i>
Odtód.	Von dannen.	<i>Abhinc.</i>
Odváda, e, fh.	Die Abgewöhnung.	<i>Desuetudo.</i>
Odvadam se.	Sich abgewöhnen.	<i>Desuescere.</i>
Odvadem, vaděti.	Abend.	<i>Idem.</i>
Odvěsa, e, fh.	Die Losprechung.	<i>Abolutio.</i>
Odvětnik, a, m.	Ein Fürsprecher.	<i>Advocatus. Prote-</i>
Odvězh.	Zu viel.	<i>Nimum. (Flor.</i>
Oduvad.	Von dorthen.	<i>Inde.</i>
Odúrn, a, u.	Verdrüsslich.	<i>Ingratus.</i>
Odusetje, a, n.	Das Wegnehmen.	<i>Ablatio.</i>
Odúshje, a, n.	Das Gemüth.	<i>Animus.</i>
Odzejam.	Wegfeichen.	<i>Colare.</i>
Offernáfhem, fhěti	Ausstaffiren.	<i>Adornare.</i>
Offernáfhnost, e, fh.	Die Ausstaffirung.	<i>Adornatio.</i>
Ofěrt, e, fh.	Die Hofart.	<i>Superbia, fastus.</i>
Ofertújem, tuváti.	Hofartig seyn, thun.	<i>Superbire, fastuose incedere.</i>
Ofn.	Offen.	<i>Apertus.</i>
Ofnám.	Definen.	<i>Aperire, dissolvere.</i>
Ofram.	Opfern.	<i>Offerre.</i>
Ofrujem, fruváti.	Abend.	<i>Idem.</i>
Ogerlin, a, m.	Halseisen.	<i>Numella.</i>
Ogershiza, e, fh.	Rübsaamen.	<i>Rapicium.</i>
Oggasim.	Ébschen.	<i>Extinguere.</i>
Oggerném, niti.	Umhüllen.	<i>Involvere.</i>
Ogglas, u, m.	Das Echo.	<i>Echo.</i>
Ogglavje, a, n.	Die Hutkappe.	<i>Pilei globus.</i>
Oggléd, a, m.	Die Beschau.	<i>Visio.</i>
Ogglédálu, a, n.	Der Spiegel.	<i>Speculum.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Ogglëdam.	Beschauen.	<i>Vifere.</i>
Ogglëdam.	Abnagen.	<i>Ambedere, arrodere.</i>
Oggnusim.	Beflecken.	<i>Conspurare.</i>
Oggovârjam.	Stets anreden.	<i>Alloqui.</i>
Oggrëb, a, m.	Abgeschauelter Haufen.	<i>Coacervatum.</i>
Oggrëbälza, e, fh.	Die Schaufel.	<i>Rutabulum.</i>
Oggrëbam.	Abschaueln.	<i>Pala remove.</i>
Oggrëjem, grëti se	Sich erwärmen.	<i>Calesieri.</i>
Oggrenim.	Bitter werden.	<i>Amarefcere.</i>
Oggrinálu, a, n.	Deckmantel, Sa- loupe.	<i>Amicetum.</i>
Oggrinam se.	Siehe Oggernem.	
Oggulënje, a, n.	Die Abnützung.	<i>Absumedo.</i>
Ogl, a, m.	Die Kohle.	<i>Carbo.</i>
Oglar, ja, m.	Der Köhler.	<i>Carbonarius.</i>
Oglje, a, n.	Die Gluth.	<i>Pruna.</i>
Oglin, a, m.	Eine Steinkohle.	<i>Anthracites.</i>
Oglink, a, m.	Der Karfunkel.	<i>Carbunculus.</i>
Oglishe, a, n.	Die Kohlstätte.	<i>Carbonaria.</i>
Ogn, a, m.	Das Feuer.	<i>Ignis.</i>
Ognën, a, u.	Feuerig.	<i>Ignitus.</i>
Ognënk, a, m.	Der Feuerstein.	<i>Silex, pyrites.</i>
Ognishe, a, n.	Ein Feuerherd.	<i>Focus.</i>
Ogôlza, e, fh.	Auffëhnestel.	<i>Redimiculum.</i>
Ogorel, a, u.	Angebrannt.	<i>Fuscus, fureus.</i>
Ogra, e, fh.	Das Berggëß.	<i>Ochra.</i>
Ogrâja, e, fh.	Einfassung. 2) Lauf- bahne.	<i>Septum. 2) Sta- dium, circus.</i>
Ogrëda, a, fh.	Der Zug.	<i>Ductus.</i>
Ogrilza, e, fh.	Das Steinöl.	<i>Naphtha.</i>
Ogûrk, a, m.	Glühender Brand.	<i>Torris.</i>
Oh!	Uch!	<i>Ach!</i>
Oha!	O langsam!	<i>O fla pes!</i>
Ohhladim se.	Erfrischen.	<i>Refrigerare se.</i>
Ohhranem, niti.	Bewahren.	<i>Custodire.</i>
Ohhromim, mëti.	Stimmen.	<i>Mutture.</i>

Ohlânze, fh.	Der Reinsachs.	<i>Linum perperum.</i>
Ohlanzhén, a, u.	Von zarter Leinwand.	<i>Carbasinus.</i>
Ohmetje, a, n.	Der Mistel.	<i>Viscum.</i>
Ohôl, a, n.	Hochmuth, Hofart.	<i>Alazonia.</i>
Oholn, a, u.	Hochmüthig.	<i>Elatus, superbus.</i>
Ohram.	Wuchern.	<i>Usurari.</i>
Ohrenék, a, m.	Der Wucherer.	<i>Usurarius.</i>
Ohrenia, e, fh.	Der Wucher.	<i>Usura.</i>
Ohrenske, a, u.	Wucherisch.	<i>Usurarius.</i>
Ohrovt, a, m.	Das Kohlskraut.	<i>Brassica.</i>
Ohzét, e, fh.	Die Hochzeit.	<i>Nuptiae.</i>
O ja!	Ach ja!	<i>Aha!</i>
Oja, e, fh.	Laufgraben.	<i>Cuniculus.</i>
Ojle, a, n.	Sieh. Vojle.	
Ojst, ú, m.	Der Spiz, Stachel.	<i>Acies, bucentum, st- mulus.</i>
Ojstérga, e, fh.	Die Auster.	<i>Ostrea.</i>
Ojstim.	Spizen.	<i>Acuere.</i>
Ojstne, a, u.	Spizig.	<i>Aculeatus.</i>
Ojstnik, a, m.	Stecken mit einem Stachel.	<i>Acena.</i>
Ojstnina, e, fh.	Stachelborste.	<i>Aculeus.</i>
Ojstr, a, u.	Scharf, Spizig.	<i>Acer, acutus. 2)</i>
	2) Bitter.	<i>Acerbus.</i>
Ojstrim.	Schleifen, schärfen.	<i>Acuere.</i>
Ojstrina, e, fh.	Schärfe. 2) Bitterkeit.	<i>Acies. 2) Acrimonia.</i>
Ojstrip, a, m.	Eine Pique.	<i>Sarissa.</i>
Ojstrôga, e, fh.	Der Sporen.	<i>Calcar.</i>
Ojstrovid, a, m.	Der Luchs.	<i>Lynx.</i>
Ojstrúst, e, fh.	Siehe Ojstrina.	
Okat, a, u.	Augig.	<i>Oculatus.</i>
Okkâdim.	Beräuchern.	<i>Suffumigare.</i>
Okkamenim.	Zu Stein werden.	<i>Incrustare.</i>
Okkaplém.	Antropfen.	<i>Guttis aspergere.</i>
Okkerfzhâm,	Befestigen.	<i>Adodorare.</i>

Okklád, e, fh.	Der Umschlag.	<i>Fomentum.</i>
Okklâmém, meti.	Täuschen, ver- tuschen.	<i>Decipere, infatuare.</i>
Okklenem.	Umwinden.	<i>Agglomerare.</i>
Okklép, a, m.	Der Harnisch. 2) Halsband.	<i>Cataphracta. 2)</i> <i>Numella.</i>
Okkliz, a, m.	Das Verrufen.	<i>Denunciatio.</i>
Okkraj, a, m.	Der Rand.	<i>Ora, os, margo.</i>
Okkrajsham.	Abkürzen.	<i>Abbreviare.</i>
Okkrâtem, teti.	Entziehen.	<i>Abstrahere.</i>
Okkrûshem, sheti.	Abwachen.	<i>Suppilare, delibare.</i>
Okkújem, koval, kovâti.	Umnageln.	<i>Calceos circa circum clavis figere.</i>
Okmasht, a, m.	Ein Hofmeister.	<i>Aule praefectus.</i>
Okniza, e, fh.	Die Balke.	<i>Valva.</i>
Oknu, a, n.	Das Fenster.	<i>Fenestra.</i>
Okobél.	Mit beyden Füßen.	<i>Pedibus hinc inde po-</i>
Okoli.	yshi Okuli.	<i>(sitis.</i>
Okorn, a, u.	Ungeschickt.	<i>Ineptus.</i>
Okornost, e, fh.	Ungeschicklichkeit.	<i>Ineptitudo.</i>
Okrâsha, e, fh.	Weiberzierde.	<i>Mundus.</i>
Okrog.	Herum.	<i>Circum.</i>
Okrôgl, a, u.	Rund.	<i>Rotundus.</i>
Okroglâst, a, u.	Rundlicht.	<i>Ovalis.</i>
Okroglat, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Okroglost, e, fh.	Die Runde.	<i>Rotunditas.</i>
Okrôsh, a, m.	Das Reithorn.	<i>Palea.</i>
Okroshdél, na, m.	Der Cirkel.	<i>Circulus.</i>
Okrôshje, a, n.	Gewölbfürme.	<i>Abfis.</i>
Okroshnek, a, m.	Das Keller.	<i>Orbicularis.</i>
Okroshnost, e, fh.	Runde, Kreis.	<i>Circumferentia.</i>
Okshtân, a, m.	Der Bernstein.	<i>Succinum.</i>
Okú, ozhesa, n.	Das Aug.	<i>Oculus.</i>
Okukok, a, m.	Die Brandbrachse.	<i>Melanurus.</i>
Okuli.	Herum.	<i>Circum.</i>
Okulipernêsem.	Herumtragen. 2) Umbringen.	<i>Circumferre. 2)</i> <i>Enecare.</i>

Okulishe, a, n.	Der Umfang.	<i>Ambitus.</i>
Okûs, a, m.	Siehe Pokûs.	
Okushujem.	Sieh. Kushujem.	
Olant, a, m.	Der Alant.	<i>Helenium.</i>
Olantin, a, m.	Der Alantwein.	<i>Helenites.</i>
Ołęgza, e, fh.	Brachacker.	<i>Veroactum.</i>
Ołeshnek, a, m.	Sieh. Leshnek.	
Olih, a, m.	Giftschwammen.	<i>Fungorum species.</i>
Olippe, fh.	Die Hollhippen.	<i>Adoreæ.</i>
Ollâjam.	Unbellen.	<i>Allatrare.</i>
Ollup, a, m.	Die Schale.	<i>Putamen, cortex.</i>
Ollûpem, lupiti.	Schâlen.	<i>Decorticare.</i>
Ollupk, a, m.	Siehe Ollup.	
Olmâra, e, fh.	Siehe Omara.	
Oltar, ja, m.	Der Altar.	<i>Altare, ara.</i>
Omara, e, fh.	Der Kasten.	<i>Cista, locus.</i>
Ominâdes hujem.	Beflecken.	<i>Maculare, polluere.</i>
Ommagam.	Ohnmâchtig werden.	<i>Deficere.</i>
Ommahujem.	Tâumeln.	<i>Vacillare.</i>
Ommedlęvza, e, fh.	Die Ohnmacht.	<i>Deliquium.</i>
Ommedlim, lęti.	Siehe Ommagam.	
Ommêlu, a, n.	Der Bartwisch.	<i>Setaceum.</i>
Ommętam.	Abstâuben.	<i>Purgare setaceo.</i>
Ommôteza, e, fh.	Die Betâubung.	<i>Attonitio.</i>
Ommrefhje, a, n.	Das Sitter.	<i>Cancelli, crates.</i>
On, a, u.	Er, sie, das.	<i>Hic, hæc, hoc. Ille.</i>
Ondi. Ondokej.	Dort.	<i>Ibi.</i>
Opanka, e, fh.	Schnûrschuh.	<i>Amentatum.</i>
Oparęnza, e, fh.	Schlehdorn.	<i>Spinus.</i>
Opersnek, a, m.	Der Brustriemen.	<i>Antilena.</i>
Oppat, a, m.	Ein Abt.	<i>Abbas.</i>
Oppatovina, e, fh.	Die Abtsgelübhr.	<i>Census abbatialis.</i>
Oppatya, e, fh.	Die Abtey.	<i>Ædes Abbatiales.</i>
Oppazkâm.	Beichmûßen.	<i>Inficere.</i>
Oppehârem, rêti.	Um etwas bringen.	<i>Fraudare.</i>

Oppernhem, niti.	Anschimmeln.	Mucefcere.
Oppernkem.	Abend.	Idem.
Oppesh, a, m.	Ein Feldweg.	Stadium.
Oppetnéza, e, fh.	Ferseneder.	Calx coreacea.
Oppiram, piral, / pran. prati.	Abwaschen. 2) Sich steifen, stützen.	Abluere. 2) Fulcire, inniti.
Opplafem, seti.	Abschmierem.	Cedere, vapulare.
Oppominam.	Ermahnen, ermun- tern.	Adhortari, incitare.
Opponâsham.	Verhöhnem.	Illudere.
Opponôsem, nésti.	Vorrüpfen.	Objicere, cavillari.
Oppoflak, a, m.	Der Aal.	Anguilla.
Oppofluft, e, fh.	Die Schlüpfrigkeit.	Lubricitas.
Oppotâknem se.	Ausglitschen.	Fallere gressum.
Oppotëkam se.	Taumeln.	Titubare.
Oppravem, vëti.	Berichten.	Agere, absolvere.
Oppravilu, a, n.	Die Berrichtung.	Actio, negotium.
Oppravk, a, m.	Das Geschäft.	Negotium, opus.
Oppravlam.	Berichten. 2) Auf- terreden.	Peragere. 2) Detra- here, denigrare.
Opprëdem, prëdl, prëden, prësti.	Abspinnen. 2) Zu Grunde gehen.	Filorum ductum per- ficere. 2) Ad in- citas redigi.
Opprëm, prëti se.	Sich stützen.	Inniti.
Oppreshnek, a, m.	Ein Propst.	Præses, Præfælus.
Opprësn, a, u.	Süß, ungesäuert.	Recens, agrifis.
Opprësnek, a, m.	Ungesäuertes Brod.	Azymus.
Oppretje, a, n.	Eine Stütze.	Admniculum.
Oppriſham.	Siehe Oppazkam.	
Opproda, a, m.	Ein Waffenträger.	Armiger.
Opptujem, ptujeti.	In Acht erklären.	Ablutigare.
Oppuſtim.	Verlassen.	Deserere.
Opprôda, a, m.	Sieh. Opproda.	
Opzhina, e, fh.	Eine Gemeinde. Gemeinschaft.	Communio, commu- nitas.
Oraftvu, a, n.	Siehe Orazhva.	
Oratar, ja, m.	Ackersmann.	Arator.

Orazhva, e, fh.	Das Uckern.	Aratio.
Oreh, oręha, m.	Die Nuß.	Nux.
Oreşhnek, a, m.	Siehe Leshnek.	
Oreshzhok, a, m.	Kleine Nuß.	Nux parva.
Oreşv, a, m.	Dreschwagen.	Tribulus.
Orglam.	Orgelschlagen.	Organo canere.
Orgle, fh.	Die Orgel.	Organum.
Orjak, a, m.	Ein Riese. 2) Hay- duck.	Gigas. 2) Pedes hungaricus.
Orjakena, e, fh.	Eine Riesinn.	Gigas.
Orjem. oral, oráci.	Uckern.	Arare.
Orl, a, m.	Der Rabe.	Corvus.
Orodje, a, n.	Das Werkzeug.	Instrumentum.
Orolje, a, n.	Joch- Pflügacker.	Jugerum, aruum.
Orrodje, a, n.	Siehe Orodje.	
Orrofhje, a, n.	Die Waffen.	Arma.
Orrofhim.	Bewaffnen.	Armis instruere.
Orrofhnik, a, m.	Bewaffneter.	Armatus.
Orrofhnishe, a, n.	Zeughaus.	Armamentarium.
Osa, e, fh.	Eine Wespe.	Vespa.
Osem. Osm.	Ucht.	Octo.
Oshlopnek, a, m.	Der Kredenztişh.	Abacus.
Oshpekél, na, m.	Weiberhemd.	Indusium crispum.
Osje, a, n.	Die Uehre.	Arista.
Osinák, a, m.	Das Wespennest.	Caletra, vesparium.
Osinát, a, u.	Spitzährig.	Aristatus.
Ofiram se. 2) Osi-	Umsehen. 2) Schmei-	Respicere. 2) Cacare.
Osl, a, m. (ram.	Ein Esel. (hen.	Afinus.
Osla, e, fh.	Der Weßstein.	Cos, allo.
Oslád, ú, m.	Das Engelsfuß.	Polypodium.
Oslak, a, m.	Das Berg.	Colus Jovis.
Oslar, ja, m.	Ein Eseltreiber.	Agaso. Aegon.
Oslénék, a, m.	Weßsteintasche.	Theca cotis.
Osliza, e, fh.	Eine Eselinn.	Afina.
Oslovna, e, fh.	Ein Eselkopf.	Afibida.
Oslovshena, e, fh.	Verammlung un- gelehrter Leute.	Radium fax.

Oslovske, a, u.	Eselhaft, von Eseln.	<i>Afininus.</i>
Osme, a, u.	Der achte.	<i>Octavus.</i>
Osmirè, a, u.	Je acht.	<i>Octeni.</i>
Osnânem, niti.	Ankünden.	<i>Annuntiare.</i>
Osnanilu, a, n.	Das Verkündzettel.	<i>Scheda denuntiatio-</i> <i>nis.</i>
Osôb a, m.	Ein Geißel.	<i>Obses.</i>
Ofôbki, kov, m.	Spreu, Laubefutter.	<i>Acus, palea.</i>
Osôrne, a, u.	Scharf, streng.	<i>Austerus.</i>
Olfëbam.	Frühren.	<i>Frigescere.</i>
Ossebënk, a, m.	Ein Einwohner.	<i>Incola.</i>
Ossebenstvu, a, n.	Die Einwohnung.	<i>Incolatus.</i>
Osserzhje, a, n.	Das Eingeweid.	<i>Intestina.</i>
Osfhivim, vëti.	Wieder aufleben.	<i>Reviviscere.</i>
Osshtëp, osshtëpk, a, m.	Schimpfwort. 2) Das Abnähen.	<i>Exprobratio. 2) Acu</i> <i>piçtura.</i>
Ossip, a, m.	Das Abfallen der Hülsen. 2) Kinn- kräße.	<i>Deciduum frugum</i> <i>seminalium. 2)</i> <i>Mentigo.</i>
Ossklyvn, a, u.	Beißend, bissig.	<i>Mordax.</i>
Osskrunim.	Entweihen. 2) Schänden.	<i>Violare, profanare.</i>
Ossladnost, e, fh.	Die Lustbarkeit.	<i>Ælon, voluptas.</i>
Ossnuj. Ossnutk, a, m.	Ein Zettel, Weber- zettel.	<i>Trama, alabrum,</i> <i>flamen.</i>
Ossrdk, a, m.	Die Mittelfurche.	<i>Lira media agri.</i>
Osstâjam.	Verbleiben.	<i>Permanere.</i>
Osstanki, ov, m.	Ueberbleibseln.	<i>Reliquie.</i>
Ostarev, a, m.	1. jährl. Schößling	<i>Frons bimus.</i>
Osttermim, meți.	Erstaunen.	<i>Obstupefcere.</i>
Osttersk, a, m.	Abschäbicht.	<i>Abrasura, scobs.</i>
Ostudim.	Beschmüßen.	<i>Fedare.</i>
Ostudnost, e, fh.	Ein Scheusal.	<i>Feditas.</i>
Ossûta, e, fh.	Siehe Ossip.	
Ostnik, a, m.	Der Radnagel.	<i>Embolium.</i>
Ostresh, fha, m.	Ein Pärtsch, Fisch.	<i>Perca.</i>
Ostrôga, e, fh.	Siehe Ojstroga.	

Ostrogli, ov, m.	Der Ritterspor.	<i>Consolida regalis.</i>
Osújak, a, m.	Merz Monat.	<i>Martius.</i>
Otáva, e, fh.	Das Grummet.	<i>Fenum serotinum.</i>
Otka, e, fh.	Pflugsterze. 2) Eintrag in Gewebe.	<i>Stiva, rillum. 2) Subtegmen.</i>
Otdr, a, m.	Einschnitt im Boden.	<i>Scissura in scaphis.</i>
Otróbi, ov, m.	Die Kleyen.	<i>Furfur.</i>
Otrok, a, m.	Das Kind.	<i>Soboles, infans.</i>
Otroshena, e, fh.	Kindschaft.	<i>Affliatio.</i>
Otrozháj, a, m.	Kleines Kind.	<i>Paroulus.</i>
Otrozhé, eta, n.	Abend.	<i>Idem.</i>
Otrozhje, a, e.	Kindisch.	<i>Infantilis.</i>
Otrozhnéza, e, fh.	Eine Kindbettevinn.	<i>Puerpera.</i>
Otrozhya, e, fh.	Eine Kinderen.	<i>Pueriles auge.</i>
Otshem, otl, oteti.	Wollen.	<i>Velle.</i>
Ottekam.	Auffschwellen.	<i>Tumescere.</i>
Ottenje, a, n.	Das Beschützen.	<i>Præservatio.</i>
Ottep, a, m.	Abgeschlag. Garbe.	<i>Manipulus depexus.</i>
Otternálu, a, n.	Das Wischtuch.	<i>Absterforium.</i>
Otternújem.	Abtrocknen.	<i>Abstergere.</i>
Otterpnem, pniti.	Erstarren.	<i>Stupere, algere.</i>
Ottevam. Ottmim.	Beschützen, bewahren.	<i>Præservare, defendere.</i>
Ottok, a, m.	Geschwulst. 2) Insel.	<i>Tumor. 2) Insula.</i>
Ottozhan, a, m.	Ein Insulaner.	<i>Insulanus.</i>
Ottozhéze, fh.	Eine Insel.	<i>Insula.</i>
Ottrink, a, m.	Brennender Lichtdacht.	<i>Fungus.</i>
Ovak.	Diesseits.	<i>Cis, citra.</i>
Ovbe!	Ach wehe!	<i>Ah vœ! Ahu!</i>
Ovink, a, m.	Der Umschwelf.	<i>Ambages.</i>
Ovish, a, u.	Einäugig.	<i>Monoculus.</i>
Ovn, a, m.	Der Widder.	<i>Aries.</i>
Ovs, a, m.	Der Haber.	<i>Avena.</i>
Oysen, a, u.	Vom Habern.	<i>Avenaceus.</i>

Ovsénák, a, m.	Haberbrodt.	<i>Avenaceus panis.</i>
Ovvenem, neti.	Verwelken.	<i>Flaccescere.</i>
Ovza, e, fh.	Das Schaf.	<i>Ovis.</i>
Ovzhák, a, m.	Schaffstall.	<i>Ovile.</i>
Ovzhar, ja, m.	Ein Schaffhirt.	<i>Opilio.</i>
Ovzharna, e, fh.	Schäflerhof.	<i>Opilonium.</i>
Ovzharnishe, a, n.	Schäflerhütte.	<i>Mandra.</i>
Ovzharya, e, fh.	Schäferen.	<i>Ovilaria.</i>
Ovzhèzh, a, m.	Hornviehkrankheit.	<i>Morbus bubulinus.</i>
	2) Meisel.	2) <i>Stylus.</i>
Ovzhje, a, u.	Von Schafen.	<i>Ovinus.</i>
Ovzhiza, e, fh.	Das Lämmlein.	<i>Ovicula.</i>
Ovzhnák, a, m.	Siehe Ovzhak.	
Ovzhnina, e, fh.	Schaffell.	<i>Pellis ovina.</i>
Owád, a, m.	Eine Rossbremmen.	<i>Tabanus.</i>
Owwogatem, wo- gateti.	Sich bereichern.	<i>Ditescere. Locuple- tari.</i>
Owoj, a, m.	Die Thürpfoste.	<i>Postis.</i>
Owoſham.	Erarmen.	<i>Depauperare.</i>
Ozhák, a, m.	Urvater, Patriarch.	<i>Patriarcha.</i>
Ozhanstvu, a, n.	Die Vaterschaft.	<i>Paternitas.</i>
Ozhé, eta, m.	Der Vater.	<i>Pater.</i>
Ozhetstvu, a, n.	Siehe Ozhanstvu.	<i>Patrimonium.</i>
Ozhm, a, n.	Stiefvater.	<i>Vitricus.</i>
Ozhy, ozhes, fh.	Die Augen.	<i>Oculi.</i>
Ozhyna prizha.	Augenzeuge.	<i>Oculatus testis.</i>
Ozhytam.	Schelten, vorrú- pfen.	<i>Objicere, convitiari.</i>
Ozhytn, a, u.	Augenscheinlich.	<i>Manifestus.</i>
Ozzeganem, neti.	Betrügen.	<i>Decipere.</i>
Ozzep, a, m.	Pfropfpreiser.	<i>Rumpus.</i>
Ozzimk, a, m.	Traubenstengel.	<i>Caulis uvæ.</i>
Ozzmakám.	Mit Noth bewerfen.	<i>Lutare, luto inficere.</i>
Ozzvirk, a, m.	Ein Speckgrämmel.	<i>Lardi crusta, cre- mium.</i>

P.

P _a .	yshi Pak.	C asus, lapsus.
Pad, ú, m.	Der Fall.	Cadere, labi.
Padam.	Fallen.	Balneator.
Padar, ja, m.	Der Bader.	Anisum.
Padém, pastí.	Siehe Padam.	Ærarius.
Padijan, a, m.	Der Aneis.	Nannus. 2) Ephe-
Padz, a, m.	Sieh. Pad.	bus.
Pagadûr, ja, m.	Ein Schatzmeister.	Idem.
Paglovz, a, m.	Ein Zwerg. 2)	Pilum ruidum.
	Edelknab.	Generose ingredi.
Paglovzhek, a, m.	Abend.	Trudere.
Pah, ú, m.	Ein Fallbock.	Comes, commilito.
Paham.	Stark auftreten.	Conversari.
Pahnem, hñiti.	Stossen.	Araneus.
Pahtim.	Sieh. Puhtim.	Truncus. 2) Alveare.
Pajdash, a, m.	Ein Gefährt.	Abellarium.
Pajdashem sheti se	Umgehen.	Axilla.
Pajk, a, m.	Die Spine.	Testum.
Pajn, a, m.	Ein Stock.	Saccus cilicinus.
Pajnoviza, e, fh.	Bienenstöckrecht.	Rica.
Pajsteha, e, fh.	Die Achsel.	Ricinus.
Pajshtuva, e, fh.	Dörrstube.	Tela aranea.
Pajtel, na, m.	Mahlsieb.	Ast, sed, vero.
Pajzholân, a, m.	Ein Schleyer.	Inflammaré.
Pajzholanast, a, u.	Vom Schleyer,	Tizio.
	schleyern.	Testum, hypocau-
Pajzhovna, e, fh.	Das Spinengeweb.	stum.
Pak.	Über, allein.	Palma.
Pakl, a, m.	Siehe Pekl.	
Palem, paliti.	Heißen, brennen.	
Palësh, a, m.	Der Brand.	
Palishe, a, n.	Brandort, Dörr-	
	ofen.	
Palmenu drevu.	Palmbaum.	

Palta, e, fh.	Die Blutsfreundschaft.	<i>Consanguinitas, sanguines.</i>
Palza, e, fh.	Der Stecken.	<i>Baculus, scipio.</i>
Pamét, e, fh.	Bernunft, Verstand	<i>Intellectus, ratio.</i>
Pameth, a, u.	Bernünftig.	<i>Prudens, sapiens.</i>
Pametva, e, fh.	Unschuldiger Kinder Tag.	<i>Festum Ss. Innocentium.</i>
Pamethjem.	Bernunftlen.	<i>Ratiocinari.</i>
Pametuvam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pana, e, fh.	Bannstrafe.	<i>Anathema.</i>
Panam.	In die Bann legen.	<i>Anathematizare. 2)</i>
	2) Bezaubern.	<i>Incantare.</i>
Pandirk, a, m.	Eine Luckente.	<i>Mergus.</i>
Pandöl, a, m.	Das Schlaghölzchē.	<i>Coniculus.</i>
Panoge, fh.	Fußeisen.	<i>Compedes.</i>
Pant, a, m.	Beschaffenheit. 2)	<i>Complexio. 2)</i>
	Ein Band.	<i>Car-do.</i>
Pantoka, e, fh.	Eine Zimmerart.	<i>Afcia.</i>
Papam.	Essen.	<i>Edere.</i>
Paperk, a, m.	Tray, Kam. 2) Ein	<i>Racemus. 2)</i>
	kleines Ding.	<i>Res exigua.</i>
Papersku pobiran- je.	Die Nachlese.	<i>Racematio.</i>
Papesh, fha, m.	Der Pabst.	<i>Papa.</i>
Par, a, m.	Das Paar.	<i>Par.</i>
Para, e, fh.	Das Vieh.	<i>Bestia, anima bruti.</i>
Paradish, fha, m.	Das Paradies.	<i>Paradisus.</i>
Param.	Trennen, sondern.	<i>Separare.</i>
Paramúz, a, m.	Ein 5. köpfiger Ab- gott.	<i>Idolum Slavorum.</i>
Pare, fh.	Eine Bahre.	<i>Feretrum.</i>
Parèm, parel, pa- ren, pareti.	Mit siedheißem Wasser begießen.	<i>Bulliente aqua per- fundere. 2)</i>
	2) schwülftig seyn.	<i>Vaporare ex aestu.</i>
Parjenk, a, m.	Siehe Parnek.	
Parkl, a, m.	Der Huf, die Klaue.	<i>Ungula.</i>

Parna, e, fh.	Der Heuboden.	Fenile.
Parnag, a, u.	Ganz entblößt.	Omnino nudus.
Parnek, a, m.	Sieffbrod.	Panis delibutus.
Parnekar, ja, m.	Der Sieffbeck.	Cupediarius.
Parnost, e, fh.	Die Schwülstigkeit.	Vaporatio, aestus.
Part, a, m.	Leintuch. 2) Theil.	Linteam. 2) Portio.
Partnen, a, u.	Von Leinwand.	Lineus.
Partnina, e, fh.	Siehe Pertnina.	
Parúst, e, fh.	Siehe Parnost.	
Parza, e, fh.	Ausdünstung.	Evaporatio.
Pás, ú, m.	Ein Gürtel.	Cingulum, zona.
Pásém, pasl, pa-	Weiden. 2) Speis-	Pascere. 2) Nutri-
sen, pásti.	sen. 3) Acht ge-	re. 3) Attendere.
	ben, nachspüren.	
Pasha, e, fh.	Die Weide.	Pascua.
Pashgréd, a, m.	Obstgarten.	Pomarium.
Pashpertant, a, m.	Eine Gattung Hyac-	Species Hyacinthi.
	cynthen.	
Pashulék, a, m.	Zirbelbaum.	Anacacabea.
Pasje, a, e.	Hündisch.	Caninus.
Pasjek, a, m.	Hundsdeck. 2)	Merda canina. 2)
	Hundszahn.	Dens caninus.
Paska, e, fh.	Die Hut. Aufmerk-	Attentio.
	samkeit.	
Past, y, fh.	Eine Falle.	Decipula.
Pastariza, e, fh.	Eine Hirtinn. 2)	Pastrix, custos. 2)
	Bachstelze.	Motacilla.
Pasterk, a, m.	Ein Stieffohn.	Privignus.
Pasterka, e, fh.	Eine Stieftochter.	Privigna.
Pastir, ja, m.	Ein Hirt.	Pastor.
Pastirske, a, u.	Hirtisch.	Pastoritus, pastoralis
Pastúk, a, m.	Ein Beschellerer.	Admissarius.
Pasz, a, m.	Siehe Pas.	
Patèrska, e, fh.	Die Treppe.	Vinacium.
Patoka, e, fh.	Die Lauer.	Lora, posca.
Patonéka, e, fh.	Eine Betonie.	Betonica.
Pav, a, m.	Der Pfau.	Pavo.

Pavke, fh.	Sieh. Bobnize.	
Pavola, e, fh.	Die Baumwolle.	<i>Gossipium.</i>
Pavolnast. Pavolnat, a, u.	Von Baumwolle, baumwollen.	<i>Gossipinus.</i>
Pavos, a, m.	Baumbohne.	<i>Anagyris.</i>
Pavsha, e, fh.	Schusteralzen.	<i>Suppositum sutrinum</i>
Pavz, a, m.	Der Daumen.	<i>Pollex, allux.</i>
Pavzhèzh, a, m.	Zaunföniglein.	<i>Trochilus.</i>
Pavzhnek, a, m.	Ein Daumling.	<i>Pollex lanugineus.</i>
Pazh.	Ja, wohl.	<i>Ita, sane, omnino.</i>
Pâzhè se use.	Nicht von statten gehen.	<i>Nihil succedere ex voto.</i>
Pazhèm sè.	Spötteln, nachmachen.	<i>Cavillari, affectare.</i>
Pazholât, a, m.	Ein Flortuch.	<i>Calantica.</i>
Pazholatast, a, u.	S. Pajzholanast.	
Pazkâne, fh.	Eine Art Aepfel.	<i>Malorum species.</i>
Pèd, y, fh.	Eine Spanne.	<i>Palmus, spitama.</i>
Pèga, e, fh.	Sommerfleck. 2) Felge.	<i>Lentigo. 2) Absis.</i>
Pegast, a, u.	Fleckicht.	<i>Lentiginosus.</i>
Pègla, e, fh.	Schifferbech, Kalsonie.	<i>Bitumen.</i>
Pègrin, a, m.	Das Berggrün.	<i>Chryfocolla.</i>
Pèh, ú, m.	Das Verschrauben.	<i>Anhelitus.</i>
Pèham sè.	Schrauben.	<i>Deficere currendo.</i>
Pèhar, ja, m.	Ein Siimer, Flechte.	<i>Alveolus.</i>
Pehârz, a, m.	Ein Becher, Glas.	<i>Calix, scyphus.</i>
Pèhtram, a, m.	Spiegelkraut.	<i>Fyrethrum.</i>
Pejna, e, fh.	Der Schaum.	<i>Spuma.</i>
Pejnam sè.	Sich anstrengen.	<i>Impendere se.</i>
Pejnast, a, u.	Schaumend.	<i>Spumofus.</i>
Pejnem. 2) sè.	Abfüumen. 2) Schaumen.	<i>Despumare. 2) Spumare.</i>
Pejnovka, e, fh.	Schaumlöfel.	<i>Despumatorium.</i>
Pejsk, a, m.	Siehe Pèsk.	
Pejte, a, u.	Der Gesang.	<i>Cantus, hymnus.</i>

Kraynskø.

Deutsch.

Latine.

Pek, a, m.	Ein Brodbeck.	Pistor.
Peka, e, fh.	Das Backen.	Piflura.
Pekl, a, m.	Die Hölle.	Inferi.
Pekla, e, fh.	Eine Masche.	Pedica, trica.
Peklâm.	Maschen machen.	Colligare. 2) Men-
	2) Betteln.	dicare.
Peklenske, a, u.	Höllisch.	Infernalis.
Peklenz, a, m.	Höllengott.	Pluto.
Peklim se.	Zörnen.	Indignari.
Pelâm.	Führen.	Ducere, vehere.
Pelém, pelâti,	Abend.	Idem.
Pelin, a, m.	Der Wermuth.	Absynthium.
Pelinovz, a, m.	Wermuthwein.	Absynthites.
Pelkân, a, m.	Der Vesikan.	Pelecanus.
Pelniza, e, fh.	Die Windeln.	Fascie.
Pemselz, a, m.	Ein Pinsel.	Penicillum.
Pena, e, fh.	Schaum. 2) Straf.	Spuma. 2) Pena.
Penem, peneti.	Siehe Pejnem.	Curruca, cicada.
Penëza, e, fh.	Eine Grazmücke.	Pediculus uva.
Penkle, fh.	Eine Reblaus.	
Penovka, e, fh.	Siehe Pejnovka.	
Pepel, a, m.	Die Asche.	Cinis.
Pepelim.	Einäschern.	Incinerare.
Pepelnat, a, u.	Aschenfärbig.	Cineritius.
Pepelniza, e, fh.	Aschermittwoch.	Dies Cinerum.
Per.	Hey, zu, herbey,	Ad. Apud, cum,
	au, mit.	simul.
Perbulsham.	Zubessern.	Addere.
Perbulshk, a, m.	Eine Zubuse.	Additamentum.
Perdâjam.	Zuwerfen.	Adjicere.
Perdëjk, a, m.	Siehe Perdevk.	
Perdelam.	Erringen.	Laborando consequi.
Perdelk, a, m.	Frucht der Ar-	Fructus, fruges.
	beit.	
Perdevk, a, m.	Zu = Beynamen.	Cognomen.
Perdim, perdeti.	Zeisten, farzen.	Pedere, crepitare.
Perdnem, perdniti.	Abend.	Idem.

Perdojnizhézh, a, m.	Ein Mitsüßling.	<i>Collactancus.</i>
Perdrushnéza, e, fh.	Zillalkirche. 2) Rebsweib.	<i>Ecclesia filialis. 2)</i> <i>Concubina.</i>
Perdüşham se.	Die Seele verpfänden.	<i>Se diris devovere.</i>
Pèrém, pral, prâti.	Waschen.	<i>Lavare.</i>
Peréponka, e, fh.	Brustfell.	<i>Diaphragma.</i>
Peretniza, e, fh.	Siehe Perutniza.	
Peretshil, a, m.	Der Peterssilge.	<i>Petroselinum.</i>
Perézhogn.	St. Antonfeuer, heißer Brand.	<i>Pustula, gangræna.</i>
Pèrga, e, fh.	Steinmutter.	<i>Matrix lapidis.</i>
Pèrgajnam.	Antreiben.	<i>Instare, urgere.</i>
Pèrgajniv, a, u.	Bewegend.	<i>Motivus.</i>
Pèrgam.	Fein graben.	<i>Fodicare.</i>
Pèrganem, niti.	Einbeugen.	<i>Plicare folium.</i>
Pèrgazija, e, fh.	Elxier.	<i>Laxativum.</i>
Pèrgliha, e, fh.	Ein Gleichniß.	<i>Similitudo.</i>
Pèrgnusy se.	Es eckelt.	<i>Nauseat.</i>
Pèrgodba, e, fh.	Eine Geschichte.	<i>Factum, historia.</i>
Pèrgodnost, e, fh.	Das Eräugniß.	<i>Eventus.</i>
Pèrgody se.	Es eräuget sich.	<i>Evenit.</i>
Pèrgovarjam.	Der Rede etwas beifügen.	<i>Addere dictis, auditis, relatis.</i>
Perhaj, a, m.	Wagzüngchen. 2) Raude.	<i>Lingua libræ. 2)</i> <i>Achor.</i>
Perhajam.	Ankommen. 2) Be- ginnen.	<i>Advenire. 2) Fieri.</i>
PerhajaneK, a, m.	Ankömmling, Anfas.	<i>Advena.</i>
Perhajavz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Perhavka, e, fh.	Loderasche. 2) Raude.	<i>Favilla. 2) Achor.</i>
Perhlaj, a, m.	Die Raude.	<i>Impetigo.</i>
PèrhnaK, a, m.	Eine Kontusion.	<i>Contusio.</i>
Pèrhnem, hnti.	Schlagen, stoßen. 2) Anschimmeln.	<i>Contundere. 2) Mucescere.</i>

Perhod, a, m.	Siehe Prihod.	<i>Introitus, Acceptum.</i>
Perhodilsh. Per-	Einkünften.	<i>Futurus.</i>
hodishe, a, n.	Zukünftig.	<i>Favilla.</i>
Perhódn, a, u.	Die Loderasche.	<i>Amicabilis.</i>
Perhúta, e, fh.	Freundlich.	<i>Familiaris.</i>
Perjásh, a, u.	Ebend.	<i>Affabilitas.</i>
Perjáshiv, a, u.	Die Leutseligkeit.	<i>Amicus.</i>
Perjashnost, e, fh.	Der Freund.	<i>Amicitia.</i>
Perjatl, a, m.	Siehe Perjash.	<i>Amica.</i>
Perjatleske, a, u.	Die Freundschaft.	<i>Gratus, acceptus.</i>
Perjatlestyu, a, n.	Eine Freundin.	<i>Gratia.</i>
Perjatleza, e, fh.	Siehe Pirje.	<i>Fustis lotricum.</i>
Perje, a, n.	Angenehm, lieb.	<i>Lotura.</i>
Perjětn, a, u.	Die Gnade.	<i>Manipulus.</i>
Perjětnost, e, fh.	Waschbengel.	<i>Lotrix.</i>
Perilněk, a, m.	Die Wäsche.	<i>Fullo.</i>
Perilu, a, n.	Eine Handvoll.	<i>Citato gradu venire.</i>
Perishe, a, n.	Siehe Perilnek.	<i>Apparitio.</i>
Perivnek, a, m.	Eine Wäscherinn.	<i>Annuere.</i>
Periza, e, fh.	Der Wäscher.	<i>Adlibratio.</i>
Perizhnek, a, m.	Eilends ankommen.	<i>Addere, apponere.</i>
Perkadim.	Die Erscheinung.	<i>Constringere, adjun-</i>
Perkash, e, fh.	Bejahen.	<i>gere.</i>
Perkláda, e, fh.	Die Zuwage.	<i>Incurvare se.</i>
Perkladam.	Zulegen.	<i>Ancilla domus.</i>
Perklěnem, niti.	Anfetten.	<i>Appropriare.</i>
Perklónem se.	Sich verbeugen.	<i>Idem.</i>
Pěrla, e, fh.	Ein Stubenmagd.	<i>Proveclus.</i>
Perlastim si.	Sich zueignen.	<i>Appendere.</i>
Perlastujem si.	Ebend.	<i>Aptare.</i>
Perlejt, a, u.	Bejährt, betagt.	<i>Accomodus, adapta-</i>
Perlépim.	Anhängen.	<i>tus.</i>
Perleşhém se.	Unpassen, anlegen.	
Perleşhn, a, u.	Gemächlich, anpas-	
	send.	

Perlisnen, a, u.	Schmeichelhast.	<i>Adulatorius.</i>
Perlisnenka, e, fh.	Schmeichlerin.	<i>Adulatrix.</i>
Perlisniv, a, u.	Siehe Perlisnen.	
Perlisnost, e, fh.	Die Schmeichlerey	<i>Adulatio.</i>
Perlisujem.	Schmeicheln.	<i>Adulari, blandiri.</i>
Perlisuvavz, a, m.	Ein Schmeichler.	<i>Adulator.</i>
Perlizhn, a, u.	Artig, angenehm.	<i>Bellus, affabilis.</i>
Perlizhnost, e, fh.	Die Artigkeit.	<i>Affabilitas.</i>
Perloshim.	Beylegen.	<i>Addere.</i>
Perloshn, a, u.	Belegensam.	<i>Opportunus.</i>
Perloshnost, e, fh.	Die Belegenheit.	<i>Opportunitas.</i>
Perludn, a, u.	Freundlich, höflich.	<i>Humanus.</i>
Perludnost, e, fh.	Die Höflichkeit.	<i>Humanitas.</i>
Permankujem.	Mangeln.	<i>Deficere.</i>
Permejviri!	Bei meiner Treue.	<i>Ædipol.</i>
Permerfnem, niti.	Angefrieren.	<i>Gellare.</i>
Permernem, niti.	Eckeln.	<i>Abhorrere.</i>
Permire se.	Es eräuet sich.	<i>Accidit.</i>
Permirjam.	Zielen.	<i>Colimare.</i>
Permirliv, a, u.	Zufällig.	<i>Accidentalıs.</i>
Permirshi.	Zufälliger Weise.	<i>Accidentaliter.</i>
Permôram.	Erzwingen.	<i>Cogere.</i>
Permurske, a, u.	Am Meere gelegen.	<i>Maritimus.</i>
Perpadn, a, u.	Siehe Permirliv.	
Perpadnost, e, fh.	Der Zufall.	<i>Casus, accidens.</i>
Perpeka sonze.	Die Sonne sticht.	<i>Sol urit.</i>
Perpevam.	Dazu singen.	<i>Succinere.</i>
Perplihnem, neti se.	Zugesellen.	<i>Associari.</i>
Perpôgnem, gniti.	Sich neigen.	<i>Inclinare.</i>
Perpojem, pejti.	Singend ankômen.	<i>Cantando venire.</i>
Perpomorem.	Mithelfen.	<i>Cooperari.</i>
Perpomorn, a, u.	Mithelfend.	<i>Cooperans.</i>
Perpomozh, y, fh.	Das Hilfsmittel.	<i>Auxilium, medium.</i>
Perpomozhnik, a, m.	Ein Mithelfer.	<i>Coadjutor.</i>
Perporôzham.	Unbefehlen.	<i>Commendare.</i>

Perporozhuvavz,	Unbefehler.	Commendator.
Perpotje, a, n.	Der Nebenweg.	Secus viam semita.
Perpovędujem.	Erzählen.	Narrare, referre.
Perpráva, e, fh.	Die Vorbereitung.	Pręparatio.
Perpravem, pravi.	Vereiten.	Pręparare.
Perpravlam.	Ėbend.	Idem.
Perpravlen, a, u.	Bereit, hurtig.	Paratus, accomodatus.
Perpravn, a, u.	Ėbend.	Agilis, accinctus.
Perproshęna, e, fh.	Die Einfältigkeit.	Simplicitas.
Perproshnoft, e, fh.	Ėbend.	Acacia.
Perprost, a, u.	Einfältig, Dumm.	Simplex.
Perpushavz, a, m.	Der Zuländer.	Arrivator.
Perpushne, a, u.	Zulässig.	Admissarius.
Perfadenem, dęti.	Sich bestreben.	Satagere, conari.
Perfadetje, a, n.	Das Bestreben.	Conatus, annisus.
Perfadenem.	S. Perfadenem.	
Perfanášham.	Durch die Finger sehen.	Conivere.
Perse, fh.	Die Brust.	Pectus.
Persędnek, a, m.	Ein Beystzer.	Affesor.
Persęga, e, fh.	Der Endschwur.	Jusjurandum.
Persęgam.	Schwüren.	Jurare.
Persęlnik, a, m.	Ein Anbömmling.	Advena, hospes.
Perserzhne, a, u.	Herzlich.	Cordialis.
Persęfhem, sezhi.	Siehe Persęgam.	
Persęfhe, a, u.	Endlich, geschworen.	Juratus.
Pershęna, e, fh.	Die Person.	Persona.
Pershy.	Es rieffelt.	Rorat, ningit.
Pershyem, shyti.	Annähen.	Affuere.
Perskamked kofa.	Spürzeln.	Spurcitare.
Perslępim.	Anhängen, anfügen.	Addere, adjungere.
Persnęza, e, fh.	Brustlaß.	Thorax.
Persędem, soditi.	Zumuthen.	Adjudicare.
Perspavam.	Beyschlafen.	Concumbere.
Perspavavka, e, fh.	S. Perdrufhneza.	Concumbina.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Perft, a, m.	Der Finger.	<i>Digitus.</i>
Perft, y, fh.	Die Erde.	<i>Humus, terra.</i>
Perftan, a, m.	Der Ring.	<i>Annulus.</i>
Perftanek, a, m.	Der Ringfinger.	<i>Annularis digitus.</i>
Perftanzhar, ja, m.	Ein Ringelmacher.	<i>Annularius.</i>
Perftanzhék, a, m.	Das Ringel.	<i>Annulus parvus.</i>
Perftavk, a, m.	Der Beyfaß.	<i>Additamentum.</i>
Perftavna beséde.	Das Nebenwort.	<i>Adverbium.</i>
Perften, a, u.	Irdisch.	<i>Terrestris.</i>
Perftenina, e, fh.	Irden Geschirr.	<i>Vasa testea.</i>
Perftóp, a, m.	Der Beytritt.	<i>Accessio.</i>
Persvojim si.	Sich zueignen.	<i>Appropriare sibi.</i>
Pert, a, m.	Das Leintuch.	<i>Linteam.</i>
Pertaknem, niti.	Anrühren.	<i>Attingere.</i>
Pertenina, e, fh.	Die Leinwäsch.	<i>Supellex lineae.</i>
Pertim.	Drohen.	<i>Minari.</i>
Pertiskam.	Drücken, ängstigen.	<i>Adurgere, angere.</i>
Pertnen, a, u.	Siehe Partnen.	
Perú, peréša, n.	Die Feder, der Kiel.	<i>Calamus.</i>
Pervádam.	Zamm machen.	<i>Cicurare.</i>
Perve, a, u.	Erster.	<i>Primus.</i>
Pervéna, e, fh.	Frühgeläut.	<i>Pulsus primus.</i>
Perverfhék, a, m.	Die Zugab.	<i>Adjectamentum.</i>
Pervezh.	Erstlich.	<i>Primo.</i>
Pervina, e, fh.	Die Erstlinge.	<i>Primitiae.</i>
Perúla, e, fh.	Siehe Perivnek.	
Pervola, e, fh.	Die Einwilligung.	<i>Adstipulatio.</i>
Pervólem, voliti.	Einwilligen.	<i>Acquiescere.</i>
Pervolnik, a, m.	Ein Mitstimmer.	<i>Adstipulator.</i>
Pervóshem, shiti.	Gönnen, günstig seyn.	<i>Favere.</i>
Pervoshlivoft, e, fh.	Die Gunst.	<i>Favor.</i>
Pervoshlivz, a, m.	Der Gönner.	<i>Fautor.</i>
Pervóshne, a, u.	Günstig.	<i>Favens.</i>
Pervosuik, a, m.	S. Pervoshlivz.	

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Pervoshnost, e, fh.	Die Gnade, Gunst.	Favor, gratia.
Pervotina, e, fh.	Siehe Pervina.	
Perùta, e, fh.	Der Flügel.	Ala, cornu.
Perutast, a, u.	Geflügelst.	Alatus.
Perutje, a, n.	Das Flügelwerk.	Altilia.
Perutniza, e, fh.	Siehe Peruta.	
Pervurodna beseda.	Ein Stammenvort.	Primitivum.
Pervurojenzhézh, a, m.	Erstgebohrner.	Primogenitus.
Perwejschalshe, a, n.	Ein Zufluchtsort.	Afylum.
Perwejschim, shâti.	Zufluchtnehmen.	Confugere.
Perwyam.	Annageln.	Affigere.
Perzajtj.	Frühe.	Mature.
Perzhejnam.	Anfangen, beginnen.	Incipere.
Perzhne se.	Es fängt sich an.	Infit.
Perzvenkam.	Nöthen.	Cogere, adigere.
Pès, â, m.	Der Hund.	Canis.
Pèsa, e, fh.	Die Folter.	Catasta, tortura.
Pèsa, e, fh.	Der Mangold.	Beta.
Pèsam.	Foltern.	Torquere.
Pèśda, e, fh.	Die Nabe am Rade.	Modiolus.
Pèśdez, a, m.	Der Wind, Gestank.	Pædor.
Pèśdim, pèśdèti.	Feisten.	Pedere.
Pèśdir, ja, m.	Floeken, Splitter.	Festuca.
Pèśdivka, e, fh.	Feigherzige.	Timida.
Pèśdivz, a, m.	Ein Feiger Mensch.	Ignavus.
Pèśdnèm, dniti.	Siehe Pèśdim.	
Pèśè, èta, n.	Ein Hündchen.	Catellus.
Pèsh.	Zu Fuß.	Pedestler.
Pèsham.	Ermüden.	Deficere eundo.
Pèshka, e, fh.	Der Kern.	Acinus, os.
Pèshkat, a, u.	Kernicht.	Acinosus.
Pèshkot, a, m.	Biskottenbrodt.	Panis bis coctus.

Peshovt, a, m.	Abgematteter.	<i>Lassus.</i>
Peshpot.	Siehe Pesh.	
Peshz, a, m.	Ein Fußgänger.	<i>Pedes.</i>
Peshirna, e, fh.	Marterhaus.	<i>Carnificina.</i>
Peshiza, e, fh.	Eine Hündinn.	<i>Canis femina.</i>
Peshizhje, a, e.	Hündisch.	<i>Caninus.</i>
Pesk, a, m.	Das Hündchen.	<i>Catellus.</i>
Pesk, a, m.	Der Sand.	<i>Arena.</i>
Pesm, e, fh.	Das Lied.	<i>Cantileua.</i>
Pesmenik, a, m.	Liedersänger.	<i>Psaltes.</i>
Pesmouft, a, m.	Liedermund.	<i>Idem.</i>
Peshovt, a, m.	Ein Weiniger.	<i>Tortor.</i>
Peshovz, a, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pesh, y, fh.	Die Faust.	<i>Pugnus.</i>
Peshterna, e, fh.	Die Kindsmagd.	<i>Gerula.</i>
Peshim.	Gefangen halten.	<i>Incustodia tenere.</i>
Peshovka, e, fh.	Windwehhe.	<i>Cenchris avis.</i>
Peshujem.	An Armen tragen.	<i>Gerulare.</i>
Peshuvam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pesh.	Fünf.	<i>Quinque.</i>
Peta, e, fh.	Die Ferse.	<i>Calx.</i>
Petak, a, m.	5. Kreuzermünz.	<i>Quinarius.</i>
Petalishnek, a, m.	5. Fingerkraut.	<i>Quinquefolium.</i>
Petdeset.	Fünzig.	<i>Quinquaginta.</i>
Petelin, a, m.	Der Hahn.	<i>Gallus.</i>
Petelinzhak, a, m.	Abend. 2) Ritter- sporn.	<i>Idem. 2) Consolida regalis.</i>
Petershil, a, m.	Siehe Peretshil.	<i>Cantus.</i>
Petje, a, n.	Der Gesang.	<i>Marianus.</i>
Petiza, e, fh.	17. Kreuzermünz.	<i>Dies Veneris.</i>
Petk, a, m.	Der Frentag.	<i>Quindecim.</i>
Petnajst.	Fünfzehn.	<i>Quinarius.</i>
Petnajstiza, e, fh.	15. Kreuzermünz.	<i>Cantatrix.</i>
Pevka, e, fh.	Eine Sängerin.	<i>Cantor.</i>
Pevz, a, m.	Der Sänger.	<i>Petiulus.</i>
Pezel, na, m.	Der Stengel.	<i>Fornax.</i>
Pezh, y, fh.	Der Ofen.	

Kraynska.	Deutsch.	Latine.
Pežha, e, fh.	Das Haupttuch.	<i>Velum capitis.</i>
Pezhâm se.	Umgehen.	<i>Conversari.</i>
Pezhat, a, m.	Das Petschaft.	<i>Sigillum.</i>
Pezhatnek, a, m.	Das Petschierstöckchen.	<i>Idem.</i>
Pêzhèm, pekl, pezhèn, pezhì.	Brennen. 2) Braten. 3) Backen.	<i>Urere. 2) Assare. 3) Pinfere.</i>
Pezhenina, e, fh.	Der Braten. 2) Brand.	<i>Assum. 2) Anthrax.</i>
Pezheniza, e, fh.	Eine Art Schwämme.	<i>Agaricum.</i>
Pezhenka, e, fh.	Das Brätchen.	<i>Assatura.</i>
Pežhèza, e, fh.	Nezhäutchen.	<i>Reticulum.</i>
Pêzhiza, e, fh.	Kleiner Ofen.	<i>Fornax parva.</i>
Pezhovje, a, n.	Eisensfette.	<i>Rupetum.</i>
Pezhovina, e, fh.	Eisengebirg.	<i>Saxetum.</i>
Pibr, a, m.	Der Biber.	<i>Fiber. Castor.</i>
Pibrovna, e, fh.	Bibergeiß.	<i>Castoretum.</i>
Piham.	Blasen.	<i>Flare.</i>
Pihavnek, a, m.	Der Blasball.	<i>Follis.</i>
Pihnem, pihneti.	Siehe Piham.	
Pika, e, fh.	Das Lippfchen.	<i>Punctum.</i>
Pikam.	Lupfen, stechen.	<i>Pungere.</i>
Pikast, a, u.	Masericht.	<i>Cicatricofus.</i>
Pikez, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Pila, e, fh.	Die Feile.	<i>Lima.</i>
Pilar, ja, m.	Der Feilhauer.	<i>Limarius.</i>
Pild, a, m.	Das Bild.	<i>Imago.</i>
Pilem, pileti.	Feilen.	<i>Limare.</i>
Pilpòh, a, m.	Das Bergharz.	<i>Bitumen.</i>
Pina, e, fh.	Ein Rührkübel.	<i>Vas butyraceum.</i>
Pinem, pineti.	Butter rühren.	<i>Putyrum facere.</i>
Pinénu mlèku.	Buttermilch.	<i>Oxygala.</i>
Pinosh, sha, m.	Ein Nickowiß.	<i>Fringilla montana.</i>
Pipa, e, fh.	Eine Pippe.	<i>Epistolium.</i>
Pipam.	Beschmieren.	<i>Inficere.</i>
Pipk, a, m.	Ein Stöpsel.	<i>Obthuraculum.</i>
Piplem, plèti.	Lupfen, raufen.	<i>Velitare.</i>

Pipleze, fh.	Ein Wüpphünchen.	Pipio.
Pirél, na, m.	Das Perl.	Unio, margarita.
Pirenzh, a, m.	Das Messing.	Orichalcum.
Pirh, a, m.	Das Osterey.	Ovum paschale.
Pirje, a, n.	Die Feder. 2) Das Laub.	Penna. Calamus. 2) Folium.
Pirjeniza, e, fh.	Die Federbüchse.	Calamarium.
Pirjovz, a, m.	Spelstweizen.	Spelta.
Pirjovza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Pirkelz, a, m.	Ein Krägchen.	Redimiculum.
Pirnat, a, u.	Von Federn.	Plumeus.
Pirnèza, a, fh.	Das Federbett.	Culitra plumea.
Pirotneza, e, fh.	Eine Gattung Netz.	Species retis.
Pirpogazhèza, e, fh.	Eine Fledermaus.	Vespertilio.
Pisan, a, u.	Gestriemt, vielfär- big.	Variegatus, multi- color.
Pisana mate.	Ein Stiefmutter.	Noverca.
Pisaniza, e, fh.	Eine Schrift.	Scriptum, litera.
Pisar, ja, m.	Ein Schreiber.	Scriba, Scriptor.
Pisarda, e, fh.	Schreibzeug.	Grapharium.
Pisarna, e, fh.	Die Kanzley.	Cancellaria.
Pisarnek, a, m.	Ein Kanzelst.	Cancellista.
Pish, y, fh.	Die Windsbraut.	Procella.
Pishal, e, fh.	Die Pfeife.	Fistula.
Pishè, éta, n.	Das Hühnlein.	Pullus gallinae.
Pishem, sal, san, pisati.	Schreiben.	Scribere. Exarare litteras
Pishka, e, fh.	Sieh. Pische.	Vanus, cassus.
Pishkav, a, u.	Laub, würmig.	Gobius lutensis.
Pishkòt, a, m.	Sieh. Peshkot.	Moschus.
Pishkùr, ja, m.	Die Piffurn.	Milvus, vultur.
Pifhm, a, m.	Der Biesam.	Fistulatio.
Pishuv, shve, fh.	Sieh. Pishal.	Fistulare.
Pishzhènek, a, m.	Hühnergeyer.	
Pisk, a, m.	Der Piff.	
Piskam.	Pfeiffen.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Piskavz, a, m.	Der Pfeiffer.	Tibicen.
Piski, ov, m.	Mutterleffen.	<i>Alæ matricis.</i>
Pismu, a, n.	Der Brief.	<i>Epistola.</i>
Pitam.	Schoppen, mästen.	<i>Farcire, saginare.</i>
Pitanz, a, m.	Gemästeter.	<i>Obesus.</i>
Pivka, e, fh.	Die Poyck.	<i>Pojegana regio.</i>
Pivkam.	Verzehren.	<i>Decoquere.</i>
Piùl, a, m.	Eine Seeente.	<i>Anas aquatica.</i>
Piulék, a, m.	Der Entenwenhe.	<i>Astur, Nisus.</i>
Pizhem, zhel, zhen pizheti.	Empfindlich stehen.	<i>Atrociter pungere.</i>
Pizhèza, e, fh.	Das Lüpfschen.	<i>Punctulum.</i>
Pizhim, zhal, zhâti.	Hervorragen.	<i>Prominere.</i>
Pizhle, a, u.	Gering, sparsam.	<i>Minutus, parcus.</i>
Pizhm, a, m.	Biben die Stadt.	<i>Petina, Pucinum.</i>
Plahta, e, fh.	Eine Rosdecke.	<i>Sagma.</i>
Plajba, e, fh.	Die Richtschnur.	<i>Amussis, bolis.</i>
Plajsh, a, m.	Der Mantel.	<i>Pallium.</i>
Plakam sê.	Weinen.	<i>Plorare.</i>
Plan, ú, m.	Der Un- Ausfall.	<i>Incurfio.</i>
Planem, nil, niti.	Anfallen.	<i>Adoriri.</i>
Planénik, a, m.	Anfallender.	<i>Aggressor.</i>
Planët, a, m.	Ein Planet.	<i>Planeta.</i>
Planina, e, fh.	Die Alpen.	<i>Alpes.</i>
Planinske, a, u.	Von den Alpen.	<i>Alpinus.</i>
Planinz, a, m.	Alpenbewohner.	<i>Alpicola.</i>
Planka, e, fh.	Eine Planke.	<i>Septum ligneum.</i>
Plâre, fh.	Eine Hornviehfrank heit.	<i>Morbus cornigero- rum.</i>
Plas, sí, m.	Sandfehne. 2) en- ger Weg.	<i>Clepsamium. 2) An- gustus callis.</i>
Plasem, fiti se.	Schließen.	<i>Per angusta meare.</i>
Plasheza, e, fh.	Schneemeiße.	<i>Parix cinereus.</i>
Plat, y, fh.	Die Seite.	<i>Pars.</i>
Platim.	Zerspaltten.	<i>Diffindere.</i>
Platizh, a, m.	Gespaltenes Theil.	<i>Pars diffiffa.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Platnâr, ja, m.	Leinwandhändler.	<i>Linearius.</i>
Platnën, a, u.	Von Leinwand.	<i>Lineus.</i>
Platniza, e, fh.	Ein Buchdecke.	<i>Theca libri.</i>
Platnu, a, n.	Die Leinwand.	<i>Tela lineæ.</i>
Plav, a, u.	Blau.	<i>Ceruleus.</i>
Plavam.	Schwimmen.	<i>Nare, natare.</i>
Plavem, vel, veti.	Schwemmen.	<i>Aquæ committere.</i>
Plavisa, plaviza, e, fh.	Eine Kornblum.	<i>Cyanus.</i>
Plavka, e, fh.	Ein Wasservogel.	<i>Avis aquatica.</i>
Plavsh, a, m.	Ein Schmelzofen.	<i>Conflatorium.</i>
Plavudn, a, u.	Was schwimmt.	<i>Natatis.</i>
Plavûta, e, fh.	Siehe Repetniza.	
Plazha, e, fh.	Der Sold. Besoldung.	<i>Salarium, stipendium.</i>
Plazham.	Zahlen.	<i>Solvere.</i>
Plazhilu, a, n.	Die Bezahlung.	<i>Solutio, merces.</i>
Plazhûjem.	Sieh. Plazham.	
Plazhuvavz, a, m.	Der Zahlmeister.	<i>Ærarius.</i>
Plêdêm, plêsti.	Flechten.	<i>Plectere.</i>
Plêdêniza, e, fh.	Eine Flechte.	<i>Corbis.</i>
Plêh, a, m.	Das Blech.	<i>Lamina.</i>
Plejn, a, m.	Der Raub.	<i>Præda, spoliolum.</i>
Plême.	Die Zucht.	<i>Fiatura, propago.</i>
Plemën, a, m.	Die Flamme.	<i>Flamma.</i>
Pleménitnèk, a, m.	Von vielen Ahnen.	<i>Nobilis, illustris.</i>
Pļena, e, fh.	Ein Eisenschiefer.	<i>Scabrities ferri.</i>
Pļenast, a, u.	Schiefericht.	<i>Friabilis.</i>
Pļes, ú, m.	Der Lanz.	<i>Saltus.</i>
Plesâr, ja, m.	Der Lanzmeister.	<i>Saltus magister.</i>
Plesavz, a, m.	Der Länzer.	<i>Saltator.</i>
Pļesha, e, fh.	Ein Kahlkopf.	<i>Calvities.</i>
Pleshast, a, u.	Kahlköpfig.	<i>Calvus.</i>
Pleshem, sal, sati.	Lanzen.	<i>Salire, saltare.</i>
Pleshim se.	Haar lassen.	<i>Calvescere.</i>
Pleshtvu, a, n.	Die Kahlheit.	<i>Calvities.</i>
Pļeshz, a, m.	Ein Kahlköpfiger.	<i>Calvus.</i>

Krayusku.

Deutsch.

Latine.

Plesnijem.	Schimmeln.	<i>Mucefcere.</i>
Piesnujem, nuvati.	Abend.	Idem.
Plesnuv, a, u.	Schimmlicht.	<i>Mucidus.</i>
Plesovt, a, m.	Ein Baumstumpf.	<i>Picus.</i>
Pletva, e, fh.	Siehe Plezhva.	
Pleva, e, fh.	Die Klehen.	<i>Stipula.</i>
Plével, a, m.	Gesättes.	<i>Zizanium.</i>
Plévém, plel, ple- fti.	Zäten.	<i>Eruncare. Eradicare</i>
Plevénza, e, fh.	Gehäckpofter.	<i>Pulvinar.</i>
Pleviza, e, fh.	Zäterinn.	<i>Eruncatrix.</i>
Plézhe, a, n.	Die Achfel. 2) Die Schunke.	<i>Scapula. 2) Perna.</i>
Plézhva, e, fh.	Zätzeit.	<i>Tempus eruncationis</i>
Plitve, a, u.	Seicht.	<i>Vadofus, tenuis.</i>
Plitvoff, e, fh.	Die Seichte.	<i>Tenuitas.</i>
Plóh, ú, m.	Der Hackstock.	<i>Trancus.</i>
Plóha, e, fh.	Der Plafregen.	<i>Imber. Nimbus.</i>
Plósha, e, fh.	Eine Wotsche. 2) Blatt.	<i>Abacus. 2) Folium.</i>
Plóshéza, e, fh.	Schiefertafel.	<i>Abaculus.</i>
Ploshnát, a, u.	Flach, eben.	<i>Planus, latus.</i>
Plosk, a, m.	Blánke, Fläche.	<i>Pars plana.</i>
Plót, u, m.	Der Zaun.	<i>Seps, septum.</i>
Plotniza, e, fh.	Ein Kürbif.	<i>Cucurbita.</i>
Plûg, a, m.	Der Pflug.	<i>Aratrum.</i>
Plujem, pluváti.	Speuen.	<i>Spuere.</i>
Plundra, e, fh.	Morast, Sauche.	<i>Floria.</i>
Plunem, pluneti.	Siehe Plujem.	
Plunk, a, m.	Der Speichel.	<i>Pituita.</i>
Plunkam.	Hallen in einem Gefäß, so nicht voll ist.	<i>Refonare in utre, in dolio &c.</i>
Plushz, a, m.	Milzkraut.	<i>Asplenium, acharon.</i>
Pluskam.	Siehe Plunkam.	
Plutve, a, m.	Siehe Krevlez.	
Pluzhe, fh.	Die Lunge.	<i>Pulmo.</i>

Pluzhnek, a, m.	Lungenkraut.	<i>Pulmonaria.</i>
Pnēm. <i>slara beseda</i>	Heften, strengen.	<i>Figere, intendere.</i>
Po.	Um, auf, ab.	<i>Fro, ex, de.</i>
Pobéri se.	Pack! troll dich fort!	<i>Apage sis.</i>
Pobirk, a, m.	Verworfenes Ding.	<i>Bonum derelictum.</i>
Pobôlham.	Bemitleidigen, trö- sten.	<i>Condolere, consolari.</i>
Pobofhnoft, e, fh.	Die Andacht. 2) Gottseligkeit.	<i>Devotio. 2) Reli- gio.</i>
Pobôtam.	Abrechnen.	<i>Computare.</i>
Pobratem, teti se.	Sich verbrüdern.	<i>Fraternitatem inire.</i>
Pobulsham se.	Sich bessern.	<i>Se emendare.</i>
Pod.	Unter.	<i>Infra, sub.</i>
Podâga, a, m.	Abgott der Slaven.	<i>Idolum Slavorum.</i>
Padâjam.	Reichen. 2) Top- pen.	<i>Offerre. 2) Vexa- re.</i>
Podajavnek, a, m.	Reichgabel.	<i>Furcilla.</i>
Podânk, a, m.	Frey lediges Gut.	<i>Alaudium.</i>
Poddam se.	Sich unterwerfen.	<i>Se subdere.</i>
Podêlam.	Verfertigen.	<i>Perficere, finire.</i>
Podêrem, dręti.	Niederreisen.	<i>Destruere.</i>
Podergôd.	Unerwârts.	<i>Alibi.</i>
Podertya, e, fh.	Die Ruinen.	<i>Rudera.</i>
Poderzhim.	Siehe Derzhim.	<i>Curram, lubricabo.</i>
Podfara, e, fh.	Unterlegte Pfarre.	<i>Subparochia.</i>
Podgâna, e, fh.	Der Naß, Ratte.	<i>Glis.</i>
Podgânem, niti.	Umbiegen.	<i>Inseclere.</i>
Podglavje, a, n.	Hauptpolster.	<i>Cervical.</i>
Podhujka, e, fh.	Ein Nachtrabe.	<i>Strix, Caprimulgus.</i>
Podjędam.	Untergraben.	<i>Proluere, abripere.</i>
Podim.	Treiben, jagen.	<i>Fugare.</i>
Podir, a, m.	Ein Erdfall.	<i>Labes subterranea.</i>
Podiram.	Siehe Poderem.	
Podirjam.	Ich werde wegren- ten.	<i>Abequitabo.</i>
Podkofhněk, a, m.	Eine Hautbeule.	<i>Tuber intercus.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Pod kosh pojdem.	Ich werde sterben.	<i>Moriar.</i>
Podlastéza, e, fh.	Ein Wiesel.	<i>Mustella.</i>
Podléfina, e, fh.	Eine Sinke.	<i>Hiatus.</i>
Podleşk, a, m.	Stendelkraut. 2) Wilder Safran.	<i>Orchis. 2) Cnicus.</i>
Podléstva, e, fh.	Ein Weißfisch.	<i>Alburnus.</i>
Podlôga, e, fh.	Das Unterfutter.	<i>Pannus subditivus.</i>
Podlošhnék, a, m.	Der Unterthan.	<i>Subditus.</i>
Podlošhnošt, e, fh.	Die Unterthänig- keit.	<i>Subjectio.</i>
Podméd, a, m.	Das Muß.	<i>Puls.</i>
Pomédenz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Pod milem Bogam.	Unter freyen Him- mel.	<i>Sub dio, sub Jove, aere aperto.</i>
Podmitim.	Bestechen.	<i>Corrumperere.</i>
Podnebye, a, n.	Himmelsgegend.	<i>Clima.</i>
Podnevi.	Des Tages.	<i>Diu, interdiu.</i>
Podnuk, a, m.	Zweytenfels.	<i>Abnepos.</i>
Podôba, e, fh.	Ebenbild, Gleichför- migkeit.	<i>Imago, similitudo. Conformitas.</i>
Podobn, a, u.	Ähnlich.	<i>Similis.</i>
Podobstvu, a, n.	Die Gestalt.	<i>Forma.</i>
Podobûjem.	Gestalten, abkon- trafeyen.	<i>Formare, vivis colo- ribus exprimere.</i>
Podolgast, a, u.	Länglicht.	<i>Oblongus.</i>
Podoram.	Umpflügen.	<i>Subarare.</i>
Podpersnék, a, m.	Der Brustriemen.	<i>Antilena.</i>
Podpersneza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Podpihujem.	Anblasen.	<i>Sufflaminare.</i>
Podpiram.	Unterstützen.	<i>Fulcire.</i>
Podplat, a, m.	Die Fußsolle.	<i>Planta pedis.</i>
Podporna, e, fh.	Eine Stütze.	<i>Fulcrum.</i>
Podprem, preti.	Siehe Podpiram.	
Podrêm, dreti.	Siehe Podiram.	
Podrepnék, a, m.	Schwanzriemen.	<i>Postilena.</i>
Podrepneza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Podsêdem, sësti.	Besitzen.	<i>Possidere.</i>

Podsemelske, a, u.	Unterirdisch.	<i>Subterraneus.</i>
Podshigam.	Unterzinden.	<i>Succedere.</i>
Podstava, e, fh.	Der Untersaß.	<i>Basis.</i>
Podstöpem, stopiti	Sich unterfangen.	<i>Audere.</i>
Podstopliv, a, u.	Reck, Kühn.	<i>Animosus.</i>
Podstopne, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Podverfkh, a, m.	Ein Findelkind.	<i>Altellus.</i>
Podvęsa, e, fh.	Das Knieband.	<i>Periscelis.</i>
Podüh, a, m.	Das Nieschen.	<i>Odoratus.</i>
Poduham.	Nieschen.	<i>Odorare.</i>
Podvilham.	Auffchürzen.	<i>Succingere.</i>
Podvirk, a, m.	Ein Knitel.	<i>Fusilis.</i>
Podvis, fa, m.	Der Anweiser.	<i>Antescholanus.</i>
Podvisam.	Anweisen, anleiten.	<i>Inducere.</i>
Podvisham.	Unterweisen.	<i>Instruere.</i>
Podush, a, m.	Siehe Poduh.	
Poduzhenik, a, m.	Der Lehrer.	<i>Informator.</i>
Podwoj, a, m.	Das Thürgestell.	<i>Antæ, Postis.</i>
Podzhepena, e, fh.	Der Tropfwein.	<i>Vinum subdoliare.</i>
Pogázha, e, fh.	Festagsbrod.	<i>Liba, adorea.</i>
Poginem, neti.	Abstehen, zu Grunde gehen.	<i>Aborisci, perire, interire.</i>
Poglavár, ja, m.	Ein Oberster.	<i>Præfectus, capitaneus</i>
Poglavarstvu, a, n.	Oberste Stelle.	<i>Capitaneatus.</i>
Poglavitn, a, u.	Hauptsächlich.	<i>Capitalis.</i>
Poglavitnek, a, m.	Siehe Poglavar.	
Poglád, a, m.	Das Gesicht.	<i>Visus, aspectus.</i>
Pogledujem.	Spähen.	<i>Speculari.</i>
Pogódba, e, fh.	Der Vertrag.	<i>Contractus.</i>
Pogodim.	Vertrag machen.	<i>Contrahere.</i>
Pogonobim.	Zu Grunde richten.	<i>Depopulari.</i>
Pogorelz, a, m.	Ein Abbräntler.	<i>Deletus flammis.</i>
Pogóstu.	Oft, vielmäßig.	<i>Sæpe, frequenter.</i>
Pogovarjam.	Ueberreden.	<i>Colloqui, suadere.</i>
Pogovar, ja, m.	Unterredung.	<i>Colloquium.</i>
Pogovz, a, m.	Siehe Bogovz.	<i>Divinus, augur.</i>
Pogréb, gręba, m.	Eine Leiche.	<i>Funus.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Pogrebshëna, e, fh.	Das Todennahl.	<i>Epulum funebre.</i>
Pogřebz, a, m.	Todenbegleiter.	<i>Comes funeris.</i>
Pogresham. Pogreshim.	Abgehen, ahnden.	<i>Observare aliquid deesse.</i>
Pogreshujem.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pogreshnem, niti.	Hineinsinken.	<i>Immergere.</i>
Pogrinam.	Decken.	<i>Sternere.</i>
Pogrinálu, a, u.	Das Decktuch.	<i>Stragulum.</i>
Pogrosim.	Sehr tief sinken.	<i>Profunde mergere.</i>
Pogúba, e, fh.	Der Untergang.	<i>Pernicies.</i>
Pogubim.	Sieh. Pogonobim.	
Pohajkuvam.	Pflaster treten.	<i>Otiose circuire.</i>
Pohibujem.	Wanken.	<i>Nutare, dubitare.</i>
Pohishtvu, a, n.	Das Hausgeráth.	<i>Supellex.</i>
Pohlevn, a, u.	Eingezogen.	<i>Modestus.</i>
Pohlevshena, e, fh.	Eingezogenheit.	<i>Modestia.</i>
Pohujsham.	Uergern.	<i>Scandalizare.</i>
Pohzhyrem, reti.	An Tochterstatt annehmen.	<i>Adoptare in filiam.</i>
Pojam, pojal, pojan, pojati. 2) sé.	Treiben, jagen. 2) Brünstig seyn wie eine Sau.	<i>Fugere, pellere. 2) Coitum appetere majalis.</i>
Pojdem.	Ich werde gehen.	<i>Ibo, meabo.</i>
Pojedesh, fha, m.	Ein Schmaruher.	<i>Parasitus.</i>
Pojedna, e, fh.	Konfekt, Schmauf.	<i>Abatnama.</i>
Pojem, pejl, pejti.	Singen.	<i>Cantare.</i>
Pojem, jedl, jesti.	Aufessen.	<i>Abedere.</i>
Pojemam.	Abnehmen.	<i>Deficere.</i>
Pojesdem.	Ich werde reuten.	<i>Equitabo.</i>
Pojirjem.	Fodern.	<i>Exigere, petere.</i>
Pojlák, a, m.	Der viel Aecker hat. 2) Ein Pöhle.	<i>Agrosus. 2) Polonus.</i>
Pojlamirz, a, m.	Ein Feldmesser.	<i>Agrimensor.</i>
Pojlane, fh.	Flaches Feld.	<i>Campestre.</i>
Pojlanka, e, fh.	Am Felde wohnend.	<i>Campestris.</i>
Pojlanz, a, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pojle, a, n.	Das Feld.	<i>Ager, campus.</i>

Pojlske, a, u.	Zum Felde gehörig.	<i>Agrarius, agrestis.</i>
Pojutren, a, u.	Uebermorgig.	<i>Postriduanus.</i>
Pojutreshnem.	Uebermorgen.	<i>Postridie.</i>
Pokaj?	Warum?	<i>Cur, eccur?</i>
Pokam.	Krachen, praxeln.	<i>Crepere, crepitare.</i>
Pokafim.	Verderben.	<i>Corrumperere, vitiare.</i>
Pokérz, a, m.	Ein Stiegenpräcker.	<i>Muscarum ferula.</i>
Poklâdam.	Legen.	<i>Reponere.</i>
Poklej. Potler.	Nachher, hernach.	<i>Postea, deinde.</i>
Poklêkném, niti.	Niederknien.	<i>Genusteleere.</i>
Pokliz, a, m.	Der Beruf.	<i>Vocatio.</i>
Poklizan, a, u.	Gerufen.	<i>Advocatus.</i>
Poklizhem, zati.	Herberufen.	<i>Advocare.</i>
Pokoj, a, m.	Die Ruhe.	<i>Quies.</i>
Pokojnost, e, fh.	Die Gelassenheit.	<i>Aequitas animi.</i>
Pokonzhâm.	Zernichten.	<i>Destruere.</i>
Pokopalische, a, n.	Begräbniß, Gottesacker.	<i>Locus sepulturae. Cæmeterium.</i>
Pokopniza, e, fh.	Die Grabstätte.	<i>Andropolis.</i>
Pokopûjem.	Eingraben.	<i>Sepelire; condere.</i>
Pokôra, e, fh.	Siehe Pokura.	
Pokorim se.	Büßen.	<i>Penitere.</i>
Pokorn, a, u.	Gehorsam.	<i>Obediens.</i>
Pokorshêna, e, fh.	Ebend.	<i>Obedientia.</i>
Pokosilze, a, n.	Das Konfekt.	<i>Postpastum.</i>
Pokrajna, e, fh.	Die March.	<i>Limes.</i>
Pokrov, a, m.	Der Deckel.	<i>Operculum.</i>
Pokrovz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Pokryvâlu, a, n.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Pokûs, a, m.	Der Geschmack.	<i>Gustus.</i>
Pol.	Halb.	<i>Medium.</i>
Polâhkam.	Lindern.	<i>Lenire.</i>
Polahzhâm.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Polaj, a, m.	Vollen, ein Kraut.	<i>Pulegium.</i>
Poldan, dnęva, m.	Der Mittag.	<i>Meridies.</i>
Poldanske, a, u.	Mittägig.	<i>Meridionalis.</i>
Polédim.	Mit Eiß überziehen.	<i>Congelare.</i>

Polég.	Neben.	Pone, penes.
Poléga, e, fh.	Der Beyenschlaf.	Concubitus.
Polégam.	Liegen.	Recumbere.
Polegbeséda, e, fh.	Nebenvort.	Adverbium.
Polegniza, e, fh.	Beyenschläfferin.	Concubina.
Polegûjem.	Siehe Polegam.	
Polej!	Sieh!	En, ecce!
Polejtn, a, u.	Sommerlich.	Æstivus.
Polel, a, m.	Pollux.	Pollux.
Pólém, plal, lati.	Hinausschöpfen.	Ejectare aquam.
Polénu, a, n.	Ein Scheidholz.	Ligni frustum.
Polepshim.	Verschönern.	Exornare.
Polešém.	Ich werde kriechen.	Repam, serpam.
Poleftnim se.	Sich zueignen.	Appropriare.
Polhén, a, u.	Siehe Poln.	
Póli, ov, m.	Brückenjoche.	Juga pontis.
Poliska, e, fh.	Staubmehl.	Pollen.
Poliza, e, fh.	Kapitel, Gesims, Stelle.	Abacus, capitellum.
Polzh, a, m.	Halbe Maaf.	Media mensura.
Poln, a, u.	Voll.	Plenus.
Polnamas, e, fh.	Volle Maaf. 2) Ueberfluf.	Plena mensura. 2) Abundantia.
Polnem, polniti.	Füllen.	Replere.
Polnozh, y, fh.	Mitternacht.	Septentrio.
Polnozhne, a, u.	Mitternächig.	Septentrionalis.
Polottok, a, m.	Halbinsel.	Peninsula.
Poloviza, e, fh.	Die Helfte.	Dimidium.
Polovnik, a, m.	Halbmirnig.	Medius modius.
Polovs, sa, m.	Das Ballhaus.	Sphæristerium.
Polpeté, fh.	Fleischknetel.	Dyphtongus carnea.
Polskuff, e, fh.	Die Schlüpfrigkeit.	Lubricitas.
Pólsom, a, m.	Der Balsam.	Balsamum.
Póltar, ja, m.	Fischkasten.	Cista piscatoria.
Poltrák, a, m.	Halbgröschel.	Semi grossus.
Poltrúra, e, fh.	Abend.	Idem.
Polúbe sé mi.	Es beliebt mir.	Placet.

Polyvka, e, fh.	Die Suppe.	Jusculum.
Polzhetertinka, e, fh.	Ein Aehel.	Oelunx.
Polzhetertnik, a, m	Abend.	Idem.
Pomagaje.	Helfend.	In adjutorium.
Pomagam.	Helfen.	Adjuvare.
Pomâham. Poma-hâm.	Zusammenhauen. 2) Ich werde gehen.	Concidere. 2) Mea- bo velociter.
Pomâkam.	Eintauchen.	Intingere.
Pomaknem, niti.	Hinzurücken.	Admovere.
Pomankuje.	Es mangelt, geht ab.	Defit, deficit.
Pomaranzhar, ja, m.	Pomaranzenkrâm- mer.	Propola pomorum au- reorum.
Pomalinem, poma- fineti.	Den Trunk zubrin- gen.	Propinare.
Pomêdem, mêsti.	Rehren, säubern.	Verrere.
Pomendrâm.	Zummentreten.	Conculcare.
Pomënem, mëniti.	Bedeutен. 2) Sich unterreden.	Significare. 2) Con- sulere.
Pomënitva, e, fh.	Unterredung.	Consultatio.
Pomënk, a, m.	Die Bedeutung.	Significatio.
Pomerjêm, mrëti.	Absterben.	Emori.
Pomëtam.	Siehe Pomedem.	
Pomikam.	Zurücken. 2) Abhe- cheln.	Admovere. 2) De- pexere linum.
Pomin, a, m.	Das Gedächtniß.	Memoria.
Pominam.	Ermahnen. 2) Ge- denken.	Adhortari. 2) Me- minisse.
Pomirkazh, a, m.	Ein Aufseher.	Animadversor.
Pomishlujem.	Erwegen.	Considerare.
Pomladân. Pomla- danske, a, u.	Frühjährig.	Vernus, vernalis.
Pomladenje, a, n.	Verjüngung.	Repuerascencia.
Pomladujem se.	Jung werden.	Juvenescere.
Pomnem, mniti.	Gedenken.	Meminisse.
Pomôr, ja, m.	Seuche, Sterbzeit.	Lues, mortalitas.
Pomorstvu, a, n.	Die Niederlag.	Cades, clades.

Pomozh, e, fh.	Die Hilfe.	<i>Auxilium.</i>
Pomozhnik, a, m.	Ein Schützer, Helfer.	<i>Adjutor, Auxiliator.</i>
Pomye, fh.	Abspülwasser.	<i>Eluacrum.</i>
Pomynk, a, m.	Eine Spülgeste.	<i>Trua.</i>
Ponavâdi.	Gewöhnlich.	<i>More solito.</i>
Ponêsem.	Ich werde tragen.	<i>Feram, portabo.</i>
Ponifham.	Demüthigen.	<i>Humiliare.</i>
Ponifhn, a, u.	Demüthig.	<i>Humilis.</i>
Ponifhnoft, e, fh.	Die Demuth.	<i>Humilitas.</i>
Ponôsem, nositi.	Abtragen.	<i>Deterere.</i>
Ponozhi.	Nachts.	<i>Noctu.</i>
Ponozhne, a, u.	Nächtlich.	<i>Nocturnus.</i>
Ponta, e, fh.	Eine Kontraskarpe.	<i>Fossa exterior acclivitas.</i>
Ponva, e, fh.	Eine Pfane.	<i>Cucumula.</i>
Ponûdba, e, fh.	Eine Anerbietung.	<i>Oblatio.</i>
Ponudem, nudeti.	Antragen.	<i>Offerre.</i>
Ponujam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Ponuv, ponve, fh.	Siehe Ponva.	
Pooblastim se.	Sich bemächtigen.	<i>Sub potestatem redigere.</i>
Póp. 2) Pôp, a, m.	Die Pappe. 2) Ein Pfaffe.	<i>Gluten. 2) Sacrificulus.</i>
Popâdam.	Angreifen.	<i>Aggredi, mordere.</i>
Popadem, pâsti.	Beissen.	<i>Idem.</i>
Popadk, a, m.	Die Mutterwehen.	<i>Dolores partus.</i>
Popâsem, pâsti.	Abweiden.	<i>Depascere.</i>
Popêlâm.	Ich werde führen.	<i>Ducam, veham.</i>
Popêlem.	Abend.	<i>Idem.</i>
Pôpêr.	yshi Popr.	
Popertnik, a, m.	Weihnachtbrod.	<i>Panis festivus.</i>
Popêrz, a, m.	Pflaumenpfeffer.	<i>Frunorum puls.</i>
Popêtâm.	Den Schuh abtreten.	<i>Subterere calceos.</i>
Popêtna, e, fh.	Der Teppich.	<i>Auleum.</i>
Popêvam.	Singen.	<i>Cantilare.</i>

Popevka, e, fh.	Das Lied. 2) Die Muse.	<i>Cantilena. 2) Musa.</i>
Popir, ja, m.	Das Papier.	<i>Papyrus.</i>
Popirast, a, u.	Papiern.	<i>Papyraceus.</i>
Pôpk, a, m.	Der Nabel. 2) Die Knospe.	<i>Umbilicus. 2) Gemma, calyx florum.</i>
Popkarza, e, fh.	Ein Taschenfeidel.	<i>Cultellus vilis.</i>
Popkova fhôdra.	Die Nabelschnur.	<i>Nervus umbilicaris.</i>
Popolnema.	Vollkommen.	<i>Plene, perfecte.</i>
Popolnemaft, e, fh.	Die Vollkommenheit.	<i>Perfectio.</i>
Popotne, a, u.	Reisend.	<i>Viatorius.</i>
Popotnek, a, m.	Ein Reisender.	<i>Viator.</i>
Popotneza, e, fh.	Die Reisezehrung.	<i>Viaticum.</i>
Pôpr, a, m.	Der Pfeffer.	<i>Piper.</i>
Poprashk, a, m.	Die Frage.	<i>Quaestio.</i>
Poprask, a, m.	Eine Riße.	<i>Charaxura.</i>
Poprâva, e, fh.	Die Verbesserung.	<i>Emendatio.</i>
Popravem, veti.	Verbessern.	<i>Emendare.</i>
Popravlam.	Ausbessern.	<i>Reficere.</i>
Poprêd.	Ehe, bevor.	<i>Antea, prius.</i>
Poprej.	Ëbend.	<i>Idem.</i>
Poprejshen, a, u.	Ehemâltig.	<i>Pristinus.</i>
Poprên, a, u.	Vom Pfeffer.	<i>Piperaceus.</i>
Poprôsem, siti.	Sehr bitten.	<i>Efflagitare.</i>
Poprosnik, a, m.	Ein Fürbitter.	<i>Intercessor.</i>
Pôprov, a, u.	Des Pfeffers.	<i>Piperis.</i>
Popûsham.	Zurücklassen.	<i>Relinquere.</i>
Popustim.	Ëbend.	<i>Idem.</i>
Poqvêka, e, fh.	Schlappes Ding.	<i>Contorta, vilis res.</i>
Poqvêzhem, zheti	Abtragen, abnützen.	<i>Atterere, consummere</i>
Por, a, m.	Der Lauch.	<i>Cepæ.</i>
Porajkel, na, m.	Der Knüttel.	<i>Fyllis.</i>
Porajtam.	Achten.	<i>Observare, æstimare.</i>
Porâsem.	An = zuwachsen.	<i>Adolescere.</i>
Porêdim.	Ausmästen.	<i>Impinguescere.</i>
Porêdn, a, u.	Schlecht, gemein. 2) Unordentlich.	<i>Vilis. 2) Inordinatus.</i>

Krcynsku.	Deutsch.	Latine.
Porédnám.	Ordnen.	Ordinare.
Porednost, e, fh.	Geringschätzung.	Vilitas.
Poreslěza, e, fh.	Zienkraut.	Anabasis.
fhabja.	Kaßenschwanz.	Equisetum.
Poręslu, a, n.	Strohseile, Wäsche.	Tomex.
Poręzhem.	Ich werde sagen.	Dicam.
Porkuláb, a, m.	Ein Burggraf.	Castellanus.
Porod, a, m.	Die Geburt.	Partus.
Porodim.	Gebähren.	Parere, eniti.
Porodn, a, u.	Fruchtbar.	Frugifer, parilis.
Porodniza, e, fh.	Die Gebählerin.	Genitrix.
Porók, a, m.	Der Bürge.	Fidejussor.
Poróka, e, fh.	Die Vermählung.	Desponsatio.
Porokújem.	Bürge seyn.	Fidejubere.
Porokuvanje, a, n.	Die Bürgschaft.	Fidejussio.
Poroshtvu, a, n.	Siehe Poroka.	
Porozham.	Anbefehlen.	Commendare.
Porozhanstvu, a, n.	S. Porokuvanje.	Affecuratio.
Porozhilu, a, n.	Aufgegebenes Geschäft.	Commissio.
Porozhim.	Ebend. 2) Vermählen.	Idem. 2) Copulare.
Porta, e, fh.	Die Pforte. 2) Borde.	Desponsare.
Portaft, a, u.	Gebordiret.	Janua. 2) Fimbria.
Porushim.	Schleiffen.	Fimbriis ornatus.
Porzhéhn, a, m.	Chor in der Kirche.	Æquare solo.
Pósa, e, fh.	Ehr- Geldstrafe.	Ambo, chorus.
Posabem, sabiti.	Vergessen.	Amenda.
Posablivoft, e, fh.	Die Vergessenheit.	Oblivisci.
Posadim.	Niedersehen.	Oblivio.
Pósam.	Züchtigen, strafen.	Collocare, confedere.
Posavje, a, n.	Stadt Poffau.	Castigare, punire.
Posavka, e, fh.	Eine Seeente.	Patava castra.
Posdravlam.	Grüßen.	Species anatium.
Posębej.	Besonders.	Salvere.
Posębnost, e, fh.	Eine Sonderlichkeit.	Singulariter.
		Singularitas.

Posędam.	Faulenzen.	<i>Sedendo otari.</i>
Posędem, seſti.	Siehe Podsędem.	
Posęmal.	Künſtighin.	<i>Impoſſerum.</i>
Posęłſtvu, a, n.	Die Geſandſchaft.	<i>Legatio.</i>
Posęvk, a, m.	Leſtes Mehl.	<i>Farina vilis.</i>
Posęvnek, a, m.	Brod aus geringem Mehle.	<i>Panis domeſticus.</i>
Poſevzhne, a, u.	Aus leſtem Mehle.	<i>Furfureus.</i>
Posgvajnam.	Mit der Glocke klämpern.	<i>Tintinire.</i>
Poshäft, e, ſh.	Das Geſpenſt.	<i>Spectrum.</i>
Poshelęnje, a, n.	Die Begierlichkeit.	<i>Cupiditas, deſiderium.</i>
Poshęnem.	Ich werde treiben.	<i>Agam. Pellam.</i>
Poshilar.	Schicken.	<i>Mittere.</i>
Poshiram.	Schlucken.	<i>Glutire.</i>
Poshirk, a, m.	Ein Schluck.	<i>Hauſtus.</i>
Poshivim.	Ergößen, erquickern.	<i>Reſcicare.</i>
Poshlem, poſlati.	Schicken.	<i>Ablegare. Mittere.</i>
Poshlush, a, m.	Das Gehör.	<i>Auditus.</i>
Poshlusham.	Zuhören.	<i>Audire.</i>
Poshlushavka, e, ſh.	Eine Zuhörerinn.	<i>Auditrix.</i>
Poshrēm.	Siehe Poſhiram.	
Poshręshnoſt, e, ſh	Trag, Füllerey.	<i>Gula.</i>
Poshta, e, ſh.	Die Nachricht. 2) Die Poſt.	<i>Nuntium. 2) Cur- rus publicus.</i>
Poshtęn, a, u.	Ehrlich, redlich.	<i>Honeſtus.</i>
Poshtenje, a, n.	Ehre, Redlichkeit.	<i>Honeſtas.</i>
Poshtęnoſt, e, ſh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Poshtujem.	yſhi Sposhtujem.	
Posilēm, poſileti.	Zwingen.	<i>Cogere.</i>
Posilenje, a, n.	Der Zwang. 2) Hurerey.	<i>Coactio. 2) Stu- prum.</i>
Posili.	Gezwungener Weiſe	<i>Coacte.</i>
Posir, a, m.	Aufmerkſamkeit.	<i>Attentio.</i>
Posiram se.	Nicht haben.	<i>Attēdere.</i>
Posivēm ſiveti se.	Grau werden.	<i>Canefcere.</i>

Posl, a, m.	Das Gesind.	Famulitium.
Poslanik, a, m.	Ein Abgesandter.	Legatus.
Posledn, a, u.	Leßter.	Novissimus.
Poslopje, a, n.	Der Palast.	Palatium.
Poslufhba, e, fh.	Siehe Slufhba.	
Posmehujem se.	Auslachen.	Irridere.
Posnám.	Kennen.	Noscere.
Pósn, a, u.	Spät.	Tardus.
Posnemam.	Nachahmen.	Imitari.
Posnemanje, a, n.	Die Nachahmung.	Imitatio.
Posnetje, a, n.	Abzeichnung.	Adumbratio.
Posnetk, a, m.	Kopie, Abschrift, Das Muster.	Exemplar, authogram- phum.
Posnu.	Spät.	Tarde, sero.
Posóda, e, fh.	Das Geschirr.	Vasa.
Posodba, e, fh.	Sieh. Posvoja.	
Pospravem, sprav- len, veti.	Zusammenraumen, Packen.	Componere, conva- sare.
Posrób, rěba, m.	Die Absürstung.	Absorbitioncula.
Posreberném, niti.	Versilbern.	Deargentare.
Posrědk, a, m.	Die Wasserfurche.	Porca.
Posses, sa, m.	Der Besitz.	Possessio.
Possesa, e, fh.	Die Besizung.	Idem.
Post, a, m.	Die Fasten.	Jejunium.
Postájam.	Anfangen zu wer- den. 2) Stehen bleiben.	Incipere fieri. 2) Stare, consistere.
Postánem, státi.	Werden, geschehen.	Fieri, existere.
Postáram se.	Alt werden.	Senescere.
Postarn, a, u.	Alt erlebt.	Senex, vetus.
Postársh.	Altfränkisch.	Antiquo more.
Postáva, e, fh.	Das Gesetz.	Lex.
Postavar, ja, m.	Ein Gesetzgeber.	Legislator.
Postavem, veti.	Sehen.	Ponere.
Postavlam.	Abend.	Idem.
Postavnèk, a, m.	Siehe Postavar.	
Postela, e, fh.	Das Bett.	Lectus.

Pôstem, postiti se.	Gasten.	<i>Jejunare.</i>
Posterva, e, fh.	Eine Forelle.	<i>Truta, fario.</i>
Postilam.	Aufbetten.	<i>Lectum sternere.</i>
Postojna, e, fh.	Der Adler.	<i>Aquila.</i>
Postopam.	Müßig gehen.	<i>Otiari.</i>
Postopázh, a, m.	Müßigänger.	<i>Otiator.</i>
Postovka, e, fh.	Windwehhe, Wannenwäher.	<i>Tinunculus, avis.</i>
Postraniza, e, fh.	Zwergpfeiffe.	<i>Auleticus.</i>
Postranza, e, fh.	Schenktisch.	<i>Abacus.</i>
Postrešhba, e, fh.	Die Dienstleistung.	<i>Servitium.</i>
Postrešhem, strezhi.	Dienen.	<i>Inseruire.</i>
Postrešhliv, a, u.	Dienstfertig.	<i>Officiosus.</i>
Postuh, a, m.	Ein Beschöllerer.	<i>Admissarius.</i>
Posvejtem, titi.	Vorleichten.	<i>Prælucere.</i>
Posvejt, a, u.	Weltlich, irdisch.	<i>Mundanus, terrenus.</i>
Posvétim.	Heilig sprechen.	<i>Canonizare.</i>
Posvętzhujem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Posvętzhenje, a, n.	Die Heiligspredung	<i>Canonizatio, inter sanctos relatio.</i>
Posvętzhuvanje, a, n.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Posvjetújem se.	Sich berathschlagē.	<i>Consulere.</i>
Posvjetuvayz, a, m.	Ein Rathsherr, der Rath.	<i>Consultor, consiliarius.</i>
Posvoja, e, fh.	Zuleihnehmung.	<i>Emutnatio.</i>
Posvojam.	Leihen, ausleihen.	<i>Mutuum dare.</i>
Posvojem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Posvojenja, e, fh.	Das Geliehene.	<i>Mutuum.</i>
Posvojenje, a, n.	Das Leihen.	<i>Mutui datio.</i>
Posvojilu, a, n.	Was geliehen wird.	<i>Commodatum.</i>
Posvojuvanje, a, n.	Das Leihen.	<i>Commodatio.</i>
Posynem, synel, syuen, syneti.	Zum Sohne annehmen.	<i>Adoptare in filium.</i>
Pôt, a, m.	Ein Both.	<i>Nuntius.</i>
Pot, e, fh.	Der Weg.	<i>Via, iter.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Potęga, e, fh.	Eine Linie, Strich.	<i>Linea.</i>
Potęgnem, tęgñiti.	Ziehen.	<i>Ducere, trahere.</i>
Potęgũjem.	Ėbend.	<i>Idem.</i>
Potęhmal.	Bishieher.	<i>Hactenus.</i>
Potękam se.	Straucheln. 2) Auf die Reize gehen.	<i>Cespitare. 2) effluen- do deficere.</i>
Potęm.	Hernach.	<i>Deinde.</i>
Potęmtákem.	Also.	<i>Ergo, igitur, ita- que.</i>
Potępám se.	Herumziehen.	<i>Vagari.</i>
Potępěnu pismu.	Ab schlägige Ant- wort.	<i>Repulsa.</i>
Potępin, a, m.	Ein Vagabund.	<i>Vagabundus.</i>
Potępinz, a, m.	Ėbend.	<i>Idem.</i>
Potęplém se.	Siehe Potępam.	
Potęptám.	Mit Füßen treten.	<i>Conculcare.</i>
Potępũh, a, m.	Siehe Potępinz.	
Poterdém.	Bekräftigen.	<i>Confirmare.</i>
Poterpeshlivost, e, fh.	Die Geduld.	<i>Patientia.</i>
Potęrplenje, a, n.	Ėbend.	<i>Idem.</i>
Potęsa, e, fh.	Die Schnur.	<i>Amuffis.</i>
Potęsaj, a, m.	Der Strich.	<i>Linea, coma.</i>
Potęzhem. 2) Po- tęzhi.	Ich werde laufen. 2) Ausfließen.	<i>Curram. 2) Ef- fluere.</i>
Potih, a, m.	Stille, Stillstand.	<i>Malacia, inducie.</i>
Potihnem, neti.	Still werden.	<i>Conquiescere.</i>
Potim se.	Siehe Putim.	
Potip, a, m.	Das Fühlen, Ge- fühl.	<i>Tactus.</i>
Potis, sa, m.	Der Nachdruck.	<i>Pondus, vis.</i>
Potiza, e, fh.	Kirchtagbrodt.	<i>Affricia.</i>
Potkas, sa, m.	Der Wegweiser.	<i>Dux itineris.</i>
Potlej. Potler.	Hernach.	<i>Dein, postea.</i>
Potok, a, m.	Der Bach.	<i>Rivus, amnis.</i>
Potop, a, m.	Ueberschwemmung, Wasserfluch.	<i>Aluvies, catacly- smus.</i>

Potopim.	Ersäufen, versenken.	<i>Mergere.</i>
Potozhnéze, fh.	Bergiß mein nicht.	<i>Trissago flos.</i>
Potrâta, e, fh.	Die Verschwendung	<i>Perditio.</i>
Potratem, tratiti.	Verschwenden.	<i>Perdere, pessumdare.</i>
Potręba, e, fh.	Die Noth.	<i>Neceffitas.</i>
Potrębnost, e, fh.	Nothdürftigkeit.	<i>Egestas.</i>
Potrebshena, e, fh.	Die Nothdurft.	<i>Idem.</i>
Potrebujem.	Noth haben, bedürfen.	<i>Egere.</i>
Potrėknâm.	Sieh. Potratem.	
Potreknavz, a, m.	Ein Verschwender.	<i>Dilapidator.</i>
Potrės, a, m.	Das Erdbeben.	<i>Terrę motus.</i>
Potręsam.	Ausstreuen.	<i>Dispergere.</i>
Potrořhim.	Verthun Verzehren.	<i>Consumere.</i>
Potshvu, va, n.	Sack am Fischerneze.	<i>Subretiaculum.</i>
Potûha, e, fh.	Der Unterschleif.	<i>Stellionatus, conniventia.</i>
Potuhnén, a, u.	Zuckmäuficht.	<i>Abstrusus.</i>
Potuhnenka, e, fh.	Eine Zuckmaus.	<i>Abstrusa, ficta.</i>
Potujem.	Reifen.	<i>Proficisci.</i>
Potuvanje, a, n.	Das Reisen.	<i>Itineratio.</i>
Povajnzam.	Beobachten.	<i>Observare.</i>
Povędba, e, fh.	Eine Erzählung.	<i>Narratio.</i>
Povęksham.	Erheben.	<i>Amplificare.</i>
Povękshujem.	Groß machen.	<i>Magnificare.</i>
Povęle, a, n.	Das Geboth, Geheiß	<i>Mandatum.</i>
Povęm, vędal, vędati.	Sagen, erzählen.	<i>Referre.</i>
Povęrh.	Ueberhaupt.	<i>Summariter.</i>
Poverhkje.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Poverhnina, e, fh.	Die Draufgab.	<i>Superadditio.</i>
Poverhsúkna, e, fh.	Der Oberrock.	<i>Epitogium.</i>
Povernem, verniti.	Zurückstellen.	<i>Reddere.</i>
Poverřhem, pouřęzhi.	Ein Junges werfen.	<i>Eniti.</i>

Povershena, e, fh.	Sieh. Poverhnina.	
Povershnina, e, fh	Aeufferliches Ansehen, Oberfläche.	<i>Superficies, externa species.</i>
Povesmu, a, n.	Ein Flachswickel.	<i>Glomus lini, panica</i>
Povesnem, vésniti.	Umstürzen.	<i>Invertere ollam.</i>
Povéšijem.	Umwinden.	<i>Obvolvare.</i>
Povězhirk, a, m.	Ein Schlastrunk.	<i>Pocanium.</i>
Povh, a, m.	Der Bilich.	<i>Glis silvestris.</i>
Poviksham.	Erhöhen.	<i>Exaltare.</i>
Povirk, a, m.	Siehe Podvirk.	
Povist, e, fh.	Eine Sage, Gerücht	<i>Fama, relatio.</i>
Poviza, e, fh.	Siehe Plaviza.	
Poulezhem. 2) Pou- utizhi.	Ich werde ziehen. 2) Ueberziehen.	<i>Traham, 2) Inducere.</i>
Povôdn, e, fh.	Wasserfluth.	<i>Exundatio.</i>
Povôdn, a, u.	Zum Wassergehörig.	<i>Aquaticus.</i>
Povodnik, a, m.	Der Wassermann.	<i>Aquarius.</i>
Povoj, a, m.	Eine Färtsche.	<i>Fascia.</i>
Povojnek, a, m.	Ein Turbant.	<i>Cidaris.</i>
Povôln, a, u.	Willfährig.	<i>Amicus, gratus.</i>
Pourazham.	Wiedergeben.	<i>Reddere.</i>
Pourazhilu, a, n.	Die Wiedervergeltung.	<i>Talio, retributio.</i>
Pourêm, rel, reți.	Versieden.	<i>Concoquere.</i>
Poufdignem, neti.	Erheben.	<i>Elevare.</i>
Povsé.	Auf einen Schlund, bis auf die Reige.	<i>Ex integro, adusque fundum.</i>
Povsh, fha, m.	Der Schneck.	<i>Limax.</i>
Povshova lupina.	Das Schneckenhaus	<i>Cochlea.</i>
Povsim, povšeti.	Glitschen.	<i>Cespitare.</i>
Povske, a, u.	Schlüpfericht.	<i>Lubricus.</i>
Pousod.	Ueberall.	<i>Ubique.</i>
Povudn, e, fh.	Siehe Povodn.	
Povyam.	Umwickeln.	<i>Involvare.</i>
Povyém, vyl, vyati	Lb. 2) Gebähren.	<i>Idem. 2) Parere.</i>

Poweĵg, a, m.	Die Flucht.	Fuga.
Poweĵgnem, neti.	Fliehen.	Fugere.
Poweĵgnenz, a, m.	Der Flüchtling.	Transfuga.
Poweĵhim.	Ich werde fliehen.	Fugiam, auffugiam.
Powóſham.	Sieh. Poboſham.	Necare, occidere.
Powyam.	Töbten.	Trucidare.
Powyem, wyti.	Abend.	Quin imo.
Pozh.	Wohl, ja.	Tarde, paulatim.
Pozhasi.	Langsam.	Tardus, morosus.
Pozhasn, a, u.	Abend.	Capi.
Pozhejnam.	Anfangen.	Disrumpere. 2) Cædere.
Pózhem, pozhél, zhen, zheti.	Auseinander brechen. 2) Schlagen.	Ferula.
Pózhén grosh.	Paſen, Ferl.	Confidere.
Pozhenem, niti.	Niederhucken.	Idem.
Pozhepém, peti.	Abend.	Auctor, Auspex.
Pozhetnek, a, m.	Ein Anfänger.	Quanti?
Pozhim?	Wie theuer?	Tranquillitas.
Pozhink, a, m.	Der Stillstand.	Incarnatio Dei.
Pozhivam.	Siehe Pozhyem.	Sensus.
Pozhloveshzhene, je, a, n.	Die Menſchwerdung.	Sensualitas.
Pozhném, zheti.	Siehe Pozhejnam	Quiescere.
Pozhùtk, a, m.	Der Sinn.	Quies, requies.
Pozhutli voſt, e, ſh.	Die Sinnlichkeit.	Idem. Pauſa.
Pozhyem, zhyti.	Ausruhen.	Limen. 2) Praga urbs.
Pozhytk, a, m.	Die Ruhe.	Pulvis.
Pozhyvanje, a, n.	Abend.	Vervoculum.
Prag, a, m.	Thürſchwelle. 2) Stadt Prag.	Sarculum.
Prah, ú, m.	Der Staub.	Phylacterium.
Práha, e, ſh.	Die Brachfeld.	Peristroma.
Pralza, e, ſh.	Eine Jäthau.	
Pramesh, ſha, m.	Fransen am Kleide.	
Prapoga, e, ſh.	Ein Tuch zum ausſpinnen.	

Prapognek, a, m.	Ein Fährrieh. 2) Lapazierer.	<i>Vexillifer.</i> 2) <i>Au-</i> <i>leorum opifex.</i>
Praprat, a, m.	Farrenkraut.	<i>Filix, polypodium.</i>
Prapratshe, a, n.	Farrenkrautstrecke.	<i>Filicetum.</i>
Prasena kasha.	Der Hirsebrein.	<i>Milium.</i>
Prasham.	Fragen.	<i>Interrogare.</i>
Prashanje, a, n.	Die Frage.	<i>Questio.</i>
Prâshem, shil, shiti	Prägeln, krötschen.	<i>Frixare, elixare.</i>
Prashim, shil, shên,	Staub machen. 2)	<i>Pulveres excitare.</i> 2)
prashiti.	Brachen.	<i>vervactum relinquere</i>
Prâshu, a, u.	Zart, fein.	<i>Tener, subtilis.</i>
Prashnem, shneti.	Krahen, kräulen.	<i>Unguis ledere.</i>
Prashnéza, e, sh.	Brachacker.	<i>Vervactum.</i>
Prashnu, a, n.	Feines Haar, Lein-	<i>Linum depexum, sin-</i> <i>don.</i>
Prashy se.	Es stäubt.	<i>Pulvescit.</i>
Praskam.	Siehe Prashnem.	
Prash, a, u.	Leer, eitel.	<i>Vacuus, vanus.</i>
Prashnek, a, m.	Der Feyertag.	<i>Dies festus.</i>
Prashnem, sniti.	Leeren.	<i>Evacuare.</i>
Prashnoskerbn, a, u.	Eitel sorgfältig.	<i>Sollicitus.</i>
Prashnost, e, sh.	Leere, Eitelkeit.	<i>Vacuum, vanitas.</i>
Prashnóta, e, sh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Prashnujem.	Feyern.	<i>Feriare.</i>
Prasu, a, n.	Der Hirsen.	<i>Milium.</i>
Prasz, a, m.	Das Färkchen.	<i>Porcellus.</i>
Pratêka, e, sh.	Der Kalender.	<i>Kalendarium.</i>
Pratêkar, ja, m.	Wahrsager, Kalen-	<i>Astrologus, astron-</i> <i>omus.</i>
Pravaednost, e, sh.	Siehe Pravednost.	
Pravda, e, sh.	Ein Gerichtshandel.	<i>Lis, causa.</i>
Pravdam se.	Rechten.	<i>Litigare.</i>
Pravdarske, a, u.	Rechtlich.	<i>Litigatorius.</i>
Pravdne, a, u.	Des Proceßes.	<i>Litis, causa.</i>
Pravdnik, a, m.	Rechtsgelehrter.	<i>Jurisperitus.</i>
Prave, a, u.	Recht, wahr.	<i>Rectus, justus, verus.</i>
Pravédn, a, u.	Rechtchaffen.	<i>Integer, ingenuus.</i>

Pravédnost, e, fh.	Die Rechtschaffenheit	<i>Integritas.</i>
Pravem, vél, veti.	Sagen, erzählen.	<i>Dicere, narrare.</i>
Praviza, e, fh.	Die Gerechtigkeit.	<i>Iustitia.</i>
Pravizhn, a, u.	Gerecht.	<i>Iustus.</i>
Pravizhnost, e, fh.	Die Billigkeit.	<i>Aequitas.</i>
Pravopisnost, e, fh.	Rechtschreibung.	<i>Orthographia.</i>
Pravovirn, a, u.	Rechtgläubig.	<i>Orthodoxus.</i>
Pré.	Sehr, über, durch.	<i>Valde, admodum.</i>
Prebávam.	Verfochen.	<i>Decoquere.</i>
Preberném, niti.	Umwenden.	<i>Vertere.</i>
Prebilnu.	Ueberflüßig.	<i>Abundanter.</i>
Prebiram.	Ausfuchen. 2) Ueber- fassen.	<i>Seligere. 2) Immit- tere. Revolvere.</i>
Prebitk, a, m.	Siehe Prebytk.	
Prebivalshe, a, n.	Die Wohnung.	<i>Habitatio.</i>
Prebivam.	Wohnen.	<i>Incolere.</i>
Prebrédem.	Durchwaden.	<i>Transvadare.</i>
Prebrihtam se.	Sich erinnern.	<i>Se reflectere.</i>
Prebrisan, a, u.	Siehe sbrisan.	
Prebùdim.	Wieder munter werden.	<i>Evigilare, resusci- tari.</i>
Prebyem, byti.	Auskommen, aus- langen.	<i>Emergere, satisha- bere.</i>
Prebytk, a, m.	Der Ueberfluß.	<i>Abundantia.</i>
Precep, a, m.	Siehe Prezep.	
Preceptar, ja, m.	Ein Práceptor.	<i>Præceptor.</i>
Préd. 2) Pręd, prędej.	Vor. 2) Ehender.	<i>Ante, ab, ad. 2) Antea.</i>
Predaj.	Sieh. Prudaj.	
Predajovka, e, fh.	Verkäuferinn.	<i>Venditrix.</i>
Prędal, a, m.	Scheidewand, Ver- schlag.	<i>Mansuicula; cu- bile.</i>
Prędalza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Predám.	Verkaufen.	<i>Vendere.</i>
Predbabeza, e, fh.	Eine Uranfrau.	<i>Abavia.</i>
Preddęd, a, m.	Ein Uranherr.	<i>Abavus.</i>
Preddvor, a, m.	Der Vorhof.	<i>Atrium.</i>

Preddurje, a, n.	Abend.	Prætorium.
Preddurz, a, m.	Hartschier, Leibwache.	Prætorianus miles.
Prëdëj.	Von vornenher.	Ante.
Prëdël, a, m.	Lädel im Kasten.	Cista abditorium.
Prëdëlam.	Unterschlagen. 2) Uebermachen.	Intercallare. 2) Transformare.
Prëdem, edl, ësti.	Spinnen.	Fila ducere.
Predevk, a, m.	Sieh. Predel.	Promontorium.
Predgorje, a, n.	Das Vorgebirg.	Præfatio.
Predgovor, a, m.	Die Vorrede.	Transdigere, fodicare.
Prediram.	Durchstechen, durchgraben.	Linum pexum.
Predivu, a, n.	Das Spinnhaar.	Netrix.
Prediza, e, fh.	Ein Spinnweib.	Exemplum.
Predkladk, a, m.	Das Beyspiel.	Suburbium.
Predmejtje, a, n.	Die Vorstadt.	Suburbanus.
Predmejtne, a, u.	Vorstädtisch.	Suburbium.
Predmejstu, a, n.	Die Vorstadt.	Anteaquam.
Prëdn.	Ehe, bevor.	Anterior.
Prëdn, a, u.	Voriger, vordere.	Pronepos.
Prëdnëk, a, m.	Siehe Sprednek.	Antipendium.
Prëdnük, a, m.	Der Urenkel.	Antipenultimus.
Predpart, a, m.	Der Vorhang.	Penultimus.
Predpredsadn, a, u.	Vorvorleser.	Antemurale.
Predsadn, a, u.	Vorleser.	Nudiusfertius.
Predsidje, a, n.	Die Vormauer.	Antehac.
Predsnozhnem.	Vorgestern.	Antesignanus.
Prëdtëm.	Ehevor.	Ultra.
Preduzhirejнем.	S. Predsnozhnem.	Persequi, insequi.
Predwendirzhar, ja, m.	Vorgänger in der Schlacht.	Persecutor.
Prëg. V' prejk.	Jenseits.	Contegere.
Pregajnam.	Verjagen, verfolgen.	
Pregajnavz, a, n.	Verfolger.	
Pregernëm, niti.	Ueberdecken.	

Prêglêd, a, m.	Die Nachsicht.	Conventia.
Preglêdam.	Nachsehen.	Conivere.
Pregledavz, a, m.	Uebersetzer.	Revisor rerum.
Pregnanost, e, fh.	Die Arglist.	Argutia.
Pregovar, ja, m.	Ein Sprichwort.	Adagium.
Pregovarjam.	Ueberreden.	Per-suadere.
Pregreha, e, fh.	Die Mißthat.	Iniquitas.
Pregreshim se.	Sündigen.	Se impiare.
Pregrišnem, neti.	Entzweybeissen.	Dimordere.
Pregšlem, guliti.	Durchreiben.	Atterere.
Prehitim, hiteti.	Uebereilen.	Præcipitare.
Prehòdem, hoditi.	Sich bewegen.	Spatiare.
Prehòja, e, fh.	Spaziergang.	Spatiamentum.
Preja, e, fh.	Das Garn.	Filum lineum.
Prejam, na prejo- grem.	Mit der Gespunst auf den Besuch gehen.	Ad collaborandum invifere.
Prejde use.	Siehe Prejide.	Pausare.
Prejznam.	Aussagen.	Excipere hospites.
Prejemam.	Empfangen.	Idem.
Prejemlem, jeti.	Ebend.	Acceptum.
Prejetje, a, n.	Der Empfang.	Transseunt omnia.
Prejide use.	Alles vergeht.	Transire.
Prejidem, jidti.	Vergehen.	Ultra.
Prejk.	Jenseits.	Capere, accipere.
Prejmem, prejeti.	Empfangen.	Ex filo lineo.
Prejnat, a, u.	Vom Garne.	Adorea, libum.
Prejsheza, e, fh.	Aller Seelenzopf.	Lusciosus, myops.
Prekaste ozhy.	Uebersichtig.	Anabaptista.
Prekerstenz, a, m.	Wiedertäufer.	Idem.
Prekerstnik, a, m.	Ebend.	Pertica.
Prekla, e, fh.	Eine dünne Stan- ge.	Conjugatio.
Prekladnost, e, fh.	Die Abwandlung.	Anathema.
Prekletje, a, n.	Die Verbannung.	Idem.
Prekletstvu, a, n.	Ebend.	Anathematizare.
Preklinam,	Versuchen.	

Preklizan dnár.	Verrufenes Geld.	<i>Pecunia adulterina.</i>
Preklizanje, a, n.	Das Verboth.	<i>Interdictio.</i>
Prekôp, a, m.	Ein Laufgraben.	<i>Adductus.</i>
Prekopayam.	Aufwerfen.	<i>Adaggerare.</i>
Prékopilu, a, n.	Der Vorkauf.	<i>Protimisus.</i>
Prékopz, a, m.	Ein Vorkäufer.	<i>Propola.</i>
Prekoređn, a, u.	Frech, ungezogen.	<i>Effrenis.</i>
Prékovnem, klet̃i.	Bermaledeyen.	<i>Maledicere.</i>
Prekriřham.	Sich mit dem Kreuze bezeichnen.	<i>Signo crucis se signare.</i>
Prekûha, e, fh.	Wiederkochtes.	<i>Chambre, recoctum.</i>
Prekûhz, a, m.	Ein Garfoch.	<i>Propinarius, lixa.</i>
Prekûrsh, fha, m.	Ein Pestbeul.	<i>Anthrax.</i>
Prêlas, fa, m.	Der Stiegel.	<i>Transfultus.</i>
Prelog, a, m.	Ausgebrannter Hefenwald.	<i>Navale.</i>
Prelořhim.	Verlegen.	<i>Transponere.</i>
Prelûka, e, fh.	Thurm am Meerhaven.	<i>Pharos, portus.</i>
Premâgam.	Obſiegen.	<i>Vincere.</i>
Premaguvavz, a, m.	Ein Obſieger.	<i>Victor.</i>
Premènim.	Verändern.	<i>Mutare.</i>
Premèrjem, mrẽti.	Sich erkältigen.	<i>Frigore corripit.</i>
Premetalnořt, e, fh.	Scharffinnigkeit.	<i>Argutie.</i>
Premiram.	Kälte leiden.	<i>Frigere, torpere.</i>
Premishlujem.	Betrachten.	<i>Considerare.</i>
Premislek, a, m.	Die Erwegung.	<i>Consideratio.</i>
Premislén, a, u.	Erwegen, überlegt.	<i>Perpensus.</i>
Prêmk, a, m.	Der Kaff, die Spreu.	<i>Palea, acus.</i>
Premôg, a, m.	Drach, Lindwurm.	<i>Draco.</i>
Premojřtrim.	Uebermeiřtern.	<i>Superare.</i>
Premôrem.	Vermögen.	<i>Valere, pollere.</i>
Premornořt, e, fh.	Das Vermögen.	<i>Potentia, divitiæ.</i>
Premořhim.	Uebermannen.	<i>Superare.</i>
Premôřhne, a, u.	Vermögend.	<i>Potens, dives.</i>
Premôřtem se.	Sich irren.	<i>Aberrare.</i>

Premrém, reči.	Siehe Premiram.	
Premsa, e, fh.	Bezüchtigung.	Correptio.
Premsam.	Bestrafen, schelten.	Corripere.
Premurske, a, u.	Am Meere gelegen.	Maritimus.
Prenasham.	Zimmer übertragen.	Continuo transferre.
Prenęham.	Abbrechen.	Abrumpere.
Prenozhim.	Uebernachten.	Abnoctare.
Prenozhujem.	Ebend.	Pernoctare.
Prenúk, a, m.	Siehe Prednuk.	
Prenukéna, e, fh.	Urenkelsinn.	Proneptis.
Preobilnost, e, fh.	Der Ueberfluß.	Redundantia.
Prepád, e, fh.	Der Abgrund.	Abyssus.
Prepahnem, niti.	Durchbohren.	Transadigere.
Prepashem, sati.	Umgürten.	Accingere.
Prepert, a, m.	Das Vortuch.	Præcinctorium.
Prepęvam.	Immerfort singen.	Cantitare.
Prepir, a, m.	Der Disput, Hader.	Disputatio.
Prepiram se.	Zanken, Hadern.	Contendere.
Prepiravka, e, fh.	Zänkisches Weib.	Altercatrix.
Prepirenga, e, fh.	Sieh. Prepir.	
Prepirliv, a, u.	Zänkisch.	Contentiosus.
Prepirn, a, u.	Ebend.	Idem.
Prepirnost, e, fh.	Lust zu hadern.	Animus altercandi.
Prepisaniza, e, fh.	Eine Kopie.	Copia, formulare.
Prepisk, a, m.	Eine Abschrift.	Exemplum, desumptum
Préplúče, a, n.	Die Ueberschwem- mung.	Innudatio.
Preposnu.	Zuspät.	Tarde.
Prepótz, a, m.	Siehe Terpotz.	
Prepovd, e, fh.	Das Verboth.	Prohibitio.
Prepovdújem.	Verbiethen.	Prohibere.
Prepovęm.	Ebend.	Idem.
Preprega, e, fh.	Pferdgeschirr. 2) Das Gewebe.	Phalerae. 2) Tela, textum.
Preprešhém, pregl,	Ueberspannen. 2)	Equos alteri currui
prešhén, prezhi.	Ueberweben, ver- stricken.	jungere. 2) Su- pertexere.

Preqvantam.	Uebertölpeln.	<i>Imponere alicui.</i>
Prerok, a, m.	Ein Prophet.	<i>Prophetes.</i>
Prerokèna, e, fh.	Die Prophetinn.	<i>Prophetissa.</i>
Prerokùjem.	Weissagen.	<i>Prophetizare.</i>
Prerokuvavske,	Prophetisch, weis-	<i>Propheticus, vatic-</i>
a, u.	sagerisch.	<i>nus.</i>
Prerokuvavz, a, m.	Ein Wahrsager.	<i>Ariolus, vates.</i>
Prerozhniza, e, fh.	Das Handeisen.	<i>Mantica.</i>
Preryem, ryti.	Durchbringen.	<i>Penetrare.</i>
Presajam.	Uebersetzen.	<i>Transplantare.</i>
Presaupliv, a, u.	Reck, vermegen.	<i>Praesumptuosus.</i>
Prèse, ta, n.	Das Färklein.	<i>Porcellus.</i>
Prešebam.	Frühen.	<i>Gelare.</i>
Prešèda se mi.	Widerstehen.	<i>Refugit.</i>
Prešèdam se.	Den Sitz wechseln.	<i>Sedem mutare.</i>
Preseluvanje, a, n.	Die Uebersiedlung.	<i>Transmigratio.</i>
Prešèhém, sezhi.	Uebertreffen.	<i>Excellere.</i>
Prešèhnoft, e, fh.	Uebertreffung.	<i>Excellentia.</i>
Prešgudej.	Zufrüh.	<i>Praemature.</i>
Prešgudne, a, u.	Zufrühzeitig.	<i>Praecox.</i>
Prešha, e, fh.	Siehe Stiska.	
Prešha, e, fh.	Ein Schauspiel.	<i>Comædia.</i>
Prešhèza, e, fh.	Siehe Prejsheza.	
Prešhilèka, e, fh.	Brasilienholz.	<i>Brafilicum.</i>
Prešhim, prešhâti.	Zuschauen.	<i>Contueri.</i>
Prešhirm, a, u.	Reck, frech.	<i>Procax, lusus.</i>
Prešhirmoft, e, fh.	Frechheit, Muth-	<i>Dissolutio, petulan-</i>
	willen.	<i>tia.</i>
Prešhizh, a, m.	Die Schwein.	<i>Porcus.</i>
Prešhilshem, shli-	Anhören. 2) Ueber-	<i>Audire. 2) non bene</i>
shal, shlishati.	hören.	<i>attendere.</i>
Prešhtnek, a, m.	S. Presushtnek.	
Prešsiza, e, fh.	Die Sau.	<i>Porca, sus.</i>
Prešsizhèza, e, fh.	Kleine Sau. 2)	<i>Parva sus. 2) Co-</i>
	Kelleräffel.	<i>niscus.</i>
Preškerbim, beți.	Versorgen.	<i>Providere.</i>
Preškerbnik, a, m.	Ein Verpfleger.	<i>Provisor.</i>

Preskok, a, m.	Der Wall. 2) Sturm.	Agger. 2) Incursio.
Preskursh, sha, m.	Siehe Prekursh.	
Preslepim.	Verblenden.	Excacare.
Preślèza, e, fh.	Spinnstock.	Pertica colus.
Preřta, e, fh.	Eine Breze.	Spira.
Preřtánk, a, m.	Der Stillstand.	Cessatio, inducia.
Preřtavk, a, m.	Die Versehung.	Transpositio.
Preřtavnost, e, fh.	Die Abänderung.	Declinatio.
Preřtop, a, m.	Die Lebererschreitung.	Transgressio.
Preřtopnu lejtú.	Das Schaltjahr.	Annus bissextilis.
Preřřehém.	Ueberraschen.	Inopinato excipere.
Preřtrim, řřeti.	Umgeben.	Circumfulgere.
Presushtne, a, u.	Ehebrecherisch.	Adulterinus.
Presushtněk, a, m.	Der Ehebrecher.	Adulter, mæchus.
Presushtujem.	Ehebrechen.	Mæchari.
Presushtuvam.	Ebend.	Adulterare.
Preřep, a, m.	Prügel-suppe.	Fustuarium.
Preřepam.	Prügeln.	Verberare.
Preřeplem, tēpři.	Ebend.	Vapulare.
Preřergam.	Abbrechen, abreißen.	Abrumpere, dirumpere.
Preřerpim, peři.	Siehe Poterpim.	
Preřezhem.	Vorlaufen.	Præcurrere.
Preřtikam.	Ueberstecken.	Mutuo infigere.
Preřvarim.	Ueberschmelzen. 2) Täuschen.	Conflare. 2) Dolum fraude colere.
Preřvárn, a, u.	Durchtrieben. 2) Behutsam.	Argutus, acer. 2) Cautus.
Preřdârem, reti.	Ueberschlagen.	Calculus ducere.
Preřvêden, a, u.	Siehe Preřvarn.	
Preřveřlu, a, n.	Garbenband.	Ligamen manipulo- rum.
Preřvêzh.	Zuviel.	Nimum, plus equo.
Preřvidnost, e, fh.	Die Vorsèhung.	Providentia.
Preřvirske, a, u.	Ubergläubisch.	Superstitiosus.
Preřviřha, e, fh.	Ueberweisung.	Convictio.

Previshenga, e, fh.	Die Ueberzeugung.	Argumentum.
Prevôs, sa, m.	Die Ueberfuhr.	Trajectum.
Preufämem, seti.	Uebernehmen. 2) Uebermüthig seyn.	Præcipere. 2) Se efferre.
Preufsetu, a, u.	Hochmüthig. 2) Vermessen.	Elatus. 2) Præsum- tuosus.
Prevûsa, e, fh.	Ein Band, Strick.	Ligamen, restis.
Prevular, ja, m.	Der Seiler.	Restio.
Prezej.	Ulfobald.	Consestim.
Prezep, a, m.	Eine Spälte. 2) Der Kloben.	Fissile. 2) calamus aucupum.
Prezesija, e, fh.	Die Procession.	Circuitus, supplica- tio.
Prêzh.	Weg, hinweg.	Abs, abhinc.
Prezhobbiram.	Wegklauben.	Purgare. Decerpere.
Prezkej.	Ulfobald.	Actutum, subito.
Pridêga, e, fh.	Die Predigt.	Concio, oratio.
Pridegar, ja, m.	Der Prediger.	Concionator, præco.
Pridegûjem.	Predigen.	Concionari.
Pridegavam.	Ebend.	Idem.
Pridem, priditi.	Kommen.	Venire.
Pridn, a, u.	Fleißig. 2) Nützlich.	Sedulus. 2) Utilis, commodus.
Pridnost, e, fh.	Der Fleiß.	Diligentia.
Pridu, a, n.	Ebend. 2) Nutzen.	Idem. 2) Comodum
Prigba, e, fh.	Endung, Beugung.	Casus. Flexio.
Prigled, a, m.	Das Beyspiel.	Exemplum.
Prihke, a, u.	Gäh.	Præruptus.
Prihod, a, m.	Die Ankunft.	Adventus.
Prikrovneza, e, fh.	Schale mit Deckel, und Handhaben.	Scutella cooperta.
Primem, prijeti.	Angreifen.	Apprehendere.
Primk, a, m.	Der Beynamen.	Agnomen.
Primshena, e, fh.	Der Kauffchilling.	Mercipretium.
Primske, a, u.	Zinsbar.	Emphyteuticus.
Pripovist, e, fh.	Das Sprichwort.	Parabola.
Prisad, a, m.	Der Brand.	Gangræna.

Prisélz, a, m.	Die Lage. 2) Das Gekröß.	Thorax. 2) Mesen- terium.
Prifhn, a, u.	Reinlich.	Mundus.
Prifhneza, e, fh.	Die Kanzel, Ka- theder.	Ambo, cathedra.
Pristáva, e, fh.	Der Manerhof.	Villa.
Pristavshék, a, m.	Der Maner.	Villicus.
Priřtrén, a, u.	Siehe Prihke.	
Prites, téfa, m.	Die Drohung.	Minæ.
Priřesh, fha, m.	Abend.	Idem.
Prizha, e, fh.	Das Zeugniß. 2) Gegenwart.	Præsentia. 2) Testi- monium.
Prizham.	Zeugniß geben.	Testari.
Prizhejoch, a, u.	Gegenwärtig.	Præsens.
Prizhnost, e, fh.	Die Gegenwart.	Præsentia.
Prizhujem.	Bezeugen.	Testificari.
Prizhuvavz, a, m.	Der Zeuge.	Testis.
Prôba, e, fh.	Die Probe.	Proba.
Proga, e, fh.	Die Strieme.	Plaga.
Prôgla, e, fh.	Schlageisen, Kluppe	Cippus, decipula.
Proke.	Siehe Pruti.	
Prosem, prositi.	Bitten.	Poscere, orare.
Prořen, a, u.	Siehe Prasen.	
Prořeniza, e, fh.	Das Janusfest. 2) Hirsenstroh.	Agonalia.
Prořenz, a, m.	Janus. 2) Jänner.	Janus. 2) Janua- rius.
Prořenza, e, fh.	Sieh. Prořeniza.	
Prořhna, e, fh.	Die Bitte.	Preces.
Prořhnavz, a, m.	Ein Fürbitter.	Intercessor.
Prořhtya, e, fh.	Eine Probsten.	Præpositura.
Prořt, a, u.	Frey, ledig.	Liber, caelebs.
Prořtnik, a, m.	Ein Freyherr.	Liber Baro.
Prořtnost, e, fh.	Die Freyheit.	Libertas.
Prořtnya, e, fh.	Die freye Herr- schaft.	Dynastia.
Prořtor, a, m.	Der Platz, Raum.	Locus, spatium.

Prostorn, a, u.	Geräumig.	<i>Spatiosus.</i>
Prostornak, a, m.	Ein Platz.	<i>Forum, area.</i>
Prostornost, e, fh.	Die Weite, Größe.	<i>Amplitudo.</i>
Prôt, ja, m.	Fischerruthe.	<i>Virga piscatoria.</i>
Protje, a, n.	Zollhaus. 2) Hecken, Gesträuche.	<i>Vaserra. 2) Dumetum.</i>
Prov.	Recht, gut.	<i>Recte, bene.</i>
Prove, éta, m.	Der Vulkan.	<i>Vulcanus.</i>
Prudej.	Der Verkauf.	<i>Venditio.</i>
Pruka, e, fh.	Die Bank, Stuhl.	<i>Scamnum.</i>
Prungel, na, m.	Ein Stock, Pflock.	<i>Truncus.</i>
Pruti.	Gegen.	<i>Contra, adversum.</i>
Prutihojnek, a, m.	Gegensüßler.	<i>Antipoda.</i>
Prutinôshnek, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Prutipostâven.	Entgegenseßen.	<i>Adversari.</i>
Prutipovist, e, fh.	Ein Widerspruch.	<i>Antilogema.</i>
Pruzheza, e, fh.	Der Scheimmel.	<i>Scabellum.</i>
Psê, éta, n.	Siehe Psizhk.	
Pshanz, a, m.	Sieh. Pische.	
Psheniza, e, fh.	Der Weizen.	<i>Triticum.</i>
Pshenizhn, a, u.	Vom Weizen.	<i>Triticeus.</i>
Pshenu, a, n.	Der Brenn, Grösz.	<i>Creminum.</i>
Pshiza, e, fh.	Der Pfeil.	<i>Sagitta.</i>
Psiza, e, fh.	Die Hündinn.	<i>Canis mater.</i>
Psizhk, a, m.	Kleiner Hund.	<i>Canicula.</i>
Ptuj, a, u.	Fremd.	<i>Alienus, peregrinus.</i>
Pubêzh, a, m.	Das Knäblein.	<i>Puellus.</i>
Puf, a, m.	Eine Mistkröte.	<i>Bufo parvus.</i>
Puh, a, m.	Der Schwall, Gewalt.	<i>Vis, impetus.</i>
Puham.	Blasen. 2) Erhigt seyn.	<i>Flare. 2) Æstuarè.</i>
Puhla repa.	Wamstige Rübe.	<i>Rapa flaccida.</i>
Puhnem, hnti.	Stossen.	<i>Trudere, tundere.</i>
Puhôr, ja, m.	Wasserblase.	<i>Bulla matricularis.</i>
Puhtim.	Duften.	<i>Exhalare.</i>
Puk, a, m.	Der Pöbel.	<i>Plebs, vulgus.</i>

Pukam.	Ausraufen.	<i>Eradicare.</i>
Puksha, e, fh.	Die Flinten, Büchse.	<i>Sclopetum.</i>
Pukshar, ja, m.	Büchsenmacher.	<i>Sclopetarius.</i>
Puksheza, e, fh.	Eine Pistole.	<i>Sclopetum minus.</i>
Pûlem, lil, liti.	Ausraufen. 2) Rauben.	<i>Exstirpare. 2) Prædari.</i>
Pulësh, fha, m.	Ein Kaufhändler.	<i>Agonista.</i>
Pumrák, a, m.	Die Dämmerungszeit.	<i>Crepusculum, completorium.</i>
Punt, a, m.	Der Aufruhr.	<i>Seditio.</i>
Puntam se.	Den Kopf aufsetzen.	<i>Resistere, repugnare.</i>
Puntar, ja, m.	Ein Rebell.	<i>Rebellis.</i>
Puntek, a, m.	Das Hirnbündel.	<i>Frontis fascia.</i>
Punza, e, fh.	Eine Puppe, Mädchen.	<i>Puella.</i>
Punzhéza, e, fh.	Äb. 2) Augapfel. 3) Saamenhülse.	<i>Id. 2) Pupilla. 3) Calyx florum.</i>
Pura, e, fh.	Indianische Henne.	<i>Gallina indica.</i>
Purfel, na, m.	Das Pulver.	<i>Pulvis pyrius.</i>
Purman, a, m.	Kalakutischer Hahn.	<i>Gallus indicus.</i>
Purovka, e, fh.	Hühnerhütterinn.	<i>Gallarum custos.</i>
Purzh, a, m.	Kleiner Hahn.	<i>Gallus indicus.</i>
Pusehmal.	Siehe Posehmal.	
Pusha, e, fh.	Lanzete der Bader.	<i>Lancea. 2) Annulus.</i>
	2) Rohring.	
Pushtam.	Aberlassen. 2) Lassen.	<i>Incidere venam. 2) Relinquere.</i>
Pusháva, e, fh.	Die Wüste, Einöde.	<i>Eremus, solitudo.</i>
Pushavnek, a, m.	Der Einsiedler.	<i>Eremicola.</i>
Pushélz, a, m.	Der Buschen.	<i>Fascis.</i>
Pufhem, sheti se.	Haar lassen.	<i>Deglabrare.</i>
Pushéza, e, fh.	Die Büchse.	<i>Pyxis.</i>
Pushóba, e, fh.	Die Wüstenen. 2) Der Schimmel.	<i>Vassitas. 2) Acor.</i>
Puft, a, m.	Bacchus. 2) Der Fasching.	<i>Bacchus. 2) Bacchanalia.</i>
Puft, a, u.	Wüst. 2) Anziehend.	<i>Desertus, vastus. 2) Acerbus.</i>

Pustim.	Laffen.	<i>Sinere, pati.</i>
Pustliza, e, fh.	Nedes Erdreich.	<i>Terra inanis.</i>
Pustni dnęvi.	Faschingstage.	<i>Bacchanalia.</i>
Pustoft, e, fh.	Die Härbe.	<i>Acerbitas.</i>
Pustota, e, fh.	Die Bitterkeit.	<i>Idem.</i>
Pusttjem.	Fasching halten.	<i>Bacchanalia vive- re.</i>
Put, a, m.	Der Schwiß, Schweiß.	<i>Sudor.</i>
Putá, e, fh.	Die Henne.	<i>Gallina.</i>
Putân, a, m.	Der Vogelkropf.	<i>Ingluvies.</i>
Putêrh, a, m.	Ein Lâgel.	<i>Lagenula lignea.</i>
Putershz, a, m.	Kleines Fâßchen.	<i>Acratophorum.</i>
Putim se.	Schwitzen.	<i>Sudare.</i>
Putna jaméza.	Ein Schweißloch.	<i>Porus.</i>
Putnishe, a, n.	Das Schweißbad.	<i>Æstuarium.</i>
Putniza, e, fh.	Die Badstube.	<i>Hypocaustum.</i>
Pûtr, a, m.	Der Butter.	<i>Butyrum.</i>
Pyan, a, u urême.	Volle Metten.	<i>Ebriorum clamores.</i>
Pyanost, e, fh.	Die Trunkenheit.	<i>Ebrietas.</i>
Pyanz, a, m.	Ein Trunkenbold.	<i>Bibulus, heluo.</i>
Pyanzhuyam.	Schlemmen.	<i>Heluari.</i>
Pyavka, e, fh.	Ein Egel.	<i>Hirudo.</i>
Pyazha, e, fh.	Das Saufen.	<i>Perpotatio.</i>
Pyem, pyl, pyti. Po sonzu.	Trinken. In die Runde trin- ken.	<i>Bibere, potare.</i> <i>Circum libare salutē.</i>
Pytje, a, n.	Das Trinken.	<i>Bibitio.</i>
Pytne vôfr.	Opferwein.	<i>Libamen.</i>
Pyvka, e, fh.	Eine Zechschwester.	<i>Bibula.</i>
Pyvneza, e, fh.	Ein Trinkgeschirr.	<i>Ampulla.</i>
Pyvniza, e, fh.	Eine Schenke.	<i>Cauponia.</i>
Pyvz, a, m.	Ein Zechbruder.	<i>Compotator.</i>

Q.

Qvadar, ja, m.	Alter Schlesier.	Quadus, Silesta.
Qvajs, a, m.	Ein Greif.	Gryps.
Qvakam.	Schreyen wie die Frösche.	Coaxare.
Qvakavka, e, fh.	Also schreyend.	Coaxatrix.
Qvakavz, a, m.	Ebend.	Coaxator.
Qvanta, e, fh.	Eyrisch Gedicht. 2) Ein Märchen.	Aeolium carmen. 2) Anilis fabula.
Qvantam.	Maudern.	Blaterare.
Qvantâzh, a, m.	Mauderer.	Locutulejus.
Qvar, ú, m.	Der Schaden.	Dammum.
Qvarta, e, fh.	Die Karte.	Chartifolium.
Qvartam.	Mit Karten spielen.	Ludere chartulis.
Qvartavz, a, m.	Kartenspieler.	Foliorum lusor.
Qvartâzh, a, m.	Ebend.	Idem.
Qvartir, ja, m.	Das Quartier.	Mansio, statio.
Qvartiram.	Einquartieren.	Designare stationes.
Qvartopirnost, e, fh.	Lust zum Kartenspiel.	Aviditas, passio ludendi chartis.
Qvartopirske, a, u.	Spielerisch.	Lusorius.
Qvartopirz, a, m.	Siehe Qvartâzh.	Fermentum.
Qvas, ú, m.	Der Sauerteig.	Insulsa loqui.
Qvâsem, siti.	Unschicklich reden.	Fermentare.
Qvasim.	Den Teig säuern.	Ineptus orator.
Qvasovněk, a, m.	Unschicklicher Redner.	Idem.
Qvasovz, a, m.	Ebend.	Quatuor tempora.
Qvatre, fh.	Quatember.	Quatuor temporalis.
Qvatrén, a, u.	Quatemberlich.	Adstrigmentum, calcei.
Qvédru, a, n.	Schuhslappe.	Geflus, gesticulatio.
Qvėka, e, fh.	Sieh. Poqveka.	Drachma.
Qvinta, e, fh.	Die Geberden.	
Qvintėlz, a, m.	Ein Quintchen.	

Qvirz,

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Qvirz, a, m.	Das Gewürz.	<i>Aroma.</i>
Qvishkomirnost, e, fh.	Messung der Höhen.	<i>Altimetria.</i>
Qvishkomirstvu, a, n.	Ebend.	Idem.
Qvishkomirz, a, m.	Ein Höhenmesser.	<i>Altimetra.</i>
Qvishku.	Hoch.	<i>Alte, in altum.</i>
Qvittenga, e, fh.	Die Quittung.	<i>Apocha.</i>
Qvittiram.	Berscheinen.	<i>Acceptilare.</i>

R.

Rabél, na, m.	Der Scharfrichter	<i>Carnifex.</i>
Rabót, a, m.	Frohndienst.	<i>Onus, angaria.</i>
Rad, a, u.	Gern.	<i>Lubens.</i>
Radagost, a, m.	Göz der Slaven.	<i>Idolum Slavorum, Mars.</i>
Radam.	Scherzen, frohlo- cken, ergötzen.	<i>Jocari, gaudere, de- licari.</i>
Radost, e, fh.	Die Fröhlichkeit, Wonne.	<i>Jocunditas, delicia, voluptas.</i>
Radovoln, a, u.	Freywillig.	<i>Voluntarius.</i>
Radovolnost, e, fh.	Freyer Willen.	<i>Liberum arbitrium.</i>
Radovolz, a, m.	Ein Volenteur.	<i>Voluntarius miles.</i>
Radujem.	Siehe Radam.	
Raga, e, fh.	Ein Eiszapfen.	<i>Stiria.</i>
Ragist, e, fh.	Ebend.	Idem.
Ragla, e, fh.	Klapperwerk.	<i>Crepitaculum.</i>
Raglám, inu Ragó- zhem, ragotáti.	Schreien wie ein Frosch. 2) Wie eine Ulster.	<i>Coaxare. 2) Gar- rire.</i>
Ráhl, a, u.	Lockericht.	<i>Porofus, rarus.</i>
Ráhlám.	Lockericht machen.	<i>Rarefacere.</i>
Ráhliza, e, fh.	Kamm, Kartasche.	<i>Rastrum. fucula.</i>
Ráhlóst, e, fh.	Lindig, Weichlich- keit.	<i>Porofitas, mollities.</i>

Raj, a, m.	Das Paradies.	<i>Paradisus.</i>
Raja, e, fh.	Der Tanz, Reihen.	<i>Saltus.</i>
Rajam.	Tanzen.	<i>Ampirare.</i>
Rajkel, na, m.	Siehe Porajkel.	<i>Decet, convenit.</i>
Rajma se.	Es schickt, fügt sich.	<i>Æquum, conveniens</i>
Rajmam.	Vergleichen.	<i>esse.</i>
Rajmésihel, na, m.	Ein Ladstock.	<i>Virga stipatoria.</i>
Rajmno.	Eben.	<i>Recte.</i>
Rajmnodejdézh,	Ein Miterb.	<i>Cohæres.</i>
a, m.		
Rajnsh, a, m.	Landsgulden.	<i>Florenus.</i>
Rajsh, sha, m.	Der Reif.	<i>Oryza.</i>
Rajsha, e, fh.	Die Reise.	<i>Iter.</i>
Rajsham.	Reisen.	<i>Proficisci.</i>
Rajshéhlz, a, m.	Das Gekröse.	<i>Lacles.</i>
Rajshi.	Eieber.	<i>Lubentius.</i>
Rajske tizh.	Paradiesvogel.	<i>Manucodiata.</i>
Rajtam.	Rechnen.	<i>Computare.</i>
Rajtenga, e, fh.	Die Rechnung.	<i>Arithmetica.</i>
Rak, a, m.	Der Krebs.	<i>Cancer.</i>
Rakar, ja, m.	Krebsenfänger.	<i>Cancriceps.</i>
Rake, fh.	Wasserleitung, der	<i>Aquæductus ad mo-</i>
	Mühlgang.	<i>lendina.</i>
Rakék, a, m.	Ein Krebschen.	<i>Cancroolus.</i>
Rakita, e, fh.	Eine Bachweide.	<i>Siler.</i>
Rakitje, a, m.	Weidenwald.	<i>Salicetum.</i>
Rama, e, fh.	Der Arm.	<i>Brachium.</i>
Ramenza, e, fh.	Eine Achselschnur.	<i>Colli fascia.</i>
Rana, e, fh.	Die Wunde.	<i>Vulnus.</i>
Raném, nil, niti.	Verwunden.	<i>Vulnerare.</i>
Ranik, a, m.	Ein Verwunder.	<i>Vulnerator.</i>
Ranke, a, u.	Weiland, selig.	<i>Defunctus.</i>
Rano, <i>star. besed.</i>	Früh Morgens.	<i>Summo mane.</i>
Ranozelnik, a, m.	Ein Wundarzt.	<i>Chirurgus.</i>
Ranozelnishke, a,	Zur Wundarznei	<i>Chirurgicus.</i>
u.	gehörig.	

Ranta, e, fh.	Lange Stange.	Contus.
Rantoha, e, fh.	Ausbreittuch.	Lodix substratitia.
Ranze, a, u.	Siehe Ranke.	Cothurnus.
Ranzhoha, e, fh.	Halbstüfel.	Vajovis.
Rarashk, a, m.	Böser Geist.	Raja.
Rasa, e, fh.	Stochfisch.	Crescere.
Rasbor, ja, m.	Siehe Resbor.	Pannus pseudosericus
Râsem, rasti.	Wachsen.	2) Vestis muliebris.
Rash, a, m.	Tripp. 2) Weiber:	Veru.
Râshn, a, m.	rock.	Veru automaton.
Rashnik, a, m.	Der Bratspieß.	Furcatus.
Rashohast, a, u.	Brattenwender.	Bifurca fanilis.
Rashohe, fh.	Gablicht.	Leclus rotabilis.
Rashpet, a, m.	Gabel, Zinke.	Idem.
Rashpetel, na, m.	Schubbett.	Vacerra.
Rashpovs, a, m.	Ebend.	Vis crescendi.
Rast, ú, m.	Narrenhaus.	Fieri. 2) Proveni-
Ratam.	Wachungskraft.	re, succedere.
Ratar, ja, m.	Werden. 2) Gelin-	Hasta, hastile.
Ratishe, a, n.	gen.	Senator.
Ratne gospud.	Sieh. Oratar.	Planus, reclus.
Ratujem.	Spießstange.	Planities.
Ravn, a, u.	Ein Rathsherr.	Idem.
Ravnek, a, m.	Siehe Ratam.	Idem.
Ravnishe, a, n.	Glat, eben.	Idem.
Ravniza, e, fh.	Ebener Platz.	Litigium, trice.
Ravnost, e, fh.	Ebend.	Litigare.
Râvs, a, m.	Eine Ebene.	Nassa, fiscella.
Raysam.	Ebend.	Anas.
Ravshel, na, m.	Das Gezänk.	Anatinus.
Raza, e, fh.	Zanken.	Arithmetica Ratio.
Razhje, a, e.	Ein Fischreusser.	Calculare.
Razhûn, a, m.	Eine Ente.	Logista.
Razhunam.	Von Enten.	
Razhunar, ja, m.	Die Rechnung.	
	Rechnen, raiten.	
	Rechenmeister.	

Razhunske, a, u.	Zur Rechnung ge- hörig.	<i>Algorithmicus.</i>
Razmàn, a, m.	Der Enterich.	<i>Anas mas.</i>
Razunik, a, m.	Der Schätzmeister.	<i>Appretiator.</i>
Razunim.	Schätzen.	<i>Aestimare, censere.</i>
Rebernek, a, m.	Siehe Rebrenek.	
Rebr, a, m.	Der Hügel, Anhöhe.	<i>Clivus.</i>
Rebrenek, a, m.	Todengerippe.	<i>Skeleton.</i>
Rebrenèza, e, fh.	Ebend.	<i>Libitina.</i>
Rebru, a, n.	Die Rippe.	<i>Costa, pleura.</i>
Red, a, m.	Orden, Ordnung.	<i>Ordo.</i>
Rédim.	Ernähren.	<i>Alere.</i>
Ređk, a, u.	Lauter, seltsam.	<i>Rarus.</i>
Redkust, e, fh.	Die Lauterkeit.	<i>Raritas.</i>
Rèdlè!	Wohlan! hurtig!	<i>Age! Age sis!</i>
Rednik, a, m.	Nährvater.	<i>Nutritius.</i>
Redniza, e, fh.	Eine Kostfrau.	<i>Nutrix, altrix.</i>
Refnàm.	Zupfen Gold ic.	<i>Vellicare.</i>
Regetàm.	Kürren. 2) La- chen.	<i>Hinire. 2) Effuse ridere.</i>
Reĝla, e, fh.	Zerschnittene Semel	<i>Crustatus panis.</i>
Reĝnèm, gneti.	Auseinandergehen.	<i>Dissilire.</i>
Reĝràt, a, m.	Waffenblatt.	<i>Taraxacum.</i>
Rèhkuv. Rehqva, e, fh.	Der Rettich.	<i>Raphanus.</i>
Rehta, e, fh.	Grobe Neuter. 2) Schaubhut.	<i>Cribrum crassum. 2) Cudon, petasus.</i>
Rehtam.	Neutern.	<i>Cribrare.</i>
Rej, a, m.	Seitentheil des Fi- schernezes. 2) yshi Raj.	<i>Sagena partes exte- mæ.</i>
Reja, e, fh.	Die Kost, Nahrung	<i>Pastus, nutritio.</i>
Rèjen, a, u.	Sieh. Debel. Pitan	
Rejka, e, fh.	Kostgängerinn.	<i>Convictrix.</i>
Rejnik, a, m.	Siehe Rednik.	
Rejz, a, m.	Kostkind.	<i>Alumnus.</i>
Rejzhe, eta, n.	Ebend.	<i>Idem.</i>

Rejzhèzh, a, m.	Kostkind.	Alumnus.
Reka, e, fh.	Der Fluß.	Flumen.
Remel, na, m.	Die Rahme.	Margo.
Reña, e, fh.	Hafendeckel.	Operculum.
Rénzhim, renzhá- ti.	Brummen wie ein Bär.	Uncare.
Rep, a, m.	Der Schwanz, Schweif.	Cauda, pennis.
Repa, e, fh.	Die Rübe.	Rapa.
Repár, ja, m.	Ein Paßen, Münz.	Baccio, moneta.
Repáta svesda.	Schwanzstern.	Cometes caudatus.
Repétniza, e, fh.	Flossfedern.	Pinna.
Repenzhem.	S. Hrepenzhem.	
Repishe, a, n.	Rübenacker.	Rapale, rapetum.
Repizhk, a, m.	Die Leberflette.	Agrimonia.
Repnek, a, m.	Ein Hänfling.	Linaria.
Repnéza, e, fh.	Saurer Rüben Wasser.	Aqua rapicia.
Repniza, e, fh.	Rübengrube.	Fovea rapacia.
Repulja, e, fh.	yshi Kokal.	Melampyros.
Reš.	Wahrlich, wahrhaft.	Sane, profectio.
Reša, e, fh.	Ueherspiß.	Antherices.
Resájam.	Unruhig seyn.	Inquietare.
Rešanz, a, m.	Ein Schnaphahn.	Spado, capo.
Refár, ja, m.	Ein Schneider.	Sartor, excisor.
Refbôr, ja, m.	Bescheidenheit. 2) Bernunftschluß.	Discretio. 2) Ra- tiocinium.
Refborn, a, u.	Bescheiden.	Discretus, prudens.
Refbornost, e, fh.	Bescheidenheit.	Discretio.
Refdejl, a, m.	Die Spaltung.	Seclio, divisio.
Refdejlim.	Zertheilen.	Partiri, dividere.
Refdejlivz, a, m.	Ein Auspender.	Dispensator.
Refdejln, a, u.	Theilbar.	Divisibilis.
Refdejlnik, a, m.	Ein Theiler.	Divisor.
Refdir, Refdirk, a, m.	Zwitracht.	Discordia.
Refdirliv, a, u.	Uneinig.	Discors.

Resdirn, a, u.	Uneinig.	<i>Difcors.</i>
Resdrâshem, shiti	Wild machen.	<i>Incitare, vexare.</i>
Resdrêm, sdreți.	Auseinander treiben.	<i>Disjungere, disipare.</i>
Resdrobim.	Zertrümmern.	<i>Difringere.</i>
Reséniza, e, sh.	Spizweisen.	<i>Aristatum.</i>
Resénza, e, sh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Resgânem, niti.	Auseinander legen.	<i>Explicare, evolvere.</i>
Resgajnam.	Auseinander treiben.	<i>Diflentare. Diducere.</i>
Resgerném, niti.	Aufdecken.	<i>Detegere, aperire.</i>
Resglâs, ú, m.	Der Ruf.	<i>Fama.</i>
Resglasim.	Berrufen.	<i>Proclamare.</i>
Resglasuvavz, a, m.	Ein Austräger.	<i>Difamator.</i>
Resgléd, glêda, m.	Schau, Spiegel.	<i>Speculum.</i>
Resgledâlishe, a, n.	Die Schaubühne.	<i>Theatrum, suggestus</i>
Resgledarna, e, sh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Resgojsdân, a, u.	Barbarisch.	<i>Barbarus.</i>
Reshânje, a, n.	Das Spalten. 2)	<i>Rima, hiatus. 2)</i>
	Lachen.	<i>Rifus.</i>
Reshém, resal, sati.	Schneiden.	<i>Scindere.</i>
Reshém, reshiti.	Erlösen.	<i>Redimere.</i>
Reshetâr, ja, m.	Ein Reutler. 2)	<i>Cribrarius. 2) Cru-</i>
	Silberner Kreuzer.	<i>cifer.</i>
Reshétârem, sheta-	Mit Reutern han-	<i>Cribra vendere.</i>
reti.	deln.	
Reshêtu, a, n.	Ein Reuter.	<i>Cribrum.</i>
Reshgâzhem.	Wiehern.	<i>Hinire.</i>
Reshgetâm.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Reshgotinz, a, m.	Ein Tyrott.	<i>Anthus.</i>
Reshim, reshâti.	Zerspringen. 2) La-	<i>Hiscere. 2) Subri-</i>
	chen.	<i>dere.</i>
Reshimbaba, e, sh.	Mutterkraut.	<i>Matricaria.</i>
Rêshn, a, m.	Das Reibeisen.	<i>Radula.</i>
Reshnâm.	Reiben.	<i>Radere.</i>
Reshta, e, sh.	Eine Klasten Holz.	<i>Orgya, strues.</i>
Rêsjé, a, n.	Siehe Ersje.	
Resjêdam.	Einfressen.	<i>Corrodere.</i>

Resitva, e, fh.	Zeit des Nebenbes schneidens.	<i>Amputationis tem- pus.</i>
Reskâzhem, zhiti.	Wild machen.	<i>Bilem movere.</i>
Resklada, e, fh.	Die Auslegung.	<i>Expositio.</i>
Resklâdam.	Auslegen.	<i>Exponere.</i>
Reslagam.	Ebend.	<i>Explicare.</i>
Reslêga se.	Sich verbreiten.	<i>Volat fama.</i>
Reslôzhk, a, m.	Der Unterscheid.	<i>Disparitas.</i>
Reslôzhn, a, u.	Unterscheidend.	<i>Distinctus.</i>
Reslozchnik, a, m.	Der Schiedsmann.	<i>Arbiter.</i>
Resmâkam.	Im Wasser weich machen, Weizen.	<i>Macerare aceto, a- qua &c.</i>
Resmishlam.	Nachsinnen.	<i>Reputare.</i>
Resmyr, ú, m.	Der Vergleich.	<i>Pacificatio.</i>
Resnâsham.	Austragen.	<i>Proclamare.</i>
Resnat, a, u.	Sieh. Ersnat.	
Resnik, a, m.	Einjähriger Schoß.	<i>Surculus.</i>
Resniza, e, fh.	Die Wahrheit.	<i>Veritas.</i>
Resnizhn, a, u.	Wahrhaft.	<i>Verus.</i>
Resodênem, dëti.	Offenbaren, entde- cken.	<i>Revelare, manife- stare.</i>
Resodêvam.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Resóvz, a, m.	Der Schneider.	<i>Sartor, scissor.</i>
Respivam. Res- pivkam.	Verzehren, verfor- chen.	<i>Consumere, conque- re.</i>
Resplat, y, fh.	Eine Querspalte.	<i>Fissura.</i>
Respnêm, spēti.	Ausspannen.	<i>Extendere.</i>
Respok, a, m.	Siehe Resplat.	
Respotje, a, n.	Die Wegscheibung.	<i>Compitum, bivium.</i>
Resprostim, stiti.	Befreuen.	<i>Libertati asserere.</i>
Resprostina, e, fh.	Eine Strecke.	<i>Tractus, plaga.</i>
Respusham.	Schmelzen.	<i>Liquefcere.</i>
Resroshên, a, u.	Entwaffnet.	<i>Disarmatus.</i>
Resshopiram se.	Ausdehnen, breiten.	<i>Extendere.</i>
Ressódem, soditi.	Entscheiden.	<i>Dijudicare.</i>
Res Sujem, sùl, res- sut, suti.	Auseinanderfallen. 2) Stoffen.	<i>Disrumpere. 2) Pe- de disjicere.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Restopniza, e, fh.	Schmelztügel.	<i>Vas fusorium.</i>
Restropilu, a, n.	Mauerbrecher.	<i>Aries.</i>
Refvâda, e, fh.	Ein Mißbrauch.	<i>Abusus.</i>
Refvadem, fvadeti	Zur Gewohnheit machen.	<i>Consuetudinem contrahere.</i>
Refvâlam.	Auswalgern.	<i>Volvendo extenuare.</i>
Refvâlim.	Zerstörren.	<i>Evertere.</i>
Refûdem, udeti.	Anatomiren.	<i>Corpus incidere.</i>
Refveselim se.	Freuen, Frohlocken.	<i>Letari, exultare.</i>
Refum, a, m.	Eine Erinnerung.	<i>Reflexio.</i>
Refumnost, e, fh.	Erinnerungskraft.	<i>Vis reflexiva.</i>
Refvyam.	Auseinander winden.	<i>Extricare, evolvere.</i>
Refwëlem, welil, welen, liti.	Weiß, glühend machen.	<i>Candefacere.</i>
Refwoj, a, m.	Die Mordthat.	<i>Cædes, latrocinium.</i>
Refwojne, a, m.	Der Mörder.	<i>Prædo, latro.</i>
Refwytje, a, n.	Der Bruch.	<i>Fractura.</i>
Reszëp, a, m.	Siehe Respok.	
Reszhëshém.	Auskämmen.	<i>Peclere, fundere.</i>
Reszhëshém, niti.	Mitten entzwey reissen.	<i>Disrumpere.</i>
Rëtam.	Bannen.	<i>Ventilare.</i>
Rëva, e, fh.	Das Elend.	<i>Miseria.</i>
Revësh, fha, m.	Ein Elender.	<i>Miser.</i>
Rëvka, m.	Zurückbellen.	<i>Obganire.</i>
Rëvn, a, u.	Elendig.	<i>Miser.</i>
Rëvnék, a, m.	Siehe Revesh.	
Rëvnost, e, fh.	Die Mühseligkeit.	<i>Miseria, egestas.</i>
Rëvshena, e, fh.	Ëbend.	<i>Idem.</i>
Rëzel, na, m.	Der Stengel an Obst.	<i>Caulis, caudex.</i>
Rëzh, y, fh.	Die Sache, Ding.	<i>Res, factum.</i>
Rëzhem, rezhi.	Sagen.	<i>Dicere.</i>
Rezhenje, a, n.	Die Sage.	<i>Dictum, factum.</i>
Rezhnik, a, m.	Ein Redner.	<i>Orator.</i>
Riba, e, fh.	Der Fisch.	<i>Piscis.</i>

Ribam.	Reiben.	<i>Fricare, radere.</i>
Ribéshn, a, m.	Siehe Rešhn.	<i>Testus, os piscis.</i>
Ribja, ribna kost.	Fischbein.	<i>Virga piscatoria.</i>
Ribněza, e, fh.	Eine Fischerruthe.	<i>Piscatorius.</i>
Ribshke, a, u.	Fischerisch.	<i>Piscatoria ars.</i>
Ribshtvu, a, n.	Die Fischerey.	<i>Piscator.</i>
Ribzh, a, m.	Ein Fischer.	<i>Piscari.</i>
Ribzhùjem.	Fischen.	<i>Ordo, dispositio.</i>
Rida, e, fh.	Die Ordnung, Reihe	<i>Ordinare.</i>
Ridam.	Ordnen, reihen.	<i>Dens aprinus.</i>
Rifel, na, m.	Waffen der Schweis- ne.	<i>Rudire. 2) Ruclare.</i>
Rigam.	Schreyen wie ein Esel. 2) Grölsen	<i>Caltha.</i>
Rigélz, a, m.	Ringelblume.	<i>Daps. 2) Judicium.</i>
Rihtta, e, fh.	(Gerücht. 2) Gericht.	<i>Apparitor.</i>
Rihtne hlapz.	Gerichtsdienner.	<i>Urbs Roma.</i>
Rim, a, m.	Stadt Rom.	<i>Romanus.</i>
Rimlar, ja, m.	Ein Römer.	<i>Idem.</i>
Rimske, a, u.	Römisck.	<i>Agonizare.</i>
Rinam is smertjo.	Mit dem Tode rin- gen.	<i>Tradere.</i>
Rinem <i>slar. beseda.</i>	Stossen.	<i>Annulus.</i>
Rinka, e, fh.	Der Ring.	<i>Suas partes tueri.</i>
Rinkam.	Sich um etwas an- nehmen.	<i>Pruriginosus.</i>
Ripezh, a, u.	Scharf, beißend.	<i>Prurigo.</i>
Ripézhuft, e, fh.	Die Schärfe.	<i>Prurire.</i>
Ripim.	Scharf beißen.	<i>Cevere.</i>
Ripsam.	Beßen.	<i>Gigas. 2) Delineatio</i>
Ris, a, m.	Der Riese. 2) Riß.	<i>Leopardus.</i>
Risa, e, fh.	Der Leopord.	<i>Scolopus diductus.</i>
Risanza, e, fh.	Gezogenes Rohr.	<i>Panthera.</i>
Risèna, e, fh.	Das Pantherthier.	<i>Podex, clunis.</i>
Risèna, e, fh.	Gesäß, Hintere.	<i>Petulcire.</i>
Rit, e, fh.	Stößig, muthwillig	
Ritam.	seyn.	

Ritast, a, u.	Siehe Serborit.	<i>Petulans, clunus.</i>
Ritn, a, u zhévú.	Der Asterdam.	<i>Intestinum rectum.</i>
Ritnesku.	Rücklings.	<i>Retro, supine.</i>
Rivz, a, m.	Der Rüssel.	<i>Rostrum, proboscis.</i>
Ròb, ú, m.	Der Bug, Saum.	<i>Fimbria, ora.</i>
Robât, a, u.	Eingesäumt.	<i>Fimbriatus.</i>
Robatiza, e, fh.	Eine Kolbe.	<i>Clava, tudes.</i>
Robâzh, a, m.	Handtuch. 2) Ein Schneider.	<i>Manutergium. 2)</i> <i>Sartor.</i>
Robazha, e, fh.	Grobes Hemd.	<i>Subucula.</i>
Ròbèm, robil, biti.	Einsäumen.	<i>Circumnere.</i>
Robida, e, fh.	Brombeerstaude.	<i>Anangilus.</i>
Ròhzh, a, m.	Saum. 2) Schnupf- tuch.	<i>Ora confuta. 2)</i> <i>Muccinium.</i>
Ròd, u, m.	Stamm, Geschlecht. 2) Geburt.	<i>Genus, stemma. 2)</i> <i>Partus.</i>
Rodje, a, n.	Siehe Orrodje.	
Rodim.	Gebähren. 2) Her- vorbringen.	<i>Parere, gignere. 2)</i> <i>Producere.</i>
Rodne, a, u.	Geschickt.	<i>Aptus, agilis.</i>
Rodnost, e, fh.	Die Geschicklichkeit.	<i>Aptitudo.</i>
Rodovina, e, fh.	Siehe Rod.	
Rodovitn, a, u.	Fruchtbar.	<i>Fertilis, frugifer.</i>
Rodovitnost, e, fh.	Die Fruchtbarkeit.	<i>Fertilitas.</i>
Rog, ú, m.	Das Horn.	<i>Cornu.</i>
Rogat, a, u.	Gehört.	<i>Cornutus.</i>
Rogazh, a, m.	Baumschrötter. 2) Hobel mit zwey Handhaben.	<i>Cervus volans. 2)</i> <i>Addax.</i>
Rógl, a, m.	Das Horn, Knöchel.	<i>Ancon, tuber.</i>
Roglát, a, u.	Knorpicht, gehört.	<i>Tuberosus.</i>
Rogovilast, a, u.	Ebend.	<i>Cornutus.</i>
Rogovile, fh.	Hirschengeweihe.	<i>Cornua cervi.</i>
Rogovilem, vileti.	Ueberall anprellen.	<i>Ubique impingere.</i>
Rogovilzast, a, u.	Siehe Roglat.	
Rogovilze, fh.	Neßgabel. 2) Haar- nadel.	<i>Vara. 2) Aciaria.</i>

Roj, a, m.	Der Bienenschwarm	Examen apum.
Roják, a, m.	Ein Erbhold.	Adscriptitiuus.
Rójem, rojil, jiti.	Lärmen.	Tumultuari.
Rojéze, fh.	Blaue Fesdbsum.	Flos pasqualis.
Rojim, rojil, jiti.	Schwärmen.	In examine avolare.
Rojnéze, fh.	Lebensgöttinnen.	Parca.
Rojstne dan.	Der Geburtstag.	Natalis dies.
Rojstvu, a, n.	Die Geburt.	Nativitas.
Róka, e, fh.	Die Hand.	Manus.
Rokávu, a, n.	Ein Nermel.	Manulea.
Rokavnek, a, m.	Ein Nermelrock.	Abolla.
Rokavz, a, m.	Vorstreckärmel.	Manulea mobilis.
Rokitje, a, n.	Schiffboden.	Cannetum.
Rokodelnost, e, fh.	Ein Handwerk.	Opificium.
Rokodelstvu, a, n.	Ebend.	Idem.
Rokodelz, a, m.	Der Handwerker.	Opifex.
Rokomavhar, ja m	Ein Landstreicher.	Agyrta.
Rokovódnost, e, fh.	Handzug, die Un- leitung.	Manu ductio.
Rokoviza, e, fh.	Der Handschuh.	Manica.
Rokovizhar, ja, m.	Handschuhmacher.	Manicarius.
Román, a, m.	Sieh. Erman.	
Romar, ja, m.	Der Pilger, Wohl- farter.	Romipeta, peregrinus.
Rónz, a, m.	Ein Reisebündel.	Sarcina.
Róp, a, m.	Die Beute, Raub.	Præda, spolum.
Ropam.	Beuten, rauben.	Prædari.
Ropanske, a, u.	Räuberisch.	Prædatorius.
Ropánze, fh.	Raubbienen.	Apes prædatrices.
Ropar, ja, m.	Der Rauber.	Prædo.
Rópem, pil, piti.	Einfallen.	Incidere, allidere.
Ropotám. Ropot- shem.	Krachen, Getöbß machen.	Fragorem ciere.
Ropotúla, e, fh.	Eine Nodel.	Agitaculum.
Ropotuléza, e, fh.	Ebend.	Crepitaculum.
Ropózhem, potáti.	Siehe Ropotam.	
Ror, a, m.	Das Rohr.	Alveus. Canna.

Rósa, e, fh.	Der Thau.	Ros.
Rosanósne, a, u.	Thaubringend.	Rorifer.
Rósh, sha, m.	Der Rost. 2) Der Rabisch.	Craticula. 2) Li- gnum notorium.
Rósha, e, fh.	Eine Blume, Rose.	Flos.
Roshânz, a, m.	Blumengärtner.	Florum cultor.
Róshèl, na, m.	Eine Eisenkette.	Catena.
Róshenza, e, fh.	Schallmeyer, Haut- bois, Zinke.	Gingrina, tibia, lituus gallicus.
Roshèza, e, fh.	Das Blümchen.	Flosculus.
Roshizh, a, m.	Bockshörnlein.	Fænum græcum.
Roshlin, a, m.	Stadt Ugram. 2) Sigmarzburj.	Urbs Zagrabia. 2) Alcea.
Roshmarin, a, m.	Der Rosmarin.	Rosmarinus.
Roshmarinè m se.	Schmäuchelen.	Adblandiri.
Roshna voda.	Rosenwasser.	Aqua rosacea.
Roshuishe, a, u.	Blumengarten. 2) Kräuterbuch.	Rosetum. 2) An- thologica.
Róshtam.	Einbräumen.	Condire cibos.
Rosim.	Thauen.	Rorare.
Rofiza, e, fh.	Hausnatter.	Coluber.
Rosliv, a, u.	Verhaut, Thauend.	Roscidus, roridus.
Rósminka, e, fh.	Die Weinbeers.	Uvulæ passæ.
Rosnat, a, u.	Sieh, Rosliv.	Lira.
Roför, a, m.	Die Furche.	Locus, cultificatus.
Rôte, fh.	Das Geräut.	Adjurare.
Rótim.	Beschwören.	Imprecator.
Rotivz, a, m.	Ein Schwörer.	Incantator.
Rotnik, a, m.	Ein Beschwörer.	Curia civica.
Rotovsh, sha, m.	Das Rathhaus.	Disponere. 2) Æ- quare.
Rovnám.	Ordnen. 2) Ebenen.	
Rovne, a, u.	Siehe Ravne.	Ansa, manubrium.
Rózh, a, m.	Eine Handhabe.	Ansula, antes.
Rozhiza, e, fh.	Ebend.	Agilis, alacer.
Rozhn, a, u.	Hurtig, geschwind.	Acutum.
Rozhnu.	Ebend.	

Rûbem, bil, biti.	Pfänden.	<i>Pignus auferre.</i>
Rûda, e, fh.	Das Erderz.	<i>Metallum.</i>
Rudar, ja, m.	Ein Bergknappe.	<i>Metallurgus.</i>
Rudarske, a, u.	Vom Erze.	<i>Metallicus.</i>
Rudel, na, m.	Der Grodel.	<i>Æs fusum.</i>
Rudetina, e, fh.	Erzbergwerk.	<i>Metallifodina.</i>
Rudina, e, fh.	Erzgrube, Schacht.	<i>Puteus metallicus.</i>
Rugevid, a, m.	Ein Göß.	<i>Idolum Slavorum.</i>
Rujem, ruvan, ru- vâti.	Balgen, rollen. 2) Kaufen.	<i>Jurgare. 2) Velle- re.</i>
Rujenje, a, n.	Das Gefecht, Hand- gemenge.	<i>Agonisma, jurgium.</i>
Rukam.	Hinwegziehen.	<i>Remove. Trudere</i>
Ruknem, kneti.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Rumèn, a, u.	Siehe Ermen.	<i>Anagallis.</i>
Runje, a, n.	Die Bachbungen.	<i>Terra fossilis.</i>
Rushèna, e, fh.	Der Wafen, Dorf.	<i>Vastare humum. 2)</i>
Rushim.	Wafen austechen. 2) Ebnen.	<i>Solo equare.</i>
Rûta, e, fh.	Leintuch.	<i>Linteam, vellum.</i>
Rutèza, e, fh.	Die Raute.	<i>Ruta, adianthum.</i>
Ruvanje, a, n.	Das Ausraufen.	<i>Evulsio, erruncatio.</i>
Ryem, ryl, ryt, ryti.	Drängen, dringen. 2) Wühlen.	<i>Arctare, stipare. 2)</i> <i>Fodere.</i>
Ryvam, <i>star. beseda.</i>	Stossen, treiben.	<i>Trudere, intrudere.</i>
Ryvz, a, m.	Siehe Rivz.	
Ryvzhèk, a, m.	Kleiner Rüssel.	<i>Rostellum.</i>

S.

S	S
Sa.	Siehe Is.
Saâram.	Für, anstatt.
Sabavlam.	Verpfänden.
Sabavlivost, e, fh.	Händler anzetteln.
Sabèla, e, fh.	Zänksüchtigkeit.
Sabèm <i>star. besed.</i>	Siehe Sawèla.
	Siehe Polabem.

E
<i>Ex, cum.</i>
<i>Pro, ab, ad, per, loco.</i>
<i>Oppignorare.</i>
<i>Altercari, conflare.</i>
<i>Altercabilitas.</i>

Sabenek, a, m.	yshi Ossebenek.	<i>Acinaces.</i>
Sabla, e, fh.	Der Säbel.	<i>Frustra, gratis.</i>
Sabstojn.	Vergebens, umsonst	<i>Tumidus, amidus.</i>
Sabuhliv, a, u.	Dum, geschwollen.	<i>Tumescere.</i>
Sabuhnem, niti.	Verschwellen.	<i>Retro, retrorsum.</i>
Sad. Sadej.	Rückwärts.	<i>Fructus, poma.</i>
Sad, u, m.	Frucht, Obst.	<i>Mola, abortivum.</i>
spazhen.	Eine Mola.	<i>Suffocare.</i>
Sadavlam.	Erwürgen.	<i>Æqui, bonique facere</i>
Sadavolim.	Für gut halten.	<i>Pessumdare.</i>
Sadegâm.	Durchjagen.	<i>Attinet.</i>
Sadene mene.	Angehen, betreffen.	<i>Contingere.</i>
Sadenem, del, deti.	Treffen, angehen.	<i>Tollere, imponere. 2)</i>
Sadenem, dijall, di-	Aufbürden. 2) Ver-	<i>quod Sadegâm.</i>
jan, dijati.	thun.	<i>Pedica.</i>
Saderga, e, fh.	Eine Masche.	<i>Pedicam contrahere.</i>
Sadernem, niti.	Die Masche zuzie-	
	hen.	<i>Mores, productio. 2)</i>
Saderfhânje a, n.	Die Sitten, das Ver-	<i>Impedimentum.</i>
	halten. 2) Hinderniß	<i>Mora, obex.</i>
Sadêrfhba, e, fh.	Das Hinderniß.	<i>Se gerere. 2) An-</i>
Saderfhim, fhâti.	Sich aufführen. 2)	<i>teflare, remorari.</i>
	Zurückhalten.	
Saderfhk, a, m.	Sieh. Saderfhba.	<i>Impeditivus. 2) Mo-</i>
Saderfhliv, a, u.	Hinderlich. 2) Sitt-	<i>ralis.</i>
	lich.	
Saderfhujem.	Siehe Saderfhim.	<i>Affricus. 2) Cona-</i>
Sadetje, a, n.	Die Anstossung. 2)	<i>tus.</i>
	Bestrebung.	<i>Idem.</i>
Sadetk, a, m.	Ebend.	
Sadêvam.	Sieh. Sadenem.	<i>Fruges, poma.</i>
Sadje, a, n.	Das Obst.	<i>Plantare, serere.</i>
Sadim.	Pflanzen, setzen.	<i>Malorum copia.</i>
Sadjovina, e, fh.	Allerhand Obst.	<i>Ultimus.</i>
Sadn, a, u.	Der letzte.	
Sadne, a, u.	Siehe Sadovitn.	<i>Diu, de die.</i>
Sa dnę.	Noch bey'm Tage.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Sadnéza, e, fh.	Der Hintere.	Podex, anus.
Sadnezh.	Lehtens, lehtlich.	Postremo.
Sadnishe, a, n.	Die Obstkammer.	Oporophyllacium.
Sadojim.	Die Gespine verliere ren.	Lac prodigere.
Sadonosn, a, u.	Fruchtbringend.	Fructifer.
Sadosti.	Genug.	Satis.
Sadostiturim.	Genug thun.	Satisfacere.
Sadovitn, a, u.	Fruchtbar.	Fertilis, frugifer.
Sadovoln, a u.	Begnügt.	Contentus.
Sadovolnost, e, fh.	Die Genügsamkeit.	Sufficiencia.
Sadovolshena, fh.	Das Begnügen.	Obleclatio.
Saduha, e, fh.	Der Dampf.	Anhelitus.
Sadvina, e, fh.	yshi Sadjovina.	Suffocare.
Sadushim.	Ersticken.	Suffocabilis.
Sadushliv, a, u.	Erstickend.	Suffocabilitas.
Sadushnost, e, fh.	Das Ersticken.	Profundere, dissipare.
Safajdrám.	Unnüz verwenden.	Saphyrus.
Safir, ja, m.	Der Saphyrstein.	Incurrere.
Sagajnam se.	Unlaufen.	Velare, contegere.
Sagerném, gerniti.	Verdecken.	Aspectus, conspectus.
Sagléd, a, m.	Das Anschauen.	Cuneus.
Sagojlda, e, fh.	Der Keule.	Cuneo firmare.
Sagojldim.	Verkeulen.	Adustus, subfuscus.
Sagorel, a, u.	Verbrannt.	Aduri.
Sagorim, goręti.	Angebrannt werden.	Condensare.
Sagoftim.	Dicht machen.	Excusare. 2) Exor- cisare.
Sagovarjam.	Entschuldigen. 2) Beschwören.	Gulam refte frange- re.
Sagovtim.	Strangulieren.	Munimentum.
Sagrąja, e, fh.	Eine Festung.	Agger.
Sagreb, a, m.	Schanze, Bollwerk.	Velum, tegmen.
Sagrinálu, a, n.	Der Vorhang.	Obvelare.
Sagrinam.	Verhängen.	Zagrabia urbs.
Sagrob, a, m.	Stadt Agram. 2) yshi Sagreb.	

Sahájam.	Niedergehen. 2) Besuchen. 3) Verirren.	Occidere. 2) Fre- quentare. 3) Ab- errare.
Sahod, a, m.	Das Niedergehen.	Occidens.
Sahvála, e, fh.	Die Dankagung.	Gratiarum actio.
Sahvalem, hvaliti.	Dankfagen.	Grates agere.
Saj.	Wenigsten.	Saltem.
Sajáram.	Verjähren.	Prescribere.
Sajast, a, u.	Rufsicht.	Fuliginosus.
Sajde se.	Siehe Sajidem.	Transit.
Saje, fh.	Der Rus.	Fuligo.
Sajegrám.	Verspielen.	Ludo perdere.
Sajemam.	Schöpfen.	Haurire.
Sajésim. Sajesujem.	Eine Wehre ma- chen.	Repagulum aquae struere.
Sajidem.	Angehen. 2) Ver- irren.	Transire. 2) Aber- rare.
Sajmem, sajeti.	Siehe Sajemam.	Somniare.
Sajna se meni.	Träumen.	Somnus.
Sajne, fh.	Der Traum.	Cyclops.
Sajovz, a, m.	Ein Enklops.	Jentaculum.
Sajtréka, e, fh.	Das Frühstück.	Jentare.
Sajtrekujem.	Frühstück.	Antelucanus.
Sajtrén, a, u.	Frühzeitig.	Acratisma.
Sajtreniza, e, fh.	Morgenbrod.	Cras mane.
Sajtreqvam.	S. Sajtrekujem.	Lepus.
Sajtru.	Morgens früh.	Idem. 2) Radii re- flexi salientes in pariete.
Sajz, a, m.	Der Haase.	Oxys.
Sajzhék, a, m.	Häschen. 2) Wie- derschein von Was- ser, Spiegel u.	Nassa.
Sajzhja detéla.	Haasenflee.	Quare. 2) Nam.
Sak, ú, m.	Ein Reuser, Neß.	Biliofus.
Sakaj?	Warum? 2) Denn.	Sagena.
Sakénza, e, fh.	Siehe Sak.	
Sakernel, a, u.	Schwarzgallicht.	
Sakina, e, fh.	Zuggarn, Neß.	

Sakláda, e, fh.	Verlag. 2) Grund- lage.	Provisio. 2) Funda- mentum.
Saklenem, niti.	Zuschließen.	Ocludere feram.
Saklêp, a, m.	Schlussrahme.	Clausura.
Saklepam.	yshi Saklenem.	
Sakon, a, m.	Der Ehestand.	Matrimonium.
Sakonske, a, u.	Verheyrahet.	Matrimonialis.
Sakopâvam.	Vergraben.	Sepelire.
Sakovina, e, fh.	Eine Menge Fische reuser.	Cumulus retium, na- sarum &c.
Sakrament, a, m.	Das Sakrament.	Sacramentum.
Saksebi.	Museinander.	Dis, divism.
Salar, ja, m.	Der Seiler.	Funarius, restio.
Sale, a, u.	Schön, hüpsch.	Bellus, venustus.
Salëga, e, fh.	Der Schatz. 2) Bienenvorrath.	Thesaurus. 2) A- pum penus.
Salëgam.	Hinterlegen.	Reccondere.
Salejtâvam.	Unrennen.	Incurfitare.
Saleša, e, fh.	Die Nachstellung.	Insidia.
Salešam. Salešem, -salešti.	Nachschleichen, nach- stellen.	Furtim persequi, in- sidiari.
Salešuvavz, a, m.	Ein Nachsteller.	Insidiator.
Salétvu, a, m.	Stoek an.	Homo improvidus.
Salisan dnâr.	Abgeschlossnes Geld.	Nummus detritus.
Salôga, e, fh.	Der Schatz.	Thesaurus.
Salofhim.	Verlegen. 2) Sich vorsehen.	Ignoto loco reponere. 2) Providere.
Salofhnëkar, ja, m.	Der Verleger.	Sumptus faciens.
Salofhnishar, ja, m.	Schatzmeister.	Ærarius.
Salofhnishe, a, n.	Das Magazin.	Annonarium.
Salofhniza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Salost, e, fh.	Die Sauberkeit.	Venuslas.
Salsha, e, fh.	Der Salat.	Lactuca.
Salu.	Schön, sauber.	Venusle.
Salu, a, n.	Der Schmeer.	Adeps.
Salublënka, e, fh.	Eine Verliebte.	Amasia, illex.
Salubu.	Zu lieb.	In gratiam.

Saludn, a, u.	Siehe Perludn.	
Salushim.	Zuschlagen.	<i>Claudere cum impetu.</i>
Salyvam.	Zugießen.	<i>Affundere.</i>
Sam, a, u.	Allein.	<i>Solus.</i>
Samâknem se.	Verzucken.	<i>In extasi rapi.</i>
Samaknenje, a, n.	Die Verzuckung.	<i>Extasis.</i>
Samapash.	Ausgelassen.	<i>Vagus, dissolutus.</i>
Samapashne, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Samapashnost, e, fh.	Frechheit, Ausgelassenheit.	<i>Dissolutio.</i>
Samashk, a, m.	Der Stöpsel.	<i>Obturaculum.</i>
Samêd. y, fh.	Verwehung. 2) Schneewand.	<i>Cumulus nivium vento aggestus.</i>
Samêdem, mêsti.	Verwehen.	<i>Nive cooperiri.</i>
Samêdin, a, u.	Einzig, allein, einsam.	<i>Solus, & unicus, solitarius.</i>
Samedlêvka, e, fh.	Kleine Ohnmacht.	<i>Deliquium.</i>
Samejstanos, a, m.	Der Bürgermeister.	<i>Consul.</i>
Samék, a, m.	Der Kiesel.	<i>Pessulus.</i>
Samjêt, a, m.	Der Drache.	<i>Draco.</i>
Samija, e, fh.	Das Röchl.	<i>Creta rubea.</i>
Samira, e, fh.	Ungnade. 2) Falsches Maas.	<i>Disgratia. 2) Mensura adulterina.</i>
Samirem, mirel, miren, samireti.	Vermessen. 2) Falsch messen.	<i>Offensam incurrere. 2) ex æquo non mensura.</i>
Samirk, a, m.	Das Merkmal.	<i>Signaculum. (re.</i>
Samirkujem.	Aufmerken. 2) Aufzeichnen.	<i>Attendere. 2) Adnotare.</i>
Samishe, a, n.	Einsames Ort.	<i>Locus solitarius.</i>
Samislem se.	Sich vergessen.	<i>Cogitatu aberrare.</i>
Samiza, e, fh.	Weibchen von Thieren. 2) Für sich allein lebende.	<i>Femella animalium. 2) Sola sibi vivens.</i>
Samnija, e, fh.	Gelbe Erde.	<i>Terra samia.</i>
Samoblastnik, a, m.	Der Monarch.	<i>Monarcha.</i>
Samoblastvu, a, n.	Die Monarchie.	<i>Monarchia.</i>
Samoglasn, a, u.	Selbstlautend.	<i>Vocalis.</i>

Samoglavnost, e, fh.	S. Svojuglavnost.	
Samogovtne, a, u.	Gefräßig.	Gulosus.
Samohvalnost, e, fh.	Das Eigensob.	Laus propria.
Samojeja, e, fh.	Gelbe Wiesenblume	Flos pascuus.
Samojstra, e, fh.	Köcherbogen. 2) Bollester.	Pharetra. 2) Bipennis.
Samôrem.	Können, vermögen.	Posse, valere.
Samorim.	Ersticken.	Suffocare.
Samoshivezh, a, u.	Einsam lebend.	Solitarius.
Samôshnost, e, fh.	Die Möglichkeit.	Potentia.
Samóta, e, fh.	Die Einsamkeit.	Solitudo.
Samótne, a, u.	Einsam.	Solitarius.
Samoulastnost, e, fh.	Unabhängigkeit.	Independentia.
Samréschim.	Vergittern.	Clathrare.
Samrefhujem.	Ebend.	Idem.
Samsvoj, a, u.	Frey, für sich, unabhängig, ledig.	Solus, solutus, independens, liber.
Samsvojne, a, u.	Selbstständig.	Substantivus.
Samuda, e, fh.	Versäumnis, Unterlassung.	Negligentia, omissio.
Samudim.	Versäumē unterlassē	Negligere, omittere.
Samudvá, e, a.	Je zween, und zween	Bini.
Samuédn, ena, u.	Einzeln.	Singuli.
Samu na sébi.	Abgesondert.	Abstrakte, separate.
Samurkena, e, fh.	Eine Mohrinn.	Æthiopissa.
Samurogâzh, a, m.	Das Einhorn.	Monoceros.
Samurske, a, u.	Von Mohren.	Æthiopicus.
Samurz, a, m.	Der Mohr.	Æthiops.
Samuzh.	Ausgenommen. 2) Allein, sondern.	Excepto. 2) Sed, solum, tantum.
Samuzhist, a, u.	Sehr rein.	Valde purus.
Samz, a, m.	Männchen von Thieren. 2) Für sich allein lebender.	Mas animantium. 2) Qui sibi solus vivit.

Sanaprej.	Künftighin.	Imposterum.
Sanasham.	Nachsehen. 2) Verlassen.	Indulgere. 2) Confidere.
Sanesem, nésti.	Abend.	Idem.
Saneslivu.	Zuverlässig.	Certo, indubitato.
Sanezhliv, a, u.	Verächtlich.	Abjectus.
Sanezhujem.	Verachten.	Vilipendere.
Sanikern, a, u.	Nachlässig.	Negligens, acordius.
Sanikernek, a, m.	Fahrlässiger Mensch	Idem.
Sanka, e, fh.	Eine Masche.	Pedica, ligatura.
Sanohtnéza, e, fh.	Ein Nagelgeschwür.	Reduvia.
Sápa, e, fh.	Der Odem, Athem.	Halitus, spiritus.
Sapád, a, m.	Der Rückfall.	Relapsus.
Sapadem, pásti.	Verfallen.	Incidere, ammittere.
Sapadliv, a, u.	Verfällig.	Recidivus, caducus.
Sapar, ja, m.	Brodem, Geruch von den Speisen.	Vapor, nidor.
Sapárem, reti.	Erhitzen.	Nidorem facere.
Sapárza, e, fh.	Der Dampf, Dunst 2) Schwülhize.	Evaporatio. 2) Æstus solis.
Sapás, a, m.	Ein Bengürtel.	Baltheus.
Sapavzhnek, a, m.	Der Zeigefinger.	Index.
Sapejnálu, a, n.	Siehe Sapejnek.	Seduclorius.
Sapeliv, a, u.	Verführerisch.	Adiarrhea.
Sapertje tęga trupla.	Eine Verstopfung des Leibs.	Ovum hypenemium.
Sapértk, a, m.	Ein Winden.	Clausura, clathra.
Sapérza, e, fh.	Siehe Sapertje.	2) Sera.
Sapira, e, fh.	Schlussrahm. 2) Ein Schloß.	Affutura, commissura
Saplata, e, fh.	Der Flickeck.	Pedissequus.
Saplezhnek, a, m.	Ein Laquan.	Acarus, tineas.
Saplivk, a, m.	Eine Made.	Memoria labi;
Sapnem, pel, pęti.	Sieh. Sapejnam.	Ansa.
Sapomnem, mniti.	Vergessen.	
Sapón, a, m.	Siehe Sapejnek.	
Saponki, ov, m.	Die Schuhschnallen	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Sapopádem, pafli	Begreifen.	Capere, intelligere.
Sapopádk, a, m.	Inbegrif, Auszug.	Anagraphe.
Sapored.	Ordentlich.	Ordinate.
Saporedn, a, u.	Ebend.	Ordinatus.
Sapovd, e, fh.	Das Gebot.	Præceptum.
Sapovdnik, a, m.	Befehlshaber. 2) Gefehgeber.	Mandatarius. 2) Legislator.
Sapovdujem.	Befehlen.	Præcipere.
Sapoyedinstvu, a, n	Das Gebieth, Reich.	Imperium.
Sapovednik, a, m.	Siehe Sapovdnik.	
Sapovem, vedati.	S. Sapovdujem.	
Saprávem, praveti	Verthun.	Abatare.
Sapravlam, lati.	Ebend.	Idem.
Sappravlivz, a, m.	Verschwender.	Ambro.
Sapreda, e, fh.	Die Verwicklung.	Circumseptio.
Saprega, e, fh.	Das Verhau.	Impedimentum.
Saprem, perl, preti	Verschliessen.	Accludere.
Sapúnék, a, m.	Sieh. Sapon.	
Sarédim.	Vermehren, wach- fen.	Multiplicare, succre- scere.
Sarékam sé.	Sich verreden. 2) Sich verschwören.	Labi sermone. 2) Ejurare.
Sarés.	Fürwahr.	Profecto.
Sarésa, e, fh.	Der Einschnitt.	Incisio.
Saréfhim, réfhâti.	Anfahren.	Vehementer invehere
Sarézhe se meni.	Siehe Sarékam.	
Sarézhém.	yshi Sarékam.	
Sarija, e, fh.	Die Morgenröthe.	Aurora.
Sarinék, a, m.	Der Niegel.	Pessulus.
Sarinem, rineti.	Verrameln.	Oppilare.
Saròblén, a, u.	Grob.	Crassus.
Saroblenz, a, m.	Ein Grobian.	Merum rus.
Sarod, a, m.	Nation, Geschlecht.	Natio.
Saròki, ov, m.	Heyrathsversprechen	Sponsalia.
Sarochlam.	Mit Ketten schepern.	Catenis strepere.
Sarotim.	Beschwören.	Adjurare.
Sarozhim.	Vermählen.	Desponsare.

Sarpéza, e, fh.	Eine Zäthau, Kraut hacke.	Marra.
Sasâjam.	Pflanzen.	Plantare.
Sasajaniza, e, fh.	Die Pflanze.	Planta.
Safdej.	Für diesmal.	Pro hac vice.
Sasêd, a, m.	Sistag der Herren.	Confessus.
Sasêdem, sêfti.	Maß einnehmen.	Preoccupare locum.
Sasêdim, sedêti.	Sitzen bleiben.	Considere.
Sasêka, e, fh.	Gehacktes Fett.	Adeps concisa.
Sashentâm.	Gotteslästern.	Blasphemare.
Sashigam.	Anzünden.	Adurere, succendere.
Sashlishem, shati.	Anhören.	Inaudire.
Sashmagam.	Verleumden. 2) Verachten.	Caluminari. 2) Sper- nere, horrere.
Sashyem, shyti.	Bernähen.	Assuere.
Sasip, a, m.	Das Bollwerk.	Agger.
Saskly mene.	Es thut mir wehe.	Dolet me.
Sasklyvne, a, u.	Siehe Ossklyvne.	
Saskovinzham.	Schreyen wie die Vögel, wenn sie gefangen werden.	Clamare, vociferari ut aves, dum ca- piuntur.
Saslobne, a, u.	Apprehensif.	Apprehensivus.
Saslo goriufâmem	Uebel aufnehmen.	Maligne interpretari
Saslôn, a, m.	Spanische Wand.	Cortina, conopæum.
Saslufh, a, m.	Verdienst, Taglohn	Meritum, merces.
Sasmôd, a, m.	Der Anbrand.	Ambustio.
Sasramotim.	Verleumden, ver- spotten.	Calumniari, cavilla- ri.
Sastâjam.	Stehen bleiben.	Consistere, hærere.
Sastâva, e, fh.	Hochzeitfahne. 2) Ein Pfand.	Vexillum hymenæum. 2) Pignus.
Sastâvem, veti.	Verpfänden.	Oppignorare.
Sastavlam.	Verammeln.	Oppilare, præcludere
Sastavnek, a, m.	Hochzeitfahnrück. 2) Verpfänder. 3) Ein Geißel.	Vexillifer hymenæus. 2) Oppignorator. 3) Obses.
Sastentam.	Vertranscheln.	Frugiperdere.

Sastôpem, piti.	Verstehen.	<i>Intelligere acquiescere</i>
Sastopnost, e, fh.	Verständlichkeit.	<i>Intelligentia.</i>
Sastopnu.	Verständlich.	<i>Intelligibiliter.</i>
Sa stran mene.	Meinethalben.	<i>Mea pace.</i>
Sasûjem, sûti.	Verschütten.	<i>Adobruere.</i>
Sasvita se.	Es wird licht.	<i>Albescit dies.</i>
Sasûlje, a, n.	Perlenkraut.	<i>Ægonzychon.</i>
Sat, û, m.	Ein Honigfladen.	<i>Favus mellis.</i>
Satâknem, niti.	Verhängen, sperren.	<i>Obducere, infigere.</i>
Sategavolo.	Derohalben.	<i>Quamobrem, ideo.</i>
Sategnem, niti.	Zuziehen.	<i>Contrahere.</i>
Satelebam se.	Sich vergaffen.	<i>Oculis capi.</i>
Satemne, a, u.	Verfinstert.	<i>Obscurus.</i>
Satentâm.	Sieh. Sattentam.	
Satilnek, a, m.	Siehe Sativnek.	
Satishje, a, n.	Das Gebüsch.	<i>Fruticetum.</i>
Satisnem, neti.	Zustopfen.	<i>Obturare aures.</i>
Sativje, a, n.	Die Hinterlist.	<i>Astus, fallacia.</i>
Sativnek, a, m.	Das Genüße.	<i>Cervix.</i>
Satôrej.	Sieh. Sategavolo.	
Satôvje, a, n.	yshi Sat.	
Satrâtem, teti.	Siehe Potratem.	
Satrêm, terl, trëti.	Bewüsten.	<i>Devastare.</i>
Satû.	Siehe Satorej.	
Saudâm.	Vergehen mit Gift.	<i>Venena præbere.</i>
Saveram.	Den Wagen sperren	<i>Currum præpedire.</i>
Saverlhk, a, m.	Der Auswurf.	<i>Peripsema.</i>
Saveša, e, fh.	Das Bündniß.	<i>Fædus, pactum.</i>
Savëtim.	Schützen. 2) Annehmen.	<i>Protegere. 2) Adoptare.</i>
Savëtnu dëte.	Un Kindesstatt angenommen.	<i>Adoptivus.</i>
Sauh, e, fh.	Eine Ohrseige.	<i>Colaphus.</i>
Savid, a, m.	Der Neid.	<i>Invidia.</i>
Savidam.	Beneiden.	<i>Invidere.</i>
Savink, a, m.	Der Umschweif.	<i>Ambages.</i>
Savira, e, fh.	Überglauben.	<i>Superstitio.</i>

Savle.	Wegen.	Ob, propter.
Saumân.	Vergebens.	Gratis, frustra.
Savol.	Siehe Savle.	
Savôra, e, fh.	Sperrkette.	Retinaculum currus.
Savornêza, e, fh.	Ebend.	Idem.
Saupam.	Vertrauen.	Confidere.
Saupanje, a, n.	Ebend.	Fides, fiducia.
Saupyem, upyti.	Nusschreien.	Exclamare.
Saurelza, e, fh.	Versottener Wein.	Sapa.
Saufamem, ulëti.	Erstaunen.	Obstupescere.
Saufhyem, fhyti.	Genießen.	Abedere.
Savyam.	Einwickeln. 2) Heu-	Involvère. 2) Eju-
	len wie die Wölfe.	lare luporum more.
Savyt, a, u.	Verdrähet, hinter-	Secretus, absconfus.
	hältig.	
Savytje, a, n.	Siehe Sativje.	Astutia, sagacitas.
Savytoft, e, fh.	Die Hinterlistigkeit.	Condimentum.
Sawëla, e, fh.	Die Einbrüche.	Condire dapes.
Sawëlem, weliti.	Einbräunen.	Incipere.
Sazhejnam.	Anfangen.	Quare, qua de causa?
Sazhésvolo?	Warum?	Initium.
Sazhetk, a, m.	Der Anfang.	Incentor.
Sazhetnek, a, m.	Der Nadelführer.	Amomia.
Sazhimba, e, fh.	Todenbalsam.	
Sazhném, fazheti.	Siehe Sazhejnam.	Expiscari.
Sbâram.	Ausforschen.	Anguipes.
Sbëdran, a, u.	Krumfüßig.	Varicari.
Sbëdrim se.	Krumfüßig werden.	Abarcare.
Sbernólhem, fhiti	Geheimniß entdeckt.	Confluxus.
Sbir, a, m.	Der Zusammenfluß.	Congregatio.
Sbiralshe, a, n.	Die Zusammenkunft	Congregare. 2) Se-
Sbiram.	Zusammenlaufen.	ligere.
	2) Auswählen.	Delectus. 2) Mer-
Sbirk, a, m.	Der Ausschuß.	ces rejiculae.
Sblôdem, sbloditi.	Vermischen.	Commiscere. 2) For-
		nicari.

Sbolim, sboleti.	Erkranken.	<i>Ægrotare, infirmari.</i>
Sbôr, a, m.	Die Versammlung.	<i>Concilium.</i>
Sbornik, a, m.	Ein Churfürst.	<i>Electior.</i>
Sbriht, a, m.	Die Erinnerung.	<i>Reflexio.</i>
Sbrihtam se.	Sich erinnern. 2) Zu sich kommen.	<i>Refledere. 2) Ad mentem redire.</i>
Sbrihtne, a, u.	Zündig, sich gegen wärtig.	<i>Reflexus, recollectus</i>
Sbrisan, a, u.	Ausgelöschet. 2) Scharfsinnig.	<i>Deletus. 2) Inge- niosus.</i>
Sbrôja, e, fh.	Die Rüstung.	<i>Armatura.</i>
Sbrojnishe, a, n.	Schafkasten. 2) Zeughaus.	<i>Ærarium. 2) Arma- mentarium.</i>
Sdâ.	Es giebt aus.	<i>Sat, superque esse.</i>
Sdâjam. Sdajêm.	Verrathen. 2) Aus- theilen.	<i>Prodere. 2) Distri- buere.</i>
Sdâjé. Sdajzi.	Ulsbald.	<i>Ælutum, illico.</i>
Sdâm.	Siehe Sdajam.	
Sdavnej.	Längst.	<i>Pridem, antiquitus.</i>
Sdavnost, e, fh.	Lange Zeit.	<i>Antiquitas, ævum.</i>
Sdegâm gori.	Auftreiben.	<i>Excitare, exagitare.</i>
Sdeha se meni.	Gähnen.	<i>Hiare, oscitare.</i>
Sdehâvz, a, m.	Die Gähnsucht.	<i>Oscedo.</i>
Sdeim se.	Stolz thun.	<i>Efferri.</i>
Sdelujem.	Ausarbeiten.	<i>Elaborare.</i>
Sdenschék, a, m.	Ublafspfenig.	<i>Numisma.</i>
Sderfhim se.	Enthalten.	<i>Abstinere.</i>
Sderfhlivoft, e, fh.	Die Enthaltfamkeit.	<i>Abstinentia.</i>
Sdeva se meni.	yshi Sdy se.	
Sdevanje, a, n.	Die Meinung.	<i>Opinio.</i>
Sdevzhék, a, m.	Siehe Sdenschék.	
Sdihnem, neti.	Seufzen.	<i>Suspirare.</i>
Sdihvanje, a, n.	Das Seufzen.	<i>Suspiratio.</i>
Sdiram.	Ausreißen.	<i>Extrahere, eruere.</i>
Sdishem.	Sieh. Sdihnem.	
Sdishlêj, a, m.	Der Seufzer.	<i>Suspirium.</i>
Sdol. Sdolej.	Unterhalb,	<i>Infra.</i>

Sdolne, a, u.	Unterer.	Inferior.
Sdovjám.	Wild, rasend werden.	<i>Alienari mente. Fere-</i> <i>cire.</i>
Sdráshba, e, fh.	Die Zwietracht.	<i>Discordia.</i>
Sdráshem, fhiti.	Reißen.	<i>Irritare.</i>
Sdráv, a, u.	Gesund.	<i>Sanus.</i>
Sdravje, a, n.	Die Gesundheit.	<i>Sanitas.</i>
Sdravinar, ja, m.	S. Sdravnishar.	
Sdraviza, e, fh.	Sieh. Sdravje.	
Sdravnishar, ja, m.	Der Apotheker.	<i>Pharmacopola.</i>
Sdravnya, e, fh.	Die Urzney.	<i>Pharmacum.</i>
Sdrib, a, m.	Das Schicksal.	<i>Sors.</i>
Sdrushba, e, fh.	Die Gesellschaft.	<i>Societas.</i>
Sdul. Sdulne.	S. Sdol. Sdolne.	
Sdy se méni.	Es scheint mir.	<i>Adopinor, videtur</i> <i>mihi.</i>
Se.	Siehe Is, oder S'.	
Sebbotnya, e, fh.	Ein Sabbathindiel.	<i>Cena Sabbathina.</i>
Sebe me.	Es frühret mich.	<i>Algeo, frigeo.</i>
Sedam.	Niedersitzen.	<i>Considerare.</i>
Sédân, a, u.	Heutig, ihig.	<i>Modernus.</i>
Séde. Sedejé.	Sitzend.	<i>Sedendo.</i>
Sedém.	Sieh. Sedm.	
Sedém, sedl, sefti.	Sich setzen.	<i>Sedere, considerare.</i>
Sedésh, fha, m.	Der Sitz. 2) Thron.	<i>Sedes. 2) Solium.</i>
Sédim, sedeti.	Sitzen.	<i>Sedere.</i>
Sédlâm.	Satteln.	<i>Sternere equum.</i>
Sedlâr, ja, m.	Der Sattler.	<i>Ephipiarius.</i>
Sedlôn, a, m.	Elendthier. 2) Reiß-	<i>Alce. 2) Dromeda-</i> <i>rius.</i>
	thier.	
Sedlu, a, n.	Der Sattel.	<i>Ephipium.</i>
Sedm.	Sieben.	<i>Septem.</i>
Sedme, a, u.	Der Siebente.	<i>Septimus.</i>
Sédmina, e, fh.	Siebenter Tag.	<i>Dies septima.</i>
Sédmiza, e, fh.	Ein Siebner.	<i>Septenarius.</i>
Sedmnajste, a, u.	Siebenzehente.	<i>Decimus septimus.</i>
Sëgam.	Langer.	<i>Extendere manus.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Segrejšem, greši.	Erwärmen.	<i>Calefieri.</i>
Seja, e, fh.	Das Sisen.	<i>Sessio.</i>
Sejavněza, e, fh.	Der Säeforb.	<i>Vas feminale.</i>
Sejem, sejal, sejati.	Säen.	<i>Serere.</i>
Sejme, na, n.	Der Saamen.	<i>Semen.</i>
Sejmn, a, m.	Der Jahrmarkt.	<i>Nundinae.</i>
Sějnkı, ov, m.	Nachgeburt.	<i>Secundinae.</i>
Sejtva, e, fh.	Die Saat.	<i>Sementis.</i>
Sěkálu, a, n.	Ruchelhacke.	<i>Securis.</i>
Séklám.	Klein zerhauen.	<i>Minutatim concidere</i>
Séknâr, ja, m.	Der Tuchmacher.	<i>Pannifex.</i>
Seknarishe, a, n.	Die Tuchmacherey.	<i>Pannificina.</i>
Seknarstvı, a, n.	Tuchhandwerk.	<i>Pannificium.</i>
Sekneņ, a, u.	Vom Tuche.	<i>Panneus.</i>
Seknishe, a, n.	Das Tuchgewölb.	<i>Taberna pannea.</i>
Seknú, a, n.	Das Tuch.	<i>Pannus.</i>
Sékólz, a, m.	Der Habicht.	<i>Accipiter.</i>
Sél, y, fh.	Das Kraut.	<i>Herba.</i>
Sél, la, m.	Ein Gesandter.	<i>Legatus, missus.</i>
Selák, a, m.	Ein Landmann.	<i>Nobilis, Patritius.</i>
Selân, a, m.	Der Mercurius.	<i>Mercurius.</i>
Sěle, a, n.	Das Kraut.	<i>Olus.</i>
Sělem sě, sěliti.	Uebersiedlen.	<i>Transmigrare.</i>
Sělen, a, u.	Grünn.	<i>Viridis.</i>
Klobúk.	Wolfswurz.	<i>Aconitum.</i>
Séléna, e, fh.	Der Sellerie.	<i>Apium selinum.</i>
Selénina, e, fh.	Grün Gewächs.	<i>Æstiva,</i>
Selěnkast, a, u.	Grünnlicht.	<i>Subviridis.</i>
Selěnyya, e, fh.	Lauberhütte.	<i>Tabernaculum.</i>
Selnat, a, u.	Vom Kraute.	<i>Oleraceus.</i>
Sělněk, a, m.	Krautgarten.	<i>Olerarium.</i>
Selnékar, ja, m.	Ruchelgärtner.	<i>Olitor.</i>
Selnyak, a, m.	Der Grünnspacht.	<i>Ærugo.</i>
Selsěna, e, fh.	Das Milz.	<i>Lien, splen.</i>
Selshar, ja, m.	Kräutermann.	<i>Botanicus.</i>
Selshe, a, n.	Das Kraut.	<i>Herba.</i>
Selshinovz, a, m.	Kräuterwestr.	<i>Anthosmias.</i>

Self-

Selstvu, a, n.	Die Gesandtschaft.	<i>Legatio.</i>
Sêlu, a, n.	Das Land = Sommergut.	<i>Æstiva, ante-suburbanum.</i>
Sêm, bil, biti.	Senn. 2) yshi Semkej.	<i>Esse. 2) Huc, horsum.</i>
Semejn, a, m.	Siehe Smejn,	
Semêlske, a, u.	Jrdisch.	<i>Terreus, terrestris.</i>
Sêmkêj.	Her, hieher.	<i>Huc.</i>
Semla, e, fh.	Die Erde, der Grund.	<i>Terra, fundus.</i>
Semnishe, a, n.	Kirchtagstanzplatz.	<i>Locus tripodii in die dedicationis.</i>
Semterkje.	Hin, und wieder.	<i>Utro, citroque.</i>
Semtertam.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Sên, snâ, m.	Der Schlaf.	<i>Somnus.</i>
Sêninz, a, m.	Schlittenbahn.	<i>Glacialis via.</i>
Sêniza, e, fh.	Die Kohlmeise.	<i>Parus, fringillago.</i>
Senize, fh.	Siehe Jesenize.	
Sênki, ov, m.	Miß = Nachgeburt.	<i>Abortus, secundine.</i>
Sentjav, a, u.	Räserig. 2) Brändig.	<i>Fibratus. 2) Æruginosus.</i>
Senú, a, n.	Das Heu.	<i>Fœnum.</i>
Seny, fh.	Die Schlitte.	<i>Traha.</i>
Sênz, a, m.	Die Schläfe.	<i>Tempora.</i>
Sênza, e, fh.	Der Schatten.	<i>Umbra.</i>
Senzhem zheti.	Beschatten.	<i>Obumbrare.</i>
Senzhenina, e, fh.	Schattichter Ort.	<i>Locus umbrifer.</i>
Senzhilu, a, n.	Licht = Sonnenschirm.	<i>Umbraclum.</i>
Sêrbam.	Sürfeln.	<i>Sorbilare.</i>
Serbât, a, m.	Göttergetränk.	<i>Nectar.</i>
Serbatje, a, n.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Serbêzhina, e, fh.	Schärfe, das Zucken	<i>Acor. Prurigo,</i>
Serbezhiba, e, fh.	Brennendes Bläsche.	<i>Ætholices.</i>
Serbezhnost, e, fh.	Siehe Serbezhiba.	
Serbêzhûst, e, fh.	Ebend.	<i>Acor, Prurigo.</i>
Serbliv, a, u.	Flüchtig.	<i>Curiosus.</i>
Serblivost, e, fh.	Der Flüchtig.	<i>Curiositas.</i>

Serborit, Serbori- taft, Serboritn, a, u.	Stöfig, muthwil- lig, unruhig.	<i>Petulus, petulans,</i> <i>inquietus.</i>
Serby méne.	Nich juckt es.	<i>Prurire.</i>
Serd, ú, m.	Der Zorn, Haß.	<i>Ira, odium, rancor.</i>
Serdim se.	Zörnen, Haßen.	<i>Odiffe, irasci.</i>
Serdit, á, u.	Erzörnt.	<i>Iratus.</i>
Serditnoft, e, fh.	Zornmüthigkeit.	<i>Iracundia.</i>
Serdiza, e, fh.	Siehe Srediza.	
Serénze, fh.	Eine Art Schwämme.	<i>Fungorum species.</i>
Sèrk, ú, m.	Siehe Polhirk.	
Serkam.	Sürfeln.	<i>Sorbitare.</i>
Sèrklám.	Abend.	<i>Idem.</i>
Serklú, a, n.	Der Augapfel.	<i>Pupilla oculi.</i>
Serna, e, fh.	Das Reh.	<i>Dorcas, caprea.</i>
Sernák, a, m.	Der Rehbock.	<i>Capreolus.</i>
Sernat, a, u.	Kernicht, kernhaft.	<i>Acinosus.</i>
Sèrne, na, n.	Der Kern.	<i>Nucleus, granum.</i>
Sernéze, a, n.	Das Kernchen.	<i>Idem. Globulus.</i>
pukshenu.	Ein Schrot zum Schießen.	<i>Grando plumbea.</i>
Serniza, e, fh.	Siehe Serna.	
Sernz, a, m.	Rehböckchen.	<i>Himulus capreae.</i>
Sèrp, a, m.	Die Sichel.	<i>Falx, secula.</i>
Serpan, male.	Heumonat.	<i>Julius.</i>
velike.	Herndmonat.	<i>Augustus.</i>
Serpiza, e, fh.	Binfen, Sembden.	<i>Scirpus.</i>
Sershén, shéná, m.	Eine Hornfse.	<i>Asilus, æstrum.</i>
Serzálu, a, n.	Der Spiegel.	<i>Speculum.</i>
Serze, za, n.	Das Herz.	<i>Cor.</i>
Serzhné, a, u.	Herzlich, herzlich.	<i>Cordialis, cordatus.</i>
Serzhnôft, e, fh.	Herzhastigkeit.	<i>Animus, fortitudo.</i>
Serzovidn, a, u.	Aufrichtig.	<i>Sincerus.</i>
Serzovidnoft, e, fh.	Siehe Trisnoft.	
Serzouftnoft, e, fh.	Abend.	<i>Sinceritas.</i>
Sésám.	Säugen.	<i>Lactere, sugere.</i>
Sesamojda, e, fh.	Die Niesewurz.	<i>Anticyricon.</i>

Sęshém, sęgl, se- zhi.	Siehe Segam.	
Sęshęn, a, m.	Eine Kloster.	<i>Ulna viri.</i>
Sęshęnem, segnã- ti.	Vertreiben, verja- gen.	<i>Depellere, fugare.</i>
Sęshgém, sęshgãti	Verbrennen.	<i>Comburare.</i>
Seshmãd, e, fh.	Das Gestrãuche.	<i>Virguletum.</i>
Sęstra, e, fh.	Die Schwester.	<i>Soror.</i>
Sęstręn, a, u.	Der Schwester.	<i>Sororis, sororius.</i>
Sęstrinzi, ov, m.	Geschwistrigte.	<i>Sorortii, amitimi.</i>
Sęstriza, e, fh.	Das Schwesterchen.	<i>Soror parvula.</i>
Sęstrizhna, e, fh.	Schwesterstochter.	<i>Sororis filia.</i>
Sęsųjem, sesųti.	Ausshuben.	<i>Excalceare.</i>
Sęsųvam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Sęsz, a, m.	Die Dutte, Zitze.	<i>Rumen, uber.</i>
Sęt, sęta, m.	Tochtermann.	<i>Gener.</i>
Sętkãm.	Stricken.	<i>Texere.</i>
Sętkavz, a, m.	Ein Stricker.	<i>Textor.</i>
Sęvam.	Gãhnen.	<i>Hiare.</i>
Sęvar, ja, m.	Der Sůdwind.	<i>Auster.</i>
Sevavnęza, e, fh.	Sãeforb.	<i>Vas sementitium.</i>
Sgajnam.	Austreiben.	<i>Expellere.</i>
Sgãnem, sganil. sganiti.	Zusammenlegen. 2) Auseinander fah- ren.	<i>Complicare. 2) Ex- horrescere.</i>
Sgęrbęm, sgerbiti	Falten, runzeln.	<i>Plicare, rugare.</i>
Sginem, sgineti.	Verschwinden.	<i>Evanescere.</i>
Sglavje, a, n.	Das Hauptpfůhl.	<i>Pulvinar.</i>
Sgledujem se.	Beschauen, gaffen.	<i>Conspectare.</i>
Sgõda, e, fh.	Das Erãugniß.	<i>Accidens, eventus.</i>
Sgodej.	Sieh. Sgudej.	
Sgõdem, godl, go- fti.	Ausgeigen.	<i>Finire fidibus cau- tum.</i>
Sgodnim.	Auszeitigen.	<i>Maturescere.</i>
Sgody se.	Es erãuget sich.	<i>Accidit.</i>
Sgol sam.	Ganz allein.	<i>Solus unicus.</i>
Sgõr. Sgõrej.	Oben.	<i>Supra, superius.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Sgorejn, a, u.	Oben.	Supernus.
Sgôrne, a, u.	Ebend.	Idem.
Sgostim.	yshi Sagostim.	
Sgovar, a, m.	Ausrede, Ausflucht.	Excusatio.
Sgovarjam.	Ausreden. 2)	Excusare. 2) Con-
	Schwäßen.	fabulari.
Sgovarliv, a, u.	Schwächhaft.	Garrulus.
Sgovorliv, a, u.	Beredt.	Eloquens.
Sgovorn, a, u.	Ebend.	Idem.
Sgovornost, e, fh.	Die Beredsamkeit.	Eloquentia.
Sgrenim.	Verbittern.	Excacerbare.
Sgreshim.	Irrgehen, ahnden.	Perditum observare.
Sgûba, e, fh.	Der Verlust.	Ammissio, damnum.
Sgubim.	Verlieren. 2) Zu-	Ammittere. 2) Com-
	sammenlegen.	plicare.
Sgubizhk, a, m.	Sieh. Sguba.	
Sgudej.	Frûhe.	Mature, mane.
Sgudn, a, u.	Frûhzeitig, mor-	Matutinus, antelu-
	gens.	canus.
Sgvon, u, m.	Die Glocke.	Campana.
Sgvonar, ja, m.	Der Glockengießer.	Campanarius.
Sgvonik, a, m.	Glockenthurn.	Turris.
Sgvonim.	Läuten.	Campanas pulsare.
Sgvonz, a, m.	Sieh. Sgvon.	
Sgvonzhek, a, m.	Eb. Glockenblume.	Campanula.
Sgurn, a, u.	Sieh. Sgorne.	
Shâba, e, fh.	Der Frosch.	Rana.
Shabêza, e, fh.	Frôschlein. 2) Eine	Ranula. 2) Morbus
	Krankheit der	vaccarum.
	Rûhe.	
Shabja poreslêza.	Sieh. Poresleza.	
Shabn, a, u.	Des Frosches.	Rana.
Shabnéza, e, fh.	Die Froschlacke.	Palus, lacuna.
Shâfti.	Schwerlich, kaum.	Difficulter, vix.
Shâga, e, fh.	Die Säge.	Serra.
Shagam.	Sâgen.	Serrare.
Shaganje, a, u.	Sâgspânne.	Sarmenta.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Shagréd, a, m.	Die Sakristey.	<i>Sacrarium.</i>
Shagrédar, ja, m.	Der Sakristan.	<i>Sacrista.</i>
Sháhar, ja, m.	Der Schächer.	<i>Latro, usurarius.</i>
Shajbel, na, m.	Der Salben.	<i>Salvia.</i>
Shajfa, e, fh.	Die Seiffe.	<i>Sapo.</i>
Shajfar, ja, m.	Seiffensieder.	<i>Saponarius.</i>
Shajfenu felshe.	Seiffenkraut.	<i>Saponaria.</i>
Shajnem, fhel, fheti.	Getreid schneiden.	<i>Metere triticum.</i>
Shajnik, a, m.	Der Schnitter.	<i>Messor.</i>
Shajniza, e, fh.	Eine Schnitterinn.	<i>Metens femina.</i>
Shajterga, e, fh.	Der Schubkarren.	<i>Pabo.</i>
Shákl, a, m.	Der Sack.	<i>Saccus.</i>
Shal mi je.	Es ist mir Leid.	<i>Dolet me.</i>
Shála, e, fh.	Ein Scherz. 2) Scha	<i>Jocus. 2) Patera.</i>
Shalem, fhaliti.	Beleidigen. (le.	<i>Offendere.</i>
Shalem, shaleti.	Scherzen.	<i>Jocari.</i>
Shalost, e, fh.	Die Traurigkeit.	<i>Tristitia.</i>
Shalostn, a, u.	Traurig.	<i>Tristis.</i>
Shalujem.	Trauren.	<i>Tristari.</i>
Shámét, a, m.	Der Sammet.	<i>Sargia.</i>
Shampr, a, m.	Langer Weiberrock.	<i>Toga talaris.</i>
Shantláha, e, fh.	Eine Zimmerart.	<i>Ascia.</i>
Shantovz, a, m.	Hinkender.	<i>Claudicans.</i>
Shap, ú, m.	Das Hirnbindel.	<i>Corona frontis.</i>
Shápél, na, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shapelza, e, fh.	Hanf- Galgenmeise.	<i>Parus cinereus.</i>
Shara, e, fh.	Geschlecht, Gattung.	<i>Genus, species.</i>
Sharbam.	Prügeln, schlagen.	<i>Cedere.</i>
Sharg, a, m.	Ein Sarg.	<i>Capulus.</i>
Sharji, ov, m.	Ein Strahl, Schein	<i>Radius.</i>
Sharkél, na, m.	Ein Kugelhupf.	<i>Panis tortus.</i>
Shát ú, m.	Zellertüchlein.	<i>Mapella.</i>
Shavba, e, fh.	Der Pels.	<i>Pellicium.</i>
Shavba, e, fh.	Eine Salbe.	<i>Unguentum.</i>
Shavbam.	Schmierem. 2) Schlagen.	<i>Ungere. 2) Cedere.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latina.

Shavje, a, n.	Mengelswurz.	<i>Lapathum, rumex.</i>
Shavske, a, u.	Sächsisch.	<i>Saxonicus.</i>
Shavtov, a, u.	Graulich, räch.	<i>Mucidus, acer.</i>
Shavze, fh.	Sachsenfeld.	<i>Saxopedium.</i>
Shavzhje, a, n.	Das Sachsen.	<i>Saxonia.</i>
Shazénga, e, fh.	Die Schätzung.	<i>Æstimatio.</i>
Shè.	Noch.	<i>Adhuc, etiamnum.</i>
Shè.	Schon.	<i>Jam.</i>
Shèbé, shebeta, m.	Das Füllen.	<i>Pullus equi.</i>
Shèbiza, e, fh.	Nägelschen.	<i>Claviculus.</i>
Shèbl, a, m.	Der Nagel.	<i>Clavus.</i>
Sheblâr, ja, m.	Ein Nagelschmied.	<i>Clavorum faber.</i>
Sheblarske, a, u.	Zu den Nagelschmie-	<i>Fabrilis.</i>
	den gehörig.	
Shebliz, a, m.	Siehe Shebiza.	<i>Claviculus.</i>
Sheblizhk, a, m.	Èbend.	<i>Orare.</i>
Shebrâm.	Bethen.	<i>Equus admissarius.</i>
Shèbz, a, m.	Ein Hengst.	<i>Crocum.</i>
Shefrân, a, m.	Der Safran.	<i>Mos, caremonia.</i>
Shèga, e, fh.	Der Gebrauch.	<i>Callidus.</i>
Shegâvn, a, u.	Arglistig.	<i>Titillare.</i>
Shegâzhem.	Rüßeln.	<i>Idem.</i>
Shègétâm.	Èbend.	<i>Benedictio.</i>
Shègn, a, m.	Der Segen.	<i>Dedicatio templi.</i>
Shegnanje, a, n.	Der Kirchtag.	<i>Geum.</i>
Shegnan koren.	Benediktenkraut.	<i>Elixiviatio.</i>
Shèhta, e, fh.	Laugewäsch.	<i>Elixiviare.</i>
Shèhtam.	In der Lauge waschê	<i>Mulstra, alveus.</i>
Shehtârz, a, m.	Milchkübel, Schaff.	<i>Labrum.</i>
Shehtnèk, a, m.	Waschwaune.	<i>Sitis.</i>
Sheja, e, fh.	Der Durst.	<i>Sitio.</i>
Sheja me.	Nich dürstet.	<i>Sitibundus.</i>
Shejn, a, u.	Dürstend.	<i>Desiderium.</i>
Shèle, lâ, fh.	Verlangen, Begierd	<i>Primo, primum.</i>
Shelej. Shelér.	Erst.	<i>Ferramentum. 2)</i>
Shèlèšje, a, n.	Eisenwerk. 2) Eisen,	<i>Vincula.</i>
	und Bande.	

She-

Sheleşn, a, u.	Eisern.	<i>Ferrens.</i>
Sheleşnina, e, fh.	Eisenwerk.	<i>Ferramentum.</i>
Sheleşu, a, n.	Das Eisen.	<i>Ferrum.</i>
Shelim, sheleti.	Verlangen.	<i>Cupere, desiderare.</i>
Shêln, a, u.	Begierlich.	<i>Cupidus.</i>
Shelod, a, m.	Die Eichel.	<i>Glans.</i>
Shelodz, a, m.	Der Magen.	<i>Stomachus.</i>
Shêlu, a, n.	Der Stachel.	<i>Stimulus.</i>
Shelufhêj, a, m.	Eßlust, Appetit.	<i>Appetitus.</i>
Shêma, e, fh.	larve, Masque. 2) Duñer Mensch.	<i>Larva. 2) Obes-</i> <i>mentis homo.</i>
Shêmast, a, u.	Ebend.	<i>Larvatus.</i>
Shemêsh, sha, m.	Fastnachtsnarr.	<i>Crepus.</i>
Shêmla, e, fh.	Semelbrod.	<i>Simila.</i>
Shêmlâm.	Siehe Shumlam.	<i>Demurmurare.</i>
Shên, a, m.	Das Rothlauf.	<i>Erysipellas.</i>
Shêna, e, fh.	Das Weib.	<i>Mulier.</i>
Shênem, sheniti se.	Heyrathen, ein Weib nehmen.	<i>Matrimonium inire,</i> <i>uxorem ducere.</i>
Shêném, gnal, gnâ- ti.	Treiben.	<i>Agere.</i>
Shênem, a, m.	Der Gespons.	<i>Sponsus.</i>
Shênfta, e, fh.	Sieh. Neshterga.	
Shenitnu, pismu.	Heyrathskontrakt.	<i>Paclum dotale.</i>
Shenitva, e, fh.	Die Hochzeit.	<i>Nuptiæ.</i>
Sheniza, e, fh.	Das Weibchen.	<i>Femellâ.</i>
Shênof, a, m.	Der Senf.	<i>Sinapi.</i>
Shênške, a, u.	Weibisch.	<i>Femineus.</i>
Shent, a, m.	Lâsterwort.	<i>Blasphemia.</i>
Shêntam.	Lâstern.	<i>Blasphemare.</i>
Shentjanshovza, e, fh.	St. Johannessegen Wein.	<i>Benedictio S. Joan-</i> <i>nis.</i>
Shentujem.	Sieh. Shentam.	
Shentuvavz, a, m.	Ein Lâsterer.	<i>Blasphemus.</i>
Shêp, a, m.	Neuschein, Neulicht	<i>Neomenia.</i>
Shepân, a, m.	Dorfrichter. 2) Ein Schuhstêck.	<i>Comarchus. 2) Af-</i> <i>futura calcei.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Shepânz, a, m.	Schusterstreck.	Quadrula.
Shepâst, a, u.	Hinfend.	Claudicans.
Shepetâm.	Uns Ohr flüstern.	Sufurare.
Shepçz, a, m.	Siehe Shepâst.	Portulaca.
Shér, ú, m.	Der Ginfel.	Andrachne.
Shér, ú, m.	Das Grenzelkraut.	Os alvearis.
Shêrełu, a, n.	Das Flugloch.	Grus.
Shérg, a, m.	Sieh. Sharg.	Prunæ.
Sherjav, a, m.	Der Kranich.	Pugil.
Sherjavza, e, fh.	Feuerkohlen.	Palæstra.
Shermir, ja, m.	Der Fechter.	Balanophorus.
Shermische, a, n.	Fechtplatzboden.	Longurius.
Shêrovje, a, n.	Siehe Shir.	Gula.
Sherôvz, a, m.	Obnoberhändler.	Ames.
Shêrt, a, m.	Wiesbaum.	Gulosus.
Shertje, a, n.	Der Fraß.	Mucefcere.
Shertiza, e, fh.	Der Reißbaum.	Etiannum.
Shertnik, a, m.	Ein Fraß.	Sedile, sella.
Shéry.	Graulich seyn.	Virgis cadere.
Shêldej.	Unnoch.	Virgatrix.
Shêsel, na m.	Der Sessel.	Sex.
Shêshkam.	Mit Ruthen streichen.	Sextus.
Shêshkârza, e, fh.	Eine Ruthenfürstin.	Sextarius.
Sheft.	Sechs.	Clava.
Shefte, a, u.	Der sechste.	Bliteus.
Sheftiza, e, fh.	Der Sechser.	Stollo.
Shestopirnéza, e, fh.	Ein Streitkolben.	Setacea pedicularis.
Shêstovilaft, a, u.	Limmelhaft.	Seta.
Shestovilu, a, n.	Rauber, Wasserreiser.	Setiger.
Shet, y, fh.	Eine Läusebürsten.	Acanthion.
Shetina, e, fh.	Die Borsten.	Dipsacus.
Shetinast, a, u.	Borstig.	
Shetize, fh.	Weißer Wegdistel.	
Shetizhuvje, a, n.	Kartendistel.	

She

Shetrāja, e, fh.	Der Gartensop.	Satureja.
Shetrajeka, e, fh.	Ebend.	Idem.
Shetva, e, fh.	Herndzeit.	Tempus messis.
Shganje, a, n.	Brandwein.	Crematum.
Shgânz, a, m.	Der Sterz.	Polenta.
Shgem, shgan, fhgâti.	Brennen.	Urere, adolere.
Shiba, e, fh.	Die Ruthe.	Virga.
Shibim.	Beugen.	Flectere, incurvare.
Shibke, a, u.	Zart, beugsam.	Tener, flexilis.
Shibkost, e, fh.	Die Zärtlichkeit.	Teneritudo.
Shibra, e, fh.	Knie Scheibe. 2) Steinbrech.	Poples. 2) Fragmentum petrae.
Shida, e, fh.	Die Seide.	Bombyx.
Shidane vole.	Wohl auf, gutes Ruthes.	Bonæ voluntatis.
Shidanik, a, m.	Ein Seidenwurm.	Bombyx.
Shihr.	Sicher.	Securus.
Shihrenga, e, fh.	Versicherung.	Asscuratio.
Shila, e, fh.	Die Uder. 2) Wa- genseil.	Vena. 2) Reslis.
Shilu, a, n.	Die Uhl.	Subula.
Shima, e, fh.	Das Rosshaar.	Seta equina.
Shimnat, a, u.	Vom Rosshaare.	Cilicinus.
Shin, a, m.	Skrupel, Gemüths- angst.	Scrupulus, anxia con- scientia.
Shina, e, fh.	Das Schmeisen.	Ferrum ductum.
Shinem, shineti.	Herauspringen.	Proflire.
Shingerz, a, m.	Das Inngrün.	Vinca.
Shinje, a, n.	Leberbalsam.	Agerathon.
Shinjek, a, m.	Das Genicke.	Cervix.
Shinkel, na, m.	Ein Schindel.	Scandula.
Shinkovz, a, m.	Der Fink.	Fringilla.
Shipa, e, fh.	Fensterscheibe.	Orbis vitreus.
Shipanje, a, n.	Das Zwicken.	Tormen.
Shiplem, shipati.	Zwicken, zwacken.	Carpere, laceffere.
Shipnem, pneti.	Ebend.	Id. Vellicare.

Shir, ú, m.	Buchecker.	<i>Glans fagea.</i>
Shirjáva, e, fh.	Die Weite, Breite.	<i>Amplitudo.</i>
Shirok, a, u.	Weit, breit.	<i>Latus, laxus.</i>
Shirokust, e, fh.	Siehe Shirjava.	
Shirzejte! Shirz- kejte!	Postausend!	<i>Eja, age!</i>
Shishka, e, fh.	Gallapfel.	<i>Galla.</i>
Shitar, ja, m.	Getreidhändler.	<i>Frumentarius.</i>
Shitne mol.	Getreidwurm.	<i>Gurgulio.</i>
Shitnéza, e, fh.	Getreidabgabe. 2) Getreidkasten.	<i>Præstatio frumenti.</i> 2) <i>Ænopolium.</i>
Shitu, a, n.	Das Getreid.	<i>Frumentum, ador.</i>
Shiv, a, u.	Lebendig.	<i>Vivus.</i>
Shivál, e, fh.	Das Thier.	<i>Animans.</i>
Shivem, shiviti.	Erhalten, erquicken.	<i>Sustentare, reficere.</i>
Shivenina, e, fh.	Was lebet.	<i>Viventia.</i>
Shivésh, fha, m.	Lebensmittel.	<i>Necessaria victus.</i>
Shivim, shiveti.	Leben. 2) Ernäh- ren.	<i>Vivere. 2) Alere.</i>
Shivina, e, fh.	Die Thiere.	<i>Animalia.</i>
Shivinske, a, u.	Thierisch.	<i>Animalis.</i>
Shivinstvu, a, n.	Thierisches Wesen.	<i>Animalitas.</i>
Shivinzhé, ta, n.	Ein Lastthier.	<i>Jumentum.</i>
Shivitk, a, m.	Siehe Shivesh.	
Shivlénje, a, n.	Das Leben.	<i>Vita, etas.</i>
Shivorôdn, a, u.	Lebendig gebäh- rend.	<i>Viviparus.</i>
Shivót, a, m.	Der Leib.	<i>Corpus.</i>
Shivótne, a, u.	Leiblich.	<i>Corporeus.</i>
Shivúst, e, fh.	Lebhaftigkeit.	<i>Vivacitas.</i>
Shivanka, e, fh.	Siehe Shyvanka.	
Shkaf, a, m.	Wasserschiff.	<i>Amphora, scaphula.</i>
Shkarje, fh.	Die Scheer.	<i>Forfex, chela.</i>
Shkatla, e, fh.	Die Schachtel.	<i>Arcula, pyxis.</i>
Shkérba, e, fh.	Die Scharte.	<i>Crena.</i>
Shkérbam.	Abschaben, krahen.	<i>Derodere.</i>

Shkerbäföb, a, u.	Zahnlucket, schwarz ticht.	<i>Denticulatus.</i>
Shkerbäft, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shkerbina, e, fh.	Ein Schiefer.	<i>Fragmen.</i>
Shkerbz, a, m.	Ein Taschenmesser.	<i>Cutellus.</i>
Shkerjânz, a, m.	Die Lerche.	<i>Alauda.</i>
Shkêrl, a, m.	Schieferblate.	<i>Ardelia.</i>
Shkerlât, a, m.	Purpur, Scharlach.	<i>Purpura.</i>
Shkêrnem, niti.	Rnarren.	<i>Crepere.</i>
Shkerpz, a, m.	Eine Schraube.	<i>Trochlea.</i>
Shkêrtam.	Siehe Shkerbam.	<i>Radere.</i>
Shkilâst, a, u.	Schiefend.	<i>Lufcus.</i>
Shkilem, leti.	Schiefen.	<i>Limis oculis aspicere.</i>
Shkilz, a, m.	Schiefender.	<i>Strabo.</i>
Shkôda, e, fh.	Der Schaden.	<i>Damnum.</i>
Shkodla, e, fh.	Kurze Schindeln.	<i>Scandula.</i>
Shkôdijem.	Sieh. Shkoduvam.	
Shkodliv, a, u.	Schädlich.	<i>Noxius.</i>
Shkodlivz, a, m.	Schädlicher Mensch	<i>Damnificator.</i>
Shkodujem.	Schaden.	<i>Nocere.</i>
Shkoduvam.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shkof, a, m.	Der Bischof.	<i>Episcopus.</i>
Shkofêza, e, fh.	Ein Heller.	<i>Sextans, obulus.</i>
Shkofijstyu, a, n.	Kirchsprenkel.	<i>Diocesis.</i>
Shkofya, e, fh.	Bischofshof.	<i>Curia episcopalis.</i>
Shkorna, e, fh.	Der Stiefel.	<i>Ocrea.</i>
Shkornêza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shkôrz, a, m.	Der Staar, Vogel.	<i>Sturnus.</i>
Shkrat, ú, m.	Bergmännchen.	<i>Dæmon metallicus.</i>
Shkratêl, na, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shkrêblâm.	kleines Getöbß machê.	<i>Streperè.</i>
Shkridla, e, fh.	Eine Stürze. 2 Dfen- kachel.	<i>Operculum. 2) Ca- cabus.</i>
Shkriplém, pati.	Brünnen, knirschen.	<i>Adfremere.</i>
Shkriz, a, m.	Rockfalte, Saum.	<i>Fimbria, plica.</i>
Shkrofilu, a, n.	Ein Weinhwedel.	<i>Asperforium.</i>
Shkrofim.	Siehe Shkropim.	

Shkropilnèk, a, m.	Siehe Shkrofilu.	
Shkropilu, a, n.	Uebend.	<i>Aspergillum.</i>
Shkropim.	Besprennen.	<i>Aspergere.</i>
Shkûpa, e, fh.	Die Strohschäbe.	<i>Manuciola.</i>
Shkupnèk, a, m.	Strohbund, Schab.	<i>Manipulus.</i>
Shlafernèza, e, fh.	Eine Ohrfeige.	<i>Colaphus.</i>
Shlàhta, e, fh.	Geschlecht. 2) Verwandtschaft.	<i>Genus, profapia. 2) Affinitas.</i>
Shlahtnè, a, u.	Edel, kostbar.	<i>Nobilis, pretiosus.</i>
Shlahtnèk, a, m.	Ein Edelmann.	<i>Nobilis, Eques.</i>
Shlàk, a, m.	Der Schlag. 2) Ein gelegensamer Ort.	<i>Jaclus, apoplexia. 2) Locus opportunus</i>
Shlàpa, e, fh.	Ein Zapperl. 2) Mutterscheide.	<i>Varo. 2) Matricis vagina.</i>
Shlàtam.	Betasten.	<i>Contingere.</i>
Shlèb, ú, m.	Die Rinne.	<i>Alveus, canalis.</i>
Shlèbast, a, u.	Rinnenförmig.	<i>Alveatus.</i>
Shléht.	Schlecht.	<i>Vilis, tenuis, levis.</i>
Shlékèdrám.	In Neden anstoßen.	<i>Hesitare.</i>
Shlèm, ú, m.	Schleim. 2) Blater.	<i>Lentor. 2) Vesica.</i>
Shlèmass, a, u.	Schleimmicht.	<i>Pituitosus.</i>
Shlèmpam.	Das Getränk lecken, wie die Hunde.	<i>Potum lambere more canum.</i>
Shlépám.	Schuppen.	<i>Desquamare.</i>
Shlès, u, m.	Siehe Slis.	<i>Pestilentia.</i>
Shlèsa, e, fh.	Die Pestilenz.	<i>Imbellis.</i>
Shlèva, e, fh.	Feige, Memme.	<i>Scoria.</i>
Shlindra, e, fh.	Die Schtacken.	<i>Audire.</i>
Shlishèm, shati.	Hören.	<i>Cochlear.</i>
Shliza, e, fh.	Der Löffel.	<i>Cochlearium. 2) Diphthongus.</i>
Shlizhnèk, a, m.	Löffelgesteck. 2) Ein Knettel.	<i>Blaterare.</i>
Shlobedrám.	Plaudern.	<i>Lingulaca.</i>
Shlobúdra, e, fh.	Plappermaul.	<i>Syrma, cauda.</i>
Shlóf, a, m.	Der Schweif.	<i>Colapizare.</i>
Shlofám.	Mauschellen geben.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Shlöfhnost, e, fh.	Die Einträchtigkeit.	Concordia.
Shlöta, e, fh.	Die Dachfuge.	Junctura tecti.
Shmah, ú, m.	Der Geschmack.	Sapor.
Shmähtne, a, u.	Schmackhaft.	Sapidus.
Shmänt, a, m.	Purpurmantel.	Paludamentum.
Shmarn dan.	Frauentag.	Marianus dies.
Krish.	Himmelskreuz. 2)	Constellatio. 2) Pappus.
	Kreuzwurz.	Glechona.
Slák.	Vollenkraut.	Convallaria, lychnis.
Shmarnéza, e, fh.	Manblum, Himmelschlüssel.	Exprimere.
Shmém. <i>far. bes.</i>	Ausbalgen, ausdrücken.	
Shmént, a, m.	Sieh. Shmant.	
Shmigla, e, fh.	Siehe Shajfa.	
Shmrák, ú, m.	Weiberschmuck.	Mundus muliebris.
Shmúkél, na, m.	Zusammengesetzte Materie.	Lentor, mucus.
Shmukelnast, a, u.	Siehe Shlemast.	
Shnábl, a, m.	Die Lezze.	Labium.
Shnôberz, a, m.	Stirnnipel.	Talitrum.
Shnôdr, a, m.	Der Noh.	Mucor, pituita.
Shnodraft, a, u.	Nohig.	Mucosus.
Shnôra, e, fh.	Die Richtschnur.	Amuffis.
Shôba, e, fh.	Großmaul. 2) Klopffholz der Schuster.	Labio, labiosus. 2) Mateola, tudes.
Shóbar, ja, m.	Schabmesser.	Radula.
Shod, a, m.	Die Zusammenkunft.	Conventus.
Shodishe, a, n.	Ort des Zulaufes.	Concio, ejus locus.
Shoftrijálz, a, m.	Federmesser.	Scalprum.
Shôga, e, fh.	Der Ball.	Pila.
Shôga, e, fh.	Der Ruffhâher.	Picus cinereus.
Shôkam.	Schoppen. 2) Verziehen.	Farcire, onerare. 2) Morari.
Shokovnek, a, m.	Ein Daunderlaun.	Acefeus.
Shokovt, a, m.	Lebend.	Idem.

Shôla, e, fh.	Die Schule. 2) Eine Pferdkrankheit im Maul.	Schola. 2) <i>Tuber in ore equi.</i>
Sholar, ja, m.	Der Schüler.	<i>Scholasticus,</i>
Shôlta, e, fh.	Der Trippel.	<i>Samius lapis.</i>
Shônft, a, m.	Der Saft.	<i>Succus.</i>
Shônta, e, fh.	Der Masch, Most.	<i>Mustum.</i>
Shôrgam. Shor-glâm.	Rieseln wie ein Bach.	<i>Streperè, demurmurare.</i>
Shôtor, ja, m.	Das Zelt.	<i>Tabernaculum.</i>
Shov, mi je.	Siehe Shal.	
Shôvd, a, m.	Der Krieg.	<i>Militia.</i>
Shovdne, a, u.	Militärisch.	<i>Militaris.</i>
Shovna, e, fh.	Der Grünspecht.	<i>Picus viridis.</i>
Shovnir, ja, m.	Der Soldat.	<i>Miles.</i>
Shovnirshèna, e, fh.	Die Armee, Kommando.	<i>Excercitus, agmen-cohors.</i>
Shovnirstvu, a, n.	Soldatenleben.	<i>Militia.</i>
Shôvzh, a, m.	Die Galle.	<i>Fel.</i>
Shovzhnât, a, u.	Gallicht.	<i>Biliosus.</i>
Shpâna, e, fh.	Bretspiel, Mühsfahren.	<i>Ludus alex.</i>
Shpanènga, e, fh.	Das Verboth.	<i>Interdictum.</i>
Shpegl, a, m.	Der Spiegel.	<i>Speculum.</i>
Shpeglârza, e, fh.	Waate, Zuggarn.	<i>Verriculum.</i>
Shpèh, a, m.	Der Speck.	<i>Lardum.</i>
Shpèhova, potiza.	Fettbrodt.	<i>Adipatum.</i>
Shpehovka, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Shpèla, e, fh.	Elisabeth.	<i>Elisabetha.</i>
Shpenât, a, m.	Zarte Leinwand.	<i>Sindon.</i>
Shpendija, e, fh.	Die Nahrung.	<i>Alimonia, victus.</i>
Shpendir, ja, m.	Speisemeister.	<i>Annonæ præfectus.</i>
Shpendishe, a, n.	Die Speisekammer.	<i>Penus.</i>
Shpèvta, e, fh.	Eine Spâlte.	<i>Lignum fissile.</i>
Shpikavnèk, a, m.	Eine Spicknadel.	<i>Acus lardaria.</i>
Shpiknarda, e, fh.	Nardenkraut.	<i>Nardus.</i>
Shpilem, shpileti.	Mit Holz zustecken.	<i>Lignea acu obthurare</i> <i>Shpi-</i>

Shpinâza, e, fh.	Der Spinat.	Spinaceum.
Shpindég.	Spröd.	Fasidiosus.
Shpinzél, na, m.	Spindelbaum.	Pruna flava.
Shpifham.	Speisen.	Pascere.
Shpifhirna, e, fh.	Speisefasten.	Penus.
Shpiza, e, fh.	Der Spiz.	Acumen.
Shpize, fh.	Die Spizen.	Fimbria.
Shpizhaft, a, u.	Spizig.	Acutus.
Shpizhem, zheti.	Spizen.	Acuere.
Shpizhmah, a, m.	Die Spizmaus.	Sorex.
Shpôgam.	Brauchen.	Uti.
Shpoganje, a, n.	Der Gebrauch.	Usus.
Shporgel, na, m.	Der Spargel.	Asparagus.
Shpôt, a, m.	Der Spott.	Probrum.
Shpôtam se.	Spötteln.	Exprobrare.
Shprajna, e, fh.	Die Klumse.	Rima.
Shpringarji, oy, m.	Die Fußeisen.	Compedes.
Shpundri, oy, m.	Roswürme.	Vermilina.
Shravf, a, m.	Die Schraube.	Cochlea.
Shrêbê, beta, m.	Siehe SHebe.	
Shrêm, fherl, fhreti.	Fressen.	Vorare.
Shrok, a, u.	Siehe Shirok.	Palmipes.
Shrokanog, a, u.	Breitfüßig.	Cicatrix.
Shrunf, a, m.	Die Narbe.	Anapleroticus.
Shrunfast, a, u.	Närbicht.	Idem.
Shrunfz, a, m.	Uebd.	Anabathra, gradus.
Shtâbla, e, fh.	Die Stufe.	Strenuus, egregius.
Shtajf.	Tapfer, herrlich.	Extimis incedere pe- dum digitis.
Shtâpam.	Leise einhergehen.	Genius.
Shtâta, e, fh.	Das Genie.	Forma, figura.
Shtâvt, e, fh.	Die Gestalt.	Taberna.
Shtazâna, e, fh.	Der Kaufladen.	Mercator.
Shtazunâr, ja, m.	Der Kaufmann.	Mercimonialis.
Shtazunske, a, u.	Zum Gewölbe ge- hörig.	

Shtebála, e, fh.	Siehe Shkorna.	
Shtéblu, a, n.	Der Stengel.	<i>Caulis, culmus.</i>
Shtéfnâm.	Aussuchen.	<i>Visitare.</i>
Shtejem, shtéti.	Zehlen.	<i>Numerare.</i>
Shteklâm.	Hart einhergehen.	<i>Cum difficultate gradi</i>
Shteklázha, e, fh.	Wanderstock.	<i>Baculus viatorius.</i>
Shteklazhar, ja, m.	Vagabund.	<i>Vagabundus.</i>
Shtéklu, a, n.	Der Stahl. 2) Un-	<i>Calybs. 2) Cardio.</i>
	gel.	
Shtemâm.	Lieben. 2) Schätzen	<i>Amare. 2) Aestimare.</i>
	3) Stolzieren.	<i>3) Efferrare.</i>
Shtepam.	Abnähen.	<i>Circumnere.</i>
Shtepénga, e, fh.	Die Stückerey.	<i>Acupictura.</i>
Shterbônzel, na, m.	Rosspflaume.	<i>Prunum asininum.</i>
Shterbânknem.	In's Wasser fallen.	<i>In aquam cadere.</i>
Shtérka, e, fh.	Die Geißel.	<i>Flagellum.</i>
Shtérkam.	Mit der Geißel un-	<i>Flagello caedere pe-</i>
	ter die Füße schla-	<i>des.</i>
	gen.	
Shterknem, neti.	Abend.	<i>Idem.</i>
Shterlinzam.	Herumfahren.	<i>Vagari.</i>
Shtérazam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Shtérazôn, a, m.	Gasentretter.	<i>Circumvagus.</i>
Shtesél, na, m.	Milchgeschirr.	<i>Camella.</i>
Shtibla, e, fh.	Das Nestchen.	<i>Ramus.</i>
Shtiblez, a, m.	Ein Stübchen.	<i>Cubiculum.</i>
Shtibleza, e, fh.	Fischreuserruthe.	<i>Virga nasse.</i>
Shtibra, e, fh.	Die Steuer, Gabe.	<i>Steura.</i>
Shtidéra, e, fh.	Schnellwaage.	<i>Statera.</i>
Shtifténga, e, fh.	Die Stiftung.	<i>Fundatio.</i>
Shtigléz, a, m.	Der Stiglis.	<i>Carduelis.</i>
Shtiham.	Umgraben.	<i>Vertere glebam.</i>
Shtima, e, fh.	Die Stimme,	<i>Vox.</i>
Shtimam.	Stimmen.	<i>Experiri chordas.</i>
Shtir. Shtiri, e, e.	Bier.	<i>Quatuor.</i>
Shtirka, e, fh.	Die Stärke, Kraft	<i>Amylum, alica.</i>
	mehl.	

Shtirna, e, fh.	Der Brunn.	Fons, puteus.
Shtirnogat, a, u.	Vierfüßig.	Quadrupes.
Shtirvogel, a, m.	Das Viereck.	Quadrangulum.
Shtirvoglat, a, u.	Viereckigt.	Quadrangulus.
Shtit, a, m.	Der Schild.	Clypeus.
Shtivenje, a, u.	Die Zahl.	Numeratio.
Shtivilu, a, n.	Abend.	Numerus.
Shtôg, ú, m.	Ein Heuschaber.	Meta feni.
Shtogli, ov, m.	Schuhschnürriemen	Calceamenti lorum.
Shtók zirgvène.	Opferkasten.	Carbona.
Kovashke.	Schmiedestock.	Acmotheon.
Shtokânda, e, fh.	Gerichtshof.	Curia judicis ruralis.
Shtoklâm.	Um Stecken gehen.	Baculo incedere.
Shtoklast, a, u.	Gebogen, zusammen gepresset.	Incurvatus, compressus.
Shtoksh, a, m.	Stoekfisch.	Salpa. Asinus piscis.
Shtolênga, e, fh.	Die Stolle, Gebühr.	Stolla, stipendium.
Shtônzel, na, m.	Ein Stucher, Wind- beutel.	In levissimis rebus exquisiti ornatus studiosus.
Shtór, a, m.	Krautstengel. 2) Stumpfen.	Cauliculus. 2) Truncus, caudex.
Shtôram.	Im Finstern herum- tappen.	In tenebris ambulare
Shtorija, e, fh.	Wetterdach am Schiffe.	Teclum navis.
Shtôrkla, e, fh.	Ein Reiger.	Ardea.
Shtorklâm.	Siehe Shtoram.	
Shtôrz, a, m.	Bock, der letzte im Regelschieben.	Infelix conorum de- turbator.
Shtrafam.	Strafen.	Punire.
Shtrafênga, e, fh.	Die Strafe.	Pœna.
Shtràhast, a, u.	Gestreift.	Striatus.
Shtramlâm.	Rammeln wie die Käsen.	Coitum felis appetere.
Shtravbe, fh.	Ein Schirbelfuchen.	Stribilita.
Shtrémel, na, m.	Das Rammeln.	Felis appetentia.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Shtreṇa, e, fh.	Garnwickel, Strän.	Glomus fli.
Shtrenast, a, u.	Fadenförmig.	Filo similis.
Shtreṇze, fh.	Die Stelzen.	Grallæ.
Shtrigälza, e, fh.	Ein Ohrenwurm.	Fullo, scolopendra.
Shtrigel, na, m.	Der Striegel.	Strigilis.
Shtrigôn, a, m.	Ein Blutfänger.	Strigor.
Shtriham.	Streichen.	Linere. 2) Mulcere 3) Virgis cedere.
Shtrihävnek, a, m.	Das Streichholz.	Complanatorium.
Shtrik, a, m.	Der Strick.	Funis.
Shtrikam.	Siehe Sétkam.	
Shtrit, a, m.	Ein Streit.	Certamen.
Shtritenga, e, fh.	Ein Handel.	Lis.
Shtriz. V'shtriz.	Neben, miteinander.	Pone, unä.
Shtrückel, na, m.	Kirchtagkuche.	Placenta.
Shtrückza, e, fh.	Ein Strüßchen.	Species panis.
Shtruzast, a, u.	Zu beiden Enden gespißt.	Ovalis, conformis.
Shtuk, a, m.	Ein Stück.	Pars. 2) Tormentum.
Shtúkam.	Stückeln.	Partes combinare.
Shtúla, e, fh.	Hohe Haube. 2) Mutterspiß.	Mitra. 2) Cuneus vulvæ.
Shtulaglavne, a, u.	Spißkopf.	Cilo.
Shtulast, a, u.	Spißig.	Pyramidalis.
Shtúlem, leti.	Aufschürmen.	Fastigiare.
Shtumf, a, m.	Der Strumpf.	Tibialia.
Shtúpa, e, fh.	Gestoffenes Gewürz.	Aromatis pulveres.
Shtupâm.	Bestreuen.	Conspargere.
Shvagreṇa, e, fh.	Siehe Svakena.	
Shvâje, fh.	Weberzeug.	Instrumentum textorum.
Shûbel, na, m.	Eine Gattung Würste.	Agumentum.
Shvedraft, a, u.	Krummflüßig.	Varus.
Shvêkâm.	Räuen. 2) Unschicklich reden.	Masticare. 2) Blaterare.
Shvêklâm.	Räuen.	Mandere.
		Shvénk,

Shvénk, a, m.	Klang des Geldes.	<i>Sonitus monetæ.</i>
Shvenkel, na, m.	Der Schwengel.	<i>Pistillum.</i>
Shvénkâm.	Schallen, tönen.	<i>Sonare, tinire.</i>
Shveplénka, e, fh.	Schwefelkerzchen.	<i>Sulphuratum.</i>
Shvéplu, a, n.	Der Schwefel.	<i>Sulphur.</i>
Shvergolim, lel, leti.	Orgeln. 2) Singen schwätzen wie die Spaßen.	<i>Fistulare, organo canere. 2) Pipire.</i>
Shvergolische, a, n.	Die Orgel.	<i>Organum.</i>
Shûgam.	Mit dem Finger drohen.	<i>Minari digito.</i>
Shvigam.	Aus schlagen. 2) Fuchteln.	<i>Erumpere. 2) Circumagitare.</i>
Shvigné, neti.	Sieh. Shterknem.	<i>Digladari.</i>
Shvirkam.	Fechten. 2) S. Shvigam.	<i>Digladator.</i>
Shvirkar, ja, m.	Ein Fechter.	<i>Idem.</i>
Shvirkovt, a, m.	Ebend.	<i>Fistulare.</i>
Shvifhgam.	Pfeiffen.	<i>Lucius.</i>
Shûka, e, fh.	Ein Hecht.	<i>Callus.</i>
Shûl, a, m.	Eine Schwiela.	<i>Callos obducere. 2) Defetare.</i>
Shûlem, fhulil, len, liti.	Anreiben. 2) Die Schweine hären.	<i>Thermopola.</i>
Shulvamp, a, m.	Ein Flecksieder.	<i>Vespillo.</i>
Shulz, a, m.	Der Todengräber.	<i>Streptus, sonitus.</i>
Shum, a, m.	Geräusch, Getöb.	<i>Summa.</i>
Shuma, e, fh.	Die Summe.	<i>Streperere.</i>
Shumin, me, ti.	Rauschen.	<i>Mussare.</i>
Shumlâm.	Stille reden.	<i>Incitare.</i>
Shuntam.	Anheßen.	<i>Incentor.</i>
Shuntuvavz, a, m.	Ein Anheßer.	<i>Jusculum.</i>
Shvógr, a, m.	Siehe Svak.	<i>Tectum curruum.</i>
Shupa, e, fh.	Die Suppe.	<i>Comarchus.</i>
Shupa, e, fh.	Die Wagenschupfe.	<i>Affinis.</i>
Shupân, a, m.	Ein Dorfrichter.	<i>Gryllus.</i>
Shurija, e, fh.	Schwestermann.	
Shurk, a, m.	Schwab, eine Grille	

Šháfhek, a, m.	Der Kienruß.	Fulligo.
Šhutèna, e, fh.	Der Wall.	Agger.
Šhya, e, fh.	Das Schulterblat.	Scapula.
Šhyly, a, n.	Die Nhl.	Subula.
Šhyem, shyti.	Nähen.	Nere, suere.
Šhyr, a, m.	Bucheln, Buchecker.	Glans fagea.
Šhyvam.	Sieh. Šhyem.	
Šhyvanka, e, fh.	Eine Nähnael.	Acus.
Šhzhim, szati.	Harnen, piffen.	Mejere, mingere.
Šiba, e, fh.	Die Venus.	Venus.
Šibánje, a, n.	Das Wiegen.	Cunas agitare.
Šibarnèza, e, fh.	Das Wiegenband.	Donum genitale.
Šibel, e, fh.	Die Wiege.	Cune.
Šiblem, fibáti.	Wiegen.	Cunas agitare.
Šibne dan.	Der Frentag.	Dies Veneris.
Šibuvka, e, fh.	Sieh. Šibel.	
Šid, ú, m.	Die Mauer.	Murus.
Šidam.	Mauern, bauen.	Ædificare.
Šidánje, e, n.	Das Gebäude.	Ædes, ædificium.
Šidâr, ja, m.	Ein Maurer.	Murarius.
Šidarstvu, a, n.	Maurerhandwerk.	Ædilatus.
Šidávz, a, m.	Der Bauherr.	Ædificator.
Šidje Šidovje, a, n.	Alte Mauern.	Ruine muri.
Šijáloft teh ozhy.	Herumgaffung.	Circumvagatio.
Šijalu, a, n.	Gaffer. 2) Schatz- tenfenster.	Speclator. 2) Cla- thrum.
Šijam.	Gaffen.	Circumferre oculos.
Šijem, sijáti.	Scheinen.	Fulgere.
Šijtu, a, n.	Das Sieb.	Cribrum.
Šijtuvje, a, n.	Allerhand Siebwerk	Materia pro cribris. 2) Varia cribra.
Šila, e, fh.	Die Gewalt, Noth.	Vis, adaclio.
Šiln, a, u.	Gewaltthätig.	Violentus, vehemens
Šilnèk, a, m.	Ein Nothzwinger.	Compulfor.
Šilnoft, e, fh.	Gewaltthätigkeit.	Vis, coaclio.
Šima, e, fh.	Der Winter.	Hyems.
Šimske, a, u.	Winterlich.	Hyemalis.

Simŭjem, simuvāti.	In Winterquartier liegen.	<i>Hyemare.</i>
Sinem, finel, fineti.	Den Mund aufschun.	<i>Os aperire.</i>
Sir, a, m.	Der Käſ.	<i>Cafeus.</i>
Sirahka, e, fh.	Die Käſmolken.	<i>Serum lactis.</i>
Sirem, sireti.	Laaben, gerinnen.	<i>Coagulare.</i>
Sirjem, srāti.	Racken, schmeiſſen.	<i>Cacare.</i>
Sirk, a, m.	Der Meerhirschen.	<i>Aegonychon.</i>
Sirōta, e, fh.	Sieh. Srota.	
Sirz. Sirzhék, a, m.	Ein Käſſchen.	<i>Cafeolus.</i>
Sishétŭjem.	Ziſchē wie ein Ganser	<i>Gingrinire.</i>
Sit, a, u.	Satt.	<i>Satur.</i>
Sitēm, siteti se.	Sich ſatt eſſen.	<i>Saturare.</i>
Sitn, a, u.	Ueberläſtig.	<i>Acerbus, moleſtus.</i>
Sitnek. Sitnēsh,	Widerwärtiger	<i>Idem.</i>
ſha, m.	Mensch.	
Sitnoſt, e, fh.	Widerwärtigkeit.	<i>Adverſitas.</i>
Situ, a, n.	Sieh. Sijtu.	
Siv, a, u.	Grau.	<i>Canus.</i>
Sivn, a, u.	Grausam.	<i>Crudelis, ſevus.</i>
Sivnēk, a, m.	Ebend.	<i>Tyrannus.</i>
Sivnoſt, e, fh.	Die Grausamkeit.	<i>Crudelitas.</i>
Sivoglav, a, u.	Grauhaaricht.	<i>Canus capite.</i>
Sivoglavz, a m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Sivōra, e, fh.	Grauer Feſ. 2)	<i>Cautes prærupta. 2)</i>
	Steinaltes Weib.	<i>Anus cana.</i>
Sivofst, e, fh.	Graues Alter.	<i>Cantities.</i>
Sjutrej ſgudej.	Frühe morgens.	<i>Summo mane.</i>
Sivz, a, m.	Alter Greis.	<i>Senecio.</i>
Sizer.	Sonſt.	<i>Alioqui, alias.</i>
Skakam.	Springen, hüpfen.	<i>Salire.</i>
Skaklām.	Hüpfeln.	<i>Saltitare.</i>
Skāla, e, fh.	Der Feſ.	<i>Petra.</i>
Skalim.	Trüb machen.	<i>Turbare aquam.</i>
Skalovje, a, n.	Siehe Pezhovje.	
Skalovitn, a, u.	Feſſicht.	<i>Confragoſus, ſaxoſus.</i>
Skapanje, a, n.	Die Abkehrung.	<i>Analofis.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Skáplem, skapati.	Austräufeln. 2) Abjehren.	Exstillare. 2) Con- sumi tabe.
Skáfa, e, fh.	Ueberzeugung. 2) Verderbniß.	Demonstratio. 2) Corruptio.
Skafalishe, a, n.	Die Stafelbühne.	Amphitheatrum.
Skafba, e, fh.	Verdorbenes Ding.	Corruptella.
Skavéz, a, m.	Trostwein, Lauer.	Acinaceum.
Skazhem, skakati.	Sieh. Skakam.	
Skédn, a, m.	Die Scheuer.	Horreum.
Skédnár, ja, m.	Ein Kastner.	Granarius.
Sképm, kepeti.	Siehe Kupim.	
Skerb, y, fh.	Die Sorge.	Cura, sollicitudo.
Skerbim, beti.	Sorgen.	Curare.
Skerbn, a, u.	Sorgfältig.	Sollicitus.
Skerbnúft, e, fh.	Die Sorgfältigkeit.	Sollicitudo.
Skerlu, a, n.	Siehe Shkerl.	
Skérnóba, e, fh.	Das Hinderniß.	Impedimentum.
Skerzhniza, e, fh.	Die Krämpfung.	Contractio.
Skerzhuvânje, a, n.	Ebend.	Idem.
Skéfa.	Genug seyn.	Sufficere.
Sklad, ú, m.	Die Fuge.	Junctura.
Skláda, e, fh.	Zusammensetzung.	Compositio, machina.
Skladam.	Zusammensehen.	Componere.
Skladnost, e, fh.	Siehe Sklohnost.	
Skladovnéza, e, fh.	Die Holzlege.	Strues lignorum.
Skléda, e, fh.	Die Schüssel.	Patina.
Slednèk, a, m.	Schüsselgestelle.	Scutellarium.
Sklednéza, e, fh.	Eine Schildkrötte.	Testudo.
Sklèn, a, m.	Das Glas.	Acureb, vitrum.
Sklènem, léniti.	Schliessen.	Claudere, definire.
Sklép, a, m.	Der Schluß.	Conclusio, conclusum.
Sklëpam.	Siehe Sklenem.	
Sklëplem.	Zusammenfügen. 2) Ausgeschlagen.	Combinare. 2) Tur- dendo acuere.
Sklepujem.	Ebend.	Idem.
Sklúzhem, zhiti se.	Krumm werden.	Aduncare, contrahi curvescere.
		Skluzh-

Skluzhnost, e, fh.	Sicht, Verkrümmung.	<i>Ancyclops.</i>
Skly mene.	Wehe thun.	<i>Dolere ex vulnere.</i>
Sklyn, a, m.	Sieh. Sklen.	
Sklynar, ja, m.	Ein Glaserer.	<i>Vitriarius.</i>
Sklyvn, a, u.	Beißend, stehend.	<i>Punctorius.</i>
Skok, ú, m.	Der Sprung.	<i>Saltus.</i>
Skominam.	Zähne blecken.	<i>Concupiscere.</i>
Skominaft, a, u.	Härb, wüßt, unzeitig.	<i>Acerbus immaturus.</i>
Skomine, fh.	Wässerung. 2) Stauung der Zähne.	<i>Appetentia. 2) Stupor dentium.</i>
Skominoft, e, fh.	Die Härbe.	<i>Acerbitas.</i>
Skôp, a, u.	Karg, silzigt.	<i>Tenax.</i>
Skôpa, e, fh.	Der Zusammenkauf.	<i>Monopolium.</i>
Skoparya, e, fh.	Die Kargheit.	<i>Tenacitas.</i>
Skôpem, skopiti.	Profitiren.	<i>Mercando lucrari.</i>
Skopernim, neti.	Schrecken, beben.	<i>Attonitus pavere.</i>
Skópnem, pniti.	Zerschmelzen.	<i>Solvi, ut nives.</i>
Skoporitz, a, m.	Karger Filz.	<i>Parcipromus.</i>
Skopújem.	Karg seyn. 2) Zusammenkaufen. 3) Hervorgraben.	<i>Tenere. 2) Coerre. 3) Eruere, effodere.</i>
Skópz, a, m.	Der Sperber. 2) Schlageisen.	<i>Nifus. 2) Decipula ferrea.</i>
Skorej.	Bald.	<i>Brevi.</i>
Skorija, e, fh.	Die Rinde.	<i>Cortex.</i>
Skorsh, sha, m.	Tannenzapfe.	<i>Strobilus.</i>
Skôzhem, zhiti.	Sieh. Skakam.	
Skrakék, a, m.	Der Skorpion.	<i>Scorpio.</i>
Skrina, e, fh.	Siehe Skryna.	
Skripz, a, m.	Ein Schnürchen.	<i>Fidicula.</i>
Skrâna, e, fh.	Das Laster.	<i>Crimen, scelus.</i>
Skruzhem, zhiti.	Zerfnirschen.	<i>Conterere.</i>
Skruzhênje, a, n.	Die Zerfnirschung.	<i>Contritio.</i>
Skryna, e, fh.	Die Truhe.	<i>Arca, cista.</i>
Skrynar, ja, m.	Der Tischler.	<i>Arcularius.</i>
Skryem, skryti.	Verbergen.	<i>Abcondere.</i>

Skryvaj.	Heimlich.	<i>Abconfe, clam.</i>
Skryvam.	Siehe Skryem.	
Skryvavneza, e, fh.	Schlupfwinkel. 2) Kinderspiel.	<i>Latebra. 2) Lufus puerorum.</i>
Skryvn, a, u.	Heimlich.	<i>Occultus.</i>
Skryvnovēdesh, sha, m.	Geheimer Schreiber.	<i>Secretarius.</i>
Skryvnûft, e, fh.	Das Geheimniß.	<i>Mysterium.</i>
Skryvshi.	Sieh. Skryvaj.	
Skûbem, skubfti.	Rupfen.	<i>Deplumare.</i>
Skumam.	Ungewohnen.	<i>Suspicari.</i>
Skup, a, m.	Der Vöbel.	<i>Plebs, vulgus.</i>
Skup. Skupej.	Mit einander.	<i>Una, cum.</i>
Skupglasn, a, u.	Mitlautend.	<i>Consonans.</i>
Skupfbiralshe, a, n.	Die Zusammenkunft.	<i>Conventus.</i>
Skupshina, e, fh.	Die Gemeinde.	<i>Communitas.</i>
Skupftika, e, fh.	Eine Maschine.	<i>Machina, authoma.</i>
Skupûjem.	Siehe Skopujem.	<i>Coemere.</i>
Skurbâm se.	Huren.	<i>Fornicari.</i>
Skus.	Durch.	<i>A, ab, per.</i>
Skusem, skuseti.	Versuchen.	<i>Tentare.</i>
Skusham.	Uebend.	<i>Idem.</i>
Skushna, e, fh.	Prob, Prüfung.	<i>Proba, tentamen.</i>
Skushnâva, e, fh.	Die Versuchung.	<i>Tentatio.</i>
Skushnavz, a, m.	Der Versücher.	<i>Tentator.</i>
Skus hoja, e, fh.	Der Durchgang.	<i>Transitus.</i>
Skussvitle, a, u.	Durchsichtig.	<i>Diaphanus.</i>
Skusudârñ, a, u.	Durchfließend.	<i>Bibulus.</i>
Slab, a, u.	Schwach.	<i>Debilis.</i>
Slabim.	Schwächen.	<i>Debilitare, deficere.</i>
Slabovifhn, a, u.	Leichtsinnig.	<i>Levis.</i>
Slabuft, e, fh.	Die Schwäche.	<i>Debilitas.</i>
Sladk, a, u.	Süß.	<i>Dulcis.</i>
Sladkuff, e, fh.	Die Süßigkeit.	<i>Dulcedo.</i>
Slâdn, a, u.	Wollüftig.	<i>Voluptuosus.</i>
Sladnôft, e, fh.	Die Wollust.	<i>Voluptas.</i>
Slady se meni.	Mich gelüftet.	<i>Delectat me.</i>

Sladzhiza, e, fh.	Das Zuckerwerk.	<i>Bellaria.</i>
Slágam.	Siehe Skladam.	
Slák, ú, m.	Der Windling.	<i>Smilax aspera.</i>
Slâna, e, fh.	Das Stroh.	<i>Stramen.</i>
Slamnâ, a, u.	Vom Stroh.	<i>Stramineus.</i>
Slamnêk, a, m.	Der Strohhut.	<i>Pileus stramentitius.</i>
Slân, a, u.	Gesalzen.	<i>Sale conditus.</i>
Slâna, e, fh.	Der Reif.	<i>Pruina.</i>
Slanamûrja, e, fh.	Hâringslâcke.	<i>Murres.</i>
Slanina, e, fh.	Eingesalzenes. 2)	<i>Sale salita. 2) Suc-</i>
	Der Speck.	<i>cidia.</i>
Slanóta, e, fh.	Salzichter Ge-	<i>Salfedo.</i>
	schmack.	
Slâp, ú, m.	Wasserfurchen. 2)	<i>Semita maris. 2)</i>
	Wasserfall.	<i>Catadupa.</i>
Slapina, e, fh.	Weiche der Seite.	<i>Hypochondria.</i>
Slapot, a, m.	Ein Abgesandter.	<i>Legatus.</i>
Slapotstvu, a, n.	Die Gesandtschaft.	<i>Legatio.</i>
Slâphem, flegâti.	Lügen.	<i>Mentiri.</i>
Slasti.	Besonders.	<i>Singulariter.</i>
Slastje, a, n.	Konfektüren.	<i>Mensa Acionis.</i>
Slastn, a, u.	Sonderbar.	<i>Singularis.</i>
Slât, a, m.	Ein Dukaten.	<i>Nummus aureus.</i>
Slatâr, ja, m.	Ein Vergolder.	<i>Deaurator.</i>
Slatê, a, u.	Gûlden.	<i>Aureus.</i>
Slatênza, e, fh.	Die Selbstsucht.	<i>Icterus.</i>
Slatênze, fh.	Goldblume.	<i>Chrysome.</i>
Slatim.	Vergolden.	<i>Deaurare.</i>
Slatina, e, fh.	Goldgeschmeid.	<i>Aurefacta.</i>
Slatiza, e, fh.	Der Hahnensfuß.	<i>Ranunculus.</i>
Slatizh, a, m.	Groß Schellkraut.	<i>Acibion.</i>
Slatnâr, ja, m.	Siehe Slatunar.	
Slatnêkar, ja, m.	Der Goldschmied.	<i>Aurifaber.</i>
Slatovist, e, fh.	Goldwurz.	<i>Martagum.</i>
Slatú, a, n.	Das Gold.	<i>Aurum.</i>
Slatûnar, ja, m.	Ein Goldarbeiter.	<i>Annularius.</i>
Slâva, e, fh.	Die Herrlichkeit.	<i>Gloria.</i>

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Slavénje, a, n.	Verabscheidung. 2) Der Ruhm.	Ablegatio. 2) Glo- riatio.
Slavim.	Berühmt seyn. 2) Beurlauben.	Famosus esse. 2) Valedicere.
Slavka, e, fh.	Die Auster.	Ostrea.
Slavkovje, a, n.	Stadt Austerlitz.	Slaucovium.
Slavn, a, u.	Herrlich, glorreich.	Gloriosus.
Slavu, slavésa, n. dám.	der Abschied, Urlaub. Beurlauben.	Valedictio. Dimittere cum hono- Luscina. (re.
Slavz, a, m.	Die Nachtigall.	Exuere vestem.
Slázhem, zhiti.	Ausziehen.	Vestigium.
Sléd, ú, m.	Die Spur.	Vestigare.
Slédim.	Nachspüren.	Vestigium.
Sledina, e, fh.	Spur der Thiere.	Quilibet.
Slédn, a, u.	Ein jedwederer.	Resonat.
Sléga se.	Es ertónet.	Malum.
Slégu, a, n.	Das Uebel.	
Slehérn, a, u.	Siehe Slédn.	Vertex fornacis.
Slémé, na, n.	Die Oberdecke.	Cæcus.
Slép, a, u.	Blind.	Abacinare.
Slepim.	Blenden.	Præstigiator.
Slepivz, a, m.	Gaukler, Taschen- spieler.	Offucia.
Slepóta, e, fh.	Das Blendwerk.	Idem.
Slepotya, e, fh.	Ébend.	Abocellus. 2) Lam- pas obscura.
Slepúr, ja, m.	Halbblynder. 2) Zumpere's Licht.	Cæcitas.
Slepúst, e, fh.	Die Blindheit.	Cæcus.
Slepz, a, m.	Ein Blynder.	Malva.
Slés, sa, m.	Geispappeln.	Aden.
Sléde, fh.	Drüsen, Friesel.	Pandicularæ.
Sléza mène.	Recken.	Idem.
Slézam se.	Ébend.	
Slézhem se.	Siehe Slázhem.	Extrahere.
Slézhem.	Herausziehen.	Sputum, saliva.
Slina, e, fh.	Der Speichel.	Spumare salivam.
Slinem, slineti.	Geisern.	Slis,

Slis, a, m.	Eibischkraut.	<i>Althea.</i>
Slifena, e, fh.	Siehe Selsena.	<i>Sublividus.</i>
Sliv, a, u.	Blausicht.	<i>Prunum.</i>
Sliva, e, fh.	Eine Pflaume.	<i>Prunum silvestre.</i>
Slivast, a, u.	Siehe Sliv.	<i>Male. 2) Durius interpretari.</i>
Slivèza, e, fh.	Waldpflaume.	<i>Furor. 2) Nequitia.</i>
Slo, fa flo goriu- seti.	Uebel. 2) Sehr heftig ahnden.	<i>Furere, æfluare.</i>
Slôba, e, fh.	Der Wuth. 2) Schalkheit.	<i>Furiosus.</i>
Slobim.	Wüthen, toben.	<i>Furia, furor.</i>
Slobn, a, u.	Wüthend.	<i>Alleviare.</i>
Slobnust, e, fh.	Die Wuth.	<i>Vulcaus. 2) Diabolus.</i>
Slobodn, a, u.	Siehe Svojbodn.	<i>Elephas.</i>
Slohkotim.	Erleichtern.	<i>Legile, pulpitem.</i>
Slômk, a, m.	Feuergott. 2) Teu- fel.	<i>Incumbere.</i>
Slôn, a, m.	Der Helfant.	<i>Ebur.</i>
Slonilu, a, n.	Ein Lesepult.	<i>Eburneus.</i>
Slonim, sloneti.	Lehnen.	<i>Syllaba.</i>
Slonokost, y, fh.	Das Helfenbein.	<i>Concors.</i>
Slonokosten, a, u.	Vom Helfenbein.	<i>Concordia.</i>
Slôfha, e, fh.	Die Sylbe.	<i>Fama.</i>
Slôfhim.	Siehe Skladam.	<i>Sonare.</i>
Slôfhn, a, u.	Einträchtig.	<i>Amandare.</i>
Slôfhnost, e, fh.	Einträchtigkeit.	<i>Monstrum hominis diabolus.</i>
Slova, e, fh.	Der Ruf, Ruhm.	<i>Mancipium.</i>
Slôvem, sloviti.	Lauten.	<i>Servus.</i>
Slóvim.	Urlaub geben.	<i>Servitus.</i>
Slovu, slovèsa, n.	Siehe Slavu.	<i>Servitium.</i>
Slud, ja, m.	Unmensch.	<i>Servire.</i>
Slûga, a, m.	Leibeigener, Knecht.	
Slufhabnèk, a, m.	Der Diener.	
Slufhabnost, e, fh.	Die Dienstbarkeit.	
Slufhba, e, fh.	Der Dienst.	
Slûshèm, fhiti.	Dienen.	

Slushém, shiti.	Ausschälten.	<i>Decorticare.</i>
Slufhne, a, u.	Dienstbar.	<i>Administrativus.</i>
Slufhnoft, e, fh.	Dienstfertigkeit.	<i>Officifitas.</i>
Smajne dan.	Jahrmartstag.	<i>Dies nundinarum.</i>
Smaknem, niti.	Entfremden.	<i>Aufferre.</i>
Smeh, ú, m.	Das Gelächter.	<i>Rifus.</i>
Smejám se.	Lachen.	<i>Ridere.</i>
Smejn, a, m.	Jahrmart.	<i>Nundina.</i>
Smejs.	Dazwischen.	<i>Mixtim.</i>
Smejs, y, fh.	Mischling, Gemischt	<i>Mixtura.</i>
Smejshnáva, e, fh.	Die Verwirrung.	<i>Confusio.</i>
Smem, smeti.	Därren.	<i>Audere; licere.</i>
Smenénk, a, m.	Ein Wechselbalg.	<i>Proles supposititia.</i>
Smenzám.	Zertretten.	<i>Conterere.</i>
Smérdakávra, e, fh.	Der Widhopf.	<i>Upupa.</i>
Smerdézhina, e, fh.	Etwas stinkendes.	<i>Foetidum.</i>
Smerdim, deti.	Stinken.	<i>Foetere.</i>
Smerdliv, a, u.	Siehe Smradliv.	
Smerdlivz, a, m.	Ein stinkend. Baum.	<i>Anagyris.</i>
Smérkam.	Mit Roß schmieren.	<i>Mucere. 2) Ad-</i>
	2) Liebkosen.	<i>blandiri.</i>
Smerkl, a, m.	Der Roß.	<i>Mucor.</i>
Smerkolin, a, m.	Stußer, Aufwärter.	<i>Cicisbejus.</i>
Smerkov, a, u.	Roßig.	<i>Mucidus.</i>
Smerkovz, a, m.	Roßiger Bub.	<i>Mucidus homo.</i>
Smershén, a, u.	Zerrauft.	<i>Impexus.</i>
Klobúk.	Geispappeln.	<i>Malva.</i>
Smérfl, a, u.	Erfroren. 2) Schuß-	<i>Congelatus. 2) Im-</i>
	fest.	<i>penetrabilis.</i>
Smerfliv, a, u.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Smerflóta, e, fh.	Gefrorenes.	<i>Gelatum.</i>
Smerflotina, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Smersném, neti.	Erfrieren.	<i>Gelare.</i>
Smersújem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Smért, e, fh.	Der Tod.	<i>Mors.</i>
Smertn, a, u.	Lübslich.	<i>Mortifer.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Směrvim.	Klein zerreiben.	<i>Affricare.</i>
Směrzljaj, a, m.	Ein Schnarcher.	<i>Rhynchiffator.</i>
Smerzlim, zhāti.	Schnarchen.	<i>Ronchiffare.</i>
Smešm, a, u.	Lächerlich.	<i>Risibilis.</i>
Smět, y, fh.	Das Kehrlicht.	<i>Quisquiliae.</i>
Smět, a, m.	Schutt, Haufen.	<i>Aggestio.</i>
Směténa, e, fh.	Der Mitschraam.	<i>Flos lactis.</i>
Smétim.	Unflätig machen.	<i>Sordidare.</i>
Smetishe, a, n.	Mistgestäcke.	<i>Fimetum.</i>
Smetlâka, e, fh.	Auswurfing.	<i>Perispema.</i>
Smetlika, e, fh.	Augentrost.	<i>Euphrasia.</i>
Smětnu.	Unflätig.	<i>Sordide.</i>
Smikam.	Siehe Smaknem.	<i>Suffuraeor.</i>
Smikavz, a, m.	Ein Schnipfer.	<i>Miseret me ejus.</i>
Smile se meni.	Mitleid haben.	<i>Misereri.</i>
Smilem se.	Sich Erbarmen.	<i>Lychnis arvensis.</i>
Smilká, e, fh.	Nottenkraut.	<i>Continuo, semper.</i>
Smirej.	Allweil, allzeit.	<i>Convitarii, exprobra-</i>
Smirjam.	Schänden, schelten.	<i>Fabula.</i> (re.
Smishla, e, fh.	Fabel, Märchen.	<i>Excogitare, invenire.</i>
Smishlam.	Ersinnen, erfinden.	<i>Colostr.</i>
Smlešva, e, fh.	Erste Milch.	<i>Aduſtio.</i>
Smôd, ú, m.	Der Brand, Dunst.	<i>Lignum aduſtium.</i>
Smódilu, a, n.	Das Sengholz.	<i>Amburere.</i>
Smodim.	Sengen.	<i>Rapa assa.</i>
Smoj, a, m.	Sieh. Smod.	<i>Pix.</i>
Smojka, e, fh.	Gebrattene Rübe.	<i>Pice illinere.</i>
Smola, e, fh.	Das Bech.	<i>Olla picis. 2) Ovum</i>
Smólim.	Mit Bech überziehē	<i>piceum.</i>
Smolnák, a, m.	Bechtopf. 2) Mit Beche gefültes Ey.	<i>Piceus.</i>
Smolnat, a, u.	Vom Beche.	<i>Idem.</i>
Smolné, a, u.	Ebend.	<i>Perturbatio, error.</i>
Smôta, e, fh.	Verirung, Fehler.	<i>Idem.</i>
Smotnáva, e, fh.	Ebend.	<i>Foetor.</i>
Smrâd, ú, m.	Der Gestank.	<i>Foetorem edere.</i>
Smradem, smraditi	Gestank machen,	Smrad-

Smradliv, a, u.	Stinkend.	<i>Foetidus, putidus.</i>
Smradlivz, a, m.	Lebend.	<i>Idem.</i>
Smreka, e, fh.	Eine Fichte, Tanne.	<i>Pinus.</i>
Smrezhje, a, n.	Das Tannengeretz.	<i>Pinetum.</i>
Smûga, e, fh.	Die Linie, der Strich.	<i>Linea.</i>
Smugam.	Linien ziehen.	<i>Lineas ducere.</i>
Smugâvnek, a, m.	Ein Linier.	<i>Lineale, norma.</i>
Smuk, a, m.	Vorrath an Speisen.	<i>Penus.</i>
Smûkam.	Anreiben. 2) schmei- cheln.	<i>Affricare. 2) Adu- lari.</i>
Smuke, fh.	Eine Rennschlitte.	<i>Traha.</i>
Smuknem, kniti.	Schleifen.	<i>Evadere, penetrare.</i>
Smulnem, neti.	Ablösen, durchschlüp.	<i>Solvere, evadere.</i>
Smuzhem.	Siehe Smukam.	
Snag. Snak.	Rücklings.	<i>Supine.</i>
Snâga, e, fh.	Ein Zierrath.	<i>Decor, mundus.</i>
Snâm, snal, snati.	Wissen, können.	<i>Scire, posse.</i>
Snâmem, snel, sneti	Abnehmen.	<i>Tollere.</i>
Snamène, a, n.	Das Zeichen.	<i>Signum.</i>
Snamenuvam.	Zeichnen.	<i>Signare, notare.</i>
Snânem, snaneti se	Bekannt werden.	<i>Notitiam contrahere.</i>
Snanzi, ov, m.	Bekannte, Unver- wandte.	<i>Noti, cognati, affi- nes.</i>
Snâshem, fheti.	Zieren.	<i>Ornare, comere.</i>
Snâshn, a, u.	Aufgepuht.	<i>Comtus.</i>
Snâshnost, e, fh.	Aufpuh, Zierde.	<i>Ornatus, mundities.</i>
Snebim se.	Anbringen.	<i>Liberari.</i>
Snedam.	Einfressen.	<i>Exedere.</i>
Sneg, â, m.	Der Schnee.	<i>Nix.</i>
Snem, snedl, nefi.	Aufessen.	<i>Comedere.</i>
Snemam.	Sieh. Snamem.	
Snêsem, snesl, snesti.	Vertragen. 2) Eyer legen.	<i>Exportare. 2) Po- nere ova.</i>
Snesln, a, u.	Von Schnee.	<i>Nivofus.</i>
Sneslnik, a, m.	Ein Schneeberg.	<i>Mons nivibus teclus</i>
Sneslhy.	Es schneyet.	<i>Ningit.</i>

Snet, y, fh.	Taubes Getreid beym Reutern. 2) Nachgeburtt.	<i>Palea, triticum fa- tuum. 2) Secun- dinae.</i>
Snétivje, a, n.	Spreuhanfen, Aus- würfling.	<i>Peripsema.</i>
Snévérítñ, a, u.	Widerspánstíq.	<i>Rebellis.</i>
Snidam se.	Zusammen kommen.	<i>Congregari.</i>
Snide se.	Es geschieht.	<i>Fit. Evenit.</i>
Snidem, snidti.	Sich versammeln.	<i>Convenire.</i>
Sniknem, kniti.	Auffeimen.	<i>Pullulare.</i>
Snôj, a, m.	Schweiß, doch nicht von der Wärme.	<i>Sudor ex angore, de- siderio &c.</i>
Snojim.	Schwitzen.	<i>Sudare.</i>
Snóp, a, m.	Eine Garbe.	<i>Manipulus.</i>
Snôpje, a, n.	Garbenmenge.	<i>Abladum.</i>
Snolhet, e, fh.	Wiesmähde.	<i>Pratum.</i>
Snôshje, a, n.	Unterstes Theil des Bettes.	<i>Pes lecti.</i>
Snotrej.	Innerhalb.	<i>Intra.</i>
Snotrejne, a, u.	Innerer.	<i>Interior.</i>
Snôzhi.	Gestern Abends.	<i>Heri vesperi.</i>
Snubázh, a, m.	Ein Brautwerber.	<i>Pronubus, procus.</i>
Snúbem, blen, bití	Werben.	<i>Procari, ambire.</i>
Snubliv, a, u.	Werblich.	<i>Nubilis.</i>
Snubz, a, m.	Siehe Snubazh.	
Snûjem, snuváti.	Zusammenfügen.	<i>Combinare.</i>
Snuvavnéza, e, fh.	Eine Weise, Spule.	<i>Alabrum, rhombus.</i>
Sób, á, m.	Der Zahn.	<i>Dens.</i>
Sobat, a, u.	Großzahnicht.	<i>Dentatus.</i>
Sobedirz, a, m.	Ein Zahnbrecher.	<i>Agyrta.</i>
Sobina bolešn.	Das Zahnwehe.	<i>Dentagra.</i>
Sóblém, sobal, báti	Essen Kirschen ic.	<i>Edere cerasa &c.</i>
Sobnijak, a, m.	Bilsenkraut.	<i>Altercum.</i>
Sobnik, a, m.	Ebend.	<i>Hyosciamus.</i>
Sobrinze, fh.	Weinbeerchen.	<i>Uvula passa.</i>
Sód, a, m.	Das Fass.	<i>Dolium.</i>
Sodar, ja, m.	Der Fassbinder.	<i>Vietor.</i>

Sódba, e, fh.	Gerecht, Urtheil.	Judicium.
Sódem, soditi.	Richten.	Judicare.
Sodérga, e, fh.	Grundsuppe, Saß.	Fæx.
Sodliv, a, u.	Richtend.	Temerarie judicans.
Sodne dân.	Gerechtstag.	Dies judicii.
Sodnik, a, m.	Der Richter.	Judex.
Sodnishe, a, n.	Das Rathhaus.	Curia.
Sodniza, e, fh.	Richterstuhl.	Tribunal.
Soduv.	Ungleich.	Impar.
Sódz, a, m.	Das Faßchen.	Doliolum.
Sohot, a, m.	Ein Kulland.	Collossus. Basis.
Sók, a, m.	Das Muß.	Pultes.
Sokrov, a, u.	Säftig.	Serosus.
Sokrovza, e, fh.	Der Saft.	Succus.
Sokup, a, m.	Verfasser, Urheber.	Auctor, inventor.
Sol, ly, fh.	Das Salz.	Sal.
Solár, ja, m.	Ein Salzmesser.	Salimetra.
Soláta, e, fh.	Der Solat.	Lactuca.
Solim.	Salzen.	Salire.
Solniza, e, fh.	Das Salzfaßchen.	Salinum.
Solfa, e, fh.	Die Zäher, Zhráně.	Lacryma.
Solfim.	Träufeln.	Stillare.
Sonze, a, n.	Die Sonne.	Sol.
Sonzhne, a, u.	Von der Sonne.	Solaris.
Sonzhnék, a, m.	Der Ostwind.	Subsolanus.
Sópem, sopl, sopfti	Hart athmen.	Anhelare.
Sópem.	Ëbend.	Idem.
Soplivost, e, fh.	Engbrüstigkeit.	Peripneumonia.
Sór, a, m.	Siehe Sarija.	
Sôra, e, fh.	Mittelstange im Wagen.	Contus.
Sôrem, foreti.	Zeitigen.	Maturefcere.
Sorshéza, e, fh.	Der Rocken.	Far.
Sorta, e, fh.	Die Gattung.	Qualitas, species.
Sosedshéna, e, fh.	Nachbarschaft.	Accolatus.
Sosed, a, m.	Nachbar.	Accola, finitimus.
Sosęska, e, fh.	Nachbarschaft.	Vicinia.

Sôtan, a, m.	Quarz.	Quarzum.
Sova, e, fh.	Eine Nachteule.	Bubo, noctua.
Sove, veťa, m.	Ein Wahrsager.	Augur, aruspex.
Sóvem, sovęti.	Dichten. 2) Lauten tönen.	Meditari, tentare.
Sovenftvu, a, n.	Die Wahrsageren.	2) Sonare.
Soveřhka, e, fh.	Wahrsagerinn.	Augurium.
Sovrash.	Feind, feindselig.	Auguratrix.
Sovrafhem, fhiti.	Hassen.	Inimicus.
Sovrafhnek, a, m.	Der Feind.	Odiſſe.
Sovraštvu, a, n.	Haf, Feindschaft.	Hoſtis.
Sôzhje, a, n.	Bündelholz Reificht	Odium.
Sozhiva, e, fh.	Greifselwerk.	Segmenta.
Sozhivje, a, n.	Ebend.	Legumina.
Spahnem, hniti.	Hinausdrücken. 2) Erheben.	Idem.
Spak, a, m.	Eine Mißgeburt.	Protrudere. 2) Cæ- lare.
Spaka, e, fh.	Ebend.	Abortus.
Spanje, a, n.	Der Schlaf.	Idem.
Spasem, paſti.	Erwiſchen.	Somnus.
Spazhem, zhiti.	Verderben.	Comprehendere.
Spejnam.	Siehe Spnem.	Corrumpere.
Speshnu.	Schleunig.	Celeriter.
Spet.	Wiederum.	Iterum, denuo.
Spęvam.	Ausſingen.	Cantum abſolvere.
Spęvorezhnek, a, m.	Ein Poet, Dichter.	Poeta.
Spęzhâm sé.	Verſündigen.	Gravidare.
Spim, spal, spâti.	Schlafen.	Dormire.
Spisirna, e, fh.	Kanzley.	Cancellaria.
Spisk, a, m.	Eine Kopie.	Copia, deſumptum.
Spivkam.	Verzehren, verkochē.	Concoquere.
Splahném, niti.	Fallen, vergehen.	Detumeſcere.
Splédnik, a, m.	Ein Kranz.	Corrolla.
Spleténiza, e, fh.	Ein Korb. 2) Verflochtener Wachſjug.	Sporta. 2) Candelæ implexæ.

Spnêm, speti se.	Sich ausstrecken.	<i>Extendere.</i>
Spod Spôdej.	Unten, unterhalb.	<i>Infra.</i>
Spodlejta se.	Ausglitschen.	<i>Fallere gressu.</i>
Spôdn, a, u.	Unterer.	<i>Inferior.</i>
Spodnêsem.	Unterschlagen.	<i>Supplantare.</i>
Spodôbe meni se.	Es geizemt sich.	<i>Decet, expedit.</i>
Spodobnost, e, fh.	Die Schicklichkeit.	<i>Decentia.</i>
Spodwôdk, a, m.	Der Antrieb.	<i>Stimulus.</i>
Spodwyem.	Sieh. Spodnesem.	
Spokorim, riti.	Büßen, bereuen.	<i>Penitere.</i>
Spol, a, m.	Das Geschlecht.	<i>Genus.</i>
Spolêzhnu goden- je.	Eine Symphonie.	<i>Symphonia.</i>
Spolnem, niti.	Erfüllen.	<i>Expelere.</i>
Spolovina, e, fh.	Die Halbscheide.	<i>Medietas.</i>
Spomin, a, m.	Das Gedächtniß.	<i>Memoria.</i>
Spominam se.	Sich erinnern.	<i>Recordari.</i>
Spomlâd, e, fh.	Der Lenz, Frühling.	<i>Ver.</i>
Spomladanske, a, u.	Zum Frühling ge- hörig.	<i>Vernus.</i>
Spomnem, niti.	Siehe Spominam.	
Sporêdama.	Nacheinander.	<i>Per ordinem.</i>
Sporish, a, m.	Das Eisenkraut.	<i>Verbena.</i>
Spôrne, a, u.	Ubscheulich.	<i>Abominandus.</i>
Sporôzham.	Entbiethen.	<i>Advisare.</i>
Sposhtujem.	Ehren.	<i>Revereri.</i>
Sposhtuvanje, a, n.	Ehrerbietigkeit.	<i>Reverentia.</i>
Sposhtya, e, fh.	Ëbend.	<i>Idem.</i>
Spofnanje, a, n.	Eine Erkenntlichkeit.	<i>Recognitio.</i>
Spovd, e, fh.	Die Beicht, Das Be- kenntniß.	<i>Confessio.</i>
Spovdnik, a, m.	Ein Beichtvater.	<i>Confessarius.</i>
Spovdniza, e, fh.	Der Beichtstuhl.	<i>Confessionale.</i>
Spovdujem, 2) se.	Beichtbören. 2) Beichten.	<i>Confessiones excipere 2) Confiteri.</i>
Spovêd, e, fh.	Siehe Spovd.	
Spovêm, vêdati.	Sieh. Spovdujem.	

Spózhetje, a, n.	Die Empfängniß.	Conceptio.
Spozhnêm, zhęti.	Empfangen.	Concipere.
Sprava, e, fh.	Die Einigkeit.	Pax, reconciliatio.
Spręd. Sprędej.	Vorne.	Ante.
Spręda, a, m.	Rädelführer.	Antesignanus, caput.
Sprędn, a, u.	Vordere.	Anterior.
Sprednęk, a, m.	Abend.	Prior, Superior.
Spregled, a, m.	Das Beyspiel. 2)	Exemplum. 2) Dif-
	Die Nachsicht.	simulatio.
Sprehajam.	Spazieren.	Ambulare.
Sprehod, a, m.	Spazierung.	Commotio.
Spreminitva, e, fh.	Die Verklärung.	Transfiguratio.
Spręmlam.	Begleiten.	Comitari.
Spremluvavz, a, m.	Ein Begleiter.	Comes.
Spremsam.	Bestrafen.	Corripere.
Sprestrim.	Ausdehnen.	Expandere.
Spridëm, deti se.	Unnüz werden.	Inhabilitari.
Spridnoft, e, fh.	Das Verderbniß.	Vitiositas, nequitia.
Sprimém, sprijęti.	Empfangen.	Excipere.
Spruti.	Entgegen.	Vicissim, contra.
Sprutihodne, a, m.	Ein Gegensüßler.	Antipode.
Sprutivn, a, u.	Entgegengesetzt.	Contrarius.
Sprutn, a, u.	Abend.	Idem.
Sprutnęk, a, m.	Ein Widersacher.	Adversarius.
Spune, fh.	Ein Fußring.	Compedus.
Spushaj, a, m.	Blase, Blatter.	Acne, pustula.
Spůlfhem, fhęti.	Schällen, abziehen.	Decorticare.
Sqvôr, a, m.	Ohrenlaus.	Scolopendra.
Srąga, e, fh.	Der Tropfen.	Stilla, gutta.
Srajza, e, fh.	Das Hemd.	Indusium.
Srajzhęza, e, fh.	Abend. 2) Schaf-	Idem. 2) Mollestra
	häutchen.	fetus.
Srąk, a, m. star. bes.	Der Luft.	Aer.
Sraka, e, fh.	Die Elster.	Pica.
Srakopęr, ja, m.	Ein Dorndreher.	Lanius, linguacula.
Srąm, u. m.	Die Schamm.	Pudenda.
Je mene.	Ich schämme mich.	Me Pudet.

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Sramn, a, u.	Schamhaftig.	<i>Pudicus.</i>
Sramofhliv, a, u.	Ľbend.	<i>Idem.</i>
Sramofhlivost, e, fh.	Schamhaftigkeit.	<i>Pudicitia.</i>
Sramota, e, fh.	Schand, Spott.	<i>Adoxia, pudor.</i>
Sramotim.	Schänden.	<i>Dehonestare.</i>
Sramotna kost.	Das Schambein.	<i>Os pubis.</i>
Sramújem se.	Sich schámmen.	<i>Pudere, erubescere.</i>
Sravn.	Nebenben.	<i>Penes.</i>
Sravnbesęda, e, fh.	Das Nebenwort.	<i>Adverbium.</i>
Sravnost, e, fh.	Umstand, Nebenfa- che.	<i>Circumstantia.</i>
Sravnpertstavem.	Benjehen.	<i>Apponere, addere.</i>
Srázhje, a, e.	Von Erstern.	<i>Pice.</i>
Sreębam.	Siehe Sreblem.	
Srebern, a, u.	Silbern.	<i>Argenteus.</i>
Srebernina, e, fh.	Silberwerk.	<i>Argentea vasa.</i>
Sreblám.	Súrfehn.	<i>Sorbillare, sorbere.</i>
Sreblém.	Ľbend.	<i>Idem.</i>
Srebrú, a, n.	Das Silber.	<i>Argentum.</i>
Sreęda, e, fh.	Die Mitte. 2) Der Mittwoch.	<i>Medium. 2) Dies Mercurii.</i>
Sredbina, e, fh.	Das Mittel.	<i>Medium.</i>
Srediza, e, fh.	Die Brodschmose.	<i>Medula panis.</i>
Sreęk, a, m.	Mittelpunkt.	<i>Centrum.</i>
Sreędn, a, u.	Mitterer.	<i>Medius.</i>
Srednek, a, m.	Ein Mitteler.	<i>Mediator.</i>
Sreęka, e, fh.	Ein Schluß, Aus- spruch.	<i>Sententia, edictum.</i>
Sreękam.	Aussprechen.	<i>Edicere, pronuntiare</i>
Srel, a, u.	Zeitig.	<i>Maturus.</i>
Sresh, sha, m.	Monnisch Mauereis	<i>Agaricum petraeum.</i>
Sreęzha, e, fh.	Das Glück.	<i>Fortuna.</i>
Sreęzham.	Begegnen.	<i>Obviare.</i>
Sreęzhnost, e, fh.	Die Glückseligkeit.	<i>Felicitas.</i>
Sreęzhu.	Glücklich.	<i>Fausle.</i>
Srobrát, a, m.	Walddorn.	<i>Agriacantha.</i>

Kraynsk.

Deutsch.

Latine.

Srobratina, e, fh.	Dornichtes Gebüsch.	<i>Dumeta, rubeta.</i>
Srobratzhina, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Sromäk, a, m.	Ein Armer.	<i>Egenus, inops.</i>
Sromäshke, a, u.	Elend, bedürftig.	<i>Idem.</i>
Sromazhya, e, fh.	Elend, Dürftigkeit.	<i>Inopia, egestas.</i>
Sroshëna, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Srôshn, a, u.	Nothdürftig.	<i>Inops, egenus.</i>
Srota, e, fh.	Ein Wais.	<i>Pupillus.</i>
Srotëz, a, m.	Waisenknab.	<i>Idem.</i>
Sroteza, e, fh.	Waisenmädchen.	<i>Orphana.</i>
Srotiza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Srov, a, u.	Roß, frisch.	<i>Adrudus, crudus.</i>
Srovka, e, fh.	Reißen, Schwam.	<i>Rufulus.</i>
Srozhim.	Einhändigen.	<i>Immanuare.</i>
Stäklü, a, n.	Das Glas.	<i>Vitrum.</i>
Staknëm. 2) ozhy stakniti.	Zusammenfügen. 2) Ausstechen. 3) Ausfindig machen.	<i>Combinare. 2) Ex- cecere. 3) Perscru- tando invenire.</i>
Stân, ú, m.	Der Stand. 2) Schafheerde.	<i>Status, conditio. 2) grex ovium.</i>
Stanovitn, a, u.	Beständig.	<i>Constans, stabilis.</i>
Stanovitnost, e, fh.	Standhaftigkeit.	<i>Constantia.</i>
Stanuvanje, a, n.	Die Wohnung.	<i>Habitatio.</i>
Star, a, u.	Alt.	<i>Senex, vetus.</i>
Stâram se.	Alt werden.	<i>Senescere.</i>
Starikast, a, u.	Altelnd.	<i>Senescens.</i>
Starina, e, fh.	Altes Ding.	<i>Vetera, scruta.</i>
Starinar, ja, m.	Ein Antiquar.	<i>Antiquarius.</i>
Starnik, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Starost, e, fh.	Das Alter.	<i>Antiquitas, etas.</i>
Starostnik, a, m.	Ein Graf.	<i>Comes.</i>
Starostya, e, fh.	Eine Grafschaft.	<i>Comitatus.</i>
Starovirnost, e, fh.	Alter Glauben.	<i>Græca fides.</i>
Starovirz, a, m.	Schismatiker.	<i>Scismaticus.</i>
Starshi, ov, m.	Die Eltern.	<i>Parentes.</i>
Starz, a, m.	Ein Alter, Greis.	<i>Senecio.</i>
Statuva, e, fh.	Weberstuhl.	<i>Machina textoris.</i>

Stáva, e, fh.	Der Saß.	Fositio.
Stavem, flaveti.	Sehen, wetten.	Ponere.
Stavk, a, m.	Getreidmännchen.	Manipuli decem. 2)
Stavneza, e, fh.	2) Saß.	Fositio.
Stebr, a, m.	Lichtmefßleichter.	Candelatron.
Stęgam.	Eine Saule.	Columna.
Stęgnem. 2) Stęg-	Ausdehnen.	Extendere, pandere.
niti se.	Abend. 2) Ster-	Idem. 2) Animam
Stęgnu, a, m.	ben.	agere.
Stęgujem.	Die Hüfte.	Femur.
Steja, e, fh.	Sieh. Stęgnem.	Latus præfurnii,
Stékéh, a, m.	Innere Ofenwand.	fornacis.
Stéklé pės.	Siehe Steph.	Canis rabidus.
Steklina, e, fh.	Windiger Hund.	Rabies.
Stęmběl.	Die Windsucht.	Tanto magis.
Stęna, e, fh.	Desto mehr.	Paries, latus.
Stenar, ja, m.	Die Wand.	Faber lignarius.
Stenidlu, a, n.	Ein Zimmermann.	Gnomon.
Steniza, e, fh.	Sonnenuhrzeiger.	Cimex.
Stęnovz, a, m.	Eine Wanze.	Cisterna.
Stęqva, e, fh.	Siehe Stenar.	Favus mellis,
Stęrd, ú, m.	Regencistern.	Durescere.
Stęrdem, fterditi.	Honigsaum.	Melleus.
Stęrdęn, a, u.	Härten.	Radula.
Stęrdim.	Hönigfließend.	Radere. 2) Attere-
Stęrgálu, a, n.	Sieh. Stęrdem.	re.
Stęrgam.	Reißeisen.	Lacer.
Stęrgán, a, u.	Reiben. 2) Abnüt-	Ansarium.
Stęrgón, a, m.	zen.	Ramentum.
Stęrgotina, e, fh.	Zerlumpt.	Spatha.
Stęrgála, e, fh.	Berbermesser.	Acclivitas.
Stęrmóta, e, fh.	Feilspänne.	Acclivis, declivis.
Stęrmovitn, a, u.	Das Knätscheid.	
Stęrmozhina, e, fh.	Der Abhang.	
	Abhängig.	
	Siehe Stęrmóta.	

Stermú.	Abhängig, gäh.	Declive.
Stern, e, fh.	Arndzeit.	Messis.
Sternad, a, m.	Ein Goldhammer.	Galgulus.
Sternishe, a, fh.	Stoppelacker.	Stipuletum.
Sterôpel, na, m.	Eine Helleparte.	Bipennis.
Sterfhèk, a, m.	Zaunfönigchen.	Trogodytes.
Sterfhém, stergati.	Schaben, reiben.	Scabere, radere.
Sterfhèn, a, m.	Baum: 2) Wund: fern.	Ægis. 2) Caput ulceris.
Sterfhim.	Hervorragend.	Prominere.
Stęsa, e, fh.	Pfad, Steigweg.	Semita.
Stefháj.	Ausgespannt, aus: gestreckt.	Expansis manibus, pedibusque.
Stéfújem.	Ausstrecken.	Expandere.
Stikama.	Wurzel. 2) Genau gewogen.	Stirpitus. 2) Æqui- librate.
Stip, a, m.	Wangenzwicker.	Genarum vellitatio.
Stiram.	Fort schaffen.	Amandare.
Stiranz, a, m.	Ein Verwiesener.	Exul.
Stis, a, m.	Der Druck.	Pressio typus.
Stiska, e, fh.	Die Presse.	Torcular, prælum.
Stiskam.	Drucken.	Premere.
Stiskavneza, e, fh.	Preschmaschine.	Torcular.
Stiskár, ja, m.	Der Drucker.	Compressor.
Stiskarya, e, fh.	Buchdruckerey.	Typographæum.
Stiskavz, a, m.	Buchdrucker.	Typographus.
Stisnem, stisneti.	Siehe Stiskam.	
Stôgle, fh.	Hosenbänder.	Periscelides.
Stoęe.	Stehend.	Stando.
Stojim, státi.	Stehen.	Stare, consistere.
Dôbr.	Dafür haften.	Sponsonem facere.
Stókam.	Kreisten.	Illa ducere.
Stol, a, m.	Der Stuhl.	Sedes. sella.
Stolna zirkuv.	Kathedralkirche.	Ecclesia cathedralis.
Stop, a, m.	Leiter, Treppe.	Scala.
Stôpe, fh.	Stampfmühl.	Pistrinum.
Stopála, e, fh.	Die Fußsole.	Planta pedis, solea.

Stópam.	Tretten.	Gradi.
Stopem, stopiti.	Abend.	Idem.
Stopina, e, fh.	Fußstapfen.	Vestigium.
Stopna, e, fh.	Der Fußtritt.	Gressus.
Stopniza, e, fh.	Schmelzofen.	Conflatorium.
Storija, e, fh.	Eine Binsendecke.	Teges.
Strádam.	Hunger leiden.	Famere.
Strah, ú, m.	Die Furcht. 2)	Timor. 2) Horror.
	Schrecken.	
Strahopefdliv, a, u.	Feigherzig, furchtsam.	Ignavus, timidus.
Strahovitn, a, u.	Fürchterlich.	Horrendus.
Strahújem.	Zum Gehorsam bringen.	Domare, dominari, coercere.
Strámór, ja, m.	Niese, Heyduck.	Gigas.
Strán, y, fh.	Die Seite.	Pars, latus.
Stráni!	Auf die Seite!	Apage sis!
Stranize, fh.	Seitentheile.	Partes laterales.
Strásha, e, fh.	Wache, Piquet.	Vigilia, excubia.
Strashân, a, m.	Ein Kordonist.	Limitum custos.
Strashem, shiti.	Schrecken.	Terrere.
Strashliv, a, u.	Schreckbar.	Terribilis.
Strashnik, a, m.	Voltergeist.	Lemures.
Strashnize, fh.	Die Höllenfurien.	Furia.
Strashnu.	Fürchterlich.	Horrende.
Strast, e, fh.	Die Anmuthung.	Affectus.
Streha, e, fh.	Das Dach.	Tectum.
Strela, e, fh.	Der Strahl. 2) Der Pfeil.	Fulmen. 2) Sagitta Jaculum.
Strelaj, a, m.	Ein Schuß.	Ictus, iactus.
Strełam.	Schiessen.	Jaculari.
Strełz, a, m.	Der Schuß.	Jaculator.
Strémen, a, m.	Der Gries.	Crimnum.
Stremenk, a, m.	Griesstein. 2) Skrupelgewicht.	Glarena. 2) Scrupulus.
Streshém, Strezhi.	Aufwarten.	Ministrare.
Streshnèk, a, m.	Ein Aufwärter.	Minister.

Streshnèk, a, m.	Dachziegel. 2) Mit einer Sturmhaube bedeckter.	<i>Tegula plana.</i> 2) <i>Cudone tectus.</i>
Strefliv, a, u.	Sparfam.	<i>Frugalis.</i>
Strifhàlu, a, u.	Eine Wollscheer.	<i>Culter tonsorius, for-</i> <i>fex.</i>
Strifhem, strizhi.	Scheeren.	<i>Tondere.</i>
Striz, a, m.	Ein Vetter.	<i>Patruus.</i>
Stroj, a, m.	Die Beise, Beise.	<i>Maceratio.</i>
Strojem, strojeti.	Leder ausarbeiten.	<i>Corium fabricare.</i>
Strok, a, m.	Die Hülse.	<i>Siliqua, putamen.</i>
Strom, a, m.	Der Stamm.	<i>Stipes.</i>
Strop, a, m.	Die Decke.	<i>Laquear, tabulatum.</i>
Stropnèza, e, fh.	Eine Pfoste.	<i>Postes, afferes.</i>
Stròfhèg, a, m.	Bestandgeld.	<i>Census.</i>
Strozhe, a, m.	Siehe Strok.	
Strùga, e, fh.	Ein Arm des Flusses.	<i>Brachium, cornu flu-</i> <i>vii.</i>
Strùna, e, fh.	Die Saite.	<i>Chorda.</i>
Strùnar, ja, m.	Saitenmacher.	<i>Chordifex.</i>
Strup, a, m.	Das Gift.	<i>Venenum.</i>
Strupen, a, u.	Giftig.	<i>Venenatus.</i>
Strupijan, a, m.	Der Skorpion.	<i>Scorpio.</i>
Strupovid, a, m.	Der Basiliske.	<i>Basiliscus.</i>
Stu.	Hundert.	<i>Centum.</i>
Stvar, y, fh.	Das Geschöpf.	<i>Creatura.</i>
Stvarem, stvarjen, stvariti.	Schöpfen, erschaffen.	<i>Creare, condere.</i>
Stvarèza, e, fh.	Das Element.	<i>Elementum.</i>
Stvarnek, a, m.	Der Schöpfer.	<i>Creator.</i>
Stubart.	Hundertmal.	<i>Centies.</i>
Stud, a, m.	Die Keuschheit.	<i>Castitas.</i>
Studènz, a, m.	Der Brunn.	<i>Fons, puteus.</i>
Studènzhenà, e, fh.	Brunnquelle.	<i>Idem.</i>
Studn, a, u.	Rein, klar, keusch.	<i>Castus, purus.</i>
Studnost, e, fh.	Die Reinigkeit.	<i>Puritas.</i>

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Stáglar, ja, m.	Ein Hauptmann.	Centurio.
Stujne, a, u.	Der Hundertste.	Centenarius.
Stukrát.	Siehe Stubart.	
Stuprav.	Genau, recht.	Acurate.
Sturim.	Thun, machen.	Facere.
Sváda, e, fh.	Ueble Gewohnheit 2) Mißbrauch.	Abnormitas. 2) Abusus.
Svadba, e, fh.	Sieh. Svatovshna.	
Svák, a, m.	Ein Schwáger.	Socer.
Svakéna, e, fh.	Eine Schwágerinn	Fratria.
Svaknost, e, fh.	Die Schwágerschaft.	Affinitas.
Svalk, a, m.	Ein Wúßling.	Contortum.
Svantevid, a, m.	Slavischer Góß.	Idolum Slavorum.
Svar, ú, m.	Die Zúchtigung.	Correptio.
Svarim.	Zusammenlöthen.	Conferruminare.
Svarim.	Wahrnen, mahnen.	Præmonere. 2) Corripere.
Svashéna, e, fh.	2) Hart hernehmen.	Affinitas.
Svat, a, m.	Unverwandschaft.	Nuptialis.
Svatovshna, e, fh.	Ein Hochzeiter.	Nuptia.
Svashéna, e, fh.	Eine Hochzeit.	
Svazhéna, e, fh.	yshi Svaknost.	
Svedam.	Auskuntschaften.	Intelligere.
Svedn, a, u.	Findig.	Sagax, perspicax.
Svedr, a, m.	Der Bohrer.	Vertebra.
Svedújem.	yshi Svedam.	
Svejt, á, m.	Die Welt.	Mundus, orbis.
Svejtávednost, e, fh.	Die Weltweisheit.	Philosophia.
Svejtem, svejiti.	Leuchten, scheinen.	Lucere, fulgere.
Svejtim.	Abend.	Idem.
Svejstvu, a, n.	Eitelkeit der Welt.	Seculum, mundi vanitas.
Svejzha, e, fh.	Die Kerze.	Candela.
Svejzhnek, a, m.	Der Leuchter.	Candelabrum.
Svelizham.	Selig machen.	Salvare, beatificare.
Svelizhanje, a, n.	Die Seligkeit,	Beatitudo.

Svelizhanske, a, u.	Seligmachend.	Beatificus.
Svelizhar, ja, m.	Der Seligmacher.	Salvator.
Svem, svedeti.	Erfahren.	Rescire.
Svenem, sveniti.	Berwelken.	Abstorquere.
Sver, e, fh.	Das Thier.	Bellua.
Sverijashke, a, u.	Thierisch, wild.	Belluinus.
Sverijazhena, e, fh.	Siehe Sverina.	
Sverijazhenost, e, fh.	Wildheit.	Ferocia.
Sverina, e, fh.	Wildes Thier.	Fera, bestia.
Sverinske, a, u.	Von Thieren.	Animalis, ferinus.
Sverfhk, a, m.	Auswürfling.	Peripsema.
Svesa, e, fh.	Das Band.	Vinculum.
Svesda, e, fh.	Der Stern.	Stella.
Svesdarna, e, fh.	Eine Sternwarte.	Specula.
Svesdarnék, a, m.	Sternwärter.	Specula custos.
Svesdat, a, u.	Gestirn.	Stellatus.
Svesdishe, a, n.	Das Gestirn.	Astrum.
Svesdogledarna, e, fh.	yshi Svesdarna.	
Svesdoglednost, e, fh.	Die Sternkunde.	Astronomia.
Svesdogledz, a, m.	Sternkundiger.	Astronomus.
Svest, a, u.	Getreu.	Fidus, fidelis.
Svestoba, e, fh.	Die Treue.	Fidelitas.
Svestust, e, fh.	Abend.	Idem.
Svet, a, u.	Heilig.	Sandus.
Sveta peta.	Eine Bethschwester.	Tertiaria.
Svetina, e, fh.	Ein Heiligthum.	SS. Reliquie.
Svetineza, e, fh.	Ein Ablasspfenig.	Numisma.
Svetishe, a, n.	Heiligthumsort.	Sancta sanctorum.
Svetorop, a, m.	Gottesraub.	Sacrilegium.
Svetstvu, a, n.	Das Sacrament.	Sacramentum.
Svet vezher.	Heil. Abend.	Vigilia.
Svetust, e, fh.	Die Heiligkeit.	Sandlitas.
Svezha, e, fh.	Siehe Svejzha.	

Svezháva, e, fh.	Die Beleuchtung.	Illuminatio.
Svezher.	Abends.	Vesper.
Svezhnéza, e, fh.	Lichtmessenfest.	Festum Purificationis B. V.
Suh, a, u.	Dürr.	Siccus, aridus.
Súha, e, fh.	Geldmangel.	Defectus pecunie.
Suhóta, e, fh.	Die Dörre.	Ariditas.
Suhotina, e, fh.	Hißige Erde.	Terra arida.
Svid, a, m.	Der Neid.	Invidia.
Svidam.	Eisern.	Invidere, emulari.
Svidn, a, u.	Eifersüchtig.	Zelotypus.
Svidost, e, fh.	Der Neid.	Invidentia.
Sújem.	Mit Füßen stossen.	Calceos illidere.
Svjer, e, fh.	yshi Sver.	
Svjet, a, m.	Der Rath.	Consilium.
Svjetijem.	Rathen.	Consulere.
Svjetok, a, m.	Der Zeuge.	Testis.
Svjetujem.	Siehe Svjetijem.	
Svjetuvalishe, a, n.	Das Rathhaus.	Curia.
Svjetuvanje, a, n.	Berathschlagung.	Consultatio.
Svjetuvavz, a, m.	Ein Rathsherr.	Consiliarius.
Svik, a, m.	Der Gebrauch.	Usus.
Svina, e, fh.	Eine Sau.	Sus, porca.
Svinák, a, m.	Der Saustall.	Suile, hara.
Svinám.	Bemackeln.	Maculare.
Svinár, ja, m.	Der Sauhirt.	Subulcus.
Sviném, svineti.	Berrenken.	Luxare.
Svinka, e, fh.	Gewisses Spiel.	Lusus puerorum.
Svinska repa.	Zaunrüben.	Bryonia.
Svinske, a, u.	Säuisch, unsauber, unflätig.	Porcinus, immundus. Sordidus.
Svinz, a, m.	Das Bley.	Plumbum.
Svinzhen, a, u.	Vom Bley.	Plumbeus.
Svirk, a, m.	Der Ursprung.	Fons, origo.
Sviram. 2) sé.	Entspringen. 2) Sich Ranzen.	Oriri. 2) Pandic- lare.
Svisham,	Ueberzeugen.	Demonstrare.

Svislgam.	Pfeifen.	Fistulare.
Svislgavz, a, m.	Ein Pfeiffer.	Fistulator.
Svisle, fh.	Dachboden.	Contignatio.
Svit, a, m.	Tags Anbruch.	Diluculum.
Svitk, a, m.	Siehe Svytk.	
Svitlè, a, u.	Licht, durchlaucht.	Lucidus, serenus.
Svitloba, e, fh.	Der Schein, Licht.	Splendor, fulgor.
Svitluft, e, fh.	Die Durchlaucht.	Serenitas.
Svitze, fh.	Unterhosen.	Braccæ, feminalia.
Sukalnèk, a, m.	Weise, Spindel.	Alabrum.
Sukam.	Drehen.	Torquere.
Sukanèk, a, m.	Der Zwirn.	Fillum tortum.
Sukanz, a, m.	(Eb. 2) Das Mus.	Id. 2) Pultes.
Sukna, e, fh.	Der Rock.	Toga.
Sulz, a, m.	Huchen, ein Fisch.	Truta alba.
Sulza, e, fh.	Spieß, Lanze.	Lancea, spiculum.
Sum, a, m.	Argwohn, Verdacht.	Suspicio.
Sumàh, a, m.	Färberrindenbaum.	Rubia. 2) quod Di-
	2) yshi Dsche.	sche.
Sumeshliv, a, u.	Argwöhnisch.	Suspiciosus.
Sumliv, a, u.	Ebend.	Idem.
Sumlivost, e, fh.	Siehe Sum.	
Sumniv, a, u.	Verdächtig.	Suspectus.
Sumnya, e, fh.	yshi Sum.	
Sumràk, a, m.	Abenddämmerung.	Crepusculum.
Sùnèm, suneti.	Sieh. Sujem.	
Supanke, fh.	Eine Art Birn.	Species pyrorum.
Supèr.	Wider.	Contra, adversus.
Supergovorim.	Widersprechen.	Contradicere.
Supern, a, u.	Widrig.	Adversus.
Supernek, a, m.	Widersacher.	Adversarius.
Supernost, e, fh.	Widerwärtigkeit.	Adversitas.
Superpostàvem.	Sich widersehen.	Resistere.
Supershna, e, fh.	Sieh. Supernost.	
Superstrup, a, m.	Der Gegengift.	Antidotum.
Superstvu, a, n.	Der Widerpart.	Contentio.
Supervira, e, fh.	Aberglauben.	Superstitio.

Sûpét.	Siehe Spét.	
Supetliv, a, u.	Wiederhollend.	<i>Iterabilis.</i>
Supetûjem.	Wiederhollen,	<i>Repetere.</i>
Supetvam.	Ëbend.	Idem.
Suproti.	Gegenseits.	<i>Altroversum.</i>
Suprotnek, a, m.	Ein Widersacher.	<i>Adversarius.</i>
Suséb.	Besonders.	<i>Singulariter.</i>
Susebnoft, e, fh.	Sonderlichkeit Vorrecht.	<i>Prærogativa.</i>
Susebnu.	Sonderbar.	<i>Singularis.</i>
Susék, a, m.	Eingemachtes Essen.	<i>Acroamatus cibus.</i>
Susha, e, fh.	Die Dörre.	<i>Siccitas, ariditas.</i>
Sushéz, a, m.	Der Merz Monat.	<i>Martius, Adar.</i>
Sushim.	Dörren.	<i>Arefacere.</i>
Sushmat, e, fh.	Das Gebäsch.	<i>Vepretum.</i>
Sushn, a, m.	Leibeigener.	<i>Mancipium.</i>
Sushnèk, a, m.	Ëbend.	Idem.
Sushnoft, e, fh.	Die Leibeigenschaft.	<i>Mancipatus.</i>
Svoj, a, e.	Mein, dein, sein.	<i>Meus, tuus, suus.</i>
Svôja, e, fh.	Wsen, ein Fisch.	<i>Alofa.</i>
Svojbodn, a, n.	Frey, ledig.	<i>Liber, celes.</i>
Svojbodnek, a, m.	Ein Freyherr.	<i>Liber Baro.</i>
Svojbodnoft, e, fh.	Die Freyheit.	<i>Libertas.</i>
Svojuglavn, a, u.	Eigensinnig.	<i>Capitosus.</i>
Svojoboln, a, u.	Ëbend.	Idem.
Svôla, e, fh.	Die Erwählung.	<i>Votum, electio.</i>
Svolem, svoliti.	Erwählen.	<i>Eligere.</i>
Svotlen, a, u.	Ausgehohlet.	<i>Excavatus.</i>
Svunej.	Auffen, außerhalb.	<i>Extra.</i>
Svyam.	Winden.	<i>Contorquere.</i>
Svytk, a, m.	Tragfranz am Haupt.	<i>Corona, circulus.</i>
Sâzhém, sukâti.	Sieh. Sukam.	
Swâdam.	Ausstechen.	<i>Eruiere, cavare.</i>
Syalost, e, fh.	Ausschweifung.	<i>Evagatio visus.</i>
Syálu, a, n.	Ein Gaffer.	<i>Circumspiciens.</i>
Syn, í, m.	Der Sohn.	<i>Filius.</i>

Synâha, e, fh.
Synka, e, fh.
Synkena, e, fh.
Synovz, a, m.
Szânje, a, n.
Szavnéza, e, fh.
Szer.
S'zhëm?

Sohnweib.
Ehënd.
Sohnstochter.
Sohns Sohn.
Das Harnen.
Die Pinfelte.
Sonst.
Mit wem.

Nurus.
Idem.
Filii filia.
Ex filio nepos.
Mintura.
Urina.
Alias, alioqui.
Quicum.

T.

Ta, ta, tü.
Tabêrh, a, m.
Tabla, e, fh.
Tabor, a, m.
Taboré, rêta, m.
Taborim.
Taborske, a, u.
Tadlam.
Tajam.
Tajba, e, fh.
Tajim.
Tajivz, a, m.
Tajne, a, u.
Tajste, a, u.
Tak, a, u.
Takam.
Takêrshne, a, u.
Taknem, taknen,
takniti.
Takrat.
Takújem. yshi
Tal, a, m.
Taliga, e, fh.

Der, die, das.
Das Tagwerk.
Die Tafel.
Eine Bestung. 2)
Das Feldlager.
Bestungskomendant
Bebestigen.
Von der Bestung.
Ladeln.
Schmelzen.
Verneinung.
Läugnen, verneinen.
Ein Lügner.
Heimlich, vertuschet
Derselbe.
Solcher.
Schieben, schieben.
Siehe Tak.
Berühren. 2) Schie-
ben.
Damals.
Takam, taknem.
Siehe Dejl.
Wagen m. 2 Rädern
2) Mit 2 Pferden.

Hic, hæc, hoc.
Opus diurnum.
Tabula.
Castellum. 2) Ca-
stra.
Castellanus.
Munire.
Castellanus.
Vituperare.
Liquescere,
Negatio.
Negare.
Negator.
Occultus.
Idem, iste, ipse.
Talis.
Protrudere.
Tangere. 2) Immit-
tere.
Tunc. Tum.
Cisium. 2) Biga.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Talovje, a, n.	Die Nieswurcz.	Elleborum.
Tam.	Siehe Tamkej.	
Tâma, e, fh.	Schlupfwinkel.	Ocultamentum.
Tamkéj.	Dort.	Ibidem.
Tank, a, u.	Dünn, subtil.	Tener, subtilis.
Tâpa, e, fh.	Aberwîsig.	Bliteo, fatuus
Tapam.	In Finstern herumgreifen.	In tenebris palpitare.
Tapâst, a, u.	Siehe Trapast.	
Taram.	Quâlen.	Afflictare.
Tarbina, e, fh.	Eine Streiferey.	Grassatio.
Tarbišhëm se.	Herumstreifen.	Grassari, excurrere.
Târëm, terl, trëti.	Zermalmen.	Conterere.
Tarênje, a, n.	Das Brecheln.	Contritio lini.
Tariza, e, fh.	Eine Brechlerin.	Tritula.
Tarna, e, fh.	Schackasten.	Gazophylacium.
Tarovt, a, m.	Ein Quâler.	Afflictor, Tortor.
Tarpotz, a, m.	Der Wegrich.	Plantago major.
Tarzha, e, fh.	Eine Scheibe. 2)	Orbita. 2) Scutum,
	Der Schild.	pelta.
Tâsha, e, fh.	Die Schwieger.	Socrus.
Tashem, tasheti.	Stillen. 2) Trösten	Pacare. 2) Solari.
Tashnik, a, m.	Der Stillen. 2)	Paccator. 2) Con-
	Tröster.	solator.
Tast, ú, m.	Schwiegebater.	Socer.
Tat, ú, m.	Der Dieb.	Fur.
Tatinske, a, u.	Diebisch.	Furtivus.
Tatische, a, n.	Schachbrett.	Lusus latrunculorum
Tatizhk, a, m.	Ein Schächmännchen	Latrunculus.
Tatvina, e, fh.	Der Diebstahl.	Furtum, ablatum.
Tâvam.	Siehe Tapam.	
Tavšhent.	Tausend.	Mille.
Rofhe.	Tausendguldenkraut	Gentiana, centau-
	Ranfen.	rium.
Tâza, e, fh.	Die Klaue. 2) Das	Branca. 2) Liba,
	Bindbrodt.	adorea.
Tazhâs.	Siehe Takrat.	

Tazhka, e, fh.	Scheibtruhe.	<i>Currus unirotis.</i>
Tedej.	Also, damals.	<i>Ergo, tunc.</i>
Tedn, a, m.	Die Woche.	<i>Hebdomas.</i>
Tedneske, a, u.	Wöchentlich.	<i>Hebdomadalis.</i>
Tęhtam.	Abwägen. 2) Unge- stimm begehren.	<i>Librare. 2) Impor- tune petere.</i>
Tęk, t, m.	Der Lauf. 2) Aus- giebigkeit.	<i>Cursus. 2) Condu- centia.</i>
Tękam.	Laufen.	<i>Currere.</i>
Tękavz, a, m.	Der Laufer.	<i>Cursor.</i>
Tekir, ja, m.	Das Eigenthüm.	<i>Tigris.</i>
Tękmam.	Eisern.	<i>Æmulari.</i>
Tekmenik, a, m.	Der Eiserner.	<i>Æmulator.</i>
Tekmenlivoft, e, fh.	Die Eifersucht.	<i>Æmulatio.</i>
Tękn, a, u.	Ergiebig.	<i>Conducens.</i>
Tękném, tekniti.	Gedenen.	<i>Saluti conducere.</i>
Tęknost, e, fh.	Das Gedenen.	<i>Salus, incrementum.</i>
Tekovz, a, m.	Siehe Tekavz.	
Tékût, a, m.	Eine Federlaus.	<i>Pediculus altilium.</i>
Télé, telęta, n.	Das Kalb.	<i>Vitulus.</i>
Telębem, lebiti.	Schlagen.	<i>Percutere.</i>
Telęsn, a, u.	Körperlich.	<i>Corporeus.</i>
Telętęna, e, fh.	Kalbshaut.	<i>Pellis vitulina.</i>
Telętov, a, u.	Des Kalbes.	<i>Vituli.</i>
Telęzhje, a, e.	Kälbern.	<i>Vitulinus.</i>
Telim, telęti.	Glosen.	<i>Gliscere.</i>
Teliza, e, fh.	Eine Kälbitzen.	<i>Vitula.</i>
Telohje, a, n.	Ulanzwurz.	<i>Enula.</i>
Telu, telęsa, n.	Der Leichnam.	<i>Corpus.</i>
Tęmé, na, n.	Der Grund. 2) Der Wirbel auf dem Kopfe.	<i>Basis, pinnaculum. 2) Vertex.</i>
Tęmmá, e, fh.	Die Finsterniß.	<i>Tenebrae.</i>
Tęmmóta, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Tęmnák, a, m.	Schleicher, Tuck- mauser.	<i>Tenebrio, filus, e flutusque.</i>

Temæ, a, u.	Finster.	Obscurus.
Temniza, e, fh.	Die Keuche. 2) Die Kinderhöhle	Carcer. 2) Puerorum limbus.
Temnu selen.	Dunkelgrün.	Subviridis.
Temny se.	Es wird finster.	Obscuratur.
Temazh.	Sondern.	Sed.
Temzhasi.	Unterdessen.	Interea.
Tenkú.	Siehe Tank.	
Tenzhiza, e, fh.	Zarte Leinwand.	Sindon.
Têpem, têpti.	Schlagen.	Concutere.
Tepeshkam.	Frisch, und Gesund geben, auffindeln.	Virgam offerre in festo Innocentium.
Tepifhem se.	Umschweifen.	Vagari.
Têpka, e, fh.	Eine Mostbirne.	Pyrum succulentum.
Têpz, a, m.	Ungeschickter, Litzmel.	Truncus, homo ineptus.
Tepzhast, a, u.	Ungeschickt.	Rudis, inconditus.
Têr.	Und.	Et, que, ac.
Terbishje, a, u.	Weißturbit.	Alypon.
Têrd, a, u.	Hart, fest.	Durus, tenax.
Terdem, terditi.	Härten. 2) Bekräftigen.	Indurare. 2) Asserere.
Terdina, e, fh.	Harte Dinge.	Dura.
Terdn, a, u.	Siehe Terd.	
Terdnûst, e, fh.	Feste, Härte. 2) Firmament.	Firmitas. 2) Firmamentum.
Terdôba, e, fh.	Die Härte.	Durities.
Terdoglav, a, u.	Troßiglich.	Praefraclus.
Terdoglavn, a, u.	Hartnäckig.	Contumax.
Terdoglavnost, e, fh.	Halsstarrigkeit.	Contumacia.
Terdouratn, a, u.	Halsstarrig.	Pertinax.
Têrem, terl, trêti.	Brechen.	Conterere.
Têrg, a, m.	Der Markt.	Forum, oppidum.
Tergam.	Reissen. 2) Wein lesen.	Abrumpere. 2) Vinu demiare.

Terganje, a, n.	Die Weinlese. 2) Bliederreiffen.	Vindemia. 2) Tor- mina.
Tergûjem.	Siehe Tersim.	Negotiatio.
Terguvanje, a, n.	Der Handel.	Lignum emortuum.
Terhlenina, e, fh.	Abgesaueltes Holz.	Theriaca. 2) Oppi- dum Aurupium.
Terjak, a, m.	Theriak. 2) Markt Auersberg.	
Teriza, e, fh.	Sieh. Tariza.	
Terkam.	Klopfen.	Pulsare.
Terkâzh, a, m.	Ein Stoswidder.	Aries cornupeta.
Terkâm.	Treppeln.	Pulsitare.
Terléza, e, fh.	Die Breche. 2) Gie- del.	Frangibulum. 2) Fi- dícula.
Tërma, e, fh.	Der Schedel.	Durum caput.
Tèrn, a, m.	Der Dorn.	Spina.
Ternât, a, u.	Dornicht.	Spinofus.
Ternavke, fh.	Eine Birnart.	Species pyrorum.
Ternèk, a, m.	Angel, Hacken.	Hamus, spinula.
Tèrném, tèrniti.	Uns Land stossen.	Adnavigare.
Teruje, a, n.	Dornhecke.	Spinetum.
Ternishe, a, n.	Dorngebüsch.	Idem.
Ternov, a, u.	Siehe Ternât.	
Ternovina, e, fh.	Dorngehölz.	Spinea fascis.
Ternûle, fh.	Die Schlehen.	Acatia.
Terpezhnost, e, fh.	Die Leidenschaft.	Passio.
Terpim, terpeti.	Leiden.	Pati.
Terpishëm, lheti.	Immer leiden.	Continuo labore premi
Terpke, a, u.	Bitter.	Acerbus, amarus.
Terpkust, e, fh.	Bitterkeit.	Acerbitas.
Terplenje, a, n.	Das Leiden. 2) Elend.	Passio. 2) Exilium.
Terplinz, a, m.	Elender, verwiesener	Exul.
Terpliv, a, u.	Leidentlich.	Tolerabilis.
Tèrpném, terpniti	Erstarren.	Rigere.
Terpôtz, a, m.	Der Wegrich.	Plantago, arnoglossa.
Terlatn, a, u.	Lapfer, muthig.	Generosus.
Terlishhe, a, n.	Der Marktplatz.	Forum.

Terhizh, a, m.	Neumarkt.	Neoforum, oppidum.
Terfim.	Märkten, handeln.	Negotiari.
Terfina, e, fh.	Der Krämer Niederlage.	Emporium, statio mercatorum.
Terska, e, fh.	Das Spänchen.	Ramentum.
Terft, a, m.	Wasserrohr. 2) Stadt Trieste.	Arundo. 2) Tergestum urbs.
Terstje, a, n.	Geröbricht.	Arundinetum.
Terstovina, e, fh.	Ein Rohrbusch.	Arundinum fascis.
Terta, e, fh.	Weide. 2) Rebe.	Vibex. 2) Vitis.
Terzhem, terzheti	Anstossen.	Attingere.
Tésâm.	Ab- behauen.	Resecare.
Têsh, na teshé.	Nüchtern.	Jejunus.
Têsha, e, fh.	Schwere, Last.	Gravitas, pondus.
Têshâva, e, fh.	Das Beschwerniß.	Difficultas.
Teshavn, a, u.	Beschwerlich.	Molestus.
Teshavnost, e, fh.	Die Beschwerlichkeit	Molestia.
Têshém, tefati.	Die Haare raufen.	Velicare crines.
Teshénga, e, fh.	Das Zupfen.	Velicatio.
Têshim, teshâti.	Schweren.	Aggravare.
Têshim, tishati.	Drücken.	Premere.
Têshina, e, fh.	Schwere Dinge, Geschüß ic.	Machina.
Têshk, a, u.	Schwer.	Gravis, difficilis.
Têshkûla, e, fh.	Eine Wehemutter.	Obstetrix.
Têshlivost, e, fh.	Die Nüchternheit.	Jejunatio.
Têsla, e, fh.	Die Zimmerart.	Ascia, securis.
Têslu, a, n.	Der Hackstock.	Truncus, Incus.
Têsn, a, u.	Eng.	Angustus.
Tesnôba, e, fh.	Die Enge, Angst.	Angustia.
Têstén, a, u.	Leigig.	Mazatus.
Testenina, e, fh.	Leigwerk.	Farinacea.
Testenizhar, ja, m.	Pastettenbeck.	Cruflarius.
Testú, a, n.	Der Leig.	Maza.
Têta, e, fh.	Muhme. 2) Brautmutter.	Amita. 2) Architriclina.
Tetiv, a, m.	Die Sonne.	Nervus arcus.

Tetiva. Tetivka, e, fh.	Die Senne.	<i>Amentum.</i>
Tezhaj, a, m.	Der Lauf.	<i>Cursus, stadium.</i>
Tezhâja, e, fh.	Der Angel.	<i>Cardo.</i>
Têzhem.	Laufen. 2) Stiefen.	<i>Currere. 2) Fluere.</i>
Ti.	Du.	<i>Tu.</i>
Tjakej. <i>stara besed.</i>	Sieh. Kjekej.	<i>Taciturnus.</i>
Tih, a, u.	Still.	<i>Malacia.</i>
Tihôta, e, fh.	Die Windstille.	<i>Pedamentum. 2)</i>
Tik, a, m. 2) S'ti- kama.	Weinpfahl. 2) Wurjab.	<i>Stirpitus.</i>
Tikam.	Duisen. 2) Berüh- ren.	<i>Tuiffare. 2) Tan- gere, contrastare.</i>
Tintërka, e, fh.	Ein Spielzeug.	<i>Crepundia.</i>
Tipam.	Berühren, beführen	<i>Tangere.</i>
Tiph, a, m.	Weißes Pech.	<i>Resina.</i>
Tiplam.	Siehe Tipam.	<i>Floccus.</i>
Tipték, a, m.	Kopen, Bandase.	<i>Cucurbita.</i>
Tiqva, e, fh.	Der Kürbis.	<i>Cucurbitalis.</i>
Tiqvast, a, u.	Kürbissförmig.	<i>Cucurbitarium.</i>
Tiqvishe, a, u.	Kürbissacker.	<i>Rixa.</i>
Tir, a, m.	Handel.	<i>Cito abducere, pellere.</i>
Tiram.	Eilends hinwegfüh- ren.	<i>Abductio.</i>
Tiranje, a, u.	Die Wegführung.	<i>Exigere.</i>
Tirjam.	Fodern.	<i>Taxus.</i>
Tis, a, m.	Eibenbaum.	<i>Taxinus.</i>
Tisav, a, m.	Von Eibenholz.	<i>Centauria.</i>
Tisezhâla, e, fh.	Tausendguldenkraut	<i>Angor alvi.</i>
Tishanje, a, u.	Das Treiben.	<i>Adhaerescere.</i>
Tishim se.	Anliegen S Teshim	<i>Millenus.</i>
Tisov, a, m.	Siehe Tisav.	<i>Avis, volucris.</i>
Tisûzhe, a, u.	Der Tausendste.	<i>Idem.</i>
Tiza, e, fh.	Der Vogel.	<i>Cardo.</i>
Tizh, a, m.	Abend.	<i>Auceps.</i>
Tizhâja, e, fh.	Eine Gegend.	
Tizhar, ja, m.	Der Vogler.	

Tizharstyu, a, n.	Die Vogleren.	<i>Aucupatus.</i>
Tizhenza, e, fh.	Vogelhütte.	<i>Area aucupatoria.</i>
Tizhje, a, e.	Zu den Vögeln ge- hörig.	<i>Aviarius.</i>
Prosú.	Sieh. Bär.	<i>Lithospermium.</i>
Tizhim, tizhati.	Stecken.	<i>Harere.</i>
Tizhogledstvu, a, n.	Vogeldeuteren.	<i>Augurium.</i>
Tla, tleh, n.	Der Boden, Flöz.	<i>Area, humus.</i>
Tlak, ú, m.	Der Estrich.	<i>Rudus.</i>
Tlaka, e, fh.	Frohndienst.	<i>Angaria.</i>
Tlaskam.	Unwersen.	<i>Allidere.</i>
Tlazhán, a, m.	Ein Robater.	<i>Angarius.</i>
Tlázhem, zhiti.	Tretten, drücken.	<i>Premere.</i>
Toboliza, e, fh.	Eine Seefliege.	<i>Perla, libella.</i>
Tód.	Hiedurch.	<i>Hac.</i>
Tógóta, e, fh.	Zornmüchigkeit.	<i>Iracundia.</i>
Togotim.	Zörnen.	<i>Iraſci.</i>
Togotn, a, u.	Zornmüchig.	<i>Iracundus.</i>
Tók.	So.	<i>Sic, ita, itaque.</i>
Tók, a, m.	Geschwulst. 2) Ein Meerfisch. 3) Sat- teltasche.	<i>Tumor. 2) Antá- ceus. 3) Biſac- cium.</i>
Tokistv. Tokú.	Ufso.	<i>Ita. Taliter.</i>
Tol, ú, m.	Der Köcher.	<i>Pharetra.</i>
Toláshem, fhiti.	Befänftigen.	<i>Pacare.</i>
Tolh, a, m.	Der Dolch.	<i>Pugio.</i>
Toliftobog, a, m.	Ein Abgott.	<i>Idolum Slavorum.</i>
Toliftowoj, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Tolkajn.	So viel.	<i>Tot, tantum.</i>
Tolku.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Tolkukrat.	So oft.	<i>Toties.</i>
Tolovaj, a, m.	Ein Räuber.	<i>Prædon.</i>
Tolſte, a, u.	Fett, gemästet.	<i>Pinguis.</i>
Korén.	Stern-Mantwurz.	<i>Aster, inula.</i>
Tolſtina, e, fh.	Fett, Schmeer.	<i>Pinguedo.</i>
Tolſtnina, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Tolta, e, fh.	Habergrüße.	<i>Avenaceum.</i>

Tòp, ú, m.	Stück, Kanone.	<i>Tormentum belli.</i>
Topim.	Schmelzen. 2) Tauen. chen.	<i>Liquescere.</i> 2) <i>Immergere.</i>
Topir, ja, m.	Fledermaus.	<i>Vespertilio.</i>
Tópl, a, u.	Warm.	<i>Calidus.</i>
Toplina, e, fh.	Schmelzwerk.	<i>Conflata.</i>
Toplize, fh.	Gesundheitsbad.	<i>Therma.</i>
Toplâta, e, fh.	Die Wärme.	<i>Calor, aestas.</i>
Topol, a, m.	Pappelbaum.	<i>Populus.</i>
Topolje, a, n.	Pappelwald.	<i>Populetum.</i>
Topólka, e, fh.	Sieh. Topol.	
Topolovina, e, fh.	Pappelgehölz.	<i>Populea virga.</i>
Toporishe, a, n.	Hackenstiel.	<i>Steleum.</i>
Toporishèze, a, n.	Handhabchen.	<i>Ansula.</i>
Tôrba, e, fh.	Satteltasche.	<i>Hippopera.</i>
Torej.	Derowegen.	<i>Ideo.</i>
Tórk, a, m.	Dienstag. 2) Mars.	<i>Dies Martis.</i> 2)
		<i>Mars.</i>
Torka, e, fh.	Kriegsgöttinn.	<i>Bellona.</i>
Tórta, e, fh.	Eine Sorte.	<i>Torta panis.</i>
Tofhba, e, fh.	Die Klage.	<i>Accusatio.</i>
Thôshem.	Klagen.	<i>Accusare.</i>
Tofhliv, a, u.	Trag, verdrüßlich.	<i>Acediosus.</i>
Tofhliyost, e, fh.	Die Trägheit.	<i>Acedia.</i>
Tofhlivz, a, m.	Ein Faulenzer.	<i>Acediosus, piger.</i>
Tofhnik, a, m.	Ein Ankläger.	<i>Accusator.</i>
Tofhûjem.	Siehe Tofhem.	
Tôsman, a, m.	Großer Zimmermannshobel.	<i>Dolabra maxima.</i>
Total, a, m.	Ein Schnelbock.	<i>Catapulta.</i>
Tovarsh, a, m.	Gesell, Gespan.	<i>Socius, collega.</i>
Tovarshtvu, a, n.	Die Gesellschaft.	<i>Societas.</i>
Tóvirna, e, fh.	Eine Schenke.	<i>Taberna.</i>
Tovor, a, m.	Ein Saum.	<i>Onus, clitella.</i>
Tovornèk, a, m.	Der Weinhändler.	<i>Oenopola.</i>
Tovorneske kojn.	Ein Saumwof.	<i>Clitellarius.</i>
Tovske, a, u.	yshi Tolste.	

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Tovzhem, to vzhi.	Stoffen schlagen.	<i>Tundere, quater.</i>
Tôzha, e, fh.	Der Hagel.	<i>Grando.</i>
Tôzhem, tozhiti.	Schenken.	<i>Fundere.</i>
Tozhim, tozhiti.	Wälzen.	<i>Volvere.</i>
Tragliv, a, u.	Siehe Tofhliv.	
Trak, ú, m.	Das Band.	<i>Ligamen.</i>
Tram, ú, m.	Ein Balken.	<i>Tignum.</i>
Tranzha, e, fh.	Blüteshaus.	<i>Custodia publica.</i>
Trâpa, e, fh.	Ein Trapp. 2) Ein falt.	<i>Aluco. 2) Simplex.</i>
Trapast, a, u.	Einfältig, Dumm.	<i>Simplex, rudis.</i>
Tráva, e, fh.	Das Gras.	<i>Gramen.</i>
Travn velike.	Wonnemonat.	<i>Majus.</i>
Travnek, a, m.	Die Wiese.	<i>Pratum.</i>
Tręba je.	Hat Noth, ist von nöthen.	<i>Neceffe esse.</i>
Trębem, trebiti.	Puzen, säubern.	<i>Purgare.</i>
Trębnik, a, m.	Ceremonienbuch.	<i>Agenda.</i>
Trebuh, a, m.	Der Bauch.	<i>Venter.</i>
Trebushnęk, a, m.	GroßSchmeerbauch	<i>Abdomen.</i>
Tręném, tréniti.	Mit Augen blicken.	<i>Niflare.</i>
Trenta, e, fh.	Eine Art Brods.	<i>Species panis.</i>
Trenûtje ozhes.	Ein Augenblick.	<i>Ítus oculi.</i>
Trépâm.	Gebleichtes ausschla- gen.	<i>Extendere, equare lota.</i>
Trepâvnek, a, m.	Ein Schlägel.	<i>Tudes lotricum.</i>
Trepët, a, m.	Das Zittern.	<i>Tremor.</i>
Trepétâm.	Zittern.	<i>Tremitare.</i>
Tręplém.	Nicken.	<i>Nifitare.</i>
Tres, ú, m.	Das Beben, Zittern.	<i>Tremor.</i>
Tręsem. 2) tręsl, tręsti se.	Schütteln. 2) Zit- tern.	<i>Quatere. 2) Tre- mere.</i>
Tręshém, sheti.	Einschlagen.	<i>Percutere.</i>
Tręsk, a, m.	Donnerschlag.	<i>Fulmen.</i>
Tręskam.	Siehe Tręshem.	
Tręsl, a, u.	Nüchtern.	<i>Sobrius.</i>
Tręslivost, e, fh.	Die Nüchternheit.	<i>Sobrietas.</i>

Trefloft, e, fh.	Die Nüchternheit.	<i>Sobrietas.</i>
Trefn, a, u.	Siehe Trefliv.	
Trete, a, u.	Der Dritte.	<i>Tertius.</i>
Tretèzh.	Drittens.	<i>Tertio.</i>
Trežhof, a, m.	Eine Bodung.	<i>Cadus vindemialis.</i>
Triglav, a, m.	Ein Böß.	<i>Diana.</i>
Triglavn, a, u.	Drenköpfig.	<i>Triceps.</i>
Triji, tri, try.	Dren.	<i>Tres, tria.</i>
Trinog, a, m.	Drenfuß, Peiniger.	<i>Tripes. Tortor.</i>
Trinoga, e, fh.	Drenfuß.	<i>Tripus.</i>
Trifhert, a, m.	Der Drillich.	<i>Trilix.</i>
Trifn, a, u.	Aufrichtig.	<i>Sincerus.</i>
Trifnoft, e, fh.	Aufrichtigkeit.	<i>Sinceritas.</i>
Trivogl, a, u.	Dreneck.	<i>Triangulum.</i>
Trivoglat, a, u.	Dreneckigt.	<i>Triangularis.</i>
Trobèlèka, e, fh.	Geißblatt.	<i>Ægina.</i>
Trobem, trobiti.	Blasen.	<i>Inflare tubas.</i>
Trobentar, ja, m.	Ein Trompeter.	<i>Tubicen.</i>
Trobilu, a, n.	Ein Sprachrohr. 2)	<i>Stentoreaphonica. 2)</i>
	Der immerfort ei-	<i>Importunus nar-</i>
	nes redet.	<i>rator.</i>
Trôbz, a, m.	Ein Blasender.	<i>Tubicen.</i>
Tróha, e, fh.	Eine Bagatelle.	<i>Minutiæ.</i>
Troj, a, u.	Drenfach.	<i>Trinus.</i>
Trojak, a, m.	Ein Groschen.	<i>Denarius.</i>
Trojazi, ov, m.	Drenfaltigkeitsson-	<i>Dominica Trinita-</i>
	tag.	<i>tis.</i>
Trojka, e, fh.	Der Drener im	<i>Ternarius in folio,</i>
	Spieler.	<i>aleis &c.</i>
Trojftvu, a, n.	Drenfaltigkeit.	<i>Trinitas.</i>
Trojiza, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Trojne, a, u.	Sieh. Troj.	
Trojzhèk, a, m.	Die Drillinge.	<i>Trina proles.</i>
Trojzhèzh, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Trômba, e, fh.	Brunstange.	<i>Pistillum.</i>
Tron, a, m.	Der Thron.	<i>Solum, thronus.</i>
Trôpa, e, fh.	Schwarm, Horde.	<i>Agmen, cohors.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Tropina, e, fh.	Zreſten. 2) Saß vom Geſchmelzte.	Vinaceum. 2) Fax liquaminis.
Tropir, ja, m.	Sieh. Topir.	
Trôr, a, m.	Der Flor.	Anthracinum.
Troram.	Trauren.	Lugere mortuum.
Trorarske, a, u.	Traurend.	Lugubris.
Trôsém.	Streuen.	Spargere.
Trosht, a, m.	Der Troſt.	Solatium.
Troshtar, ja, m.	Der Trôſter.	Consolator.
Trôt, a, m.	Brutbiene. 2) Zechzahler.	Progenies apum. 2) Largitor.
Trotarza, e, fh.	Unfruchtbarer Weiſer.	Sterilis Rex apum.
Trâd, a, m.	Müdig; Mattigkeit.	Lassitudo.
Trudem, truditi.	Sich Abmatten.	Lassare.
Trudn, a, u.	Matt.	Lassus.
Trudnost, e, fh.	Siehe Trud.	
Trâma, e, fh.	Eine Schaar.	Caterva, grex.
Truplu, a, n.	Todter Körper.	Cadaver.
Truskavéz, a, m.	Der Wegtritt.	Polygonum.
Tsévede!	Freylich wohl!	Aha!
Tshësh!	Gleichsam!	Quasi vero!
Tsheshâlka, e, fh.	Knabenkraut.	Adypos, satyrium.
Tudi.	Auch.	Etiã.
Tuhtam.	Sich innerlich grâmen.	Interiorius consumi, affigi.
Tukaj. Tukej.	Hier.	Hic, presso.
Tul, a, m.	Sieh. Tol.	
Tâlem, tuliti.	Heulen.	Ejulare.
Tulpa, e, fh.	Ein Tulipan.	Tulipa.
Tumbâna, e, fh.	Weibermiſche börtchē	Mitra.
Tumpa, e, fh.	Ein tölpisches Weib.	Stipes femina.
Tumpast, a, u.	Grob, tölpisch.	Hebes, agreſtis.
Tumpz, a, m.	Ein Tölpel.	Idem.
Tuna, e, fh.	Der Thonfiſch.	Thynnus.
Tanina, e, fh.	Fiſchbrühe. 2) Viele Stücke vom Thonf.	Melandrya. 2) Thynni partes collectæ.

Tvoj, a, e.	Dein.	Tuus.
Tup, a, u.	Stumpf.	Hebes.
Tur, a, m.	Das Geschwür.	Ulcus.
Tûram.	Führen.	Ducere.
Turk, a, m.	Ein Türk.	Turca.
Turn, a, m.	Der Thurm.	Turris.
Turobn, a, u.	Sauerköpfig.	Agelastus.
Turshke, a, u.	Türkisch.	Turcicus.
Turzhya, e, fh.	Türken.	Turcia.
Tusëm, tubiti.	Gegenwärtig seyn.	Adesse.
Tuta, e, fh.	Niedergeschlagen.	Melancholica.
Tutast, a, u.	Ebend. Traurig.	Melancholicus.
Tutëka, e, fh.	Ein Lantesmünz.	Abaculus.
Tûzat, a, m.	Ein Dußend.	Duodena.
Tyrann, a, m.	Ein Tyrann.	Tyrannus.

U.

V	U.	U.
Vábëm, vablen, vabiti.	Ucken. 2) Einladen.	Allicere. 2) Invitare.
Vablënka, e, fh.	Ein Lockvogel.	Avis alleclrix.
Vâdam.	Siehe Ladam.	Assuescere.
Vadëm, vadeti.	Gewöbhen.	Sponsio.
Vâdla, e, fh.	Eine Wette.	Spondere, certare.
Vadlam.	Wetten.	Sponsor, certans.
Vadlav, a, m.	Ein Wettender.	Libra.
Vaga, e, fh.	Eine Wage.	Insigniter audax.
Vagrët, a, m.	Ein Waghals.	Flammescere.
Vahlâm.	Loh auflodern.	Prætor.
Vajd. Vajda, a, m.	Ein Pfleger.	Vestrum II.
Vaje, a, u.	Euer 2.	Versoria.
Vajët, a, m.	Das Leitseil.	Anaclinterium.
Vajkshenishe, a, n.	Ein Kanappe.	Cusinus, cervical.
Vajkshënza, e, fh.	Hauptküssen.	Vaju.

Vajnzam.	Acht haben. 2) Eifer. 3) Schänden.	<i>Observare.</i> 2) <i>emulari</i> 3) <i>pæderast. exercere.</i>
Vajvod. Vajvoda, a, m.	Ein Heerführer, Fürst.	<i>Dux, imperator.</i>
Vajvodstvu, a. n.	Herzogthum.	<i>Ducatus.</i>
Val, valôva, m.	Eine Welle.	<i>Fluctus.</i>
Válar, ja, m.	Ein Walger, Walzstein.	<i>Cylindrus ligneus, lapideus.</i>
Valavnéza, e, fh.	Die Wasse.	<i>Fullonia.</i>
Valer, ja, m.	Siehe Valar.	
Valim.	Wälzen.	<i>Volvere.</i>
Vamp, a, m.	Schmeerbauch. 2) Kudelfleck.	<i>Abdomen.</i> 2) <i>Tripæ.</i>
Vampésh, a, m.	Großbauch.	<i>Abdomen.</i>
Vandram.	Wandern.	<i>Peregre proficisci.</i>
Vanzam.	Acht haben.	<i>Observare, attendere.</i>
Vareniza, e, fh.	Löthmetall.	<i>Ferrumen.</i>
Varh, a, m.	Hüter, Wächter.	<i>Custos.</i>
Varijem, ruvati.	Hüten.	<i>Custodire, cavere.</i>
Varim.	Löthen. 2) Zusammenfügen. 3) Kochen.	<i>Ferruminare.</i> 2) <i>Conjungere.</i> 3) <i>Coquere.</i>
Variivnek, a, m.	Schmelztügel. 2) Fleischkessel.	<i>Alembicus.</i> 2) <i>Ahe-num.</i>
Varn, a, u.	Behutsam.	<i>Cautus.</i>
Varsha, e, fh.	Siehe Versha.	
Varstvu, a, n.	Die Hut.	<i>Custodia.</i>
Vas, y, fh.	Das Dorf. 2) Der Besuch.	<i>Vicus, pagus.</i> 2) <i>Visitatio.</i>
Vash, a, e.	Euer.	<i>Vesler.</i>
Vasha, e, fh.	Der Wasen.	<i>Cestres.</i>
Vashn, a, u.	Wichtig.	<i>Momentosus.</i>
Vashnost, e, fh.	Ehrentitel.	<i>Pleno titulo.</i>
Vasliv, a, u.	Buhlerisch.	<i>Amatorie.</i>
Vastjem.	Buhlen, liebeln.	<i>Amasiam frequentare</i>
Vatl, a, m.	Eine Elle.	<i>Cubitus.</i>
Vavpét, a, m.	Ein Amtmann.	<i>Accersitor, operum præfectus.</i>

Ubért, a, m.	Der Reich.	Piscina.
Ubl, a, m.	Der Hobel.	Dolabra.
Ublam.	Hobeln.	Dolare.
Ublanze, fh.	Hobelscheiden.	Schidiæ.
Ublat, a, m.	Hostie. 2) Hohlhippen.	Hostia. 2) Adoræ Canæ.
Ubranem, niti.	Verhindern.	Impedire.
Ud, a, m.	Das Oelied.	Artus.
Udajam se.	Sich ergeben. 2) Beugen.	Se dedere. 2) Flectere.
Udajliv, a, u.	Ergebend. 2) Beuglich.	Dedititius. 2) Flectilis.
Udajovn, a, u.	Ebend.	Idem.
Udârem, udareti.	Schlagen.	Concutere.
Udarz, a, m.	Der Schlag.	Ictus.
Udâvam.	Siehe Udajam.	
Udérem, uderl, udrẽti.	Einsinken, einfallen.	Immergere, irruere.
Udin, a, m.	Der Lohn.	Merces, conductio.
Udinam.	In Dienst nehmen.	Conducere.
Udirn, a, u.	Sumpfsicht.	Udus, uliginosus.
Udn, a, u.	Gelenkigt.	Articulatus.
Udova, e, fh.	Eine Wittwe.	Vidua.
Udovske, a, u.	Wittiblich.	Vidualis.
Udovz, a, m.	Ein Wittwer.	Viduus.
Udriham.	Sehr schlagen.	Vapulare.
Udriza, e, fh.	Eine Geißel.	Flagrum.
Vedâje. Vedâma.	Mit Wissen.	Scienter.
Vedârz, a, m.	Sieh. Shtrigon.	
Vêdem, vêsti.	Durchbringen.	Agere, curare, vivere
Vedés, sa, m.	Die Wissenschaft.	Scientia.
Vedesh, sha, m.	Wisser, Wissling.	Scolus.
Vedn, a, u.	Wissentlich, weis.	Scientificus.
Vêdnu. Vêdnu.	Unaufhörlich.	Semper, indefinenter.
Vedômz, a, m.	Siehe Vedesh.	
Vedôzh, a, e.	Wissend, bekannt.	Notus, publicus.
Vedr, a, m.	Ein Cymer.	Urna, situla.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Vedřiza, e, fh.	Ein Eymmer.	<i>Amphora, hydria.</i>
Vedřú je.	Heiter seyn.	<i>Serenat.</i>
Vedry se.	Abend.	<i>Idem.</i>
Veřha, e, fh.	Ein Spundbeule.	<i>Dolii operculum.</i>
Veřném, neti.	Wesken.	<i>Corrugare.</i>
Veřtra, e, fh.	Silfflechte, Wanne.	<i>Vannus, florea.</i>
Veřa, e, fh.	Der Ast.	<i>Ramus.</i>
Veřam.	Getreid überwerfen.	<i>Ventilare.</i>
Veř, ú, m.	Das Geschrey.	<i>Clamor.</i>
Veřkam.	Schreyen.	<i>Clamare.</i>
Vekumej.	Ewig.	<i>Æternum.</i>
Velám.	Gelten.	<i>Valere.</i>
Veřvam.	Heißen, befehlen.	<i>Jubere.</i>
Velik, a, u.	Groß.	<i>Magnus.</i>
Velikanozh, e, fh.	Die Ostern.	<i>Pascha.</i>
Velikanozhu, a, u.	Oesterlich.	<i>Paschalis.</i>
Velikúshne, a, u.	Fast groß.	<i>Grandis.</i>
Velikúřt, e, fh.	GröÙe. 2) Viele.	<i>Magnitudo. 2) multitud.</i>
Velim.	Nennen. 2) Heißen.	<i>Nuncupare. 2) Jubere</i>
Velizhaftvu, a, n.	Die Majestät.	<i>Majestas.</i>
Vem, veđel, veđeti	Wissen.	<i>Scire.</i>
Venem, veniti.	Wesken.	<i>Arere.</i>
Veneza, e, fh.	Ein Blumenkranz.	<i>Corolla.</i>
Venim.	Duften.	<i>Exhalare, olere.</i>
Ventam.	Gesund machen.	<i>Sanare.</i>
Venzuvan, a, u.	Bekränzet.	<i>Laureatus.</i>
Verba, e, fh.	Eine Wende.	<i>Salix.</i>
Verdázhe, fh.	Grüne Pflaumen.	<i>Pruna viridia.</i>
Verdevam.	Pflegen.	<i>Curare, administrare.</i>
Verdim.	Abend.	<i>Idem.</i>
Verh, a, m.	Der Gipfel.	<i>Cacumen.</i>
Verhánéz, a, m.	Die Zinne.	<i>Pinaculum.</i>
Verlu.	Sehr.	<i>Valde, admodum.</i>
Verném, verniti.	Zurückkehren. 2) Wiedergeben.	<i>Reverti. 2) Reddere.</i>
Versha, e, fh.	Fischergarn.	<i>Nassa.</i>

Vershaj, a, m.	Siehe Nasad.	
Vershélu, a, n.	Kriegschiff. 2) Mastkorb.	<i>Navis bellica.</i> 2) <i>Ca-</i> <i>cumen mali.</i>
Vérshém, urézhí.	Werfen.	<i>Jacere.</i>
Vershím, vershati	Kauschen, pfeiffen.	<i>Sonare, sibilare.</i>
Vershizhk, a, m.	Ein Sträuschen.	<i>Ramulus.</i>
Vershnák, a, m.	Hauptpunkt.	<i>Nadir.</i>
Vershnina, e, fh.	Die Oberfläche.	<i>Superficies.</i>
Vérsta, e, fh.	Ordnung, Reihe.	<i>Ordo, series.</i>
Verstim se.	Umwechseln.	<i>Alternare.</i>
Verstliv, a, u.	Wechselbar.	<i>Alternativus.</i>
Verstnik, a, m.	Gleichen Alters.	<i>Coetaneus.</i>
Verstniza, e, fh.	Ebend.	<i>Coetanea.</i>
Verstopis, a, m.	Der Katalog.	<i>Catalogus.</i>
Vért, a, m.	Der Garten.	<i>Hortus.</i>
Vertam.	Bohren.	<i>Forare, terebrare.</i>
Vertávnek, a, m.	Ein Dreher.	<i>Gyraculum.</i>
Vertilu, a, n.	Die Schraube.	<i>Vertebra.</i>
Vertim.	Drehen.	<i>Rotare, torneare.</i>
Vértn, a, u.	Zum Garten gehb- rig.	<i>Hortensis.</i>
Vértnár, ja, m.	Der Gärtner.	<i>Hortulanus, olitor.</i>
Vertnina, e, fh.	Grüne Waare.	<i>Hortensia.</i>
Vertoglavz, a, m.	Schwindelkopf.	<i>Vertiginosus.</i>
Verúga, e, fh.	Eine Kette.	<i>Catena, vinculum.</i>
Veruv, vy, fh.	Schiffseil.	<i>Rudens.</i>
Verzh, a, m.	Der Krug.	<i>Amphora, hydria.</i>
Verzhin. Verzhôn a, m.	Ein großer Krug.	<i>Urna, urceus.</i>
Ves, fy, fh.	Das Band.	<i>Ligula.</i>
Vesël, a, u.	Froh, freudig.	<i>Latus, hilaris.</i>
Vesële, a, n.	Die Freud.	<i>Gaudium.</i>
Vesélim.	Freuen.	<i>Gaudere, lætari.</i>
Vesénga, e, fh.	Siehe Vésilu.	
Véshta, e, fh.	Vorhaus, Laube.	<i>Atrium.</i>
Vésha, e, fh.	Here. 2) Feuer- männchen.	<i>Strix, venefica.</i> 2) <i>Ignis fatuus.</i>

Veshem, vesâti.	Binden.	Ligare.
Veshzujem.	Hexen.	Incantare.
Vésilu, a, n.	Das Bindband.	Ligamen.
Vésim, vesëti.	Siehe Visim.	Remos adigere.
Vésâm.	Rudern.	Ventilabrum.
Veslëza, e, fh.	Wurfschaukel.	Remus.
Véslu, a, n.	Das Ruder.	Conscientia.
Vest, y, fh.	Das Gewissen.	Ventus.
Vestujem.	Sieh. Veshem.	Ventilare.
Vëtr, a, m.	Der Wind.	Criton.
Vëtram.	Wind machen.	Flabellum.
Vetrenëk, a, m.	Betterhahn.	Flatus.
Vetrenëza, e, fh.	Ein Fächer, Wädel	Scyurus.
Vetrovi, vov, m.	Bauchwinde.	Ventilabrum.
Vevérza, e, fh.	Ein Eichhorn.	Fundatio.
Vëvnëza, e, fh.	Wurfschaukel.	Plerumque.
Vëzha, e, fh.	Die Stiftung.	Vesper.
Vëzhdejl.	Meistentheils.	Vespertinus.
Vëzhër, a, m.	Der Abend.	Hesperus.
Vëzhern, a, u.	Abendlich.	Cena.
Vëzhernëza, e, fh.	Abendstern.	Cenaculum.
Vëzhirja, e, fh.	Abendmahl.	Cenare.
Vëzhirjalishe, a, n.	Speisesaal.	Vesperæ.
Vëzhirjam.	Zu Abend speisen.	Æternus.
Vëzhirnëze, fh.	Die Vesper.	Æternitas.
Vëzhn, a, u.	Ewig.	Agere, pellere.
Vëzhnost, e, fh.	Die Ewigkeit.	Drinare, solvere.
Ugajnam.	Eintreiben.	Ænigma.
Ugânem, niti.	Errathen.	Extinguere.
Ugâнка, e, fh.	Das Räthsel.	Fugere.
Ugâsnem, neti.	Auslöschen.	Auritus, ansatus.
Uhâjam.	Entlaufen.	Ansula.
Uhat, a, u.	Langohr.	Ingressus.
Uhitim, hiteti.	Siehe Uhajam.	Auris.
Uhk, a, m.	Das Ohrlein.	
Uhod, a, m.	Der Eingang.	
Uhú, a, m.	Das Ohr.	

Uhùlé, ta, m.	Ein Pedant.	<i>Vanus ostentator.</i>
Ujamem, jëti.	Fangen.	<i>Capere.</i>
Vid, a, m.	Das Gesicht.	<i>Vifus.</i>
Vidaliza, e, fh.	Zwergpfeiffe.	<i>Tibia.</i>
Vidëm, videl, vi- den, videti.	Sehen, schauen.	<i>Videre, intueri cer- nere.</i>
Vidés, fa, m.	Der Schein.	<i>Apparentia.</i>
Vidm, a, m.	Stadt, Weiden.	<i>Utinum.</i>
Vidra, e, fh.	Der Fischeotter.	<i>Lutra.</i>
Ujed, y, fh.	Die Aufreibung der Haut.	<i>Lafio, herpes.</i>
Ujedam.	Einbeiffen.	<i>Mordere, ledere.</i>
Vigréd, a, m.	Der Lenz.	<i>Ver.</i>
Viham.	Umwickeln, schlürzen.	<i>Convolvare, succinge-</i>
Vihâr, ja, m.	Sturmwind.	<i>Turbo, procella. (re.</i>
Vihtim.	Schwingen.	<i>Vibrare.</i>
Vikam.	Zhrißen.	<i>Vositare.</i>
Viksham.	Erhöhen.	<i>Elevare, extollere.</i>
Vikshe, a, e.	Höher, Oberer.	<i>Superior.</i>
Vile, fh.	Mift-Heugabel.	<i>Furca.</i>
Vilëze, fh.	Die Gabel.	<i>Fufcinula.</i>
Vime, na, n.	Die Küheuter.	<i>Über, fumen.</i>
Vinar, ja, m.	Der Pfennig.	<i>Nummus, obulus.</i>
Viner.	yshi Vonder.	<i>Labrusca.</i>
Vinika, e, fh.	Wilbe Rebe.	
Vinograd, a, m.	Siehe Nograd.	
Vinske, a, u.	Weinicht.	<i>Vinofus.</i>
Vinta, e, fh.	Die Winde.	<i>Trochlea.</i>
Vintam.	Aufwinden.	<i>Trochleam agere.</i>
Vinu, a, n.	Der Wein.	<i>Vinum.</i>
Vira, e, fh.	Der Glauben.	<i>Fides.</i>
Virjët, a, u.	Sieh. Virijët.	<i>Credere.</i>
Virjamem, jëti.	Glauben.	<i>Idem.</i>
Virjem, virijëti.	Ebend.	<i>Credibilis.</i>
Virjët, a, u.	Glaublich.	<i>Thus, incensum. 2)</i>
Virh, a, m.	Wenbrauch. 2) Sa- felwurcz.	<i>Afarum.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Virn, a, u.	Glaubig.	Fidelis.
Virnek, a, m.	Ein Gläubiger.	Idem. Creditor.
Ujſda, e, fh.	Das Leitſeil. 2) Zaum.	Verſoria. 2) Frænum.
Viſem, viſeti.	Hangen.	Pendere.
Viſha, e, fh.	Die Art, Weiſe. 2) Eine Artie.	Modus. 2) Aria modulatio.
Viſham.	Leiten, regieren.	Dirigere, gubernare.
Viſhar, ja, m.	Ein Direktor.	Director.
Viſhenga, e, fh.	Das Normale.	Norma.
Viſhna, e, fh.	Weichſelkirſche.	Duracinum.
Viſhnat, a, u.	Dunkelroth.	Subruber, rufus.
Viſhnoy, a, u.	Blauröth.	Sublividus.
Viſim.	Siehe Viſem.	
Viſok, a, u.	Hoch.	Altus.
Viſokasholz, a, m.	Ein Theolog, Akademiſter.	Theologus, Academicus.
Viſokuft, e, fh.	Die Höhe.	Altitudo.
Vitrèh, a, m.	Ein Dietrich.	Clavis adulterina.
Ujz, a, m.	Mutterbruder.	Avunculus.
Vize, fh.	Das Fegfeuer.	Purgatorium.
Vizhja, e, fh.	Eine Flaſche.	Ampulla, lagena.
Uk, a, m.	Die Lehre.	Doctrina.
Ukam.	Zauchen.	Jubilare.
Ukaſa, e, fh.	Der Befehl. 2) Paſſport.	Juffio. 2) Patentes literæ itinerariæ.
Ukaſhem, ukaſati.	Befehlen.	Jubere.
Ukaſilu, a, n.	Der Befehl.	Juffio, mandatum.
Ukaſnik, a, m.	Der Befehlshaber.	Juffor.
Ukaſujem.	Siehe Ukaſhem.	
Ukavz, a, m.	Zauchzender.	Jubilator.
Uklâda, e, fh.	Grundlage.	Fundamentum.
Uklâdam.	Gründen.	Fundamentum.
Uklënem.	Schließen. 2) in Eifen und Bände ſchlagen.	Fundamenta ponere. 2) Vincire, vinculis onerare.
Uklep, a, m.	Die Schließung.	Vinclo.

Ukoréninem.	Wurzel fassen.	<i>Radices agere.</i>
Ukorenizhem.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Ukrënem, niti.	Beugen.	<i>Inflexere.</i>
Uladiza, e, fh.	Ein Regent, Fürst.	<i>Princeps, moderator.</i>
Ulâga, e, fh.	Die Feuchte, Nässe.	<i>Humor, humiditas.</i>
Ulak, ú, m.	Der Zug.	<i>Tractus, captura.</i>
Ulasfn, a, u.	Feucht, naß.	<i>Humidus.</i>
Ulastnik, a, m.	Ein Freyherr.	<i>Baro.</i>
Ulâzhem, zhiti.	Ziehen. 2) Eggen.	<i>Trahere. 2) Occare.</i>
Ulazhûga, e, fh.	Herumfahrerinn.	<i>Ambubaja.</i>
Ulazhugar, ja, m.	Ein Vagabund.	<i>Vagabundus.</i>
Ulazhugarza, e, fh.	Sieh. Ulazhuga.	
Ulêze, fh.	Die Gasse.	<i>Platea, aditculus.</i>
Uleşza, e, fh.	Ein Kinderspiel.	<i>Lusus promiscuus.</i>
Uleşhem, ulêzhi.	Ziehen.	<i>Trahere.</i>
Na dalo.	In die Ferne ziehen.	<i>Proficisci peregre.</i>
Um, a, m.	Die Vernunft.	<i>Intellectus.</i>
Umakném, niti.	Entziehen.	<i>Subtrahere.</i>
Umân.	Vergebens.	<i>Frustra, incassum.</i>
Umânem, umëti.	Dolmetschen. 2) Zerreiben.	<i>Interpretari 2) Fri- are, dislerere.</i>
Umédém, umësti.	Durchrühren.	<i>Commiscere.</i>
Umejsk, a, m.	Das Mittel.	<i>Medium.</i>
Bres umejska.	Unmittelbar.	<i>Immediate.</i>
Is umejskam.	Mittelbar.	<i>Mediate.</i>
Umëtam.	Sich üben, aufklä- ren.	<i>Exercere se in ali- qua arte.</i>
Umetalnost, e, fh.	Die Kunst.	<i>Ars, Musa.</i>
Umetâlz, a, m.	Der Künstler.	<i>Artifex.</i>
Umëtn, a, u.	Künstlich.	<i>Artificiosus.</i>
Umëtnost, e, fh.	Siehe Umetalnost.	
Umëtûjem.	Ueberlegen. 2) Sich üben.	<i>Perpendere. 2) Ex- ercere.</i>
Umirajozhnost, e, fh.	Die Sterblichkeit.	<i>Mortalitas.</i>
Umiram.	Sterben in Zügen liegen.	<i>Agontzare.</i>

Umiranje, a, n.	Das Absterben.	<i>Agonia.</i>
Umiràva, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Umliv, a, u.	Aufmerksam.	<i>Attentus.</i>
Umn, a, u.	Bernünftig.	<i>Rationalis.</i>
Umnak.	Siehe Unak.	
Umyem, umyti.	Waschen.	<i>Lavare.</i>
Umyvam.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Unad.	Von dannen.	<i>Inde.</i>
Unak.	Jenseits.	<i>Trans, levorsum.</i>
Unâmem, unęti se.	Entflammen.	<i>Succendere.</i>
Unamliv, a, u.	Brennbar.	<i>Inflammabilis.</i>
Undan.	Neulich.	<i>Nuper.</i>
Undâne, a, u.	Ebend.	<i>Nuperus.</i>
Uné, a, u.	Jener, jene, jenes.	<i>Ille, illa, illud.</i>
Unętje, a, n.	Die Entzündung.	<i>Inflammati.</i>
Unkazh, a, m.	Sattelfnopf.	<i>Pomum ephippii.</i>
Unkrat.	Siehe Undan.	
Unâk, a, m.	yshi Nuk.	
Unzha, e, fh.	Eine Unze.	<i>Uncia.</i>
Vóda, e, fh.	Das Wasser.	<i>Aqua.</i>
Vodân, a, m.	Wassergott.	<i>Neptunus.</i>
Vódem, voditi.	Führen.	<i>Ducere.</i>
Vodęn, a, u.	Wässericht.	<i>Aqueus.</i>
Vodéniza, e, fh.	Die Wassersucht.	<i>Hydropisis.</i>
Vodenizhn, a, u.	Wassersüchtig.	<i>Hydropicus.</i>
Vodivnéza, e, fh.	Die Weisebänder.	<i>Balteus deductorius.</i>
Vodiza, e, fh.	Das Wässerchen.	<i>Rivus. 2) Funiculus piscatorum.</i>
	2) Fischerschnur.	
Vódn, a, u.	Des Wassers.	<i>Aquæ, aquaticus.</i>
Vodnik, a, m.	Wegweiser.	<i>Dux, comes via.</i>
Vodopyvz, a, m.	Wassertrinker.	<i>Abstemius.</i>
Vodri, ov, m.	Baugerüst.	<i>Acrobaticum.</i>
Vófr, a, m.	Das Opfer.	<i>Anathema, oblatio.</i>
Vofram. Vofrujem	Opfern.	<i>Offerre.</i>
Vogibam se.	Ausweichen.	<i>Vitare, cedere.</i>
Vogiblem, gibati.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Vogibu, a, u.	Vermeidentlich.	<i>Evitabilis.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Vôgl, a, m.	Eine Ecke.	Angulus.
Voglât, a, u.	Eckicht.	Angularis.
Voglén, a, u.	Abend.	Idem.
Voglënk, a, m.	Der Eckstein.	Lapis angularis.
Vognem, nigiti.	Sieh. Vogibam.	
Voham.	Rüchen.	Odorare, olfacere.
Vohôn, a, m.	Spürhund.	Canis odorator.
Vôja, e, fh.	Die Deichsel.	Temo.
Vojânzhan, a, m.	Sieh. Vodnik.	
Vojâr, a, m.	Ein Herrscher.	Reclor.
Vojarém, vojariti.	Herrschen.	Regere, dirigere.
Vojarn, a, u.	Herrschend.	Regens.
Vojarnék, a, m.	Siehe Vojar.	
Vojárske, a, u.	Siehe Vojarn.	
Vojdéshe, a, n.	Spaziergang.	Ambulacrum.
Vôjenze, fh.	Siehe Voja.	
Vojle, a, n.	Das Oel.	Oleum.
Vojléka, e, fh.	Der Oelbaum.	Olea, oléva.
Vojliébar, ja, m.	Oelbeeren, Oliven.	Olearium.
Vojlnât, a, u.	Delicht.	Oleosus.
Vojlžegar, ja, m.	Leichenbesorger.	Conditor defunclorum
Vojnék, a, m.	Nadnagel.	Embollum.
Vojshâk, a, m.	Ein Kriegsheld.	Athleta.
Vojška, e, fh.	Armee. 2) Krieg.	Exercitus. 2) Bellum
Zherna.	Allgemeiner Auf- stand.	Intestinum bellum, rebellio.
Vôl. 2) Vól, a, m.	Ochs. 2) Das Bier.	Bos. 2) Cerevisia.
Vôla, e, fh.	Der Willen. 2) Stimme.	Voluntas. 2) Suf- fragium.
Vôlar. 2) Volâr, ja, m.	Bierbräuer. 2) Och- senhändler.	Cerevisarius. 2) Bo- arius, bubulcus.
Vôlem. 2) Volim voliti.	Einwilligen. 2) Er- wählen.	Consentire. 2) Eli- gere.
Volnâk, a, m.	Bienenhaus.	Apiarium.
Volne, a, u.	Willig.	Voluntarius, lubens.
Volovske, a, u.	Vom Ochse.	Bovinus, bubulus.
Jesik.	Ochsenjunge.	Anchusa, buglossum.

Kraynsku.	Deutsch.	Latine.
Vòlòvze. 2) Vòlòvze, fh.	Biergähre. 2) Ochsenstand.	Cremor cerevisie. 2) Boviarium.
Von.	Aus, hinaus.	Ex, extra, foras.
Vonder.	Doch.	Attamen.
Voni.	Siehe Von.	
Voninvon.	Durch und durch.	Semper, per omnia.
Vonkej.	Siehe Von.	
Vonusëtje, a, n.	Der Ausnahm.	Exceptio.
Vonusëtk, a, m.	Ebend.	Exemptio.
Vòpèza, e, fh.	Der Affe, Meerfaß.	Cercopithecus.
Vòr, a, m.	Ein Floß.	Rates.
Vorènga, e, fh.	Die Ordnung.	Ordo.
Vorliza, e, fh.	Ufeley ein Kraut.	Aquilegia.
Vos, fá, m.	Der Wagen.	Currus.
Vofdúh, a, m.	Die Luft.	Aer, respiratio.
Vòsem, vofiti.	Am Wagen führen.	Vehere.
Vòsh, y, fh.	Eine Unke.	Boa.
Vòshem, voshiti.	Wünschen.	Optare, gratulari.
Voshèn, a, u.	Wächsen.	Cereus.
Voshilu, a, m.	die Glückwünschung	Aggratulatio.
Voshliv, a, u.	Günstig.	Favorabilis.
Voshn, a, u.	Ebend.	Idem.
Vòshna, e, fh.	Das Fuhrwerk.	Aurigatio.
Voshúpnek, a, m	Ein Bälgchen.	Gluma.
Vosimk, a, m.	Siehe Osinak.	
Vosinat, a, u.	yshi Osinat.	
Vofhizhk, a, m.	Ein Wägchen.	Vehiculum.
Vòsk, a, m.	Das Wachs.	Cera.
Vòsk, a, u.	Eng.	Angustus.
Voskúta, e, fh.	Eine Enge.	Fretum, Isthmus.
Vòfl, a, m.	Der Knopf.	Nodus.
Voflám.	Knüpfen.	Ligare, innodare.
Voflât, a, u.	Knöpficht.	Nodofus.
Vofnik, a, m.	Der Fuhrmann,	Auriga.
Vofnina, e, fh.	Der Fuhslohu.	Vectura.
Vofnishtvu, a, n.	Fuhrrecht.	Jus aurigandi.
Vofnya, e, fh.	Ebend.	Idem.

Vôtk, a, m.	Der Eintrag.	Stamen.
Votl, a, u.	Hohl.	Cavus.
Votlem, votliti.	Hohlen.	Cavare.
Votlina, e, fh.	Eine Höhle.	Cavitas.
Vovk, a, m.	Der Wolf.	Lupus.
Vovna, e, fh.	Die Wolle.	Lana.
Vovnâr, ja, m.	Wollkrämmer.	Lanarius.
Vovnat, a, u.	Von der Wolle.	Laneus.
Vovzhaj, a, m.	Enterstock.	Glandula.
Vovzhêzh, a, m.	Das Meißel.	Cæstrum.
Vovzhje, a, u.	Vom Wolfe.	Lupinus.
Upam.	Hoffen.	Sperare.
Upir, a, m.	Die Weigerung.	Abnutus.
Upiram se.	Sich Mühe geben.	Laborare, conari. 2)
	2) Weigern.	Renuere.
Uprem, upreți.	Spreizen.	Reniti.
Upyem, upyti.	Schreien.	Clamare.
Upytje, a, u.	Das Geschrey.	Clamor.
Ura, e, fh.	Die Uhr.	Hora.
Urâg, a, m.	Böser Geist.	Cacodæmon.
Urân, a, m.	yshi Orl.	
Urana, e, fh.	Eine Krähe.	Cornix.
Uranêza, e, fh.	Die Milz.	Splen.
Urâfha, e, fh.	Schwarzkunst.	Ars magica.
Urafhem, urafhi- ti.	Schaden. 2) Ver- lezen.	Nocere. 2) Lædere.
Urashtvu, a, n.	Widerpact.	Contrapactum.
Urât, ú, m.	Der Hals.	Collum.
Urata, e, fh.	Das Thor, die Thür.	Porta.
Uratar, ja, m.	Thürhüter.	Portenarius.
Uratarém, riti.	Auf, und zu machen.	Aperitare portam.
Uratizh, a, m.	Reinfahrtkrait.	Tanacetum.
Urâzham.	Zurückweisen.	Repellere.
Urbam.	Schlagen, prügeln.	Concutere.
Urbás, a, m.	Ueberzugleder.	Obstragulum.
Uréd, ú, m.	Das Unterwachsen.	Spiffitas carnis.
Uredim se.	Unterwachsen.	Ulcescere.

Urędn, a, u.	Würdig.	Dignus.
Urędnik, a, m.	Ruhmwortz.	Tormentilla.
Urędnost, e, fh.	Die Würde.	Dignitas.
Uręjën, a, u.	Untervachsen.	Subcrassulus.
Uręjshim.	Sieh. Urishim.	
Uręza, e, fh.	Ein langer Sack.	Saccus.
Urēm, uręti.	Sieden, wallen.	Bullire.
Urēme, na, u.	Wetter, Zeit.	Tempestat.
Pyanu.	Volle Metten.	Ebriorum clamores.
Uremęnek, a, m.	Wetterglas.	Barometrum.
Uretęnu, a, m.	Der Spinnwirbel.	Verticillum.
Urfar, ja, m.	Fischwechsel.	Transitus piscium.
Urishęzhn, a, u.	Essigsauer.	Acetosus.
Urishim, urishati.	Schreyen wie ein Haas, oder klei- nes Kind.	Vagire.
Urisk, a, m.	Der Essig.	Acetum.
Uriskam.	Aus der Kehle schreyen.	Adrumare.
Urn, a, u.	Hurtig, geschickt.	Agilis, alacer.
Urnost, e, fh.	Die Hurtigkeit.	Agilitas.
Urōki, ov, m.	Die Beschreyung.	Fascinum.
Urovnām.	Schicken, bequemen.	Accommodare.
Urōzh, a, u.	Warm, heiß.	Calidus.
Urozhina, e, fh.	Wärme, Hitze.	Calor, aestus.
Urozhn, a, u.	Beschrien.	Fascinated.
Urozhäst, e, fh.	Siehe Uroki.	Fascinatio.
Urshoh, a, m.	Siehe Arřezh.	Causa.
Urůtk, a, m.	Eine Quelle.	Scaturigo, fons.
Usāk, a, u.	Jedermann.	Quilibet, quisvis.
Usakatir, a, u.	Jedwederer.	Idem.
Usakdan.	Täglich.	Quotidie.
Usakdane, a, u.	Ebend.	Quotidianus.
Usaklejtne, a, u.	Alljährlich.	Annus.
Ufamem, ufęti.	Nehmen.	Accipere.
Usazhihernost, e, fh.	Gemeinde. 2) Un- verstät.	Unversitas.

Ufdignem, neti.	Aufheben.	Elevare.
Ufdignjem.	Ebend.	Idem.
Ušebstvu, a, m.	Person.	Persona.
Ušede se.	Setzt sich.	Subsedit.
Ušedem, ušesti.	Niedersehen.	Considerare.
Ušednina, e, fh.	Der Saß.	Sedimentum.
Ušegamogôzha, a, u.	Allmächtig.	Omnipotens.
Useglâdku.	Gar sauber alles.	Ex integro.
Ušék, a, m.	Der Hieb.	Ilcus.
Ušekalnék, a, m.	Lichtpuße.	Emunctorium.
Ušekálu, a, n.	Ebend.	Idem.
Ušeknák, a, m.	Pußecheer.	Idem.
Ušekném, niti.	Schneitzen, pußen.	Emungere.
Ušekújem.	Ebend.	Idem.
Uselej. Useler.	Allzeit.	Semper.
Usénar, ja, m.	Der Lederer.	Coriarius.
Usenat, a, u.	Vom Leder.	Coriaceus.
Uséne, a, n.	Das Leder.	Corium.
Useskup.	Alles mit einander.	Omnia simul.
Useskupne, a, u.	Allgemein.	Universalis.
Useskufi.	Zimmerdar.	Semper.
Useskufne, a, u.	Unaufhörlich.	Affiduus.
Usesploh.	Allerley.	Omnigenus.
Ušetje, a, n.	Der Empfang.	Acceptio.
Ush, y, fh.	Die Laus.	Pediculus.
Ushafanje, a, n.	Die Beschaffenheit.	Affectio.
Ushegârem, riti.	Zur Geburt helfen.	Obstetricari.
Ushegarza, e, fh.	Geburtsheiferinn.	Obstetrix.
Ushenem, usheniti.	Siehe Ushipnem.	
Ushénu, a, n.	Siehe Pshenu.	
Ushêsa, n.	Die Ohren.	Aures.
Ushesnák, a, m.	Sieh. Naushesnek.	
Ushêzh, a, u.	Beliebt, angenehm.	Gratus, acceptus.
Ushivz, a, m.	Die Zeitlose.	Colchicum autumnale.
Ushlishem, shati.	Erhören.	Exaudire.
Ushnik, a, m.	Lauskraut.	Aleba.

Ushtëjem, shtëti.	Im Zahlen sich irren	<i>Errare numerando.</i>
Ushûjem.	Läusen.	<i>Pediculos necare.</i>
Ushyem, shyvati.	Siehe Ushyvam.	
Ushyem, ushyti.	Einnähen.	<i>Insuere.</i>
Ushytk, a, m.	Der Genuß.	<i>Fruitus, fruitio.</i>
Ushyv a, u.	Lausicht.	<i>Pediculosus.</i>
Ushyvam.	Genüßen.	<i>Fruui.</i>
Ushyvost.	Läusekrankheit.	<i>Phthiriasis.</i>
Ushyvz, a, m.	Läuseknittel.	<i>Pediculosus.</i>
Usmértem, titi.	Löbten, brechen.	<i>Perdere.</i>
Usmilem se.	Sich erbarmen.	<i>Misereri.</i>
Ustráné, nëta, m.	Nachtkönig.	<i>Foricarius.</i>
Ustranętov, a, u.	Des Nachtkönigs.	<i>Foricarti.</i>
Usta, n.	Der Mund.	<i>Os.</i>
Ustájam.	Aufstehen.	<i>Assurgere.</i>
Ustánem, ustati.	Abend.	<i>Surgere.</i>
Ustanovim.	Gründen.	<i>Fundare.</i>
Ustávem, veti.	Einhalt thun.	<i>Sistere.</i>
Ustem, ustiti se.	Begierden. 2) Drohen.	<i>Appetitum habere. 2) Minari.</i>
Uszáné, nëta, n.	Bettbrunzer.	<i>Subminclor.</i>
Uszaneła, e, fh.	Bettbrunzerinn.	<i>Subminclrix.</i>
Uszanka, e, fh.	Abend.	<i>Idem.</i>
Ushzivam.	Unter sich lassen.	<i>Submingere.</i>
Utakném, niti.	Einschieben, einstecken.	<i>Imponere, recondere.</i>
Uteęnëm, gniti.	Können. 2) Zeit haben.	<i>Posse. 2) Vacare, otium habere.</i>
Uteęk, a, m.	Die Flucht. 2) Ge- deihung.	<i>Fuga 2) Conducentia.</i>
Utekliv, a, u.	Gedeihlich.	<i>Conducens.</i>
Uteękn, a, u.	Abend.	<i>Idem.</i>
Uteęknem, kniti.	Gedeihlichkeit.	<i>Conducentia.</i>
Uteęknost, e, fh.	Gedeihen.	<i>Conducere.</i>
Utêpem, tepsti.	Mit Roth beschmüßē	<i>Luto se inficere.</i>
Uterpim, pęti.	Vermögen.	<i>Pollere, valere.</i>
Utêzhem, utezhi.	Entlaufen.	<i>Aufugere.</i>

Utikam.	Einschieben.	Recondere.
v'ozhy.	Borrüpfen.	Calumniari.
Utis, a, m.	Der Druck.	Typus.
Utisk, a, m.	Abend.	Idem.
Utiskam.	Drucken.	Prælo committere.
Utiskavz, a, m.	Siehe Stiskavz.	
Utônem, utioni.	Ersäufen.	Aquis mergi.
Utopim.	Eintauchen.	Mergere.
Utozhim se.	Zuflucht nehmen.	Refugere.
Utozhnishe, a. n.	Zufluchtsort.	Asylum.
Utragliv, a, u.	Träg, faul.	Acediosus, piger.
Utrâta, e, fh.	Die Unkösten.	Sumptus.
Utrâtem, titi.	Verwenden.	Impendere.
Utta, e, fh.	Hütte, Tabernakel.	Tabernaculum.
Uvinén, a, u.	Bezechet.	Temulentus.
Vujfda, e, fh.	Siehe Ujsda.	
Vupam.	Siehe Upam.	
Vuzhim.	Siehe Uzhim.	
Uwejnem, niti.	Entfliehen.	Effugere.
Uwôg, a, u.	Arm.	Pauper.
Uwojnik, a, m.	Todtschläger.	Homicida.
Uwofhn, a, n.	Siehe Uwog.	
Uwoshtvu, a, n,	Die Armuth.	Pauperies.
Uwyam.	Todtschlagen.	Occidere.
Vyem, vyti.	Winden, aufwinden.	Rotare, agglomerare.
Vyer, a, m.	Wannenwenhe.	Tinunculus.
Vytje, a, n.	Das Gewundene.	Agglomeratum.
Vytra, e, fh.	Schwankenreiser.	Vimen.
Uzhenik, a, m.	Ein Lehrer.	Doctor.
Uzhenîst, e, fh.	Gelehrsamkeit.	Doctrina.
v' pameti.	Die Theorie.	Theoria.
v' dijanju.	Die Praxis.	Praxis.
Uzhim. 2) Uzhitî	Lehren. 2) Ler-	Docere. 2) Discere.
sê.	nen.	
Uzhirej.	Gestern.	Heri.
Uzhirejshne, a, u.	Gestrig.	Hesternus.

Uzhirna, e, fh.	Lehrstube.	Museum.
Uzhliv, a, u.	Gelternig.	Docibilis, docilis.

W.

Wajer, ja, m.	Fischteich.	Piscina.
Wajnrutęza, e, fh.	Weinraute.	Ruta filii incisis.
Wajta, e, fh.	Eine Kätschen.	Casa pauper.
Wand, a, m.	Das Elend.	Exilium.
Wanger, ja, m.	Zhürpfosten.	Postis latera.
Warigla, e, fh.	Sieh. Barigla.	
Warle.	Siehe Barle.	
Wębast, a, u.	S. Bebast.	
Wejg, a, m.	Die Flucht.	Fuga.
Wejshęzh, a, m.	Ein Flüchtling.	Transfuga.
Wejshim, shati.	Fliehen.	Fugere.
Węka, e, fh.	Sehweide.	Vimen.
Węł, a, u.	Weiß.	Albus, candidus.
Węła, e, fh.	Das Kärtnerferlach.	Abella, Carno-Vil-lacum.
Węłak, a, m.	Das Eyweiß.	Albumen.
Węłakin, a, m.	Der Pelikan.	Pelicanus.
Węłakōshnek, a, m.	Ebend.	Idem.
Węłauszka, e, fh.	Eine Schlange.	Ptyas.
Węłbog, a, m.	Der Glücksgott.	Idolum Slavorum.
Węłem, weliti.	Weissen. 2) Verbräuen.	Albare. 2) Cibos condire.
Węłęstika, e, fh.	Kerngertraut.	Cypros, ligustrum.
Węłęzh, a, m.	Ein Hälter.	Obulus.
Węłina, e, fh.	Die Weiße.	Albedo.
Węłishe, a, n.	Die Bleiche.	Insolatorium.
Węłishe, sheti.	Zeichnen.	Notare.
Węłkäft, a, u.	Weißlicht.	Albidus.
Węłsör, a, m.	yshi Qvajs.	
Węłst, e, fh.	Siehe Welina.	

Wendêru, a, n.	Die Fahne.	<i>Signum vexillum.</i>
Wendiba, e, fh.	Weinfese.	<i>Vindemia.</i>
Wendiru, a, n.	S. Wenderu.	
Wendirzhar, ja, m.	Ein Fähnrich.	<i>Signifer.</i>
Wenêdke, fh.	Die Stadt Benedig.	<i>Venetia.</i>
Wenedzhan, a, m.	Ein Benediger.	<i>Veneta.</i>
Werbâm.	Herumgraben mit den Händen.	<i>Manibus circumverte- tere.</i>
Wergôn, a, m.	Leimstange.	<i>Pertica viscata.</i>
Werishka, é, fh.	Schergenweiß.	<i>Lictoris uxor.</i>
Werishke, a, u.	Den Schergen ge- hörig.	<i>Lictorius.</i>
Werizh, a, m.	Der Scherge.	<i>Lictor.</i>
Werizhem, zheti,	Anklagen.	<i>Accusare.</i>
Werizhijem. We- rizhuvam.	Abend.	<i>Idem.</i>
Werlim, werleți.	Schlecht sehen.	<i>Cecutire.</i>
Wermam.	Werben.	<i>Cogere militem.</i>
Wershôle, fh.	Rostbraten.	<i>Assum.</i>
Weruv, y, fh.	Steg über das Wa- ßer.	<i>Ponticulus.</i>
Wesâga, e, fh.	Siehe Besaga.	
Wesniza, e, fh.	Ein Loch.	<i>Foramen petrae.</i>
Wéz, a, m.	S. Welezh.	
Wika, e, fh.	Pinsenfraut.	<i>Phragmides.</i>
Wile, fh.	Leichbesingniß.	<i>Exequie.</i>
Winkushre, fh.	Pfingsten.	<i>Pentecostes.</i>
Wifena, e, fh.	Der Hausen.	<i>Hus.</i>
Wizhêk, a, m.	Junger Widder.	<i>Aries juvenis.</i>
Wódem, wodl, wofli.	Stechen.	<i>Pungere.</i>
Wódêfhnek, a, m.	Ein Fechter.	<i>Pugil.</i>
Wodizijes, a, m.	Der Igel.	<i>Erinaceus.</i>
Wodláj, a, m.	Kolik, Seitenstechen	<i>Colica, Pleuritis.</i>
Wôgam.	S. Wugam.	
Wogat, a, u.	Reich.	<i>Dives.</i>
Wogâtem, gateti.	Reich werden.	<i>Ditefcere.</i>

Wogatáj, a, m.	Reicher Mann.	<i>Dives, præpotens.</i>
Wogatin, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Wogatinz, a, m.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Wogâtstvu, a, n.	Der Reichthum.	<i>Divitia.</i>
Wogatya, e, fh.	Ebend.	<i>Idem.</i>
Woj, a, m.	Der Kampf, Streit	<i>Pugna, cales.</i>
Wojé.	Vermuthlich.	<i>Ni fallor.</i>
Wojnik, a, m.	Der Kämpfer.	<i>Agonista.</i>
Wojvalishe, a, n.	Kampflaß.	<i>Locus decretorius.</i>
Wojâjem se.	Kämpfen.	<i>Pugnare.</i>
Wojuvavz, a, m.	Sieh. Wojnik.	
Wólár, ja, m.	Ein Scheide, Fisch.	<i>Sylurus.</i>
Wolt, wolték, a, m.	Ein Gimpel.	<i>Aurivittis.</i>
Wólta, e, fh.	Ein Gewölb, Halle.	<i>Fornix.</i>
Wópn, a, m.	Das Wappen.	<i>Insigne.</i>
Wórje, a, n.	Ahornwald.	<i>Aceretum.</i>
Worovz, a, m.	Ahorn.	<i>Acer, pinus.</i>
Worsht, a, m.	Der Forst.	<i>Sylva, nemus.</i>
Wovshilu, a, n.	Ein Kurzsichtiger.	<i>Myops.</i>
Wovshim, shati.	Kurz sehen wie eine Eule.	<i>Diductis oculis in- tueri.</i>
Wovshnik, a, m.	Sieh. Wovshilu.	
Wôzhar, ja, m.	Ein Putschandel.	<i>Nux concussor.</i>
Wręg, u, m.	Der Rain.	<i>Ostium, ripa.</i>
Wręham,	Husten.	<i>Tussitare.</i>
Wrehtra, e, fh.	Obstflechten.	<i>Anabathra.</i>
Wrej, a, u.	Früchtig.	<i>Foetus.</i>
Wrejem, wrejeti.	Belegen.	<i>Ingravidare.</i>
Wrénk, a, m.	Ton der Saiten.	<i>Sonus, thonus.</i>
Wręnkam.	Saitenspielen.	<i>Citharizare.</i>
Wrôd, ú, m.	Das Ufer. 2) Die Uebersurth.	<i>Litus. 2) Vadum, Trajectum.</i>
Wrodem, wroditi.	yshi Brodem. 2) Uebersetzen.	<i>Scrutari fundum. 2) Transfretare.</i>
Wubuj, a, m.	Der Uhu.	<i>Ulula.</i>
Wudálu, a, n.	Der Pfriemen. 2) S. Wovshilu.	<i>Subula. 2) Myops.</i>

Wudam.	Das Nadelloch nicht treffen können.	<i>Laborare in ducendo filo per acum.</i>
Wudim.	Becken.	<i>Excitare.</i>
Wugam.	Folgen.	<i>Obedire, obsequi.</i>
Wugejmę.	Das Almosen.	<i>Eleemosyna.</i>
Wugliv, a, u.	Gehorsam.	<i>Obediens.</i>
Wuglivoft, e, fh.	Der Gehorsam.	<i>Obedientia.</i>
Wunkam.	Sieh. Bunkam.	
Wurovsh, a, m.	Sieh. Burovsh.	
Wuzeka, e, fh.	Speernadel.	<i>Acicula.</i>
Wuzhim, wuzhati.	Stark blasen.	<i>Flare violenter.</i>
Wyam.	Schlagen.	<i>Cedere.</i>
Wyavnek, a, m.	Der Schlegel.	<i>Tudex, clava.</i>
Wyavz, a, m.	Ein Schläger.	<i>Occisor.</i>
Wyem, wyti.	Siehe Wyam.	
Wyrjot, a, m.	Das Einhorn.	<i>Monoceros.</i>
Wyt, a, m.	Sieh. Wyavnek.	
Wytés, sa, m.	Ein Ritter, Held.	<i>Eques, heros.</i>
zirqven.	Ein Tempelherr.	<i>Templarius.</i>
Wytéske, a, u.	Ritterlich.	<i>Equestris, heroicus.</i>

X.

Xaberta, e, fh.	Dostenkraut.	<i>Origanum minus.</i>
Xâm se.	Siehe Késâm.	
Xân.	Siehe Késan.	
Xanzhe, fh.	Klette, Bettlerslaß.	<i>Arctium.</i>
Xel, a, m.	Ein Gesell.	<i>Socius, operæ.</i>
Xyon, a, m.	Onychel.	<i>Alabastrites.</i>

Y.

Y bxonyre, a, m.	Das cyrillische y. 2) Die Zahl 90.	Cyrillicum y. 2) Numerus XC.
Ydrija, e, fh.	Stadt Hydria.	Hydria.
Yht, y, fh.	Gall, Gift.	Bilis.
Yhtem se.	Zornmüthig seyn. 2) Gluchsen.	In fermento jacere. 2) Singultire.
Yhtërka, e, fh.	Wipern. 2) Giftbeu- tel.	Vipera. 2) Biliofus.
Ykre, fh.	Der Fischrogen. 2) Drüse.	Ova piscium. 2) Glandula.
Ykraft, ykrat, a, u.	Voll Hogen. 2) Voll drüsen.	Flenus ovarum. 2) Glandulosus.
Ykrën, a, u.	Ebend.	Idem.
Yshem, yskati.	Suchen.	Querere
Yshop, a, m.	Der Hyssop.	Hyssopus.
Yshopin, a, m.	Hyssoptrank.	Hyssopites.
Yva, e, fh.	Je länger je lie- ber.	Chamæpitis.
Yvje, a, n.	Baumreif.	Algor arborum.

Z.

Zaf, a, m.	Gerichtsdienner.	Apparitor, lictor.
Zagam.	Verzweifeln.	Desperare.
Zagliv, a, u.	Furchtsam, feig.	Timidus, ignavus.
Zagov, zagovitne, a, u.	Ebend.	Idem.
Zagûjem.	Sieh. Zagam.	
Zajna, e, fh.	Flechte, Korbchen.	Scirpia.
Zâkêrl, na, m.	Kinderwagen.	Chiramaxium.
Zakr, a, m.	Gemeinschaft.	Commercium.
v' Zakr hôdem.	Umgehen.	Conversari.
Zap, a, m.	Zerlumpter Kerl. 2) Siehe Zaf.	Lacer, pannosus. 2) Lictoris servus.

Zapa, e, fh.	Ein Lumpen.	<i>Tribonium, Cento.</i>
Zapašt, a, u.	Lumpicht.	<i>Pannofus.</i>
Zarar, ja, m.	Großdrossel.	<i>Turdus.</i>
Zavfam.	Zurückkehren.	<i>Regredi.</i>
Zébâm.	Mit Füßen stossen.	<i>Impingere calces.</i>
Zebném, niti.	Abend.	<i>Idem.</i>
Zébùh, a, m.	Feuereimer. 2) Leder- derner Sack.	<i>Hama. 2) Culleus.</i>
Zédika, e, fh.	Der Gummi.	<i>Gummi.</i>
Zédilu, a, n.	Der Durchschlag.	<i>Colum.</i>
Zédim.	Durchseihen. 2) Fließen.	<i>Colare. 2) Fluere.</i>
Zedût, a, m.	Siehe Jodute.	
Zesedram.	Fortschleppen.	<i>Rapere, pertrahere.</i>
Zéfram.	Abend.	<i>Idem.</i>
Zegânem, neti.	Herumziehen. 2) Betrügen.	<i>Vagari. 2) Decipere.</i>
Zëgl, a, m.	Ziegelstein.	<i>Tegula, later.</i>
Zëglam.	An Ziegel spielen.	<i>Ad Lateres ludere.</i>
Zëglar, ja, m.	Ziegelbrenner.	<i>Luterarius.</i>
Zegovnéza, e, fh.	Ziegelhütte.	<i>Lateraria.</i>
Zehovz, a, m.	Zechbruder.	<i>Compotator.</i>
Zëhta, e, fh.	Ein Bettsack.	<i>Culcitra.</i>
Zël.	Sehr, gar.	<i>Valde, admodum.</i>
Zël, a, u.	Ganz.	<i>Integer, totus.</i>
Zëlem.	Wunden heilen.	<i>Curare vulnus.</i>
Zelina, e, fh.	Siehe Ledina.	
Zëna, e, fh.	Der Werth, Preis.	<i>Pretium.</i>
Zenem, zeniti.	Schätzen nach dem Werthe.	<i>Appretiare.</i>
Zenënga, e, fh.	Die Schätzung.	<i>Appretiatio.</i>
Zenglâm.	Erschinnern, schellen.	<i>Timere.</i>
Zënik, a, m.	Schätzmeister.	<i>Agoranonus.</i>
Zënim.	Siehe Zenem.	
Zënitnek, a, m.	Marktrichter.	<i>Agoranonus.</i>
Zënitva, e, fh.	Sieh. Zenenga.	
Zënt, a, m.	100. Pf. Zenten.	<i>Centenarius.</i>

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Zenterh, a, m.	Ein Stück geräu- cherten Fleisches.	<i>Frustrum carnis fu- migatæ.</i>
Zep, u, m.	Psropfreiser.	<i>Rumpus.</i>
Zepam.	Herunterfallen.	<i>Decidere.</i>
Zepem, zépití.	Psropfen. 2) Spal- ten.	<i>Implantare. 2) Fin- dere.</i>
Zepetám.	Mit Füßen stam- pfen.	<i>Pedibus strepitare.</i>
Zépétz, a, m.	Stendehwurz.	<i>Satyrium.</i>
Zepenishe, a, n.	Belzshule.	<i>Seminarium arborum</i>
Zéplénze, fh.	Das Belzobst, Kir- schen ic.	<i>Frustrum arboris im- plantatæ.</i>
Zépin, a, m.	Spaltholz.	<i>Fissile.</i>
Zepnesina, e, fh.	Hyacinthenart.	<i>Species hyacinthi.</i>
Zeptar, ja, m.	Ein Scepter.	<i>Sceptrum.</i>
Zer, a, m.	Eine Hageiche.	<i>Æsculus.</i>
Zeram.	Zehren.	<i>Sua quadra vivere.</i> 2) <i>Concoquere.</i>
Zerenga, e, fh.	Die Zehrung.	<i>Victus, alimonia.</i>
Zésar, ja, m.	Der Kaiser.	<i>Cæsar.</i>
Zésta, e, fh.	Der Weg.	<i>Via.</i>
Zestne, a, u.	Des Weges.	<i>Via.</i>
Zestújem.	Reisen.	<i>Proficisci.</i>
Zev, y, fh.	Das Rohr. 2) Die Weise.	<i>Canalis, tibia. 2) Alabrum.</i>
Zháhném.	Sieh. Sinem.	<i>Age!</i>
Zhaj!	Laß sehen!	<i>Expectare.</i>
Zhákam.	Warten.	<i>Ciconia.</i>
Zhapla, e, fh.	Der Storch.	<i>Monarcha Russiae, Turcie.</i>
Zhâr, a, m.	Russischer, türkischer Kaiser.	<i>Constantinopolis.</i>
Zhargrad, a, m.	Konstantinopel.	<i>Nicromantia.</i>
Zharkanje, a, n.	Schwarzkunst.	<i>Nicromanta.</i>
Zharkar, ja, m.	Zügeiner, Schwarz- künstler.	<i>Tempus, mora.</i>
Zhas, a, m.	Die Zeit, Weise.	<i>Interdum.</i>
Zhasi.	Zurweilen.	Zhasn,

Zhasn, a, u.	Zeitlich.	Temporalis.
Zhasnéze, fh.	Die Zeitung.	Nova, acta.
Zhaft, y, fh.	Ehre, Würde.	Honor, dignitas.
Zhaftim.	Ehren.	Honorare.
Zhaftit, a, u.	Ehrwürdig.	Honorabilis.
Zhaftitliv, a, u.	Ehrend.	Idem.
Zhatrén, a, u.	Dünn, gering.	Levidensis.
Zhazha, e, fh.	Kindertand.	Crepundia.
Zhe.	Wenn.	Si.
Zhebëla, e, fh.	Eine Biene.	Apis.
Zhebelâr, ja, m.	Bienenwarter.	Apiarius.
Zhebelnák, a, m.	yshi Volnak.	
Zhebr, a, m.	Eine Badwanne.	Cadus, labrum.
Zhebul, a, m.	Der Zwiebel.	Cepa, bulbus.
Zhebûlkast, a, u.	Zwiebelartig.	Bulbosus.
Zhëda, e, fh.	Eine Heerde.	Grex.
Zhëdem, deti.	Säubern.	Purgare.
Zhëdn, a, u.	Sauber. 2) Zugendhaft.	Mundus. 2) Virtuosus.
Zhëdnëk, a, m.	Rühhalter.	Bubulcus.
Zhednost, e, fh.	Tugend. 2) Säuberkeit.	Virtus. 2) Mundities.
Zhegâv, a, u.	Wessen.	Cujus.
Zheka, e, fh.	Die Zech.	Tribus.
Zhekmasht, a, m.	Der Zechmeister.	Tribunus.
Zhelâda, e, fh.	Beckelhaube.	Galea.
Zheleshnek, a, m.	Ofengeländer.	Fornacis lorica.
Zhëlu, a, n.	Die Stirne.	Frons.
Zhëlust, e, fh.	Die Kistbake.	Mandibulum.
Zhënzha, e, fh.	Plaudererinn.	Blateratrix.
Zhënzham.	Plaudern, waschen.	Blaterare.
Zhëp, a, m.	Zapfen.	Conus, obturaculum.
Zhepim, zhepeti.	Hocken.	Humi subsidere.
Zhepina, e, fh.	Eine Scherbe.	Testula.
Zher, ú, m.	Fels, der sich leicht ablöset.	Lapis fissilis.
Zherëslam.	Schelten, bestrafen.	Corripere, reprehendere.

Zhereslu, a, n.	Loh der Gerber.	Cortex lorar.
Zherhém, niti.	Den Mund öffnen.	Muffare.
Zheríg, a, m.	Insel Cypren.	Cyprus.
Zherka, e, fh.	Der Buchstab.	Litera.
Zherkam.	Schreiben. 2) Zeichnen.	Scribere. 2) Delinere.
Zhermelák, a, m.	Der Dotter.	Vitellus, luteum.
Zhern, a, u.	Schwarz.	Ater, niger.
Zhernàben, e, fh.	Braunwurz.	Scrophularia.
Zhernaoke, a, u.	Schwarzäugig.	Niger oculis.
Zherna shola, e, fh.	Schwarzkunst.	Nigromantia.
Zhernasholz, a, m.	Schwarzkünstler.	Nicromanta.
Zhernauka, e, fh.	Gewisser Fisch.	Species piscium.
Zhernèklaf, a, u.	Schwärzlicht.	Nigricans.
Zherném, niti.	Schwärzen.	Nigrificare.
Zhernilu, a, n.	Linte. 2) Schuster schwarze.	Atramentum. 2) Sutorium.
Zhernize, fh.	Waldkirchen.	Cerasa adia.
Zhernób, a, m.	Beifuß.	Ambrosia.
Zhernobje, a, n.	Èbend.	Idem.
Zherish, fha, m.	Tannenzapfen.	Strobilus.
Zhért, a, m.	Böser Feind.	Cacodemon.
Zhertalu, a, n.	Pflugschaar.	Vomer, burris.
Zhértam.	Auspflügen. 2) Schreiben.	Exarare. 2) Scribere.
Zhertem, zhertiti.	Haffen, anfeinden.	Odiffe.
Zhertje, a, n.	Der Haf.	Odium.
Zherv, a, m.	Der Wurm.	Vermis.
Zhervivz, a, m.	Zigeunerfraut.	Hyosciamus.
Zhervojédèna, e, fh.	Der Wurmfich.	Caries.
Zhervojédèna, e, fh.	Èbend.	Idem.
Zherovovina, e, fh.	Èbend.	Idem.
Zhès, zhès.	Ueber, wider.	Contra, super, ad.
Zhesfhàne, fh.	Gedünstete Äpfel.	Poma frixa.
Zhesshém, zhesati,	Rämmen.	Peclere.

Zheslin, a, m.	Eine Schelle.	Nola.
Zheshmin, a, m.	Preisselbeer.	Berberis.
Zheshminje, a, m.	Sauerbeergesträuch	Berberetum.
Zheshminov, a, u.	Von Weinschoten.	Berberis.
Zheshna, e, fh.	Eine Kirsche.	Cerasus.
Zheshnovę gôbe.	Eine Schwämmenart.	Boletus acaulis.
Zheshpla, e, fh.	Eine Zwetschge.	Prunum, prunus.
Zheshplovz, a, m.	Zwetschgenmuß.	Puls ex prunis.
Zheshûla, e, fh.	Träubchen. 2) Al- chermes.	Botrus. 2) Al- chermes.
Zhêsn, a, m.	Der Knoblauch.	Allium.
Zhêsnem, niti.	Nach der Seite ab- brechen.	Allidere.
Zhêsnishe, a, n.	Knoblauchbett.	Allietum.
Zhesnovje, a, n.	allerhand Knoblauch	Idem.
Zhesnovze, fh.	S. Zheshnove.	Boletus.
Zhes ramo!	O ja freulich!	Ahahe!
Zhesravz, a, m.	Ein Walker.	Fullo.
Zhestopêr, ja, m.	Ein Pusdichan.	Bipennis.
Zhestu.	Oft.	Sepe.
Zheternog, a, u.	Vierfüßig.	Quadrupes.
Zhetert, a, fh.	Ein Viertel.	Quadrans.
Zhetertinka, e, fh.	Ein Viertel.	Quarta pars modii.
Zhetertk, a, m.	Donnerstag.	Dies Jovis.
Zhetertnina, e, fh.	Der 4. Theil.	Quadrans.
Zhetertniza, e, fh.	4tägiges Fieber.	Quartana.
Zhęvaględz, a, m.	Wahrsager.	Extispex.
Zhevęza, n.	Siehe Zhevú.	
Zhęyl, a, m.	Der Schuh.	Calceus.
Zhevlar, ja, m.	Der Schuster.	Sutor.
Zhevú, vęsa, n.	Der Darm.	Intestinum.
Zhilêshn, a, m.	Der Drath.	Filum ferreum.
Zhilêshnik, a, m.	Ein Dratzieher.	Filorum duflor.
Zhimsh, sha, m.	Der Zins.	Census.
Zhimshman, a, m.	Der Zinser.	Censuarius.
Zhinkam.	Schreyen wie ein Fink. 2) Melden.	Fringillare. 2) Evul- gare.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Zhinkla, e, fh.	Gewisser Fisch.	<i>Species piscis.</i>
Zhishma, e, fh.	Halbstüffel.	<i>Calix, cothurnus.</i>
Zhislam.	Richten, schätzen. 2) Zahlen.	<i>Æstimare. 2) Nu- merare.</i>
Zhislar, ja, m.	Rechenmeister.	<i>Abacifla.</i>
Zhislenoft, e, fh.	Rechenkunst.	<i>Algorithmus.</i>
Zhislu, a, n.	Die Zahl.	<i>Numerus.</i>
Zhist, a, u.	Rein, keusch.	<i>Purus, castus.</i>
Zhistoft, e, fh.	Die Reinigkeit.	<i>Puritas, castitas.</i>
Zhitam.	Aufmerken.	<i>Attendere.</i>
Zhivkam.	Nippeln, zwißern.	<i>Pipire.</i>
Zhizharka, e, fh.	Riechen.	<i>Cicer parvum.</i>
Zhizhkam.	Niedersetzen.	<i>Considerare.</i>
Zhlink, a, m.	Das Glied, Gelenk.	<i>Articulus.</i>
Zhlovek, a, m.	Der Mensch.	<i>Homo.</i>
Zhloveshke, a, u.	Menschlich.	<i>Humanus.</i>
Zhloveshtvu, a, n.	Die Menschheit.	<i>Humanitas.</i>
Zhmer, ú, m.	Der Gift.	<i>Toxicum.</i>
Zhmerika, e, fh.	Die Niesewurz.	<i>Colinum authumnale. Veratrum.</i>
Zhmêrl, a, m.	Der Hummel.	<i>Fucus. Crabro.</i>
Zhmêrn, a, u.	Giftig.	<i>Iracundus.</i>
Zhmerúnka, e, fh.	Heilgift.	<i>Anthora.</i>
Zhófem, zhofiti.	Ins Gesicht schlagen.	<i>Asio. 2</i>
Zhofink, a, m.	Eine Rauhe.	<i>Cedere. 4</i>
Zhofitel, ná, m.	Abend.	<i>Idem.</i>
Zhohlâm.	Das Pferd streicheln	<i>Popysmate dumul- cere.</i>
Zhóhovna, e, fh.	Alter Kälber Fleisch	<i>Juvenorum caro.</i>
Zhok, a, m.	Ein Stock, Pflock.	<i>Truncus.</i>
Zhokán, a, m.	Langer Spieß.	<i>Sariffa.</i>
Zhoklast, a, u.	Stußigt.	<i>Turbinatus.</i>
Zhop, a, m.	Vorderstes Haar.	<i>Cirus, trica.</i>
Zhópar, ja, m.	Lemonienkrauter.	<i>Aginator.</i>
Zhopáft, a, u.	Schöpficht.	<i>Cristatus.</i>
Zhópka, e, fh.	Henne mit einem Federbusche.	<i>Gallina cristata.</i>

Zhôrba, e, fh.	Die Suppe.	Jusculum.
Zhotàra, e, fh.	Wein-Essigkrug.	Acetabulum.
Zhovn, a, m.	Das Schiff.	Navigium.
Zhovnâr, ja, m.	Schiffmann.	Nauta.
Zhovnishe, a, n.	Schiffport.	Portus.
Zhrêp, a, m.	Kammerbecken.	Matula.
Zhuda!	O Wunder!	O mirum!
Zhudem, diti se.	Sich wundern.	Mirari.
Zhudesh, fha, m.	Das Wunder.	Miraculum.
Zhûdn, a, u.	Wunderbar.	Mirabilis.
Zhudu, a, n.	Siehe Zhudesh.	Prodigium, signum.
Zhvetertnik, a, m.	Eine Rotte Soldaten.	Quaternio.
Zhvetiri, e, e.	yshi Shtiri.	
Zhujem, zhuti.	Wachen.	Vigilare.
Zhûk, a, m.	Sieh Zhofink.	
Zhunàta, e, fh.	Schlafkammer.	Arcuatum, alcoba.
Zhûtem, zhutiti.	Fühlen, empfinden.	Sentire.
Zhutliv, a, u.	Empfindlich.	Sensualis.
Zhutlivost, e, fh.	Empfindlichkeit.	Sensualitas.
Zhuvaj, a, m.	Zhurnwächter.	Excubie.
Zhuvajnishe, a, n.	Wachtthurn.	Pharus.
Zibêka, e, fh.	Ein Hûnchen.	Gallina parva.
Zibàra, e, fh.	Die Pflaume.	Prunella.
Zifa, e, fh.	Mutterhörner. 2)	Tuba Falopiana. 2)
	Fransé. 3) ge-	Fimbria. 3) Pro-
	meines Weib.	stibulum.
Zifast, a, u.	Gefrânset, ungleich.	Fimbriatus, promi-
		nens.
Zifra, e, fh.	Die Zieser.	Cifra, numerus.
Zifram.	Zieren.	Ornare.
Zigar, ja, m.	Ein Schiffer.	Nauta.
Zigovt, a, m.	Ein Drossel.	Turdela.
Zijas, fa, m.	Langsamer Bote.	Tardus homo.
Zijâsem, zijâsel,	Hart gehen. 2)	Tarde incedere. 2)
zijâseti.	Schwer tragen.	Gravia portare.
Zikam.	Anstechen.	Esse in fieri.

Kraynsku.

Deutsch.

Latine.

Zikorija, e, fh.	Eichorien.	Cichorium.
Zil, a, m.	Das Ziel.	Meta, finis.
Zilam.	Zielen.	Collimare.
Zima, e, fh.	Der Austrieb der Rüben ꝛc.	Fibra, flos, germen.
Zimast, a, m.	Mit dem Austriebe.	Floridus.
Zimat, a, m.	Zimmetrinde.	Cinamomum.
Zimbàra, e, fh.	Eine Art.	Securis.
Zimim.	Auffeimen.	Germinascere.
Zimpr, a, m.	Das Gebäu.	Ædificium.
Zimpram.	Bauen.	Ædificare.
Zingel, na, m.	Ein Hackbret.	Crotalum.
Zinta, e, fh.	Eine Jochzinte.	Hyacinthus.
Zipa, e, fh.	Schmeervogel.	Rubetra.
Zipla, e, fh.	Pulsader.	Arteria.
Zipzhék, a, m.	Halszüngchen.	Uvula.
Zir, a, m.	Die Zierde.	Decor, mundus.
Zirkuv, e, fh.	Die Kirche.	Ecclesia.
Zisam.	Langsam fahren.	Tarde vehi.
Zisara, e, fh.	Die Ziesern.	Cicer.
Zisék, a, m.	Ein Zeischen.	Acanthis.
Zitre, fh.	Eine Enther.	Cithara.
Zitrona, e, fh.	Eine Citrone.	Citrinum pomum.
Zlink, a, m.	Ein Knöchel.	Condylus.
Zmákam.	Mit dem Munde schmazen.	Popysmare.
Zmëndrem, dreti se.	Weinen wie die Kin- der.	Lacrymari.
Zmók, a, m.	Ein Talk, Töspel.	Maza Stipes.
Zofedràrn.	Zupfen, rupfen.	Extricare.
Zòkla, e, fh.	Holzschuh.	Calopodium.
Zòl, a, m.	Der Zoll.	Vecligal.
Zolnar, ja, m.	Ein Zöllner.	Publicanus.
Zònta, e, fh.	Verschrienes Weibs- bild.	Prostibulum.
Zrèm, zrèti.	Prägeln.	Frigere.
Zvèd, ú, m.	Die Blütche.	Flos.

Kraynska.

Deutsch.

Latine.

Zvedém, deti.	Blühen.	Florere.
Zvérk, a, m.	Geprägelte Eyer.	Ova fixa.
Zverst, a, u.	Frisch.	Recens.
Zverzhim, zhati.	Zwitschern. 2) Im Sieden prasseln.	Fritinire. 2) Crepi- tare.
Zvetje, a, n.	Sieh. Zved.	
Zvibl, a, m.	Der Zweifel.	Dubium.
Zviblam.	Zweifeln.	Dubitare.
Zvilem, liti.	Heulen.	Quiritari.
Zujna, e, fh.	Siehe Zapa.	
Zujnaft, a, u.	Siehe Zapast.	
Zvirn, a, m.	Das Nähgarn.	Filum lineum.
Zvizhim, zhati.	Winfeln, heulen.	Quiritari, gemere.
Zvizhk, a, m.	Trestwein.	Agresta.
Zukam.	Rupfen.	Vellicare.
Zuké!	Troll dich fort!	Apage!
Zukr, a, m.	Der Zucker.	Saccharum.
Zûla, e, fh.	Ein Bündel.	Sarcina.
Zunovke, fh.	Eine Aepfelart.	Species malorum.
Zundr, a, m.	Der Zunder.	Fomes.
Zupernéza, e, fh.	Eine Hexe Unholdin.	Saga.
Zypernya, e, fh.	Die Hexeren.	Magia.
Zuperske, a, u.	Hexerisch.	Magicus.
Zupram.	Hexen, Zaubern.	Magiam exercere.
Zûrk, a, m.	Arm von einem Flusse. 2) Bach.	Brachium fluvii. 2) Rivus.
Zufam.	Säugen, trinken.	Lactere.
Zufék, a, m.	Die Ducte.	Uber, mamma.
Zuzék, a, m.	Ein Hund.	Canis.
Zyam.	Siehe Cyam.	
Zyrop, a, m.	Ein Syrup.	Syrupus.

Konz pervega dejla.

1870

No.	Name	Age	Sex	Color	Religion	Profession	Marriage	Children
1	John Smith	25	M	W	Episcopal	Farmer	Married	2
2	Mary Jones	22	F	W	Episcopal	Homemaker	Married	2
3	James Brown	30	M	W	Episcopal	Teacher	Married	3
4	Elizabeth White	28	F	W	Episcopal	Homemaker	Married	4
5	Robert Green	35	M	W	Episcopal	Merchant	Married	5
6	Sarah Black	24	F	W	Episcopal	Homemaker	Married	3
7	William Grey	40	M	W	Episcopal	Physician	Married	6
8	Anna King	32	F	W	Episcopal	Homemaker	Married	4
9	Thomas Lee	45	M	W	Episcopal	Lawyer	Married	7
10	Elizabeth Hall	38	F	W	Episcopal	Homemaker	Married	5

1870